RODOLFO CLARO
Aconcagua
JULIO 1931

Dos nuevas especialidades de los famosos fideos envasados "Miguel Oneto"!

Alentados por nuestros mismos clientes, hemos lanzado a la venta dos nuevos tipos de fideos: al huevo y a la espinaca. ¡Es algo tan totalmente nuevo y distinto, que usted quedará sorprendido!

TALLARINES AL HUEVO!

$ 0.40

500 grs. neto

Así como también moñitos y municiones, elaborados a base de harinas y sémolas seleccionadísimas y huevos de absoluta frescura. Estos fideos son de un sabor, rendimiento y poder nutritivo realmente extrardinarios.

TALLARINES A LA ESPINACA!

$ 0.40

500 grs. neto

Igualmente que para los moñitos y ojos de perdiz, las espinacas más tiernas y frescas son reservadas para elaborar estos exquisitos fideos. ¡Ninguno de los fideos es rozado siquiera por las manos!

EXITUS
PUBLICIDAD

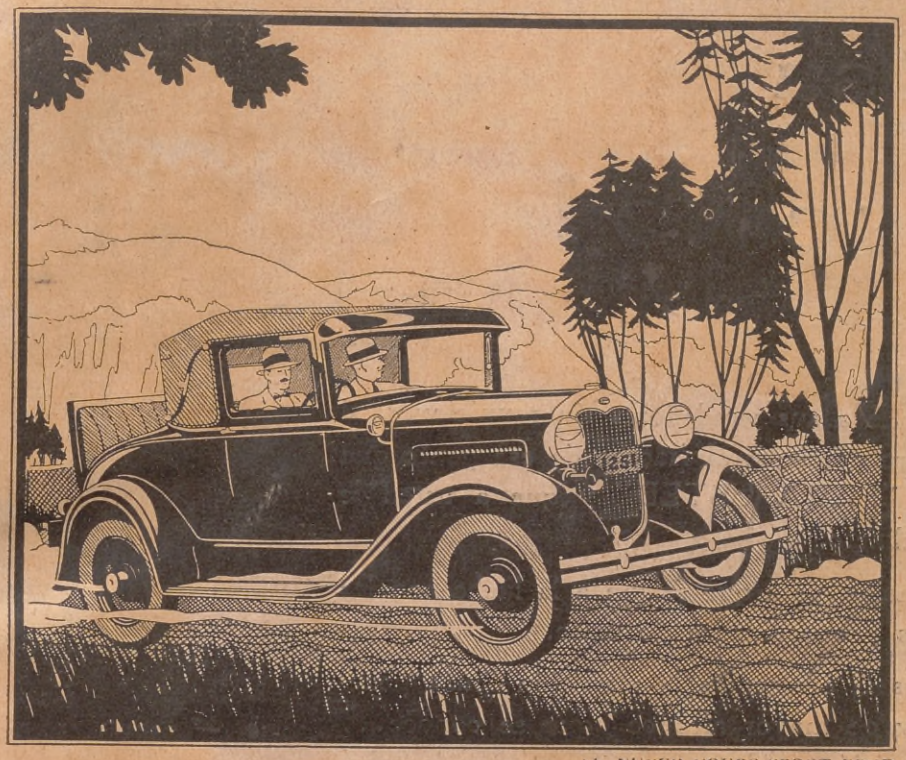
Fideos en cajas

MIGUEL ONETO

elaborados y envasados mecanicamente

Fideería y Molino Miguel A. Oneto y Hnos.

1934, SOLIS, 1958 - U. T. 23, B. Orden, 3020-3481 - C. T. 283, Sud



EL NUEVO COUPE SPORT FORD

Viaje en el nuevo FORD!

Compruebe su comodidad, seguridad, aceleración, fácil manejo, resistencia, velocidad, fuerza, eficiencia y economía... entonces comprenderá porqué el nuevo FORD *representa un valor muy superior a su precio!*

• • •

BASTA ver el nuevo FORD para quedar gratamente impresionado con su elegante contorno y hermosos colores...

Basta observarlo en el denso tráfico, en las pendientes o en los caminos llanos, para formarse una idea de su rápida aceleración, fácil manejo, velocidad y potencia.

Al cambiar opiniones con dueños de automóviles FORD y con mecánicos expertos, escuchará los elogios que de su eficiencia y economía se hacen...

Pero, sólo cuando usted mismo maneje un nuevo FORD podrá darse perfecta cuenta del valor intrínseco de este automóvil, de su funcionamiento ampliamente satisfactorio. De manera especial le agradará la suavidad con que se desliza por malos caminos, y la seguridad que proporcionan los frenos completamente protegidos con que están dotadas sus cuatro ruedas.

Vea al Concesionario más cercano y solicite un paseo de demostración en el nuevo FORD. Escoja los caminos que usted ya conoce — los más difíciles que pueda encontrar — y someta a este automóvil a una dura prueba, verificando cada una de las características que constituyen un buen automóvil. Y entonces sabrá por propia experiencia porqué millones de personas, en el mundo entero, compran el nuevo automóvil FORD.

Ford

FORD MOTOR COMPANY

Municiones para su Ejército!

No mande a sus vendedores sin municiones, si no quiere asociarse al fracaso de esa gente que trabaja "PARA USTED" y que a usted le cuesta dinero.

Pertréchelos, para que salgan a la lucha con las mayores probabilidades de éxito.

Nosotros le ofrecemos la munición "más penetrante y de mayor alcance" que se conoce... una munición moderna, que penetra en la cabeza y mata la indiferencia, reduciendo al enemigo.

Esa munición se llama "LA VOZ DEL AIRE", la radio estación de mayor alcance en la Argentina, que difundirá el nombre de su negocio y las virtudes y precios de las mercaderías que usted ofrezca, facilitando la batalla de sus vendedores, para la conquista de nuevos clientes que aumenten sus ventas.

Anuncie en "LA VOZ DEL AIRE", que es un vendedor que entra a las casas sin golpear las puertas..., anuncie en "LA VOZ DEL AIRE" y dispondrá de avisos eficaces, que cuestan poco, pero valen mucho.

Escuche los noticiosos que por intermedio de L S 9 LA VOZ DEL AIRE transmite diariamente LA RAZÓN

3ª edición a las 12.30 h.
5ª " " 19 "
6ª " " 22 "

LS 9 "LA VOZ DEL AIRE"

ADMINISTRACIÓN Y ESTUDIOS

CALLE MAIPÚ 459 BUENOS AIRES U. T. 31, Retiro, 0021, 0022 y 0023

Aconcagua

REVISTA MENSUAL ILUSTRADA

Dirección: U. T. 31, Retiro, 4427
Administración: U. T. 31, Retiro, 4426

Aparece el primer miércoles de cada mes

BUENOS AIRES
632 - TUCUMAN - 632

Año II | BUENOS AIRES, JULIO DE 1931 | Vol. 6 - Nº 18

Palabras Propias

JULIO

SEIS naciones rememoran en el corriente mes su independencia: Francia, Estados Unidos de América, la República Argentina, Venezuela, Colombia y la República del Perú. Ha sido llamado Julio, mes de la libertad, en razón de acontecimientos históricos que cambiaron la faz del mundo, entre ellos, muy principalmente, la revolución francesa, cuyos ideales orientaron a la humanidad en los tiempos modernos, y la independencia de pueblos que, como el nuestro, se incorporaron con personería propia a las naciones libres de la tierra. El golpe de estado con el cual quiso Luis XVI detener las aspiraciones públicas de Francia, produjo, como consecuencia, la enérgica actitud de la Asamblea Nacional: "Amamos la monarquía para Francia, pero no Francia para la monarquía". La noche anterior a la memorable y gloriosa jornada, los parisienses, armados, resolvieron apoderarse de la Bastilla, símbolo del odiado régimen, y el 14 de Julio su caída fué considerada como el triunfo de las ideas de humanidad y libertad que muy luego conmoverían al mundo, produciendo múltiples y trascendentales consecuencias. Sarmiento ha dicho: "El gobierno de las sociedades es como la moral del individuo, de origen e inspiración divinas, y cada rayo de luz que se desprenda de este fuego, cuando acierte a encontrar por pábulo una verdad que esté en la naturaleza humana, iluminará sus alrededores en la extensión del presente o en la profundidad del porvenir, hasta donde la intensidad y brillo de su luz lo permita. Será luna con el despotismo, para dejar siquiera ver los objetos en las tinieblas de la servidumbre o de la ignorancia. Será sol esplendente, cada vez que fuertes corrientes de libertad aviven su llama". Las colonias inglesas de América llegaron a adquirir plena conciencia de su poderío y riqueza. Los crecientes gravámenes de la metrópoli, determinaron general protesta. Tres cargamentos de té, enviados desde Londres, fueron arrojados al agua en la ciudad de Boston, declarándose, por tal motivo, en estado de rebelión la colonia de Massachusets e interdicta la ciudad rebelde. El gobernador envió fuerzas europeas para apoderarse de las armas pertenecientes a los revolucionarios y el encuentro sangriento precipitó el levantamiento unísono.

Las milicias americanas, vencedoras en Lewington, sitiaron al General Gage en la ciudad protestante. Reunido un Congreso General en Filadelfia, proclamóse la independencia de las trece colonias confederadas, el 4 de Julio de 1776 y Jorge Wáshington, hacendado de Virginia, fué designado, con carácter de generalísimo, organizador de los ejércitos. La independencia de los Estados Unidos y la revolución francesa, precipitaron la independencia de la América del Sur. Las colonias inglesas, al declararse independientes, establecieron verdades que lo fueron para todos los pueblos del mundo. Cuando las nuevas repúblicas americanas nacían a la existencia, acababa de ser vencido y encadenado Napoleón; los Borbones habían sido restaurados con representación incólume del derecho divino de gobernar, y la Santa Alianza se alzaba iracunda contra las constituciones que invocaban la voluntad del pueblo. Inglaterra y Estados Unidos acordaron preservar las libertades inglesas y los principios proclamados por las emancipadas colonias. La revolución de Mayo de 1810 importó, virtualmente, la independencia para la República Argentina, pero el Congreso reunido en Tucumán la proclamó de una manera expresa y definitiva el 9 de Julio de 1816: "Nos los representantes de las Provincias Unidas de Sud América, reunidos en Congreso General, invocando al Eterno que preside el universo, en el nombre y por la autoridad de los pueblos que representamos, protestando al cielo, a las naciones y a los hombres todos

del globo la justicia de nuestros votos, declaramos solemnemente a la faz de la tierra, que es voluntad unánime de las Provincias investirse del alto carácter de nación libre e independiente". El 5 de Julio de 1811, los representantes de las provincias unidas de Venezuela, reunidos en Congreso, en la ciudad de Caracas, declararon también su independencia del poder español y adoptaron la bandera amarilla, azul y roja que había enarbolado Miranda en su campaña de 1806. Colombia se incorpora, el 20 de Julio de 1810, a las naciones que proclamaban su liberación, y por último, el Perú, el 28 de Julio de 1821, bajo la inspiración del General José de San Martín, rompía los vínculos que lo ataban a España. El ínclito libertador de América, pronunció, entonces, aquellas solemnes y augustas palabras: "Desde este momento, el Perú es libre e independiente por la voluntad general de los pueblos, y por la justicia de la causa que Dios defiende". ¡Wáshington, San Martín, Bolívar! He aquí tres nombres que América enaltece en este mes de Julio, en el cual vuelven al recuerdo sus épicas hazañas, ejemplos y virtudes.

Wáshington, "padre de la patria; el primero en la paz, el primero en la guerra, el primero en el corazón de sus conciudadanos", queda como modelo imperecedero de desinterés, abnegación y acendrado patriotismo. Comparándolo a Napoleón, déspota y opresor, dijo el poeta:

"Que audaz conquistador goce en su ciencia
Mientras el mundo en páramo convierte,
y se envanezca, cuando a siervos mande.
"Mas los pueblos sabrán, en su conciencia,
Que el que los rige libres sólo es fuerte,
Y el que los hace grandes, sólo es grande".

En la conferencia de Guayaquil, la nobleza y sinceridad de propósitos de San Martín quedaron patentizadas ante el mundo en aquella carta espartana, escrita a Bolívar, y sólo conocida después de su muerte: "Desgraciadamente, estoy firmemente convencido o de que usted no ha creído sincero mi ofrecimiento de servir bajo sus órdenes con las fuerzas de mi mando, o de que mi persona le es embarazosa. Las razones que usted me expuso de que su delicadeza no le permitiría jamás mandarme, no me han parecido plausibles. Sean cuales fueren las vicisitudes de la presente guerra estoy igualmente convencido de que la independencia de América es irrevocable y asimismo de que su prolongación causará la ruina de sus pueblos. Es un deber sagrado para los hombres a quienes están confiados sus destinos, evitar la continuación de tamaños males. Para mí hubiera sido el colmo de la felicidad terminarla bajo la dirección de un general a quien la América del Sur debe su libertad; el destino lo dispone de otro modo y es preciso conformarse. Con el comandante Delgado, dador de ésta, remito a usted una escopeta, un par de pistolas y el caballo de paso que ofrecí a usted en Guayaquil: admita general este recuerdo del primero de sus admiradores..." y la víspera de abandonar el mando en el Perú, decía públicamente a sus habitantes: "He proclamado la declaración de la independencia de Chile y del Perú, y tengo en mis manos el estandarte que Pizarro trajo para someter el Imperio de los Incas. He cesado de ser hombre público, quedando así recompensado con usura de diez años que he pasado en medio de la revolución y de la guerra. He llenado mis promesas para con los pueblos adonde he llevado mis armas. Les doy la independencia, dejándoles la elección de su forma de gobierno... Que Dios os haga felices en todas vuestras empresas y os eleve al más alto grado de paz y de prosperidad". José María de Heredia ha expresado en estos inspirados versos, su admiración por el célebre guerrero del norte:

¡Numen restaurador! ¿Qué gloria humana
Puede igualar a tu sublime gloria?
¡Oh, Bolívar divino!
Tu nombre diamantino
Rechazará las olas con que el tiempo
Sepulta de los reyes la memoria;
O de tu siglo al recorrer la historia
Las razas venideras,
Con estupor profundo,
Tu genio admirarán,
Tu ardor triunfante,
Viéndote sostener, sublime Atlante,
La independencia y libertad de un mundo!

¡Francia, Estados Unidos, Argentina, Venezuela, Colombia, Perú! ¡El destino ha reunido las gloriosas efemérides en el brevísimo lapso de este mes privilegiado y fecundo, atándolas, perdurablemente, en el curso de las edades, bajo el amparo bendito de la libertad! Las páginas de sus anales resplandecen en la bienhechora historia de los modernos tiempos. Aquel gorro frigio de los tempestuosos días de Mirabeau, de Danton y de Robespierre se ha alzado sobre el mundo cual enseña de redención, y la democracia triunfante, garantiza, a todos los hombres civilizados, la perduración indefinida del triple ideal de "libertad, igualdad y fraternidad" que impulsara a los revolucionarios de 1789. ¡Oscuras asechanzas pretendieron torcer, en diversas épocas y países, el curso de los acontecimientos humanos, pero el egoísmo, la opresión y la fuerza fueron aniquilados siempre, y lo serán, de hoy en más, a la luz de las sublimes enseñanzas del Maestro inmortal, del amor, de la instrucción y del progreso difundidos en el mundo! ACONCAGUA saluda, desde estas páginas, impolutas de odios y prejuicios, a las banderas que ondean sobre la patria y sobre todas las naciones que nacieron en Julio a la vida de la libertad. Sea para ellas la paz, fuente inagotable de bienes infinitos...

PRIMER

GRAN CONCURSO

ORIGINAL

$ 5.000 m/n. en Premios

Aconcagua

publicará en su próxima edición de Agosto las BASES de este Primer Gran Concurso Original, correspondiendo así al creciente favor que le viene dispensando el público lector.

Se trata de acertar algo tan fácil y al mismo tiempo tan entretenido, que hasta los niños se apresurarán a enviarnos cupones.

Lea la próxima edición de ACONCAGUA y busque las dos páginas explicativas de este Gran Concurso.

Para satisfacer un poquito la natural curiosidad de nuestros numerosos y escogidos lectores, solamente anticiparemos que se regalarán, entre otros muchos premios:

Un automóvil - Una victrola - Una bicicleta - Créditos en grandes establecimientos - Máquinas de escribir y fotográficas - Cursos completos en las Escuelas Internacionales - Aparato receptor de Radio-Mueble-biblioteca con libros, etc.

¿A quién le vendría mal en estos tiempos de crisis un regalo de estos?

¡Hágase reservar un ejemplar de ACONCAGUA correspondiente al mes de Agosto!

¡Cinco mil pesos en premios!

GUALIT'A MAMA

Por

Elbio Bernárdez Jacques

Ilustración de JUAN HOHMANN

PRENDIDO de la pata de una oveja, como cuzco garronero, el opa Cirilo que ha entrado a trabajar en la estancia, entre la peonada contratada para la esquila, arrastrado por el brusco tirón del animal, atraviesa casi de un salto el brete de "aparte" (1), convertido ahora en playa de "volteo" (2).

Sobre el piso del galpón de las máquinas, grasiento y lustroso por el continuo arrastrar de los vellones, cuatro o cinco borregos, con una pata maneada en cruz entre las manos, resoplando trabajosamente su cansancio, esperan el momento de pasar, como un relámpago, bajo las nerviosas tijeras, que tiemblan como asustadas, al vertiginoso rodar de las poleas...

La estampa del opa, con aquel saco que le llega a las rodillas y que, sin duda, le fué obsequiado al pasar por algún puesto, después de haber sido usado, lo menos, por dos generaciones; sombrero requintado y aludo, y que de grande se le quiere salir solo, como gaucho que está sobrando una apuesta; semeja, mirado a lo lejos, en medio del corral, un muñeco de trapo, de esos que se ponen en los sembrados, para espantar las cotorras y demás bichos alados perjudiciales.

Tez lustrosa y manchada, como huevo de tero; ojos zarcos y lagrimosos, sobre los cuales se alzaban como dos puentes, las arqueadas cejas; nariz larga y afilada y acentuando el contraste, una boca pequeña, de dientes grandes y ralos. ¡Su cara, que denunciaba un raro mestizaje, era sumamente cómica, cuando no la ahondaba el pensamiento!

Por eso, al verlo así en el aire, atravesar como un bólido el brete, no faltó quien dijese entre la risotada general: ¡"Gauchito el mozo; lindo para embolazar guanacos!".

Pero el pobre Cirilo no tenía la culpa: Ya lo había dicho alguna vez: "¿Y de ahí? ¡Si ansí me han echo!...".

No era así sin embargo: según aseguró uno de los peones, que después de reírse del muchacho, lo compadeció por lo bajo, su "zoncera" no le venía de casta, como al tigre el de ser overo.

"No creian que vino ansina al mundo. ¡No! ¡qué iba a venir!

"Un día, siendo ya grandecito, asaltaron el puesto unos forajidos, como caranchos una osamenta, y dispués de maltratar a la finada; ¡que Dios la tenga en la santa gloria! (Aquí el viejo paisano se santigua...) prendieron fuego al rancho, como si jueran indios...

"¡Si habrá gente mala!".

Los ojos del gaucho se mueven como dos bichitos de luz, en la sombra gris de las pestañas.

"La pobre finadita qu'era rubia y más linda que un lucero... muestraba lo' hijos como comadreja que l' acosan los perros, pero no hunbo caso: entoavía dispués de digollarlos a todos, los arrojaron, uno a uno, en el medio e las llamas que los chucharró... ¡Dios me perdone! ¡Cómo asao entre la' brasas!

"Este pobrecito (y señala con un movimiento de cabeza, al muchacho) s'escapó como mijor pudo, escuendido en el maizal y allí lo ricogieron, dispués de algunos días, muerto e frío, como pichón e tero que la correntada le ha llevao el nido... Enso sí y esto e'lo pior: de entonce quedó ansina, medio embotao, com'hombre que se ha propasao en la bebida".

El paisano se pasa el antebrazo por la sudosa frente y desmaneando el borrego que acaba de dejar más peladito que cogote de chingolo recién nacido, lo empuja con el pie para alejarlo de su lado. Después, tironeando otro de la pata se inclina sobre él y le sume, en las sucias lanas, la cortante tijera, que ha de correr como un frío sobre el lomo del animal, pues éste, no obstante estar aprisionado por el pie del esquilador, que le aprieta el pescuezo, ensaya, de acostado, unos corcovos, que desparraman los desperdicios de lana dispersos sobre la playa. — ¡Vamos, maula!

Y entre el balido de los corderos, llamando a las madres y el gritar de los peones denunciando vellones y reclamando "latas" (3),

(1) Corral que se utiliza para hacer la clasificación del ganado.

(2) Operación de voltear un lanar tomándolo por una de las patas traseras.

(3) Pequeños discos de lata que se entregan a cada esquilador por cada animal, una vez terminado de quitarle el vellón.

pasó una y diez veces más el opa empujado por las ovejas, que tan pronto lo alzaban en alto, tomándolo con la cabeza por entre las piernas, o lo sacudían contra las maderas de los bretes.

En ese instante algo muy importante debió pasar para que el vasto escenario de la esquila se sosegara, ahogando como un hipo el rumor de la peonada, y sólo se oyó uno que otro cuchicheo, interrumpido por el sordo rechinar de las tijeras, cuyos afilados dientes parecían prontos a clavarse en la blanca pulpa de los vellones...

—¡Quién será el di...!

Y una figura bella como la estampa de la Virgen, cruzó frente al galpón de la esquila, vestida de amazona, con la rubia cabellera abierta en un abanico de fuego sobre la espalda. Detrás, a corta distancia, seguíala una vieja alta y flaca como una urraca, cubierta la cabeza con un sombrero de sol, en el que ostentaba a manera de adorno, un pajarraco medio arruinado, como bienteveo en época de desplume, y con un chaquetón tan largo, que parecía saco de gringo.

La peonada al verla rompió el silencio con una carcajada, que, largada a un tiempo, pareció patada de burro contra un cerco...

—¡Chá qu'e feo el chimango con azúcara!

Y vueltos, con aquella risueña incidencia, al trabajo, comenzaron a oírse de nuevo los gritos de "¡vellones! y ¡latas!", bajo los cuales parecía moverse como un inmenso mar de espuma la majada.

De pronto, un detalle llamó la atención de los peones, que cubierta la cabeza con los pañuelos que habían traído al cuello, en camiseta algunos, otros sin ella; con una arpillera a manera de chiripá sobre el largo calzoncillo de lienzo; de alpargata limpia, seguían tragándose aquellos animalitos con angurria de avestruces.

El opa Cirilo, al ver a la joven, la siguió con la vista, girando la cabeza en torno del cuerpo, con atención de lechuza y abriéndose camino a puñetazos entre las ovejas, empujando con el pecho y las rodillas las más remolonas que se le sentaban al paso y lo topaban con el anca; cruzó el brete, saltó el cerco de un brinco y la siguió a lo largo de la empalizada del corral, como perro perdiguero...

—¡Adelantao el mozo...! — dijo alguien como hablando solo y cual si la exclamación hiciera cosquillas al resto de la peonada, ésta volvió a reír con franca carcajada.

La joven, al ver al opa, lo miró, primero con curiosidad (tal era la facha del muchacho); pero al sentirse seguida por él, experimentó un poco de inquietud, que fué subiendo de tono, como la vergüenza, hasta llegar al recelo...

El opa, deslizándose siempre como una culebra, salió del corral, dió un gran rodeo y apareció nuevamente delante de la joven que, al verlo, los ojos encendidos como fuego fátuo, fijos en ella, comprendió que algo extraño le pasaba.

Después, sin dejar de mirarla, se escurrió como una sombra detrás de la mujer del sombrero, que al notar algo raro a sus espaldas, pegó una espantada que hizo reír a la joven, quien ya repuesta de la intranquilidad que le ocasionara el opa, penetró en la estancia llenándola con su perfume.

II

Ha pasado una semana y la última majada va a entrar el día siguiente al corral y con ello terminará la esquila.

Mes de noviembre, cuajado de rosas, y humedecido por el fresco rocío que llena de prismas la llanura.

En la cocina de los peones, los paisanos de todo pelo y marca, venidos de los cuatro vientos para participar de aquella faena, entregan al azar, el fruto de un esfuerzo, que puede considerarse brutal, ganándose los unos a los otros las "latas", que encierran algo de la riqueza de la estancia. Por eso cada uno de aquellos discos al ser arrojado sobre la rústica mesa, suena a gloria en la fecunda expresión de la palabra: ¡Gloria mansa, hecha de blancos vellones, como la de los corderos pascuales!

El opa Cirilo, ceba el cimarrón que pasa de mano en mano, como prenda sin dueño, y es de verlo estirar de cuando en cuando el pescuezo, entre los hombros de los jugadores, para vichar las cartas, que él ni conoce, pero que sigue en el ritmo de la suerte, con instinto de humano, dando a veces con la cachetada de su guaranga risa, en las rojas caras de aquellos mocetones, que lo espantan a manotazos como a un jején cargoso.

De repente y después de un momento de gran expectativa en el juego, alguien nota que el opa ha desaparecido.

— Andará peludiando... — comenta uno de los mozos, sin preocuparse mayormente, y de nuevo atraídos por el interés que los domina, siguen en aquella fiebre de desplumarse entre sí, como gallos de clase en un reñidero.

Afuera todo duerme, el hondo silencio de la noche campera.

En una de las ventanas que da al jardín de la estancia, y hasta donde llega el aroma de las rosas, mezclado al de los alelíes y los junquillos que embalsaman el ambiente, la hija del patrón, extasiada, contempla el rodar de las lejanas estrellas, ajena esta vez al sobresalto de la persecución del opa, que ya ha trascendido y ha llegado a oídos del viejo estanciero.

Su alma vaga en el aire perfumado, con suave aleteo de paloma, cuando de pronto siente en sus manos el contacto de una cosa fría, como la panza de una víbora, que la hace estremecer toda entera... mientras la figura del opa se desliza bajo el balcón como una alimaña.

La joven, asustada, prorrumpió en un grito que hizo surgir de improviso al patrón, quien, rebenque en mano, casi rueda por el suelo, enredado en el cuerpo del muchacho que huía del lonjazo, como liebre arisca ante la visión de los perros.

La lonja curtida y recia cruzó la cara del opa. Este sin dejar de mirar a la joven, que ejercía sobre él una atracción de serpiente resistió el lonjazo en silencio, sacudiendo la cabeza como potro que lo castigan por las orejas.

— ¿Por qué seguís a la muchacha, sarnoso?

El opa lo miró por fin, con gruesas lágrimas en la cara y después de un hondo sollozo que sacudió todo su cuerpo, dijo con voz ahogada, como saliendo de un pozo:

— ¡Ah patrón, e gualit' a mama!

— ¡Lo hubieras dicho antes, pedazo de zonzo! — exclamó el patrón arrojando en un rincón el rebenque, y sin darle mayor importancia al asunto, en su costumbre de castigar la peonada, entró en su dormitorio y vestido como estaba, se tendió en la cama, a pensar en las últimas oscilaciones del mercado de hacienda, que se perfilaban halagüeñas, para el acomodamiento de sus lanas.

El opa, al verse libre del azote del amo, en cuatro patas, como cachorro dolorido, se acercó de nuevo a la joven, quien ya enterada del enigma que la tenía intrigada, le pasó dulcemente la mano por el pelo, con orgullo de mujer que se sabe admirada y ternura de madre que acaricia a un hijo...

Una Lapicera-Fuente de la Casa Peuser escribe siempre bien

PARA LA CARTERA de las DAMAS

Modelo **"Waterman Patrician Lady"**, pequeño, delgado, gracioso, diseñado por una mujer para uso de otras mujeres. En delicados tonos ónix, perla, turquesa, esmeralda, etc. Clip y virola de oro relleno. Pluma de oro 14 kilates, con punta de iridio legítimo, a $ **18.-**

"WATERMAN" PERSIAN Creación distinguida, en hermosos cambiantes tornasolados. Clip y virola de oro relleno. Pluma de oro 14 kilates, con punta de iridio legítimo. Modelo "Gentleman", a pesos... **20.—** Modelo "Lady", a... $ **18.-**

Arreglos y repuestos para las **LAPICERAS-FUENTE** de las marcas que vende la **CASA PEUSER.**

Estuche de nácar sintético con Lapicera Fuente y Lápiz automático. Diversidad de colores gran moda, irisados, veteados, etc. Una creación de supremo buen gusto para el bolsillo del caballero y la cartera de la dama. Virolas y guarniciones oro relleno. Pluma de oro 14 kilates, punta de iridio, a $ **19.50**

"VICTOR" Combinación de Lapicera-Fuente y Lápiz automático. Dos inventos de escribir perfectos que, aunque unidos, funcionan independientemente. La lapicera con pluma de oro y punta de iridio; el lápiz con depósito de minas para repuesto y goma de borrar. Diversidad de colores gran moda y veteados fantasía, a.... $ **16.-**

Onix - "Patrician" Juego de Lapicera-Fuente y Lápiz automático. La suntuosidad del ónix combinada con terminaciones granate opaco. Clip y virola de oro relleno. Pluma de oro 14 kilates y punta de iridio legítimo. El juego, a $ **50.-**

La CASA PEUSER hace más de 40 años vendió la primera Lapicera-Fuente en el país. De este renglón ha hecho una verdadera especialidad, y ofrece solamente las mejores marcas del mundo, apropiadas para toda clase de escritura, en más de 500 estilos distintos, uno para cada mano y caligrafía.

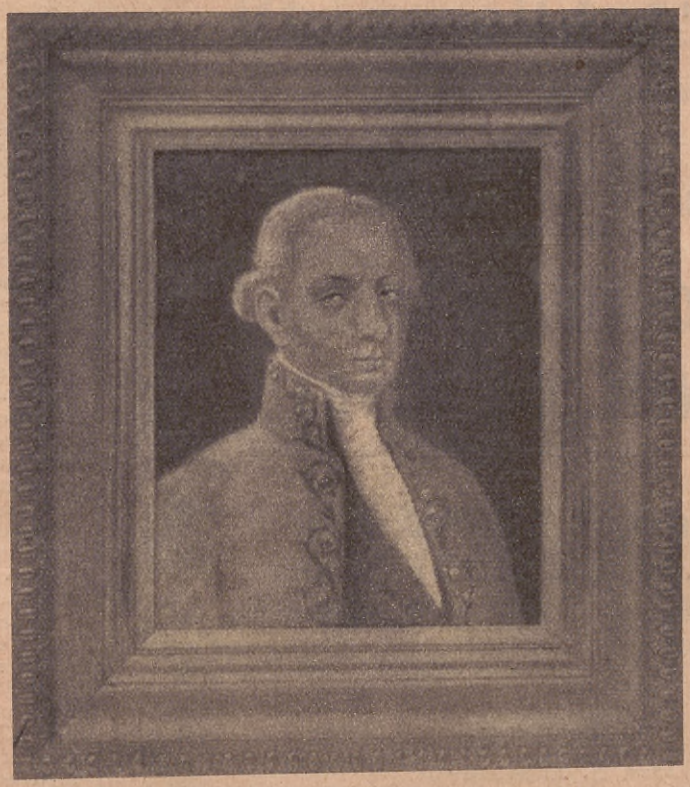
CASA JACOBO PEUSER LTDA.

SAN MARTIN 200 esq. CANGALLO **Anexo: FLORIDA 205**

En tiempo de los Virreyes

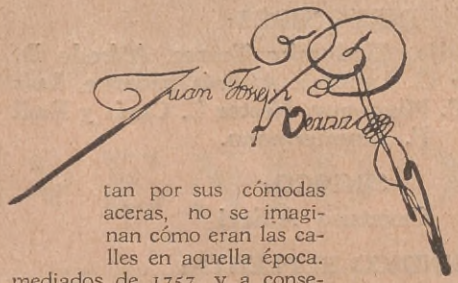
NOTAS SOBRE EL PASADO DE BUENOS AIRES

CONVIENE, de cuando en cuando, echar un vistazo sobre el pasado de esta gran ciudad de Buenos Aires que tanto nos enorgullece y deslumbra por sus extraordinarios progresos. En números anteriores de ACONCAGUA nos hemos ocupado de diversos aspectos de la aldea colonial después del siglo XVIII y principios del XIX. Hemos de continuar nuestra búsqueda, procurando, dentro de la índole de la revista, informar, paulatinamente, a los lectores, de muchas cosas, ignoradas unas, sabidas otras, pero por lo general desconocidas para el grueso público, que, lógicamente, no ha estudiado a fondo la vida rudimentaria de aquel entonces y sus pintorescas y variadas ocurrencias.



Retrato, rúbrica y escudo de armas del virrey Juan José de Vértiz y Salcedo.

El más progresista de los virreyes españoles que gobernaron en Buenos Aires, fué don Juan José de Vértiz y Salcedo, por excepción, poco común en el régimen colonial, hijo de América y natural de Méjico. Cesante como gobernador en 1776, y substituído por el primer virrey, el violento e inhábil Pedro de Ceballos, volvió al gobierno, como sucesor de aquél en 1777, sorprendiéndolo su nombramiento en Montevideo. El 8 de Agosto de aquel año regresó silenciosa y modestamente a Buenos Aires, donde se hicieron fiestas y regocijos públicos en su obsequio.



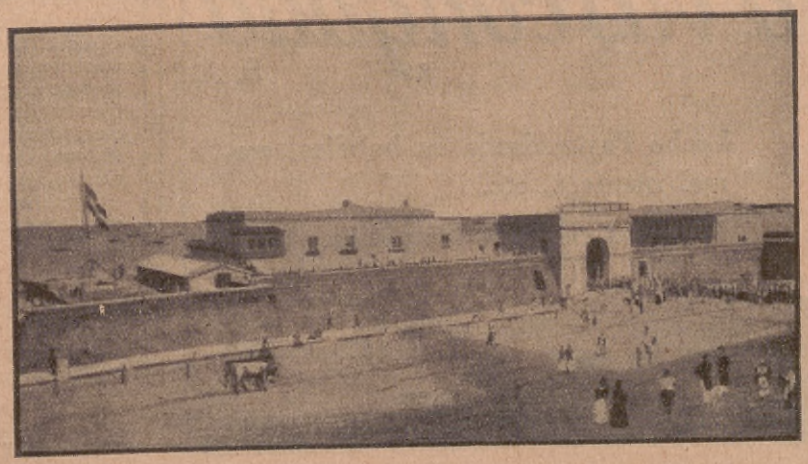
Buenos Aires había carecido hasta entonces de policía, de establecimientos públicos de educación — excepción hecha de los Reales Estudios fundados por Vértiz cuando era gobernador o sea la inclusión, dentro de los claustros jesuíticos de la ciudad de las escuelas en que tantos hombres notables cultivaron sus talentos — había carecido, decíamos, además, de establecimientos de beneficencia y de agrado. Por orden de Vértiz se levantó el censo de la población de la ciudad y la campaña, por el Regidor Decano don Gregorio Ramos Mejía, el cual dió en total para la Provincia 37.679 habitantes.

Los que viven hoy en Buenos Aires y transitan por sus cómodas aceras, no se imaginan cómo eran las calles en aquella época. A mediados de 1757, y a consecuencia de una lluvia continuada de 35 días, quedó el vecindario confinado en las casas, alimentándose con viandas secas, como en una plaza sitiada, porque la completa incomunicación con la campaña y con las quintas no permitía el abasto de legumbres y carne fresca. Formáronse tales pantanos y tan profundas hondonadas que fué necesario poner centinela en una de las cuadras de la calle de las Torres (hoy Rivadavia) de las más cercanas a la plaza principal (hoy de Mayo) para evitar que se hundieran y se ahogaran los transeuntes, principalmente los de a caballo.

En tiempos de Vértiz se mandó practicar la nivelación del suelo; que las calzadas tuviesen el ancho de *seis palmos* y que se construyesen de losas o de ladrillo sentado *con mezcla terciada de cal*. Se ordenó también que en todas las esquinas *se atravesase una cinta de piedra* para sujetar terraplenes y calzadas y se recomendó a los vecinos pudientes que empedrasen *todo el cuadrado que forman las cuatro esquinas* de cada uno de los frentes de las cuadras.

Después de haber provisto el mejoramiento de calles y veredas quiso también el buen virrey que los transeuntes que no podían hacerse acompañar *con un negro con farol* o cargar una linterna en las noches, se libraran de malhechores y malos pasos "estableciendo la iluminación". La claridad de las velas de sebo no debió ser, como comprenderéis, estimados lectores de ACONCAGUA, ni parecida a la que no ha mucho, se usaba en nuestros lejanos arrabales.

La necesidad de arbitrar los recursos para costear los faroles de la iluminación dió motivo a un altercado ruidoso entre el Teniente de Rey don Diego de Salas y la ilustre Municipalidad. Era costumbre disponer tres o cuatro corridas de toros en la "plaza mayor" (hoy de Mayo) en los días subsiguientes al novenario del glorioso patrono San Martín. Pero como el único objeto de aquellas fiestas era proporcionar una diversión al público, se suspendían en aquellos años en que podían acarrear algún mal, distrayendo, por ejemplo, de la cosecha, los brazos necesarios. Algo así debió ocurrir en el año de 1775, puesto



El antiguo fuerte de Buenos Aires, existente donde hoy se levanta la Casa de Gobierno, frente a la Plaza de Mayo.

EL COMERCIO

Compañía de Seguros a Prima Fija

Fundada en 1889

MAIPÚ 53 BUENOS AIRES

INCENDIO, VIDA, MARITIMOS ACCIDENTES DEL TRABAJO

Capital integrado... $ 3.000.000 m/l.
Reservas..... $ 12.966.944 m/l.
Siniestros pagados. $ 18.707.245 m/l.

PRESIDENTE:
Juan B. Mignaquy

DIRECTORES:
Sebastián Urquijo, Clodomiro Torres, Alfredo D. Rojas, Rómulo D. Lanusse, Andrés Iribarne, Luis F. Galli, Luis P. Mignaquy, Néstor L. Casás y Raúl F. Zimmermann.

SINDICO:
Cavetano Allievi

SINDICO SUPLENTE:
Santiago V. Peluffo

que la Municipalidad ordenó que no se hicieran las corridas de costumbre.

Observando el teniente de Rey (que acompañaba al gobierno interinamente) que la fiesta favorita del vecindario no tendría lugar, convocó una junta de Alcaldes de Barrio y exponiendo ante ella la conveniencia de proporcionarse fondos para pagar los faroles recientemente colocados en las calles, acordaron dar por su cuenta unas funciones de toros a despecho de los padres del Municipio. En consecuencia, estando el 7 de diciembre, los señores Alcaldes Ordinarios en las casas capitulares — con mucho escándalo de ellos — aparecieron en la plaza varios carpinteros y otras gentes, tomando medidas y clavando señales para levantar sobre aquellas trazas andamios y toriles. El Cabildo pidió explicaciones al Gobernador interino acerca de aquel abuso de atribuciones y éste no sólo contestó con descomedimiento, sino que "abundó en cuantas especies son imaginables para calumniar al Cabildo y a sus individuos, avanzándose hasta la temeridad de llamarles perturbadores de la tranquilidad pública".

La queja debidamente documentada, se envió al Rey de España.

Al desterrar las tinieblas, tenía probablemente el virrey Vértiz, una segunda intención que no comunicaría a todo el mundo. Como había fundado un teatro, modestamente llamado *Casa de Comedias*, era necesario facilitar el concurso de la población al espectáculo que, por atractivo e inocente que fuera, no dejaba de encontrar resistencias en los beatos y en los numerosos enemigos de la novedad. Era preciso quitar el pretexto de la lobreguez de las calles para la inasistencia al teatro. Por otra parte supo, con habilidad, disculpar la nueva creación profana, convirtiéndola en fuente de recursos para el sostenimiento de los niños expósitos, a quienes dotó de un asilo y de los cuidados necesarios para la infancia desvalida.

La Casa de Comedias proporcionaba también al público la diversión de los bailes de máscaras (téngase en cuenta que se trataba de un galpón de madera con techo de paja). Estos bailes, despertaron el celo religioso de algunas personas. Aunque se hacían *con todas las precauciones necesarias*, según la expresión de Vértiz, no faltó un sacerdote franciscano (Fray José de Acosta) que declarara, desde el púlpito, que todos los concurrentes a aquellos bailes se hacían reos de condenación eterna. Como se trataba de permiso otorgado por el Rey, desde la misma cátedra Fray Antonio Oliver desagravió a las autoridades, por exigencia de ellas mismas.

Hasta entonces todos los papeles impresos venían de España. Vértiz fundó la

IMPRENTA DE NIÑOS EXPÓSITOS.

Entre sus obras de gobierno más dignas de aplauso se halla el reconocimiento y población de las costas patagónicas hasta el Estrecho de Magallanes.

(Continúa en la pág. 14)

¡BIENVENIDO!

Ramón Gómez De la Serna

ESTE Ramón que ahora nos visita es uno de los escritores más "suyos" de la presente generación española, y aún pudiera decirse europea.

Por "suyo" ha de entenderse originalidad e ingenio. No es poco; es mucho para esta época de comunismo literario en que las ideas, y hasta los párrafos y los libros, apenas cambian de expresión para cambiar de autor.

El *ramonismo* es una postura de desenfado ante el fluir de la vida, un nuevo observatorio desde cuya altitud viene estableciendo su punto de mira este escritor de prosa saltarina.

Ramón, propiamente hablando, es un verdadero vanguardista sin trampa ni cartón, que se sigue a sí propio sin importársele los que van detrás o creen ir delante. "La vanguardia soy yo", puede exclamar con legítimo orgullo, y así es. No hay quien le *pise el poncho*, es un creador neto por el fondo y por la forma, y de los muchos que han intentado imitarle se ha de decir lo que dijo D. Jacinto Benavente de sus imitadores: "Bienaventurados los que nos imitan porque de ellos serán nuestros defectos".

El humorismo de Ramón, con su aparente banalidad y desaliño, suele ir a la entraña de las cosas, pellizcándolas en su parte más delicada, en el trigémino mismo de la sensibilidad: seres, máquinas, muebles, edificios, paisajes... porque todo es animado en cierto sentido y todo reacciona interpenetrado por la común oleada de vida.

Ramón no es el primero ni es el último de los Ramones que prestigian hoy a la Madre Patria: es un ángulo del triángulo recto cuyos tres lados se denominan Ramón Gómez de la Serna, Ramón del Valle Inclán y Ramón Pérez de Ayala, los tres Ramones famosos. Y son homogéneos entre sí, pero no son iguales aunque lo asegure la geometría.

Aquí, en Buenos Aires, está ensayando nuevas piruetas de su gracioso funambulismo humorístico; lo hace de viva voz, presentando de frente su buena estampa de mozo maduro para quien todo trabajo es una diversión del espíritu, un esforzado recreo entre risueño, burlón y melancólico.

ACONCAGUA saluda a Ramón, le da la bienvenida más entusiasta; y puesto que ya hemos dicho que no es imitable, le arroja suavemente al rostro un puñado de sus gollerías-greguerías, las flores cordiales de su propio cultivo.

LA VENGANZA DEL PRESIDENTE

Iba a ser por treintava vez presidente del Consejo de Ministros. Estaba un poco cansado y sus bigotes caídos, más caídos que nunca, eran los que más revelaban ese cansancio

Los periodistas, viejos amigos suyos, le esperaban con los lápices en la mano a la puerta del palacio y los fotógrafos y los cinegrafistas le esperaban también con las máquinas preparadas sobre las arañas de sus trípodes.

El reelegido presidente, al ver todo aquel grupo imponente y lleno de expectación, sacó del coche una gran máquina de fotografía, y dejando helados a fotógrafos y reporteros, gritó, tomándose la revancha:

— ¡Quietos!

EL AUTOMOVILISTA LISTO

Era dueño de un gran automóvil que se deslizaba majestuoso por las calles, pero no tenía gasolina

Había procurado sustituir la gasolina con cuantas porquerías tuvo a su alcance: zumo de cáscaras de naranja, agua caliente con mezcla de aguardiente "matarratas", agua con lejía..., pero el automóvil se resistía a caminar.

Era el verdadero dueño del automóvil completamente tronado, pero como era muy listo se hizo el plano combinado de las cuestas de la ciudad y combinando sus calles en pendiente, se preparaba un largo viaje en rampa que le permitía lucirse a través de un extenso escalonado de la ciudad, imitando después la avería y subiendo arrastrado por un burro el violento calvario que le devolvía a su casa por la cuesta más corta.

TRANSFORMISMO

Cuando se abrió el cocodrilo se encontraron diez mil pesetas entre la piel y el forro de la piel. Nadie se explicaba aquel hallazgo y los más eminentes naturalistas y zoólogos vinieron a estudiar el caso. Los sabios profesores flaqueaban en su esperanza de saber la causa de aquella fortuna y se les ocurrió reclamar la ayuda de un detective para continuar sus investigaciones.

El detective número 1 acudió en socorro de la sabiduría, y después de mucho indagar, se inventó una curiosa hipótesis del transformismo.

Según el informe de los hombres de ciencia y del detective, en 14 de Marzo de hacía muchos años — estos informes fantásticos siempre se dan en 14 de Marzo — se ahogó en aquel paraje del Nilo el rico hombre Félix Fornerola, y comido por los cocodrilos, uno de ellos debió comerse la cartera de piel de cocodrilo que llevaba el infortunado compañero y de aquella cartera ventrificada brotó un cocodrilito que después creció y, al fin, había sido cazado, encontrándosele diez mil pesetas en las entretelas.

FALSO SUICIDIO

Para demostrar a los médicos que no saben cuándo un hombre está muerto, el llamado Peláez hizo como que se suicidaba, imitando tan bien los trámites del suicidado, que le mandaron al depósito de cadáveres. Aún allí resistió el llamado Peláez todos los trámites de la supuesta descomposición, y cuando los médicos comenzaron la autopsia se volvió indignado contra ellos.

Los médicos, creyendo que aquello era un delirio de la muerte, quisieron autopsiarle de todas maneras, pero les contuvo el que el suicidado les gritó:

— ¡Criminales, ya lo sabe toda la Prensa!

Libertado el llamado Peláez, fué el más acérrimo propagandista de la secta de los que creen que los médicos no saben quién ha muerto hasta que no hacen la autopsia.

UN CASO DE "AMBIDEXTRIA" ESPIRITUAL CONTRADICTORIA

Ni los detectives ni nadie podían comprender quién robaba al señor Campel, pero el caso es que aquel ladrón misterioso le seguía desvalijando.

— ¿Pero está usted seguro de que nadie ha entrado en su casa? — le preguntaban los detectives.

— Nadie — contestaba el señor Campel, que habitaba completamente solo en aquel piso.

Se preparó una batida en la propia casa y tres policías acecharon detrás de las cortinas mientras Campel se retiraba a sus habitaciones dispuesto también a vigilar.

A la media noche se oyó que Campel gritaba:

— ¡Aquí está! ¡Vengan! ¡Luz!

Y cuando se encendió la luz se encontraron con que Campel, el propio Campel, apretaba con su mano izquierda su mano derecha llena de billetes.

El penalista, ante aquel caso extraordinario de delito, lo definió como una "*ambidextría*" *espiritual contradictoria*.

Los minuteros de los relojes de estación pasan bruscamente de un minuto a otro como si cambiasen de vía.

*

Hay caballeros que miran de pronto el reloj, y si ven "que es la hora" se paran junto a un farol, abren un papelito y se tragan su contenido mirando al cielo, como si se hubieran tomado una nube con bicarbonato.

*

Los grandes diamantes robados de las colecciones regias se ríen de la policía partidos en pequeñitos trozos y ensartados en las risueñas gargantillas.

La cocinera que hace macarrones se ejercita en el arte de la prestidigitación.

*

¿Para qué abundan tanto los lápices inmensos? Quizá con el deseo de apuntar los grandes pensamientos y los grandes balances.

*

Es un verdadero caso de obsesión el que nos ocurre a veces cuando al pasar las hojas del libro, queremos destacar dos donde no hay más que una. Luchamos con esta página denodadamente hasta que tenemos que convencernos... Pero entonces sospechamos que el destino nos ha disimulado la segunda página o la ha fundido con la otra para darnos en la cabeza.

Los que se compran guantes de goma son vigilados por la policía como si fuesen los ladrones que no quieren dejar huellas digitales.

*

Ese que nos está mirando siempre los pies como para tomarnos medida de unos zapatos, es que tiene alma de zapatero.

*

El "que aproveche" es un salvoconducto, para que los que comen no se avancen como tigres sobre el que perturba su comida y parece que la ronda.

*

Los poderosos dueños de las grandes minas suelen morir por causa de la desmineralización de la sangre.

EN TIEMPO DE LOS VIRREYES

(Continuación de la página 12)

Nuestros padres favorecían muy poco el cultivo del espíritu. Huían, sobre todo, de facilitar medios para que se formasen abogados entre los criollos. Hubo un gobernador de Buenos Aires, don José Andonaegui, que profesaba tal malquerencia a esta profesión, que dándole cuenta al Virrey del Perú del derrumbamiento repentino de la Catedral antigua, en el año de 1752, atribuyó la catástrofe al castigo del cielo por los continuos pleitos, odios y rencores que fomentaban los abogados entre los vecinos.

Vértiz protegió grandemente no sólo la instrucción de los hombres, sino también la de las mujeres. Las niñas nobles huérfanas de Córdoba, le remitieron como obsequio y primicia de sus labores, por conducto del sabio obispo de Tucumán, Fray José Antonio de San Alberto, una alfombra que llamó la atención de los madrileños y que, según el mismo señor Obispo, *habría parecido bien puesta a los pies del soberano.*

Recuerde que el próximo número de ACONCAGUA aparecerá el miércoles 5 de Agosto

LOTERIA DE MONTEVIDEO *La más Equitativa de todas La que juega menos millares*

PROGRAMA DE SORTEOS DEL MES DE JULIO DE 1931

GRAN SORTEO EXTRAORDINARIO DEL DÍA 9
Juegan solamente 18 millares con 2.500 premios

$ 100.000

ORO URUGUAYO

Billete entero $ 54.— m|n. arg. - Décimo $ 5.40 m|n. arg.

Día 15: $ **60.000** o|u. - 22 millares - 3.300 premios
BILLETE ENTERO $ 33.— m|n. arg. - QUINTO $ 6.60 m|n. arg.

Día 20: $ **50.000** o|u. - 23 millares - 3.400 premios
BILLETE ENTERO $ 27.— m|n. arg. - DÉCIMO $ 2.70 m|n. arg.

Día 25: $ **60.000** o|u. - 21 millares - 3.200 premios
BILLETE ENTERO $ 33.— m|n. arg. - DÉCIMO $ 3.30 m|n. arg.

Día 31: $ **50.000** o|u. - 23 millares - 3.400 premios
BILLETE ENTERO $ 27.— m|n. arg. - QUINTO $ 5.40 m|n. arg.

A cada pedido debe agregarse UN PESO argentino para gastos, envío certificado y remisión del extracto oficial. Todos los pedidos son atendidos a vuelta de correo y bajo sobre SIN MEMBRETE.
Para pago aceptamos cheques y giros postales y Bancarios a nuestro nombre y pagaderos sobre BUENOS AIRES, ROSARIO, CÓRDOBA y MONTEVIDEO. Aceptamos también dinero en efectivo, recomendando mandarlo en carta certificada.
Los clientes de la Capital Federal podrán depositar el importe de su pedido, más el peso para gastos, en nuestra cuenta corriente en el BANCO ARGENTINO URUGUAYO, Diagonal Roque Sáenz Peña esquina San Martín, o en el BANCO DE AVELLANEDA, calle Reconquista 138, o BANCO ALEMÁN TRANSATLÁNTICO, sucursal Callao esquina Corrientes, de Buenos Aires, mandándonos el duplicado de la boleta de depósito como comprobante.

PIDA PROGRAMA DE SORTEOS QUE SE REMITE GRATIS

NOS OCUPAMOS EN LA COMPRA - VENTA DE VALORES DE BOLSA DE MONTEVIDEO, TITULOS HIPOTECARIOS, DEUDAS PUBLICAS, ACCIONES, Etc., Etc.

Correspondencia, giros y órdenes deben dirigirse a la antigua y acreditada Agencia

Calle 25 de Mayo 307 Casilla Correo 501 **ANDRES VIVES** MONTEVIDEO R.O del URUGUAY

Los Comisionistas Oficiales de Bolsa en el recinto de la "rueda" al iniciarse las operaciones diarias.

TRANSACCIONES BURSATILES

POR FERNANDO A. BIDABEHERE

CUANDO se habla de transacciones bursátiles es común referirse a las operaciones sobre valores que se hacen en las principales Bolsas de cada país y al decir "valores" se quieren significar valores mobiliarios o títulos de renta.

En nuestro país, la institución que rige el mercado en esta clase de transacciones es la Bolsa de Comercio de Buenos Aires, por el hecho de estar situada en la plaza más importante de la República y al mismo tiempo, por el carácter de seriedad que imprime a todas las operaciones. Es por otra parte, la más antigua, pues fué fundada en el año 1854, después de la caída de Rosas.

A medida que han ido pasando los años se fué acentuando el prestigio de esta institución y las sociedades anónimas y aún el mismo Estado, cuando emiten valores, consideran un deber (al mismo tiempo que constituye una garantía de seriedad) el cotizar sus títulos en las ruedas de la Bolsa.

Además, la confianza que supone la convicción de que se pisa un terreno completamente legal, es la que da margen al desarrollo de ese gran factor que se llama "crédito", con las consiguientes ventajas para los comerciantes, industriales y, en general, para todas las personas de negocios.

Las operaciones han ido en aumento paulatino, distinguiéndose especialmente el monto de las operaciones al contado, como se desprende de los guarismos siguientes:

Año 1900—	Operaciones contado, $	40.000.000 ;	a plazo, $	17.000.000
„ 1910—	„	„ „ 170.000.000	„	„ 20.000.000
„ 1919—	„	„ „ 270.000.000	„	„ 110.000.000
„ 1930—	„	„ „ 540.000.000	„	„ 45.000.000

Se ha dicho con razón que la Bolsa es sensible a las manifestaciones de la vida económica de un país, como un barómetro lo es a las oscilaciones de la atmósfera, pues se reflejan en ella todos los grandes acontecimientos, sean de índole económica, política, etc., aun cuando no con la misma intensidad y rapidez con que los acepta la mente popular, y ahora mismo, si bien otros índices económicos indican una tendencia a intensificar la depresión, las transacciones bursátiles no siguen esta tendencia general y así puede señalarse como un síntoma favorable para la situación económica, el hecho de que en el primer trimestre del corriente año, el movimiento ha aumentado como lo comprueban las cifras que a continuación se consignan.

En el primer trimestre de 1903, las operaciones nominales fueron de 126.500.000 pesos moneda nacional, en números redondos, y las efectivas de 120.700.000 pesos.

Los comisionistas en plena tarea.

En igual trimestre de 1931, las operaciones nominales importaron pesos mon. nacional 143.400.000 y las efectivas $ 137.100.000.

Lo que indica que además de aumentarse el volumen de las transacciones, los precios de los valores se han mantenido más o menos estables.

La preferencia de los capitales y del ahorro se ha manifestado favorable hacia las cédulas hipotecarias y otros títulos de renta fija tales como los papeles del Estado, bonos hipotecarios y algunos títulos provinciales, por la seguridad que ofrecen estos títulos y además porque la notoria solvencia de las autoridades emisoras contribuye a facilitar las cauciones bancarias haciendo así que el público los acepte cada vez con mayor estimación.

En la actualidad en que el movimiento económico mundial se refleja en sus Bolsas de valores, tienen gran importancia las manifestaciones de estos centros de comercio porque constituyen la guía, a la cual ajustan su norma de conducta los países que intervienen en el mercado de valores. Cuando, en nuestro mismo país, los diversos factores que hacían más sensible la depresión económica fueron aumentados con rumores engañosos, que al llegar a los países extranjeros producían alarma y desazones monetarias, nuestra institución bursátil, por intermedio de su presidente, trató de establecer el verdadero estado de cosas, evitando así que el mercado de valores se viera influído por causas extrañas, y perturbadoras

Una reunión de los corredores del "Camuati", entidad generadora de la Bolsa actual.

LA CULTURA RURAL Y EL HOGAR AGRICOLA

Su importancia en la educación práctica e industrial de la mujer.

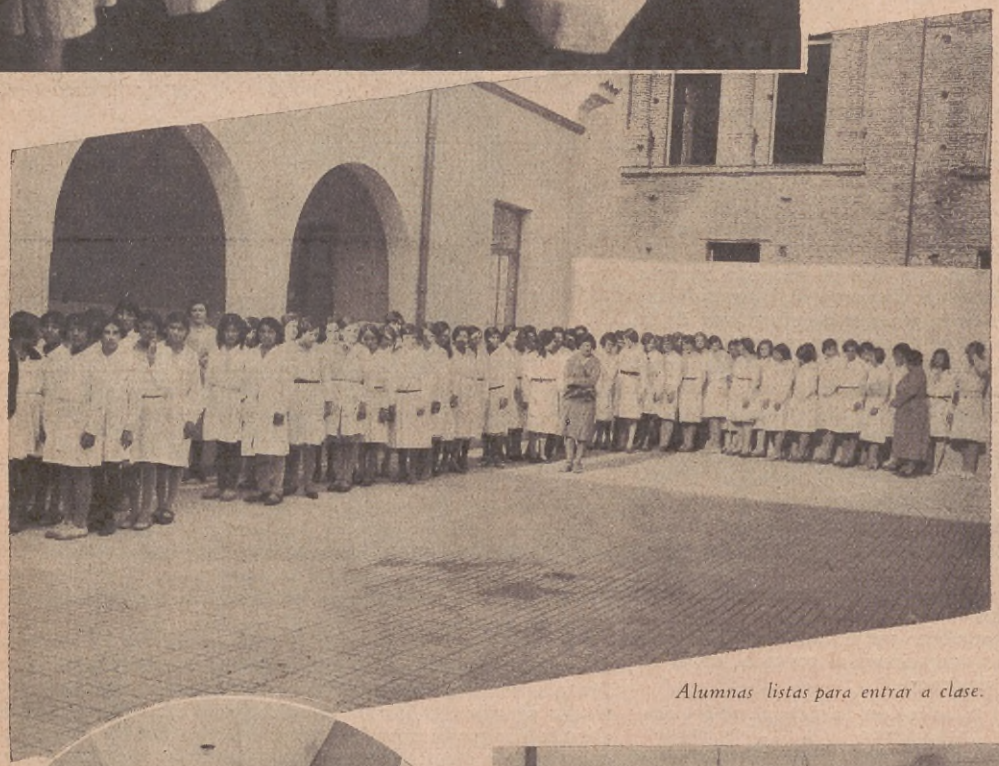
Alumnas del turno de cocina y lechería almorzando con el personal docente en la Escuela del Hogar Agrícola de América. F. C. O.

ALGUNA vez se dijo que las madres campesinas no daban para el hogar el encanto natural de un ejemplo bueno de capacidad económica. De ahí que sus hijas, — madres también del futuro — transcurrían su niñez y su juventud dentro de un ambiente estrecho de cultura social.

Es que faltaba una institución adecuada donde se educara a la mujer del campo; donde se la enseñara a colaborar económicamente con el hombre en el propio hogar de la campiña, mediante el aprovechamiento de las cosas de la chacra y de la quinta; donde, con un criterio esclarecido y modernista se la encauzara hacia mejores rumbos para el bien de la sociedad y de la familia.

La cultura rural ofrece, desde el punto de vista social y económico, un escenario cargado de brumas. Bien lo dice el doctor Tomás Amadeo en su libro, "La Redención por la Mujer", cuando sostiene que "faltan en el campo las nociones más elementales de cultura general, de higiene, estética, solidaridad y economía".

Esta situación fué contemplada. De ahí, pues, que en mayo de 1915, por iniciativa del doctor Amadeo, el Poder Ejecutivo dió



Alumnas listas para entrar a clase.

Exposición de pollos capones operados por las alumnas, e implementos de avicultura fabricados por las mismas.

Trabajos manuales, labores y costuras efectuados por las alumnas durante el curso.

un decreto creando la Escuela del HOGAR AGRICOLA, institución que tuvo por finalidad la preparación del personal docente que hoy dirige la enseñanza de las industrias de la granja, en los cursos temporarios creados por el Ministerio de Agricultura de la Nación.

Sensible es que dicho establecimiento fuera clausurado después, por razones de economía, porque tan sólo pudieron egresar dos promociones de maestras que son las que cumplen la sagrada misión de esa enseñanza agrícola que van sembrando, con alma bonacible, de población en población rural.

Pero el olvido oficial fué reparado, pues surgió el venerable Fray D. Julián R. Lagos, quien fundó en San Antonio de Padua, F.C.O., una institución análoga a la que el Estado clausurara.

La utilidad práctica de estas escuelas es casi desconocida entre nosotros, desde que los exiguos presupuestos destinados para su funcionamiento en el Ministerio de Agricultura, no han permitido la intensificación de los cursos que se dictan sólo por dos establecimientos, que ambulan temporariamente de un punto a otro del país.

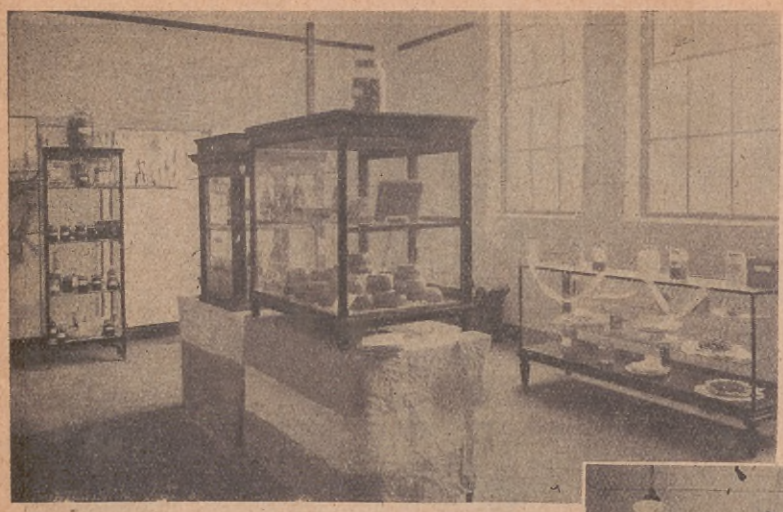
Naciones como Estados Unidos, Bélgica, Holanda, etc., cuentan con una organización perfecta para el funcionamiento permanente de estas escuelas de carácter agrícola. Llama la atención que en nuestro medio, cuya riqueza agropecuaria representa más del 90 % de la del país, estos servicios educa-

Clase de costura.

Exposición de dulces, quesos y licores elaborados por las alumnas.

Clase de lechería, fabricando quesos bajo la dirección de la profesora Srta. Igoa.

Personal docente y grupo de alumnas.



que instruyen a las hijas de los agricultores se aprecia con la sola lectura del programa de las asignaturas que en ellas se dictan. Algunos de los grabados que ilustran esta nota, informan elocuentemente de los trabajos realizados por las alumnas que asisten a esos cursos temporarios que apenas alcanzan a tres meses. Ellos se refieren al curso que funcionara hasta hace poco tiempo en América, provincia de Buenos Aires, dirigido por la señorita Emilia Alvarez Gallardo.

El país necesita de estas escuelas donde se enseña a aprovechar todos los residuos de las chacras y de las quintas y donde se prepara a la mujer del mañana para el engrandecimiento de la sociedad y de la familia.

EL CABALLERO ARS.

Exposición de postres, pastas, licores, dulces, conservación de choclos, huevos y hortalizas, preparados por las alumnas.

cionales no hayan alcanzado la difusión que merecen.

Se está bregando, frente a la actual crisis, por la diversificación de los cultivos y la Sociedad Rural Argentina acaba de publicar las elocuentes cifras de los artículos de granja que importamos; y sin embargo nada se hace por el fomento de la enseñanza de las explotaciones de la granja argentina. No hablaremos de los factores originarios de la crisis desde que ello proviene de las actividades que mueren en el campo. El agricultor agoniza, desorientado frente al contraste económico y es el Fisco quien debe colocarlo a cubierto del desastre. De ahí la necesidad de la creación de numerosas escuelas del HOGAR AGRICOLA para que difundan, convenientemente, las prácticas de las industrias de la granja en todas las regiones del país.

La importancia de la enseñanza de estas escuelas

Exhibición de labores de fin de curso.

43

CIGARRILLOS de 20-30-40 cts.

LA MARCA que garantiza la calidad mas alta que puede obtenerse dentro del correspondiente precio.

PICCARDO & Cia. Lda.
Libres de Trust

—Demasiado comercial y contingente—dijo ella:—hay dones como el amor que...
—...que si se paga de algún modo pierde su cualidad de nobleza. Es eso lo que usted quería decir ¿no?—interrumpió el multimillonario.

"Poderoso caballero es don Dinero," pero...

POR CLARE DANA MUMFORD

Ansioso por "romance", un multimillonario intenta adquirirlo con dinero, pero...

LOS cables privados, tendidos bajo todas las aguas, esos alambres que suelen usar para sus noticias cifradas los grandes consorcios establecidos en el mundo, vibraban nerviosamente por aquellos días.

¿Era que a Cabot Hooper se le consideraba ya con un pie en el cementerio?

Un caso de neurastenia aguda con sintomáticas complicaciones. Los eminentes doctores que le asistian mostrábanse indecisos. No es que previeran precisamente un ataque fulminante. Sólo presunciones deducidas, no de las confidencias, sino más bien del silencio de alguno de sus *valets*, o secretarios, confidentes o representantes de los muchos que le rodeaban en su hosco retraimiento.

Caballeros de reconocida importancia veíanle alguna vez, por imperiosas obligaciones de sus negocios, en sus oficinas privadas del barrio de los Bancos y las grandes empresas, especie de suntuosa fortaleza ubicada en la ciudad baja; o bien en su espléndida mansión de la ciudad alta, paseando por los salones de su pinacoteca y por las dependencias atestadas de artísticas antigüedades, algunas de ellas, por ser únicas, fuera de toda valoración y de toda competencia.

Concibiendo y trabajando todos los días de su vida adulta, Cabot Hooper, había coleccionado hombres y cosas: jóvenes devorados por la ambición y estupendos y costosos objetos de todos los siglos, lotes de maravillas que valian muchas decenas de millones. Y, sin duda por accidente, también cayeron en sus redes dos o tres artistas de rango, que, por eso, por su condición de artistas, no tardaron en ser tan coleccionables como cualquiera de sus preciosas reliquias

¡Oh, platónico y paternal tipo consumido por el afán de belleza plástica!

El mundo — su gran mundo — asombrábase de que, por otra parte, Cabot resultara tan perfectamente doméstico. En efecto; su hermoso ejemplo de vida familiar era con frecuencia publicado, en forma de reportaje ilustrativo, en los grandes suplementos dominicales de los rotativos y en los magazines más exigentes.

Pero todo esto, que conocían los doctores, resultaba *peor*, se entiende, para su quebrantada salud, puesto que en la última visita le prescribieron con rara unanimidad:

"Absoluta, imperativamente necesaria: quietud. Nada de negocios, demasiado competidos. Nada de coleccionar, demasiado excitante. Ningún trato familiar, requieren demasiada exactitud los deberes domésticos. Mejor irse donde la vida transcurre silenciosa y sin prisas. ¿Quizá le convendría el lejano Oriente?"

La misma monserga, modelo 1931, usada por la mayoría de los doctores desde que

se han visto obligados, para la conservación y aumento de sus rentas, a prescribir medicinas mentales.

Algo había crujido en el cráneo de Cabot Hooper. Como si toda su cultura de coleccionador, pacientemente elaborada, se hubiera descacharrado por efecto de un terremoto: pero eso no lo habían adivinado los galenos.

Su sonrisa fué tan impersonal como siempre.

— ¡Hum! Sí. Ya he pensado en mi yate, el más grande. Tendré tiempo para leer algunos de mis libros. Bueno; buenos días.

Y así los despidió.

Cuando las puertas se cerraron tras los doctores, Hooper murmuró algo y les persiguió con este pensamiento: "¡Pobres locos! ¡Ojos sintomáticos! ¿eh? ¡Anormal! ¡Ocasionalmente vidriosos! ¡Oh! Ellos sí que son de vidrio, por lo incomprensivos. Se lo contaré a ella para que se divierta".

Fuése hacia el gran espejo de Venecia y se escudriñó. La luz de sus ojos en su larga faz colorada le daba un aspecto bonachón no exento de nobleza; su larga osamenta de gigante hallábase todavía bien embutida en su carne rubia de tipo nórdico; el fino y escaso cabello que iba ya orlando su cabeza aparecía blanco sin mezcla. ¡Uy! Bueno; ya había visto bastante en este mundo. ¿Bastante?

El más famoso de los tres médicos consultados internábase a la sazón en su limusina al mismo tiempo que miraba su extraplano de platino.

— Dispongo de veinte y seis minutos para la visita del hospital, Jackson — advirtió a su chófer.

Mas, este digno sucesor de Hipócrates no iba pensando en sus enfermos. Era la primera vez que se le llamaba en consulta para examinar al famoso multimillonario, y como le acontecía a todos cuantos le visitaban, no podía olvidarle en seguida. ¿Qué clase de tipo era? ¿Un taciturno que custodiaba sus propios pensamientos bajo el control de su lengua adiestrada? ¿Un vigilante de emociones, si acaso, escondidas en el arcano de su pecho? ¿Un genio el tal Hooper? ¡Por San Patricio! Regalaría una quincena de sus elevados honorarios profesionales por conocer el secreto de aquella naturaleza. Los *gérmenes* de tan poderoso señor desearía él inoculárselos.

Uno de los grandes patrones del mundo, de los que dirigen y gobiernan, desde sus gabinetes privados, la marcha económica de los pueblos, eso era Cabot Hooper: sus informaciones cablegráficas cifradas influían directamente en empréstitos, alzas y bajas, crisis y "ententes" internacionales. Por eso muchos opulentos industriales y financieros regalarían algunos millones de los que manejaban todos los días por conocer los "procedimientos" de tan genial competidor.

Cabot Hooper consideraba un deber religioso, a medida de sus ganancias, donar un diezmo con tal carácter.

— Ganaré cincuenta millones en el negocio Palz y edificaré una nueva iglesia. — Así decía y así cumplía. Pero el gran hombre nunca se olvidaba del dicho "a Dios rogando y con el mazo dando". Cada iglesia que hacía construír era, en verdad, un *diezmo*, la décima parte de una de sus determinadas ganancias.

Se dice que Napoleón miraba a los pueblos como soldados, madres de soldados, hermanas de soldados. Hooper todo lo miraba con ojos cuantitativos, tan fríos y calculadores como los de un Banco.

Nadie sabía que su autor favorita era Ouida *con sus mágicas fórmulas, sus artilugios...*

Una nación, un pueblo cualquiera, lo observaba como moneda, simples cantidades de moneda manejable. Sabía, por dura experiencia, cuántos luchaban contra él y cómo. Y nunca perdía. ¿Suerte? ¿Genio? Quizá una feliz aleación de ambos factores. No era ¡no! el hombre más rico del mundo. Era, sí, simplemente, el más poderoso. Siempre se contaba con él, con su consejo y asentimiento para las grandes combinaciones. Cerebro de primer orden.

Diez minutos después de haberse ido el último ventrudo doctor, la mirada de Hooper tornóse tan apagada como la de un pez en la tabla del mercado.

Se dirigió hacia su escritorio — un mueble que perteneciera al emperador Maximiliano de Austria — y acodado sobre la mesa y con las manos sobre las sienes, dejó libre vía a sus recuerdos, paseando su mente por las etapas salvadas. Bien lo sabía él, y casi nadie lo adivinaba, ni aún sus mismos familiares: en el fondo, era un sentimental, en lo más profundo de su corazón; un sentimental comprimido, presionado por la potencia radiante de su cerebro organizador y exquisito: organizador para la realización de grandes empresas y exquisito por su buen gusto innato para el arte puro.

— ¡Ah! — pensó. — Sí, quisiera irme, divertirme, olvidarme, esconderme. Me siento cansado.

Preocupado como estaba, se echó a reír porque se le ocurrió el pensamiento de que, por conocer su estado de ánimo y su depresión física, habría personas que darían unos cuantos millones.

Fue recordando que en sus juveniles años daba frecuentes muestras de sensibilidad, casi de sensiblería. Conmovíase *noblemente* ante el accidente que pudiera ocurrirle a un niño y *artísticamente* ante una hermosa mujer en trance apurado.

Por otra parte, apenas podía resistir más de media hora de sociedad familiar, y, sin embargo, creía en la familia y, en general, en todos los aspectos decentes de la vida. Personalmente no tuvo suerte con la suya. Su esposa había fallecido 15 años atrás. Por cierto que no lograba imaginársela bien, con sus detalles. Muy bonita, sí, demasiado bonita.

Y quiso verla.

Abrió las puertas incrustadas de marfil y oro de un magnífico guardarropa — un regio María Estuardo — y extrajo un álbum de piel de Rusia.

Las últimas diez páginas satinadas del lujoso álbum contenían sendos recortes de periódicos y revistas acerca de sus dos hijos adultos actuando como protagonistas sociales en algún gran acontecimiento.

Y varias tarjetas con frases, dedicatorias y cumplimientos de los más variados y cariñosos, completaban este pequeño capítulo familiar.

Durante algunos minutos contempló retratos con singular sonrisa rememorativa; luego, con un gesto casi brusco, cerró y abrochó el precioso cuaderno y volvió a colocarlo en su sitio.

Un audible bisbiseo produjeron sus labios y la mente le fijó este pensamiento en su cerebro:

"Mañana cumpliré 64 años".

En efecto... Y por primera vez en su vida echó de menos en ella una sola cosa: el amor verdadero.

Toda su existencia pasada había sido un pródigo y un temerario, aunque con cierto método de gran señor. Y ahora se le ocurría ser turbulento, disparatado y gritarlo a los cuatro vientos.

¡Y pensar que los tan graves como tontos doctores le consideraban enfermo, vulgarmente enfermo!

El día anterior, Bob, el hijo, le telefonaba desde California:

"Pero papá; si todo el mundo lo dice... los diarios y todos: que estás delicado, que pareces otro. Haz el favor de consultar a los doctores, papá...".

Siguió el consejo del joven, más por complacencia paternal que por propia convicción. Cinco años atrás, esos mismos médicos le habían prescripto *descanso*, so pena de... Bueno, sí; cierto que, a veces, se sentía como flotando en un nuevo mundo de sentimientos alucinantes, como sumergido todo él en una esfera astral de evanescentes sensaciones, estado casi vecino al éxtasis, mas no de placidez tonificante, sino de conturbación. César padecía de eso mismo, y Napoleón. Y San Pablo... ¿O fué San Juan el Evangelista?

Para su fuero interno, Cabot Hooper creía en César como en el hombre más grande de la Historia, y él ocupando el segundo lugar al lado de Bonaparte, otro *luchador* al modo cruento.

Cuando hurgaba en su biblioteca y de nuevo releía sus rarísimos ejemplares de magia y de alquimia, casi estaba seguro de que él, Cabot Hooper, era la reencarnación de Cósimo de Médici, acaso de mayor magnificencia...

Había comprendido, hasta lo más profundo, el arte maquiavélico de la política y del dinero. Juzgaba que la política era un arte individual y que el control de las instituciones dependía de ese ejercicio.

En otro aspecto, mostrábase tan supersticioso como un negro cimarrón. Esto, en lo que trascendía al público — su público — pasaba por ser una genial leyenda, como suele ocurrir con los defectos de los encumbrados; y las publicaciones extraían quintaesencias filosóficas acerca de tal *cualidad*. La influencia social y la riqueza tienen el poder — triste poder — de trasmutar las cualidades.

Empero, nadie sabía que su favorito autor era *Ouida*, no obstante su cultura, tan amplia y académica como fuera de desearse.

Acaso Ethel Bryce Beale conocía ésta su debilidad, por no decir vicio. Esta dama,

nacida Ethel Meyer, con sus 55 abriles, su estilizada silueta, finos labios pintados con una raya roja; su maquillaje y sus vestidos epatantes, poseía una asombrosa inteligencia y una extraordinaria vitalidad.

Hacía ya un cuarto de siglo que Cabot la conociera a bordo de un gran trasatlántico y pronto entablaron amistad. Ethel viajaba como compradora de objetos de arte y antigüedades por cuenta de una famosa firma de Chicago. A Cabot, que ya sabía mucho, le enseñó mucho más acerca de valores y adquisiciones artísticas.

Las colecciones del multimillonario se enriquecieron con este nuevo conocimiento.

Para completar su retrato psicológico, digamos que Hooper poseía un alma bella. Innegable. Ya hemos dicho que todo lo bello le atraía; pero (nadie es perfecto) sentía celos de Van Horne, el gran crítico, el cual acertaba con la edad y calidad de una porcelana china a seis metros de distancia y en un minuto de examen.

También Ethel era capaz de semejante discriminación artística, y con frecuencia había sorprendido a Cabot, que, por cierto, no le regateaba sus comisiones.

Las órdenes que le enviaba por cable eran terminantes y ella sabía interpretarlas. Casi siempre usaba esta fórmula:

"Compre todo lo que valga y cuanto valga".

Y uno de sus cuidados consistía en no decir a nadie una palabra acerca de sus adquisiciones, ni a sus familiares.

Se acercó al aparato telefónico "Directo-Central". Sus labios, apucherados, semejaban los de un muchacho con el estómago vacío al contemplar el escaparate de una confitería. Ya no recordaba cuándo había usado la línea privada. La última vez — recordó vagamente — fué con Dorothy Rosen, la madura y afamada actriz, y su marido, un bestia siempre ansioso por dinero. ¡Bah! Los devotos sentimientos que ella le dedicara valían, sin duda, el medio millón de dólares, y nunca se engañaba en sus cálculos, así al apreciar los frívolo-sentimentales como los de orden material. Pero (y aquí apunta su tragedia) su ansia de verdadero, de desinteresado amor recíproco ¿cuándo la podría *comprar?*

Perpetuo amante de la belleza — de la forma y de la calidad — muy pocos de su raza llegaron a sentirla con tan inteligente intensidad. Y cultivando en secreto, tal como si fuera un vicio, el sentimiento hacia la belleza espiritual, desesperábase por encontrar tan escasísimos ejemplares en su camino.

Naturalmente, Cabot sobreestimaba dos cosas: el poder adquisitivo de sus millones y la magnética influencia de su talento.

Todo (¿todo?) en el mundo es comprable y explotable. No creía en el amor prematuro, en el amor sin experiencia. Por una u otra razón, cualquier mujer — princesa o sirvienta — debería amarle si él se lo propusiera.

Conquistador, siempre; conquistable, nunca. Y ninguno de su época fué más estimado y más odiado que él. Para muchos, resultaba un desastre con sus combinaciones; para otros, una humana providencia.

Ultimamente, mientras se disponía a visitar a la señora Windstead, sentía un vago temor de debilidad. No, no se consideraba todavía en el postrer tramo de la escala de su vida descendente; pero sí, con sus 64 años cumplidos, al principio de la última etapa.

...y se asomó a la ventana desde la cual Hooper le mostrara su yate balanceándose graciosamente en las aguas del río.

Durante aquellos doce días se sintió ansioso, vehemente y excitado por diversos proyectos. Sus oficinas de New York, París, Londres, Berlín, Barcelona, Hamburgo y Buenos Aires, por no citar sino las principales, viéronse atareadas con órdenes, estudios, planes...

¿A qué respondía esta superactividad del gran señor y financiero? ¿A un peculiar estado de alma en que su fisiología y su

ANTIGUA CASA PORTA

LA CASA DE LAS FAJAS DE CALIDAD A PRECIOS MODERADOS

Si usted debe usar faja, ya sea para combatir su obesidad, vientre caído, o bien para casos de ptosis gástrica o renal (estómago caído, riñón móvil), si ha sufrido una operación de apendicitis, hernia, hígado, etc., recuerde que la Casa Porta se especializa en la confección de buenas fajas para cualquier dolencia y para ajuste y comodidad del cuerpo.

Las fajas de la Casa Porta merecen su justa fama porque se confeccionan con cutiles de calidad y elásticos resistentes de cuidada procedencia, y son cortadas sobre medida con un sistema propio, mediante el cual es posible una adaptación anatómica exacta. De ahí que cada faja que sale de la Casa Porta es perfecta, considerada así no sólo bajo el punto de vista medicinal, sino también como prenda de calidad y corte proporcionado.

Si no puede concurrir a la Casa Porta por residir fuera de la capital, solicite el catálogo general que contiene un extenso surtido de modelos de fajas, entre las cuales con seguridad hallará usted la que necesite.

ANTIGUA CASA PORTA

NO TIENE SUCURSAL **VICTORIA 755** BUENOS AIRES

psiquismo se amalgamaban para perturbarle? Pudiera ser algo parecido a una hiperestesia de su segunda infancia, la vejez.

En cualquier caso, todavía su cerebro funcionaba como motor *único*, en tanto su corazón...

¿Tenía, en realidad, corazón, Cabot Hooper?

Entre los centenares de cartas seleccionadas por sus secretarios, una de ellas fué leída aquella mañana por Cabot.

"Incluyo una carta de presentación de Mr. Deering Dewey, su viejo amigo y de mi padre, el cual está seguro de que Vd. se mostraría interesado por mis dos piezas de la época de Kang-Hi-Si. Mi padre las trajo de China un año después de haber sido graduado en la universidad en que Vd. cursó sus estudios. Mr. Dewey me dice que con frecuencia le ha hablado a Vd. de los dos jarrones, creyendo que se trata de algo artísticamente muy importante. Puedo mostrárselos cualquier día, entre cuatro y cinco p. m., previa cita telefónica. Diez años hace, escribí a la señora Beale a París acerca del asunto. Poco tiempo después examinaba las dos piezas, pero me ofreció solamente diez mil dólares.

Le saluda atentamente,

MARY ADAMS WINDSTEAD.

336, Gramercy Park Studios".

Un secretario telefonó y Hooper se dispuso a ver los jarrones. Otro discreto y silencioso secretario le precedió. Las piezas de porcelana y oro, correspondientes al período de Kang-Hi-Si, le interesaban para aumentar su colección chinesca.

Sin perder su gran dominio, resultaba emotivo cuando de mujeres bonitas o de actos filantrópicos se trataba.

Cuando las puertas del Estudio se abrieron y apareció la dueña, sonriendo y saludando con la cortesía de una persona educada, Cabot sintió una impresión que muy contadas veces había experimentado. ¡Cosa rara! Se advirtió convencional, banal, demasiado académico, no acertando a explicarse con la encantadora simplicidad de su interlocutora.

Mientras recorría en todas direcciones el Estudio, se iba reprochando semejante embarazo. Cierto que ella aparecía bellísima ante sus ojos de conocedor, con un no sé qué que no estaba en la figura; pero ¿a cuántas, de cuántas podía decir que eran hermosas por su propia apreciación? Por lo demás, no se trataba de una joven: Mary Adams bordeaba los 40 años; hallábase en su segunda juventud. Sus bronceados cabellos, sobre las sienes iban tomando un matiz de plata vieja nada desagradable, por cierto.

¿Qué vió, qué intuyó en ella para recibir semejante choque? Aparte de su esbeltez, de su grácil soltura en todos los movimientos y de su exquisita expresión radiante, ¿qué atractiva, magnética perfección le cautivó en ella?

¿Belleza espiritual?

Mientras examinaba con expresión atenta las dos originales piezas chinescas, una sonrisa afloraba a sus labios. El discreto secretario que le precediera se hallaba al otro extremo del salón, atento a cualquier orden. Cabot, entre tanto, pensaba que bien podía extender un cheque por veinte y cinco mil dólares, puesto que había pagado cuarenta mil por otro par de la misma época en otra ocasión. Pero otro pensamiento central le acuciaba: el de volver de nuevo a verse con la *mujercita*. Así la llamaba para sus adentros. También pensó en la pobre oferta de Ethel Beale, que después estiraba demasiado sus comisiones. Demasiado lista, pero con exceso ambiciosa. Bueno. ¡Adiós a la dinastía de los Beale en cuanto a considerarlo a él como futuro cliente! ¡Gracias al cielo! No es que le gustaran las gangas. Pagar directamente lo que una cosa valiera, sí; pero no dejarse explotar por terceras personas.

Desviando la vista de los dos jarrones, preguntó a la gentil vendedora:

— Preciosos y auténticos. Desde luego los adquiero. ¿Le agradaría visitar mi museo y mi Rembrandt, recién adquirido, mañana por la tarde?

— ¡Oh, con todo placer, señor Cabot! Pero no puedo prometerle fecha fija porque ahora me hallo terriblemente ocupada escribiendo un librito... cualquier cosa, pero es un compromiso, con el tiempo muy limitado para entregarlo al editor.

— Bien; entonces me reservo mi decisión acerca del precio de los jarrones. Unas pocas horas. Esta misma noche le escribiré mi oferta.

Y en su pensamiento, ante el temor de no pagarlos bien con veinte y cinco mil dólares, decidió elevar la oferta hasta cerca del doble.

Cambiaron otras frases de buen tono y se despidieron galantemente. El discreto secretario se adelantó para ofrecerle el bastón y el sombrero.

No aquella noche, sino a la mañana siguiente, Cabot le envió una nota personal acompañada de dos estupendos bouquets de gardenias y orquídeas. La nota señalaba el precio de cuarenta mil dólares por los jarrones y terminaba así: "¿Me permite Vd. examinarlos de nuevo esta tarde?"

La segunda entrevista fué más cordial. Mary hubo de encender dos preciosos candelabros y ofrecerle una taza de té. Cabot tomó la palabra y habló, habló con cierta nerviosidad desusada, con elocuencia, con simpatía y casi con tono confidencial, de muchas cosas. De todo menos de su persona. Ella le escuchaba y sabía intercalar breves frases de comprensión y de gratitud.

— Me siento muy satisfecha — interpuso ella cuando se presentó la oportunidad — de poseer algo artístico que le agrade, y de vendérselo, por supuesto. Pero, ya que Vd. es tan inteligente como poderoso, ¿por qué siente tantos deseos de comprar cosas inanimadas, cosas muertas? ¡Oh! Soy una tonta, seguramente; pero considero estas cosas como viejos utensilios caseros que sirvieron en sus días en la cocina o en el comedor de algún acomodado burgués chino. Nada más, no llega a más mi... fantasía. Y Vd. paga por ellos el precio del trabajo de un hombre durante su vida activa o el precio de la educación de cuarenta niños. Adoro la belleza tanto como Vd., señor Hooper. ¡La belleza viva! El espíritu de la belleza, pudiera decir, en todo lo creado. Las criaturas, las pequeñas criaturas, sobre todas las cosas. Vd. dirá que soy una cursi... Pero Vd. mismo, que tan vívido se muestra en todo, ¿por qué no se divierte y entusiasma con la vida misma y no con esas cosas viejas e inanimadas?

No se sorprendió mucho el visitante de tan extraño criterio. Cabot apenas era sorprendible. Replicó, más que a los conceptos, a la persona que los emitía.

A la tercera visita, el corazón de Cabot le martilleaba al tomar asiento cerca de ella. Una inefable, casi tangible sensación le invadía.

¿Cuánto tiempo conversaron? En circunstancias reales, materiales, de negocios, ¿qué cantidad derrochada suponían las dos horas largas que fluyeron como dos minutos cortos?

— Del mundo en que vivo no me queda ya nada que excite mi deseo. Conozco y aprecio todas las cosas apreciables, *valuables*. Y nunca regateo porque el regateo significa rebajar la cosa que se aprecia. Así procedo — explicaba Cabot a su admirada *mujercita*.

— Pero hay cosas y seres inapreciables, que escapan a toda apreciación material, ¿no lo cree Vd. así? — replicó ella, con la más exquisita de sus sonrisas.

— Sin duda; pero ¿cómo apreciarlas si no es poniéndoles precio? Las cifras son la balanza de todos los valores... cuando éstos han de ser *remunerados*.

— En cierto sentido, sí; pero existen valores, valores *reales* — los que yo juzgo más reales — que no se pagan.

— Entonces se deben.

— Se pagan con gratitud, con lealtad, a veces con el silencio y siempre con la comprensión. Me refiero a...

— ¡Oh, he comprendido! — interrumpió Cabot con cierta vehemencia — esos valores morales puedo asegurarle que se cotizan también. La honestidad de un negociante, la palabra de honor de un militar, la abnegación de una madre... todo eso, cuando la sociedad se decide a apreciarlo, lo paga con recompensas, ascensos, crédito o dinero. Y todo, al fin de cuentas, es dinero porque vale dinero. Es el signo de la justicia humana. ¿No le parece *apreciable* mi razonamiento?

— Demasiado... comercial y contingente. Hay dones como el amor que...

— ...que si se pagan de algún modo pierden su cualidad de nobleza. Es eso lo que Vd. quería decir,— interrumpió Cabot Hooper.

— La caridad...

Preparado a base de
YEMAS DEL PINO ALPESTRE

Producto recomendado por los Médicos, sumamente eficaz para combatir

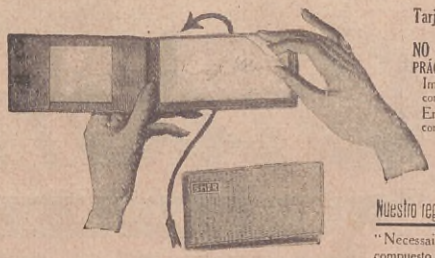
Catarros, Bronquitis, Laringitis, Pulmonía, Tos, Tuberculosis, Asma Bronquial, etc.

Un específico importado de Italia, realmente prodigioso, en cuya preparación entran las LAGRIMAS DEL PINO ALPESTRE, las que — debido a su fuerte poder antipútrido y antifermentativo, — eliminan las secreciones de la mucosa bronquial y provocan la expectoración.

MEJORIA INMEDIATA Y CURACION COMPLETA

SE VENDE EN LAS BUENAS FARMACIAS

UN OBSEQUIO EN EL CUAL POSIBLEMENTE VD. NO HABÍA PENSADO



Tarjetas de Visita en Blocks
(Patente 25426)
NO SE NOTA EL PERFORADO
PRÁCTICAS — SIEMPRE LIMPIAS
Impresas, el cien. . $ 4.—
con tarjetero de cuero.
En relieve, el cien . $ 6.—
con tarjetero de cuero.

Nuestro regalo a título de propaganda

"Necessaire de correspondencia", compuesto de papel y sobres con su monograma en relieve (2 a 5 letras). Remita este aviso, acompañando $ 1.—, a nuestra sucursal: CALLAO 591 - U. T. 38, Mayo 3343

GRAN SURTIDO DE CAJAS DE PAPEL PARA REGALOS
IMPRESIONES RÁPIDAS
PARTICIPACIONES DE CASAMIENTO, MENUS, Etc.

IMPRENTA Y PAPELERIA

"TRIANON"

TUCUMÁN 616
U. T. 31 RETIRO 0609

CALLAO 591
U. T. 38 MAYO 3343

BUENOS AIRES

— Si no temiera parecer lo que no soy, podría referirme a las catorce iglesias donadas y a los dos millones de dólares que anualmente... Se calló. Pa eó su diestra y fina mano pálida por su frente, como arrepentido de su pueril confesión.

Parece que ella percibió ese movimiento de vergonzante confusión porque le dijo con un tono amable que vibraba de simpatía:

— ¡Oh! Lo que Vd. hace ya es sabido, y es mucho para un filántropo. Quizá para un espíritu cristiano — deseo que me interprete bien — es poco, considerando su fortuna y, más que nada, el modo "impersonal" de hacer esos... *regalos*. La caridad yo la entiendo de otro modo, de prójimo a prójimo. Excúseme.

— Sí; muy pocas veces tuve ocasión... Gracias por su franqueza. Yo...

Al pronunciar su pronombre personal, Cabot parecía vacilante, como enemigo de toda confesión.

— Usted... usted y yo, y todos, somos como niños grandes que viven ilusionados entre una multitud de artificios y convencionalismos, señor Hooper.

— ¿No cree Vd. entonces en la sociedad?

— Creo de la sociedad muchas cosas, más que reprochables, acaso tontas. ¡Oh! Excúseme otra vez. Si parezco una doctora, una marisabidilla, una...

— ...una escritora con alma de... ¿arcángel será palabra demasiado poética para un financiero?

— ¡Oh, señor Hooper! — exclamó ella con gentil jovialidad: — Le agradezco la galantería y me conformo con que sea simplemente un alma buena.

— Daría..., perdón por traducirlo todo a cifras... daría diez millones por tener esa seguridad con respecto a la mía.

— Es poco, señor Creso. El *nosce te ipsum* cuesta mucho más... a veces.

Y con el adorable mohín de discreción del que ya ha dicho bastante añadió:

— ¿Prefiere el té muy cargado?

Diez generaciones de norteamericanos puros — de puros norteamericanos — pesaban sobre ella: marinos, profesores, clérigos, médicos. Toda una clase media respetable, algunos de cuyos miembros figuraban en las historias.

Una vez sola, recogida en sí misma, un ligero temblor de sus labios — como si rezase — la mostraba más interesante, más cautivadora en su *primavera otoñal*.

Viuda a los pocos años de casarse, contando con muy escasos recursos, supo defenderse en la vida, no sólo con dignidad, sino con desahogo económico merced a sus publicaciones editoriales, a las que no daba mucha importancia literaria. Y ahora, al ponerse en contacto con ese extraño personaje todopoderoso en el orden de las finanzas — las leyes por las que se rigen los pueblos o, mejor dicho, por las que son regidos y gobernados — ahora, ante Cabot Hooper... ¿por qué sentíase conmovida hasta el extremo de...?

¿Amor? La palabra, apenas vislumbrada con caracteres ígneos en el espejo vibrátil de su mente, no la asustó. ¿Acaso ansias de catequización, de *moralismo* aplicado?

GRAND PRIX
Paris 1900

GRAN PREMIO
Buenos Aires 1910

GRAN PREMIO
Génova 1914

GRAN PREMIO
Barcelona 1929

Ottone
ACEITE EXTRA PURO DE OLIVA
EL VIEJO AMIGO DE LA BUENA MESA

PINASCO & CIA. ROSARIO — Importadores — MIGNAQUY & CIA. BUENOS AIRES

BIZCOCHOS
CANALE
Insuperables para el desayuno - Los preferidos a la hora del té
Se recomienda probar también los exquisitos
BIZCOCHITOS HONEY, a base de miel pura de abeja.

El experimento era tentador. Bien sabía ella que Cabot Hooper, probablemente el hombre de mayor poder entre todos sus contemporáneos, la miraba con ojos diferentes, con una mirada azul de buen muchachote que implora prometiendo ser bueno.

En una tercera visita, el financiero le había propuesto y a la vez confesado con un tono que no parecía el suyo:

— ¿Quiere que seamos muy buenos amigos? Nunca tuve un verdadero amigo; jamás he hablado así a nadie.

Se advertía su sinceridad, su ansia y también su pena.

Prometerle amistosos sentimientos le placía a ella.

— ¿Por qué no, mi vie... mi pobre y querido amigo?

— ¡Dígalo, dígalo! ¡Viejo, sí!

— ¡No, no! Sinceramente. Me lastimaría que interpretara mal. Mi "viejo" amigo en el sentido de camaradería, como se usa en nuestro idioma. Si hasta me parece que Vd. es...

— ¿Soy qué?

Se incorporó en su asiento, destacando más su estatura, mientras que sus finas y pálidas manos se cruzaron y una extraordinaria expresión nimbaba su semblante.

Mary le contempló con sus hermosos ojos casi húmedos.

— Como un muchacho grande, un simpático muchachón que necesita de una amiga... de quien le comprenda y consuele, querido amigo. Eso es Vd. y lo que ansía su corazón, acaso sin *sentirlo*.

Solían tomar el té juntos, en el Estudio de ella, con una simplicidad jovial de buenos camaradas.

— Riquísimas las tostadas, querida. ¡Si me he comido cinco! Nunca he pasado el tiempo más deliciosamente... La invito a cenar en cualquier restaurante sencillo, y habrá que tomar precauciones. No puedo ¡es un fastidio! convidar a nadie ni exhibirme en público sin que los diarios no lo relaten a las pocas horas con grandes titulares. ¡Ah! Bueno. Ya nos arreglaremos... como dos estudiantes en vacaciones, se lo aseguro... un par de huevos, un pastelito, naranjas, café...

Por este estilo derivaban las charlas del poderoso financiero, sentado a la vera de Mary, la *mujercita*. A veces se quedaba como extasiado contemplándola ir y venir por la estancia, arreglando alguna cosa, algún detalle, preparando el té, las tostadas, o bien trayendo un libro, un bordado, una flor...

¡Qué femenina dignidad en los movimientos, qué soltura y suavidad en sus ademanes, en sus sonrisas, en sus cálidas palabras!

— ¡Llena eres de gracia, Mary! — le cantaba él con los ojos fijos en su grácil figura.

Mary mostrábase encantada en su compañía, pero con frecuencia creíase obligada a decirle:

— Pero, mi querido señor: su tiempo es *oro* y lo está Vd. derrochando conmigo a manos llenas. ¿No se resentirán sus negocios con estas prolongadas entrevistas?

— ¡Oh, Mary,! Vd. vale mucho más que los millones que yo *pierda* de ganar, querida.

Y reía de buena gana, no sin consultar a hurtadillas el reloj, quizá mecánicamente. Genio y figura...

La intuición artística de Hooper se recreaba a solas al evocarla.

— ¡Adorable! — pensaba. — Sus ojos, la perfección de su naricita, de corte romano. Distinción. Carácter. Cerebro. Conocía más narices nobles que nadie. Narices de mármol, de madera tallada, de marfil, de bronce, de oro, al óleo, al pastel... Narices griegas, bizantinas, góticas; narices modernas, anglosajonas, latinas y ninguna le pareció tan perfecta, tan femenina, tan bien colocada, tan en armonía con el blanco rostro maternal de su dueña. De su corazón, de sus prendas morales, intuía algo vagamente; pero el corazón no se deja *ver*: se siente; y los ojos de Cabot eran sus órganos más poderosos y delicados. Le gustaba, además, por su independencia digna, por la recta significación que daba a su vida. ¡Oh, cómo la *quería!*

Otro de los secretos de Hooper residía en su potente intensidad para desear, un desear muchas veces multiplicado y sostenido. Por eso lograba casi todo lo que se proponía. Su desplazamiento mental era formidable: conocía esta *clave* de vibraciones.

¡La mente! Nunca se había ejercitado físicamente. Su proporcionada corpulencia nada le debía a los deportes. Todos sus ejercicios consistían en sus paseos matinales a bordo del *Lotus*, su yate preferido, y eso por temporadas y como descanso a medias, pues los cables y la correspondencia le perseguían por todas partes.

Con la mente siempre alerta, sus juicios y pronósticos adquirían en los círculos bancarios e industriales de todo el mundo cierto carácter de profecías, y de ahí gran parte de su fama y de su fortuna.

Cerebro, cerebro. Pero más abajo y a la izquierda ¿palpitaba algo conscientemente?

(Continúa en la página 160).

Viejos - Jóvenes
para ustedes

SIERO CASALI
PATENTADO EN TODO EL MUNDO

2 CUCHARADAS POR DIA

La palabra del Doctor:

"Hace años que receto el "SIERO CASALI", y manifiesto mi satisfacción y admiración por los óptimos resultados constantemente obtenidos en la "DEBILIDAD SEXUAL".

Dott. V. Amato,
R. Universidad de Roma.

Resultados Rápidos

En VENTA en TODAS las FARMACIAS
Unico importador para la Argentina:

M. C. de MONACO
Viamonte, 871 - Bs. Aires.

GRATIS:
Entregamos folletos explicativos.

NOTA: Si el farmacéutico de su localidad no tuviera el "SIERO CASALI", escriba a la CASA M. C. de MONACO.

Poetas de América

Páginas Escogidas

AMERICA

(Fragmento)

¡Silencio y soledad, misterio y calma!...
Lo infinito en la tierra y en el cielo;
La presencia de Dios dentro del alma;
La plenitud del vuelo!
La extensión y la faz del oceano
En inmóviles ondas de verdura....
He ahí la llanura,
Orgullo de la patria de Belgrano!

Amada del pampero,
Ella guarda para él todas sus galas,
Y él arrulla el silencio de sus horas
Con la música eterna de sus alas
Vibrantes y sonoras!

Al rayo de la luna,
Sobre la verde y dilatada alfombra,
Surgiendo del vapor de la laguna,
Cruzar parece la doliente sombra
De Brian y de María...
¡Dulce amor del desierto!
¡Infinito del alma en lo infinito
De su imponente majestad sombría!
Como su vago resplandor incierto,
Al corazón revela
Que el espíritu aún de Echeverría
De loma en loma sollozando vuela ...

Los siglos, en su paso por el mundo,
No vertieron las fuentes de la vida
En el seno fecundo
De la Pampa dormida:
La hollaron en silencio... y en silencio,
Al amparo de Dios, yace tendida.

¿Qué mano bienhechora
La arrancará al letargo de su sueño?
¿El rayo de qué aurora
Disipará las sombras que la envuelven
Y humillan con su peso?
La mano de sus hijos;
La aurora germinante del progreso!

Ella duerme y espera
Del pueblo de su amor sentir la planta,
Que a través del desierto se adelanta
Por lomas y ribazos,
Para abrirse a la luz de la existencia,
Para erguirse gigante en su presencia,
Para alzarlo también entre sus brazos!

RAFAEL OBLIGADO
(Argentino)

MI PATRIA

(Paráfrasis de Schiller)

Soy ciudadano del Mundo:
en donde abunda la vida
pongo mi afecto profundo,
tengo una tierra querida.

En donde surca el arado
o la nave, en cualquier parte,
mi enemigo es el malvado
y un ideal es mi estandarte.

En donde triunfa el Derecho
y la paz une las manos
naturalizo mi pecho
porque allí están mis hermanos.

Con hogar o vagabundo
mi patria no tiene nombre:
soy ciudadano del Mundo
y compatriota del hombre.

ROBERTO BRENES MESÉN
(Costarriqueño).

Yo soy como el Hornero

Yo soy como el hornero
que trabaja cantando.

El polvo de la tierra y el agua de su cielo
le ofrecen noble barro:
instrucción heredada,
un poco de trabajo,
canto, aleteo, amor,
y ya está el nido armado.

Un pedazo de tierra
de cielo otro pedazo;
luego, trabajo, amor,
y el poema acabado.

Yo soy como el hornero
que trabaja cantando.

FERNÁN SILVA VALDÉS
(Uruguayo)

PERIODISTA...

Soldado de la imprenta que pelea,
que libra a cada instante una batalla,
y que vence, con plomo y sin metralla
en los campos augustos de la idea.

Se yergue majestuoso y centellea
el arma del Derecho que avasalla,
y le opone a los déspotas la valla
del talento o del genio con que crea.

Los derechos del pueblo son su guía;
combatir las infamias es su intento;
las glorias de su pluma y su talento,

derrocar por doquier la tiranía,
y que luzca, por fin, el claro día
en que reine en el Mundo el Pensamiento!

EMILIO BRICEÑO
(Panameño)

¿Vive usted fuera de la Ciudad de Buenos Aires?

¿Necesita un intermediario, absolutamente desinteresado, diligente, capaz, serio y reservado que satisfaga sus gustos, sus caprichos, su curiosidad, las múltiples exigencias de su vida o de sus negocios?

¿Se trata de un asunto aparentemente insignificante o de un asunto de importancia? ¿Tal vez un traje, un sombrero, un par de zapatos, una corbata, una piel, un vestido para su niño o niña, una valija, un detalle para su hogar, para su persona o para cumplir mejor sus labores?

¿Acaso un encargo sencillo, una comisión delicada, el cobro de una cuenta, un informe útil o un dato interesante?

No vacile usted: diríjase inmediatamente a la Oficina de Compras de ACONCAGUA. Averigüe, pruebe, consulte. Quedará ampliamente satisfecho.

Ha sido fundada con el único objeto de favorecer a los lectores de ACONCAGUA. Está atendida por un personal competente (mujeres y hombres) y no cobra comisiones, ni gastos de ninguna especie, ni siquiera el flete de la mercadería hasta destino.

Cuando utilice sus servicios, señora, señorita o señor, se convencerá de que confía sus intereses a un intermediario eficiente, a un leal amigo. No aspiramos a otra recompensa.

La Oficina de Compras de ACONCAGUA se halla dividida en tres secciones.

PRIMERA: SECCION COMPRAS. — Para cumplimentar todo orden de compra, sea elegida en catálogo de determinado comercio, o a nuestra elección, en la cual, va de suyo, procuraremos defender al centavo los intereses de nuestros clientes.

SEGUNDA: SECCION INFORMES. — Para responder a cualquier pregunta sobre cuanto pueda ser de alguna utilidad: alojamiento en Buenos Aires, colegios para niños, pasaje para Europa, sanatorios, seguros, etc.

TERCERA: SECCION OCASIONES. — Organizada de acuerdo con industriales y comerciantes para proveer de ocasión un infinito número de artículos a precios sin competencia. Solicítense detalles.

A usted, pues, señora, señorita, señor, comerciante, trabajador rural, a cuantos, en fin, necesiten comunicarse con el comercio de la Capital para efectuar adquisiciones, sean pequeñas, sean de importancia, conviene dirigirse inmediatamente a la

OFICINA DE COMPRAS DE ACONCAGUA

Tucumán 632 ◈ Buenos Aires

EN LAS FILIPINAS DEL SUR

El sacrificio humano entre las tribus salvajes.

POR ALEJO E. LILIUS

Un joven Bogoleo.

EN Mindanao, la segunda en extensión de las islas del archipiélago filipino, donde como se sabe ha penetrado bastante la civilización, — aunque sólo sea bajo la forma material del comercio norteamericano — se realizan todavía sacrificios humanos. La policía, organizada por los yanquis, no ha podido impedirlos, a pesar de sus esfuerzos, y las autoridades han recurrido a la prohibición de difundir las historias más o menos ciertas que narran los viajeros que se aventuran por el sud de dicha isla, donde viven las tribus de Bogobos y Bukidnos.

Hace un año, la policía de Bukidno salvó a una niña esclava perteneciente a esa tribu, que había sido vendida a Datu Inda, caudillo bogobo, para ser sacrificada a los dioses. Pero en otras ocasiones, el auxilio de la autoridad local no ha podido ser tan rápido, y el sacrificio se ha consumado.

La historia de un viajero digno de todo crédito es particularmente ilustrativa a ese respecto. Expresa que dos viudas bogobos, Addy y Obby, pidieron a su "datu" o jefe Andsig que realizara un sacrificio para calmar los espíritus de sus difuntos esposos, que les molestaban continuamente. Datu Andsig llamó a los ancianos de la tribu y después de largas conferencias, éstos dictaminaron que hacía mucho tiempo que no se efectuaba ningún sacrificio y era preciso hacer uno de inmediato; luego los ancianos se dedicaron a un extraño rito, que consistía en comer y beber en abundancia, dar gritos feroces y tocar el tambor indígena, y cuatro de ellos fueron entonces encargados de buscar la víctima, fuese comprándola o robándola.

Jefe Bogoleo.

Un matrimonio de Mindanao.

Guerrero de la tribu de los Bogoleos.

Los comisionados se dieron a recorrer la región buscando un niño desdichado, pues tal es la condición que debe llenar la víctima; uno de ellos, el viejo Ongon, regresó primero y por ello se reservaba el derecho de ser maestro de ceremonia en el sacrificio; llevaba un muchacho de 8 años, bizco, retardado y sordo, que había comprado a una tribu de Bilaan por 5 agongs o tambores de bronce o sea aproximadamente un valor de 75 pesos.

Los Bogobos, ante la suma de desgracias físicas que reunía el pobre niño, declararon que el sacrificio sería perfecto y los dioses quedarían muy satisfechos de él, y levantarían la maldición que pesaba sobre las viudas, así como las calamidades que sufría toda la tribu.

Todos los que habían sufrido males durante el año fueron invitados a participar de la celebración, que se realizó en el altísimo monte Apo, de una altura de más de 3.000 metros, y que los Bogobos creen ser la residencia de Mandarangán, dios de la maldad. En sus faldas se construyó una plataforma de bambú y una noche la tribu se reunió, precedida por sus soldados, quienes iniciaron las ofrendas de frutos de areca, que iban depositando en la plataforma; luego las mujeres, magníficamente ataviadas, ofrecieron igual presente, y por último los demás participantes colocaron los suyos.

A una señal, los hombres juntaron sus lanzas en un círculo, dando gritos salvajes de alegría. Durante esos preparativos, el muchacho estaba desnudo, sentado en el suelo; le empujaron contra un árbol, le ataron a él y se adelantó Datu Andsig, quien hizo una oración a Mandarangán, pidiéndole que saliera de su palacio del monte Apo y aceptara el sacrificio hecho para calmar su ira. Luego puso una lanza en la cintura de la víctima, llamó a las dos viudas, y éstas tomaron la lanza y la clavaron en el cuerpo de la víctima.

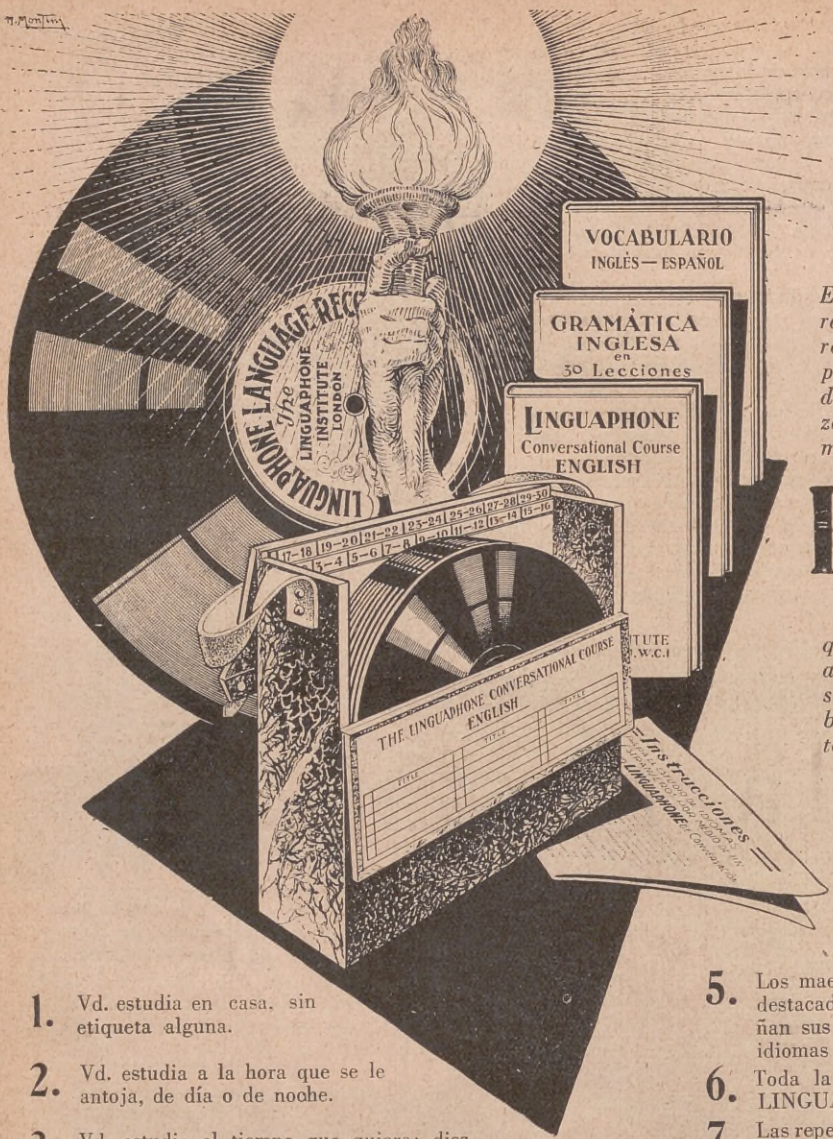
La escena, que se desarrollaba a la luz temblorosa de las antorchas y ante el feroz contento de la tribu, era terrible. Cuando el muchacho murió, tres de los ancianos se acercaron y cortaron el cuerpo en dos pedazos; los soldados y las mujeres se echaron sobre el cadáver, para llevarse algún trozo como recuerdo, y sólo unos pocos restos que quedaron fueron después enterrados.

Se añade que los Bogobos sacrifican solamente a los decrépitos y los esclavos inútiles que se traen a sus campamentos desde otras tribus, pero otros pueblos salvajes de la misma isla, como los Bilanos y los Tagacolas, sacrifican gente de sus tribus, o niños perfectamente sanos procedentes de otras. Tanto unos como otros afirman que el sacrificio de un animal sería una ofensa para los dioses y que se debe sacrificarles seres humanos, a fin de aplacarles realmente.

Nótese la curiosa indumentaria de los guerreros de la tribu.

Un jefe Bogoleo con las mujeres de su serrallo.

Una carreta típica de la región.



También usted podrá hablar idiomas extranjeros con el acento de un nativo

El aprendizaje gramatical de lentitud desesperante, la incomodidad de lecciones fijas en lugares determinados, los temas aburridos, la falta de profesores instruídos e incansables, los resultados exiguos—tan en desproporción con los esfuerzos empleados—, todo esto se elimina definitivamente con los modernos cursos

LINGUAPHONE

que enseñan las lenguas vivas (inglés, francés, alemán, italiano, castellano para extranjeros, ruso, etc.), por medio de discos fonográficos y libros ilustrados, editados en series para principiantes y para adelantados. He aquí las ventajas más notables que el método LINGUAPHONE le ofrece a usted como estudiante progresista, anheloso de hablar con corrección y entender con facilidad otro idioma después de practicar un mínimo de tiempo con un máximo de comodidad:

1. Vd. estudia en casa, sin etiqueta alguna.
2. Vd. estudia a la hora que se le antoja, de día o de noche.
3. Vd. estudia el tiempo que quiere: diez minutos, una hora, dos horas...
4. En cada curso LINGUAPHONE usted estudia con varios profesores a la vez, de manera que acostumbra su oído a voces distintas.
5. Los maestros incansables de los cursos LINGUAPHONE son destacados catedráticos universitarios de Europa que enseñan sus respectivas lenguas maternas. Mejores profesores de idiomas no hay.
6. Toda la familia y sus amigos pueden aprovechar su curso LINGUAPHONE sin gastos adicionales.
7. Las repeticiones que Vd. haga del idioma aprendido por un curso LINGUAPHONE, aun años más tarde, le resultarán gratis.
8. Los cursos LINGUAPHONE, no sólo son los mejores y más prácticos, sino también—rara coincidencia—los más baratos. Se venden completos o en reducidas cuotas que están al alcance de todos los bolsillos.

Representantes de los cursos LINGUAPHONE en el INTERIOR:

BAHIA BLANCA: Casa Galli, San Martín esq. Las Heras; CONCORDIA: Entre Ríos 636; CORDOBA: 9 de Julio 40 y Entre Ríos 2101; CORONEL SUAREZ: Casa Galli; MENDOZA: Primitivo de la Reta 998; RAFAELA: (S. F.): Av. Santa Fe 151; ROSARIO: Sarmiento 853; SALTA: Caseros 553; TRES ARROYOS: Casa Galli; TUCUMAN: Muñecas 330.

A. 18

Señor
J. J. TUERCKE
Florida 209
Buenos Aires

Sírvase enviarme, gratis y sin compromiso, folletos explicativos sobre el método LINGUAPHONE.

Me interesa el idioma .....

Nombre .....

Profesión .....

Calle ..... Nº .....

Ciudad ..... F. C. .....

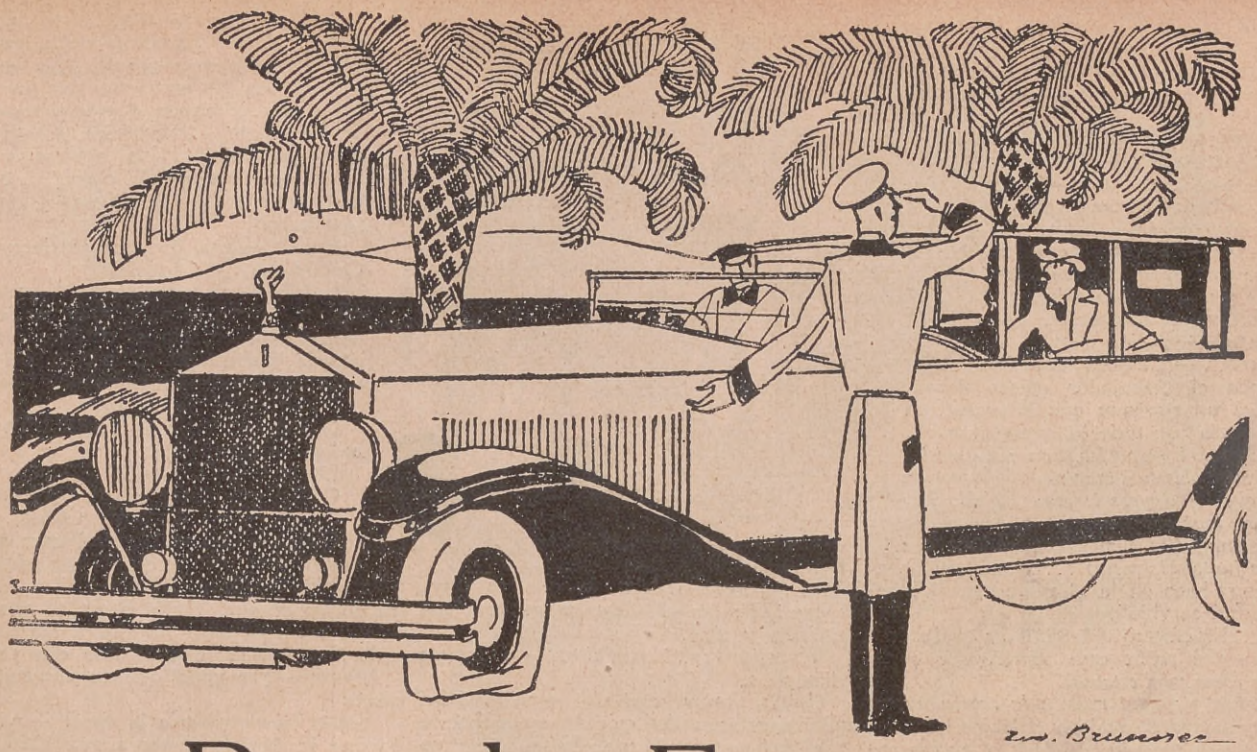
Representantes en el EXTERIOR:

ASUNCION: Palma 78 — MONTEVIDEO: Sarandí 620

Exclusividad:

J. J. Tuercke

FLORIDA 209
Buenos Aires



Parada Forzosa

POR RIP

He aquí uno de los más aplaudidos "sketches" cómicos del famoso revistero parisiense Rip, traducido de su graciosa obra del género, "Au temps de Gastounet", uno de los grandes éxitos del teatro de Bouffes-Parisiens. Es una oportuna sátira del bolcheviquismo, que se dice enemigo del capitalismo y defensor del proletariado... en todos los países menos en Rusia.

TCHICHERIN, (*todavía entre bastidores*). — ¡Cien mil maldiciones juntas! (*Entra blandiendo su bastón. El "chauffeur" y el mecánico le siguen muy compungidos, con la gorra en la mano*).

TCHICHERIN (*al "chauffeur"*). — ¡Miserable esclavo! ¡Decadente imbécil! ¡Borracho epiléptico! ¡Perro canceroso!... ¡Que se apeste tu descendencia hasta la centésima generación! ¡Que se muera tu abuela de fiebre aftosa! ¡Mujik inmundo! ¡Perro!

EL "CHAUFFEUR". — Pero, Excelencia...

TCHICHERÍN. — ¡No sabes siquiera manejar, buey!

EL "CHAUFFEUR". — Sin embargo, Excelencia, yo no podía adivinar que dos clavos...

TCHICHERÍN. — Un buen "chauffeur" debe prever todo, ¡cretino! ¿Entiendes, sarnoso? ¡Te haré azotar... negro estúpido! Me haces faltar al té en lo de la princesa Carapachescu, a mi cita con Rothschild y a la cena en lo de Marta Chenal. ¿Y? ¿Se van a quedar ahí los dos, en vez de tratar de arreglar el coche? ¡Insectos, pulgas, microbios!

EL "CHAUFFEUR". — Es que preciso dos ruedas completas.

TCHICHERÍN. — Y bueno, vete al garage, ¡ciempiés!

EL "CHAUFFEUR". — ¿A pie?

TCHICHERÍN. — No, en aeroplano, ¡escarabajo!

EL "CHAUFFEUR". — Pero, Excelencia, estamos a treinta kilómetros de Cannes.

TCHICHERÍN. — ¿Y?...

(Un camino en la "Côte d'Azur", entre Niza y Cannes. A la derecha, un banco. — Al levantarse el telón se oye, entre bastidores, el ruido de un klaxon y el de un motor. Un choque. Exclamaciones. Entra Tchicherín, el famoso diplomático del Soviet, seguido por su "chauffeur" y su mecánico. Éstos llevan una librea de última moda automovilística: guardapolvo y gorra blancos, cuellos, puños y adornos rojos, botones dorados. Tchicherín viste con una elegancia de nuevo rico.)

EL "CHAUFFEUR". — Y no estamos más que a cinco kilómetros de Niza.

TCHICHERÍN. — ¡Nada más que cinco kilómetros, y todavía no has llegado, antropopiteco!

EL "CHAUFFEUR". — Voy corriendo, Excelencia.

TCHICHERÍN — Y dí bien claro allí que es para mí, ¡para Tchicherín! ¡Cuando sepan que es para Tchicherín, no encontrarás dos ruedas, sino diez ruedas, veinte ruedas, treinta ruedas, cuarenta ruedas!... (*Grita cada vez más fuerte*).

EL "CHAUFFEUR". — ¡Cálmese, Excelencia!

TCHICHERÍN. — ¡Sesenta ruedas!

EL "CHAUFFEUR". — La voz de Su Excelencia...

TCHICHERÍN. — ¡Cien ruedas!

EL "CHAUFFEUR". — Iba a decirlo.

TCHICHERÍN. — ¡Vete! (*El "chauffeur" sale*).

TCHICHERÍN (*siguiéndole con los ojos*). — ¡Más ligero! ¿Quieres correr, tortuga? ¡Más ligero! ¡Más! (*al mecánico*). ¡Tú, dame de comer! Tengo hambre. Sírveme aquí mi "lunch" de emergencia. Yo voy hasta el camino a ver si pasa por casualidad algún amigo que me lleve a Cannes. ¡Ah! ¡Ese "chauffeur"! ¡Lo ahorcaré con mis propias manos! Y si no ha vuelto dentro de cinco minutos, quiero que su rostro se cubra instantáneamente de llagas, ¡leproso!

EL MECÁNICO. — Así será, Excelencia.

(*Tchicherín sale. El mecánico le sigue, respetuoso. Entran* COÑÁS *y* DUMÚ, *dos picapedreros, con sus zurrones a a espalda*

Coñás. — ...Y entonces, viejo, ya verás cuando llegue el Gran Día, ¡qué bien estaremos! ¡Todo para el trabajador y nada más que para el trabajador!

Dumú. — ¿Y qué hará el trabajador?

Coñás. — No hará nada, viejo. ¡Por fin le tocará su turno! Mirá, ahí tenemos un banquito, bien a propósito para descansar un rato. ¿Eh?

Dumú. — Bueno (*Se sientan en el banco y abren sus zurrones: pan, chorizo, queso y una botellita de vino*).

Coñás.—¿Comprendes, Dumú?

Dumú. — ¿Qué?

Coñás. — Después del Gran Día, cuando el trabajador quiera comer, tendrá un sirviente que le presentará una mesa con todo lo que quiera....

(*Entra el mecánico, con una mesita plegadiza abierta y la coloca a la izquierda sin que los obreros le vean; en ella hay varios manjares. Luego sale —vuelve con una silla también plegadiza, que pone junto a la mesa*) ... y que le dirá, como se hace en la alta sociedad: "El señor está servido".

El Mecánico (*dirigiéndose a bastidores*). — El señor está servido (*se queda tieso como una estatua*).

Coñas y Dumú vuelven la cabeza a esas palabras, ven la mesita y el lacayo anunciados por la profecía de Coñás, y quedan con la boca abierta de asombro. Un silencio. Miran al lacayo y la mesita, se miran, miran de nuevo la mesa aparecida milagrosamente, vuelven a mirarse).

Coñás (*pudiendo hablar por fin*). — Entonces...

Dumú. — Sí (*atontado, mira a Coñás, para que éste le explique. Coñás, súbitamente inspirado, pellizca a Dumú*).

Dumú (*gritando*). — ¡Ay! ¿Qué te sucede?

Coñás. — Te pellizqué para ver si soñabas. Pero no estás durmiendo. Entonces, esto no es un sueño.

Dumú. — Puede ser que haya llegado el Gran Día, mientras estábamos trabajando en Cap Ferrat.

Coñás. — ¡Eso es! ¡Debe ser así!

El Mecánico (*siempre a bastidores, con voz más fuerte*). — El señor está servido.

Coñás (*a Dumú*). — ¡Vamos, viejo! ¿Qué arriesgamos?

(*Se levantan del banco. Entra Tchicherín*).

Tchicherín. — ¿Está listo?

El Mecánico. — Sí, Excelencia.

(*Tchicherín se sienta a la mesa Coñás y Dumú vuelven a sentarse en su banco*).

Coñás (*a Dumú*). — Creo que el Gran Día se ha postergado para otro momento.

Dumú. — Así debe ser.

Coñás. — Y sigue el reinado del capitalismo. Pero mírame ese sujeto... precisa un lacayo para que le sirva. ¡Si eso no hace reventar!

Dumú. — ¿Quién?

Coñás. — ¡Ese, hombre, el gordo ese! ¡Fíjate lo que se manda a bodega! Mientras que nosotros, tenemos que arreglarnos con un queso más duro que el cemento, y un chorizo tostado como leña. ¡Ah! No me sueltes, Dumú, ¡no me sueltes, porque voy a hacer una barbaridad!

Dumú. — ¡Vamos, Coñás, un poco de calma!

Coñás. — Es que a mí no me gusta que se burlen de mí, y ese tipo parece que se está riendo de mí.

Dumú. — Y bueno, ahora le toca a él. Mañana será nuestro turno.

Coñás. — ¡De veras!... Y ese día, yo conozco alguien que se quedará sin riñones. ¡Escucha bien lo que te digo, Dumú! Te aseguro que se quedará sin riñones, y sin...

Tchicherín (*al mecánico*). — Tráigame riñoncitos.

Coñás (*muy excitado*). — ¡Maldición! ¡Con toda seguridad que esto no sucedería tan fácilmente en Rusia! Dumú, si no me contienes...

Dumú. — Un poco de paciencia, Coñás.

Coñás. — Tienes razón. ¡Dentro de poco tiempo, esto cambiará! ¿Quieres que te diga una cosa? ¡Lo que nos hace falta en Francia es un tipo como Tchicherín! ¡Con un hombre como ese, hermano, lo que seríamos nosotros!

Tchicherín. — ¡Pavo!

Coñás. — ¡Oh! Pero este sujeto me saca de las casillas. ¡No me sueltes, Dumú!

Tchicherín. — Ya verás que no podré ir esta noche a la cena de fantasía.

Coñás. — ¡Una cena de fantasía! ¡Pero este hombre quiere hacerme morir de rabia!

El Mecánico. — ¡Cómo no, Excelencia! José no ha de demorarse. ¿A qué hora piensa volver esta noche Su Excelencia?

Coñás (*aparte*). — ¡El Gran Día!

Tchicherín. — ¿Yo? Por la madrugada... Con tal que ese condenado "chauffeur" no haya maltratado mi Rolls-Royce!

Coñás. — Pero, ¿oyes eso, Dumú?

Dumú. — Sí, Coñás.

Coñás.—¡No te aflijas!... Después del Gran Día, seré yo el que tenga un Rolróí.

Dumú. — ¡Y yo también!

Coñás. — ¡Ah, no! Tú no. Tú tendrás un Fordcito.

Dumú. — ¿Y por qué?

Coñás.—Porque tú eres tú y yo soy yo.

Dumú. — Entonces, ¿no eres partidario de la igualdad?

Coñás. — La igualdad... la igualdad... ¡Sí, soy partidario de la igualdad! Pero eso no quiere decir que haya que mezclar las servilletas con los repasadores... (*viendo al mecánico atender servilmente a Tchicherín*). ¡Fíjate en el lacayo, viejo!... ¡Un poco más, y le lustra los botines con la lengua!... Son lacayos como ése los que voy a tener, ¿entiendes?

Dumú. — ¿Así que tendrás lacayos, Coñás?

Coñás. — ¡A montones! ¡Y cocineras, y mucamas para todo servicio! Ah, lá, lá! Yo solo sé de lo que soy capaz. ¡Cuando sea mi propio patrón, me afilaré a todas las camaradas lindas!

Dumú. — ¡Y yo también!

Coñás. — ¡Ah, no! ¡Tú, no! Tú te afilarás a las porteras.

Dumú. — ¿Por qué?

Coñás.—Porque yo soy yo y tú eres tú.

Dumú. — Sin embargo, Coñás...

Coñás.—Cállate, Dumú. Nunca conseguirás comprender bien el comunismo.

Tchicherín (*al mecánico*). — Vete. Ahora quiero dormir. Voy a hacer mi siesta.

(*El mecánico sale. Tchicherín dormita*).

Coñás. — ¡Me pone furioso este tipo!

Dumú. — ¡Te pido que te contengas, viejo!

Coñás (*acercándose a la mesa*). — Mira lo que le dan de comer a este chancho cebado... ¡Fíjate bien, Dumú! (*a Tchicherín dormido*). ¡Puedes dormir, pavo de Navidad!... Dentro de poco tendré las trufas que tragas tú ahora. ¡Y tomaré champaña como tú! Y roncaré como tú.

Tchicherín (*despertando*). — ¿Qué están haciendo aquí ustedes?

Coñás. — ¿Qué estamos haciendo, Alteza?... Mirándole dormir... ¡Si usted supiera qué lindo es ver dormir a un ricacho con la panza llena!

Dumú. — ¡Coñás!

Coñás. — ¡Déjame!

Tchicherín. — Sigan su camino, porque si no...

Coñás. — ¡Seguiré mi camino cuando le haya dicho lo que tengo que decirle!

PARADA FORZOSA

TCHICHERÍN (*irónico*). — ¿Y qué es eso, Dios mío?

COÑÁS. — ¡Qué esto no quedaría así nomás en Rusia!... ¡Qué si los compañeros rusos lo vieran con su Rolróí, sus lacayos, sus trufas y su champaña, le harían pasar un mal cuarto de hora!

DUMÚ. — ¡Coñás!

COÑÁS. — ¡Déjame tranquilo! (*a Tchicherín*). ¡Tengo que decirle también que si hubiera aquí un Tchicherín, le diría lo que merece! Porque Tchicherín es un hombre justo, ¡un mártir! Y no le gustaría nada ver un sucio capitalista como usted...

EL "CHAUFFEUR" (*entrando*). — Excelencia, ya está arreglado el coche de Su Excelencia, el embajador Tchicherín.

COÑÁS y DUMÚ. — ¿Eh? (*se miran desconcertados*).

TCHICHERÍN (*al "chauffeur" y al mecánico, que se apuran a servirle*). — ¡Vamos, pronto! ¡Mi sobretodo! ¡Mis guantes! ¡Mi bastón!... ¡Más ligero! Y ahora, ¡en marcha! (*a Coñás*) ¡Y usted, debe dar gracias a su suerte que estemos en Francia!

COÑÁS (*confuso*). — Perdón, discúlpeme...

TCHICHERÍN. — ...¡Porque esto no quedaría así nomás en Rusia! (*sale, seguido por el "chauffeur" y el mecánico*).

DUMÚ (*a Coñás, que mira alejarse a Tchicherín*). — Dime... entonces... ¿éste es Tchicherín?

COÑÁS (*que ha dejado caer su gorra mirando siempre del lado por el que se ha ido Tchicherín*). — Sí.

DUMÚ. — Tenías razón. ¡Se ha burlado de nosotros!

COÑÁS. — ¿Qué? ¿Qué se ha burlado de nosotros? ¿Se ha burlado de nosotros? ¿No ves que es Tchicherín? ¡Eso cambia toda la cosa!... Y ya ves que no eran mentiras lo que te decía recién. ¡Después del Gran Día, viejo, yo seré un tipo como él!

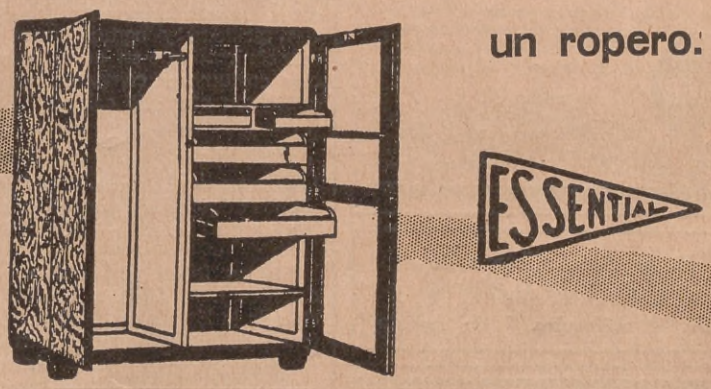
DUMÚ. — ¿Y yo?

COÑÁS. — ¡Tú! ¡Tú empiezas a cansarme con tus exigencias! (*con el mismo tono que ha usado Tchicherín con su "chauffeur" y su mecánico*). ¡Vamos, pronto! ¡Mi gorra! (*Dumú levanta la gorra y se la da*). ¡Mi zurrón! (*Dumú se lo alcanza*). ¡Mi pipa!... ¡Más ligero! (*Dumú se la da*). Y ahora, ¡en marcha!... ¡Voy a explicarte bien lo que es el comunismo!...

ES UN ENCANTO DEL PALADAR

Un finísimo tónico-estomacal para después de las comidas, creado por la casa CAMPARI, de Milano. Un néctar delicioso para cumplimentar a las visitas.

¡Lo ideal para el hombre moderno un ropero.



Con capacidad para todas sus prendas personales.

Este modelo reclame: $ 110.—

Descuento 10 % $ 11.— $ 99.—

MUEBLES BARZI

BUENOS AIRES RIVADAVIA: 2201

Dominio de sí mismo

tranquilidad y seguridad en el revuelto mar de la gran ciudad, en medio del ruido atronador y de la confusión de la muchedumbre, son precepto de hoy día; mas para ello se necesitan nervios tranquilos, de la dureza del acero.

Esta energía nerviosa, tranquilidad inconmovible y elasticidad de cuerpo y de espíritu, indispensables para el sentir, pensar y obrar de hoy, se consiguen con las

Tabletas de
Adalina

Las tabletas de Adalina son un producto de la casa Bayer, acreditadas y recomendadas millares de veces por los médicos. ¡Pregunte Vd. a su médico!

El próximo número de
ACONCAGUA
saldrá el miércoles 5 de Agosto

LOS ULTIMOS LIBROS

y los buenos libros que su gusto y cultura prefieran, los hallará usted en esta Librería, establecida hace 56 años en Buenos Aires. Literatura, Ciencias, Artes, Legislación, Viajes, Historia, Poesía... todo lo que el pensamiento humano ha dejado impreso digno de leerse, puede adquirirlo en esta antigua y acreditada Casa a precios muy razonables. Solicite nuestro último catálogo general y visítenos si se interesa por alguna obra que no encuentre en sus páginas. También serviremos por teléfono cualquier encargo que se nos encomiende. B. de Irigoyen 186, Librería J. Menéndez, U. T. 37-7356.

EL LIBRO ARGENTINO

Los últimos sesenta años de Democracia y Gobierno en la Provincia de Corrientes (1870-1930) por el doctor HERNÁN F. GÓMEZ. — Edit. García Santos, Buenos Aires, 1931.

El doctor Hernán F. Gómez, que es un profundo conocedor de la historia de Corrientes de la que ya lleva publicados tres volúmenes, presenta en la obra del epígrafe un completo panorama político de aquella provincia desde el año 1870 hasta nuestros días.

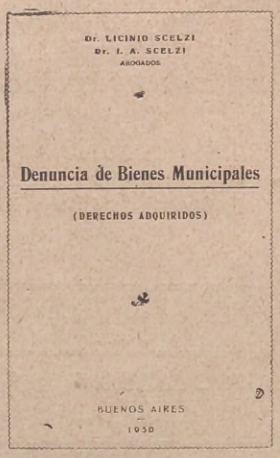
En un breve prólogo el autor expone el propósito que le ha animado a editar este libro y que es el de proporcionar a los hombres jóvenes de la provincia "una fuente documental exacta de las fuerzas políticas que los solicitan" para incorporarse con conocimiento de causa al movimiento democrático de la vida pública correntina.

Tierra adentro, por FRANCISCO MANUEL RIVA. — Editorial Colón, Buenos Aires, 1931.

Componen este libro dos relatos: "El Cautivo" y "Bohemia" y un cuento escenificado titulado "El Caudillo". De índole rural, los tres interesantes trabajos se leen con facilidad y agrado, pues revelan el conocimiento que su autor posee de nuestras costumbres camperas que sabe describir con ajustado colorido.

Denuncia de Bienes Municipales (Derechos adquiridos), por los Doctores I. A. y LICINIO SCELZI. — Buenos Aires, 1930.

En un folleto de setenta páginas, los doctores I. A. Scelzi y Licinio Scelzi han editado la Expresión de Agravios y la sentencia definitiva de la Cámara Civil pertinentes a un sonado caso de reivindicación de bienes usurpados por la Comuna.



Por la importancia que reviste tal cuestión jurídica y por la forma clara y razonada con que ha sido expuesta por sus autores, este folleto ha de ser sumamente provechoso para los estudiosos.

Teatro Histórico Infantil, por GERMÁN BERDIALES. — Edit. Cabaut y Cía.; Buenos Aires, 1931.

El celebrado autor de "Padrino", "Joyitas" y de "Las fiestas de mi Escuelita", nos brinda con su nuevo libro una demostración más de la dedicación que le inspira el cultivo de la inteligencia infantil, preocupación ponderable y digna de todo encomio por lo que tiene de noble y de elevada.

"Teatro Histórico Infantil", comprende veinte interesantísimas comedias breves de positivo valor didáctico, pues en cada una de ellas se encuadra una leyenda cuyo conocimiento ha de contribuir a acrecentar el acervo histórico del lector.

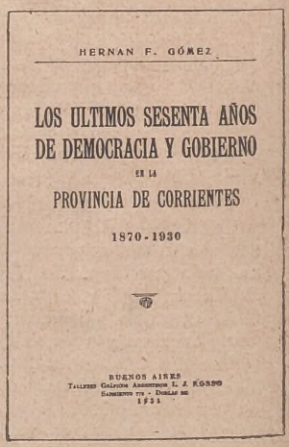
Según el mismo señor Berdiales, esas comedias han sido compuestas de otros tantos cuentos de la malograda educacionista y escritora señora Ada M. Elflein, a cuya memoria dedica el señor Berdiales su "Teatro Histórico Infantil".

OTRAS PUBLICACIONES RECIBIDAS

"El Problema Vinícola". — Memorial de la Intervención Nacional en Mendoza a la comisión asesora para la industria vitivinícola. Imprenta Best, Mendoza, 1931. Recopilación de documentos referentes al problema vinícola como contribución al estudio de esta importante cuestión.

"El Vino. Su valor alimenticio e Higiénico". — Publicación oficial del Ministerio de Industrias y Obras Públicas de Mendoza. Se trata de un opúsculo de alrededor de cincuenta páginas en el que se recogen los informes de los comités nacionales científicos a la Oficina Internacional del Vino. Talleres Gráficos Casa J. Peuser, Suc. Mendoza, 1931.

"Disgregación e Integración". - Ensayo sobre la formación de la nacionalidad venezolana, por LAUREANO VALLENILLA LANZ. Tomo Primero. Tip. Universal, Caracas, 1930.



"Kermesse", versos por ALBERTO FRANCO. — Buenos Aires 1930.

EL MIEDO «COBARDE» DE CHAPLIN

EL gran payaso que disfruta de los halagos de la simpatía es... un cobarde Y no un cobarde vulgar, sino un cobarde extraordinario, un miedoso de todo lo que en la vida puede significar contrariedad y sufrimiento.

Y esto resulta desilusionante para muchos de sus admiradores. Su *moral* es deleznable, verdaderamente enfermiza, y acusa un triste asombro la declaración que últimamente hiciera a un periodista.

Veamos si no es para compadecerle por su debilidad de carácter.

D. Luis Calvo, redactor del "A. B. C.", de Madrid, logró entrevistarle en el trayecto de Niza a Marsella, y, entre otras confesiones, le arranca ésta que copiamos literalmente:

"Todo el mundo sabe que, en privado, el *clown* es el más triste de los hombres. Siempre hay lágrimas en sus risas (*There are always tears in hish laughter*). Ahí están Arlequín, Grock y Grimaldi, símbolos humanos del tema eterno de los payasos. Todos los *clowns* tienen una concepción fatalista del mundo, que es la filosofía del eterno fracaso. Ni la fama, ni la prosperidad me arrebataron nunca de la conciencia la idea de fracaso y de *miedo a la pobreza*, a las miradas de desprecio de la gente, a las palabras ofensivas, a las privaciones crueles que yo sufrí en Londres; miedo a que mi destino adverso esté espiándome todavía y me juegue alguna otra mala pasada (*May still play some dirty trick upon me*); en fin, miedo..."

El párrafo transcrito ha de apenar a cuantos, sanos de alma, lo lean con la natural sorpresa.

En todas las situaciones cómicas de Chaplin hay siempre un fondo de intensa amargura.

¿Cómo — exclamarán los lectores sin ser payasos ni geniales al modo chaplinesco — cómo es posible que Carlitos, en la madurez de su vida, en la plenitud de su fama, y en completo disfrute de su fortuna, *llore* ante un reportero y tiemble ante problemáticos males futuros? Parece una ironía, casi una burla lanzada al mundo de los que padecen y, sin embargo, sonríen porque creen... porque les anima una esperanza de suprema justicia niveladora.

¡Miedo Carlitos a la vida! ¡Y qué clase de miedo!

¡Pues, qué! Por mucho que duplique su renombre, su fortuna, sus amores y sus energías vitales, ¿acaso no ha de llegarle, infaliblemente, el día en que la enfermedad y la muerte le fulminen como a cualquier otro mortal?

Es deprimente su filosofía.

El obrero, tanto más heroico cuanto más anónimo, ese "soldado desconocido" de las cotidianas batallas por el pan; ese obrero falto de salud y de trabajo que se advierte entre los suyos rodeado de miseria; el inválido que ha de implorar la caridad por esas calles; la viuda desamparada que carece de techo y alimento, y los enfermos que pululan por los hospitales, y, en fin, todos los que sufren bajo la tiranía de los espectros siniestros que se ciernen sobre una mitad de los humanos, antes, ahora, y después; ¿qué dirán cuando lean o se informen de que uno de los prójimos más pri-

Continúa en la página 139

El susto del hombre que ha hecho reir a tantos pueblos.

En Absoluto Libre de Mezclas

Mandiyú es un aceite purísimo de algodón. Se elabora en el Chaco por la refinería más importante de Sud América.

Garantimos que Mandiyú se vende sin el añadido de una sola gota de aceite de otra procedencia.

Vendemos Mandiyú en tambores con pico americano de 5, 10 y 20 litros, o en latas cuadradas para relleno, de 2, 4 y 16 litros.

El Mejor Aceite para el Hogar

Mandiyú ha conquistado todos los hogares, por sus cualidades extraordinarias de superior ingrediente culinario.

Da a los alimentos que con él se preparan, un gusto delicioso, y los hace más digestibles. Mandiyú permite la preparación de platos substanciosos y exquisitos, con un costo que sorprende por su economía.

Rico en Vitaminas

Mandiyú agrega a los alimentos esas misteriosas fuerzas naturales que sirven para estimular las funciones vitales del organismo.

Mandiyú

Libre en absoluto de cualquier género de mezclas.

Por mayor: COMPAÑIA GENERAL FABRIL FINANCIERA
Lima 229 Buenos Aires

EL QUE DIJO ADIOS

POR CARLOS R. BRIGNOLI

DIBUJO DE S. MAGNO

LA noticia de la muerte del hermano de Rosa Gines, la mujer que amaba, y con la cual pronto uniría mi destino, me causó un sobresalto extraño, a la par que una suave depresión. Me encontraba fuera de la ciudad, en un pueblito cercano y ésta fué la causa de que sólo a las siete de la tarde pudiera presentarme a expresar mi sincero pésame, o sea diez horas después de producido el deceso.

En las inmediaciones de la casa, me encontré con algunos curiosos. En el interior, como el extinto Dr. Ricardo Gines era muy querido por todo el pueblo de Santa Rosa, se efectuaba una constante renovación de gente.

Debía de haber mucha gente consolando a los deudos, y creí oportuno aguardar a fin de poder expresarles mis sentimientos. Haría dos o tres minutos que me había quedado inmóvil contemplando la cara del muerto, embellecida por una "sombría blancura", que se prolongaba con la nívea mortaja, cuando fuí sacado de mi abstracción, por una voz suave que me dijo:

— ¿Sabés una cosa? Ya podés comunicarle a ese amigo que me recomendaste que puede presentarse a trabajar mañana?

— ¡Muy bien viejo! Te agradezco. ¡Cómo se va a poner Roberto!

Noté entonces, al lado de mi amigo, la presencia de un joven de unos veinte años, a quien había acabado por saludar de tanto haberlo visto entre los grupos de mis conocidos, pero que nunca me había sido presentado. En total habríamos cambiado unas diez palabras, de esas palabras vacilantes que, en relaciones como la nuestra, son más expresión de miradas y poder de puntos suspensivos que sílabas netamente fraseadas. Era la oportunidad de saludarlo:

— ¿Cómo le va?

Me sonrió finamente, de un modo suave, casi sedante, pero nada dijo. Pensé entonces que debía ser una persona allegada al difunto. Quizás un pariente. Quizás un amigo íntimo. De cualquier modo a las claras se podía notar que su ánimo no estaba en disposición de discurrir sobre banalidades. Así que decidí no turbar su silencio.

Seguí conversando en voz baja con Bernárdez.

Más tarde, cansados de hablar, pudimos sorprender este diálogo:

— ¿Cómo te va?

— Pepe ¡Vos creés esto!

— ¡Si parece mentira!

— Por más que quiero no puedo convencerme. Voy, lo miro, lo "veo" y es inútil.

— Era mi más íntimo amigo. Eramos como hermanos. Ves, éste es nuestro ramo. Pero ¡qué cosa! ¡Cómo lo han puesto! Así no se vé la tarjeta.

Fué y la puso bien a la vista. Al ver con cuánta hipocresía se trataban las cosas más solemnes, yo y mi amigo tuvimos que sonreir amargamente. A mí, al menos, me pareció ver sobre la trágicamente descarnada faz de la Muerte, un bonete de clown. Un bonete hecho de tarjetas de pésame, y que tenía en la punta el cascabel de las frases sentidas. Era así cómo, los seres humanos, cansados de profanar todas las cosas de este mundo, se apresuraban a manchar los umbrales de lo desconocido...

Dos señoras, regiamente ataviadas, se acercaban hacia nosotros. Al parecer sostenían una animada conversación:

— ¿Dónde estará don Valentín?

— ¡Pero cómo! ¿aún no ha venido?

— No, mi hijita. Al menos yo no lo he visto, "ni creo que nadie, tampoco".

— ¡Pero, qué barbaridad! ¡es increíble que se demore tanto! Pero... si aquí está Juancito, su hijo — dijo una de las señoras, al ver al joven que había rehuído todo cambio de palabras — Y tu papá ¿no sabes dónde está?

La otra dama avanzó hacia el joven y exclamó admirada:

— ¿Este es Juancito? pero, Dios mío, ¡quién lo diría! ¡Qué crecido está! Si ayer nomás era una criatura. ¡Estos muchachos cómo se desarrollan! ¿Y en tu casa, cómo están?

Yo observaba la cara de Juancito, mientras lo hablaba la atenta señora y noté que permanecía totalmente impasible. Era tal la ausencia de gestos y de palabras, que por un momento me sentí tentado de tocarlo o hacerle cualquiera otra seña para darle a entender que debía decir algo. Por eso, me quedé

ansioso ante la última pregunta, que requería, de modo ineludible, alguna contestación. Pero, maravilla de las maravillas, la epidermis facial de Juancito no experimentó tampoco esta vez una sola perceptible vibración.

La pobre señora creyó propio hacer un último y desesperado esfuerzo:

— Tengo entendido que usted es el compañero de estudios de Luis, mi hijo. Están los dos en el mismo año ¿no es cierto?

Haciendo un viril ejercicio de imaginación logró figurarse en Juancito un leve gesto de asentimiento y prosiguió:

— Ya sé también que sos mucho más estudioso que él y que muy a menudo te sacas las notas más altas al dar tus lecciones. Lo que debes hacer, siendo tan amigo, es estimularlo a que sea más estudioso. A ver si consigues que le tome verdadero cariño al colegio. ¡Te voy a quedar tan agradecida!

El semblante de Juancito, que hasta entonces había disfrutado de la pasmosa inmovilidad del granito, trasuntaba ahora, dentro de su misma inexpresión, un ligero cansancio.

La señora, impotente en absoluto, no tuvo ya más voluntad para seguir luchando contra lo imposible e, indignada y furiosa, se retiró sin despedirse. Juancito, más culto, dijo:

— Adiós.

Y fué su única palabra.

Y ese ADIOS determinó nuestra perdición. La duda sobre si pudiera haberse vuelto mudo era el único dique, que contenía la risa que se iba acumulando en el fondo de nuestros seres y ese dique se había roto. No había nada que hacer. ¡Estábamos en presencia del laconismo supremo! Mi amigo estalló en locas y estrepitosas carcajadas, que luego supe le resintieron por largo tiempo la garganta.

Ya iba yo a reir aún más fuerte, cuando se me cruzaron por la mente estos pensamientos en supervisión cinematográfica: "Estaba (Continúa en la página 156)

La Carta Perdida

POR ANTONIO DE COURSON

"Se pueden imaginar los más bellos ensueños, trazar los proyectos más promisores, sin embargo, la casualidad es la única dueña del mundo"...

DON Mauricio Prevaliére dejó de hablar. Yo adivinaba que su turbación crecía a medida que avanzaba en su relato. Hundido en un gran sillón, se parecía extrañamente a los cuadros colgados en las paredes de ese salòncito, en que los enchapados verdes realzados por un filete de oro, tenían la pátina que dan los años.

El anciano continuaba persiguiendo su ensueño, dejando vagar su mirada por ese decorado familiar que jamás había dejado.

— ¿Cómo se llamaba ella? — murmuré en voz queda.

El vaciló, me miró; luego, después de un ligero silencio:

— Su nombre era Amelia... nombre muy desusado en nuestro siglo ¿no es cierto? ¡Es un mal vivir llegar a la vejez tan avanzada! Se debería reformar su vida, sus costumbres, su fisonomía y hasta sus recuerdos para no quedarse atrás, e inmovilizarse en cierta fecha. Y, sin embargo, hay una fecha en la existencia de todo hombre, que hace su dicha o su desgracia. La mía se hallaba en un bello fin de septiembre, hace... muy largo tiempo. Desde entonces, tengo la impresión de no haber vuelto a vivir de la misma manera el resto de mis días.

Una vez más se calló. Siempre había pensado yo que en su vida existía un misterio. ¿Iba al fin a conocer la causa de ese retiro huraño, tanto más inexplicable, cuanto que su enorme fortuna y sus gustos suntuosos habían hecho de él, en otra época, un hombre festejado, un dandy a la moda? ¿Quién podía ser esa Amelia?

Prevaliére continuó:

— Se pueden imaginar los más bellos ensueños, hacer todos los proyectos y sin embargo, la casualidad es la única dueña del mundo. Yo amaba perdidamente a Amelia, que era la más bonita mujer de su tiempo. Ella tenía veinte años y yo treinta y puedo decirlo, puesto que han pasado tantos años desde entonces, que yo era un muchacho de muy buena presencia.

"¿Dónde la conocí? Me sería difícil precisarlo. En algún baile sin duda. Era en la época en que aparecieron los valses de Strauss y me acuerdo que ella los bailaba de manera deliciosa.

"Comenzamos a multiplicar nuestros encuentros. Por las mañanas, las sombras del bosque disimulaban nuestras entrevistas en que nos hacíamos las primeras confidencias y nos decíamos nuestro amor en frases veladas.

"Luego cambiábamos nuestras tiernas promesas y pensábamos participar a nuestras familias nuestros proyectos, cuando un duelo me obligó a salir precipitadamente de París para venirme aquí.

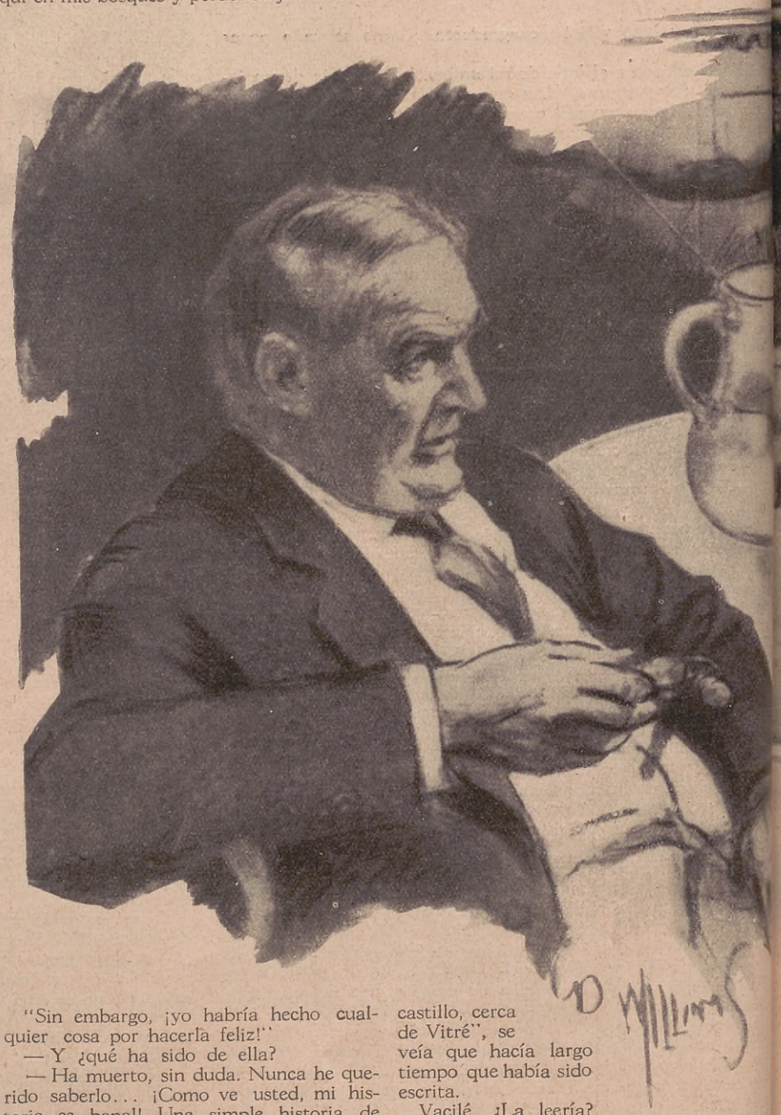
"Así que pude hacerlo escribí a la que consideraba ya mi novia. Le rogaba que me llamase tan pronto como hubiese logrado convencer a su familia y hecho aceptar nuestra unión.

"¡Pobre carta en que todo mi ser se ofrecía, en que todas mis esperanzas estaban encerradas hasta en la menor palabra!... Pasaron los días, luego los meses, sin que obtuviera respuesta. Mi pena fué tal, que temieron por mi vida... Me aislé entonces en esta mansión, rehusando ver a nadie.

"¡Los años se sucedieron!

"Un día, supe que ella se había casado con un brillante diplomático, para colmo, en esta misma casa, uno de mis amigos, con quien en esos días pasaba la temporada.

"¿Temió ella concederme su mano, por no tener que vivir demasiado largo tiempo aquí en mis bosques y perder su juventud?



"Sin embargo, ¡yo habría hecho cualquier cosa por hacerla feliz!"

— Y ¿qué ha sido de ella?

— Ha muerto, sin duda. Nunca he querido saberlo... ¡Como ve usted, mi historia es banal! Una simple historia de amor... pero usted debe estar cayéndose de fatiga después de un viaje tan largo venga, voy a conducirlo a su departamento. Nos detendremos en la biblioteca para que pueda escoger un libro.

Tocó el timbre, el criado entró y nos precedió con una lámpara.

— Elija — me dijo el señor de la Prevaliére, cuando estuvimos en la biblioteca. — Su cuarto queda detrás de esta puerta... Encontrará usted fácilmente su camino... — y después de un amable adiós, se alejó. Noté su manera de andar más pesada que de costumbre. Los recuerdos, que para mí evocara, lo habían tal vez entristecido. Cuando me quedé solo, me dediqué a buscar un libro.

Las horas pasaron, hojeando numerosas obras, deteniéndome para contemplar viejos grabados o leer algunas líneas de un capítulo. De repente, al abrir un pequeño cuaderno de poemas, perdida en la segunda fila del estante, una carta cayó al suelo.

La recogí... era una vieja carta por su forma, la escritura desteñida, esa manera encantadora de escribir la dirección:

"Al señor conde de la Prevaliére. En su castillo, cerca de Vitré", se veía que hacía largo tiempo que había sido escrita.

Vacilé. ¿La leería?

Sentí una honda emoción al escuchar el relato de aquel anciano, al margen ya de la vida.

Era una indiscreción imperdonable, y sin embargo ¡parecía tan vieja!

He experimentado siempre un placer infinito en leer, en tocar, hasta en respirar cartas de otros tiempos, para transportarme en mi imaginación a su época.

Era, para mí, uno de esos placeres que sólo pueden gustarlos aquellos espíritus que han saboreado el encanto de las cosas viejas, rebuscando en pergaminos y ediciones extrañas, una emoción mucho más intensa aún que la provocada por la lectura de una obra de autor antiguo, pero editada recientemente. Tener un libro de tal naturaleza, remueve en mi interior un mundo de leyendas y cosas entrevistas, como si el olor viejo que desprenden sus páginas, fuera un hálito mágico y evocador.

La carta estaba abierta. El sello roto. La desdoblé. Grande fué mi estupor cuando percibí, al principio de la página:

"Gracias, mi querido Mauricio, por la prueba de amor que acabas de enviarme..."

Era la respuesta de Amelia, que aceptaba dichosa ser la esposa de Mauricio Prevaliére y lo esperaba anhelante y envuelta en un mundo de ensueños...

¿Cuál había sido la mano criminal que había ocultado esa misiva de felicidad? ¿Y por qué razón?

Quise precipitarme a la alcoba de mi amigo para anunciarle mi descubrimiento, pero la hora tardía me lo impidió... Tomé, pues, el precioso papel y entré a mi cuarto, en donde no tardé en dormirme. Al día siguiente, muy temprano, fuí despertado por varios golpes precipitados, dados en mi puerta.

El camarero, enloquecido y tembloroso, sólo después de un largo tiempo pudo balbucir la terrible noticia de que acababa de encontrar a su amo muerto en su lecho.

¡El pobre anciano había sucumbido bruscamente, sin saber la dicha que hubiera podido conocer!

PRESERVE SUS ANIMALES DE LAS ENFERMEDADES QUE COMPROMETEN SU LABOR, ACOGIENDOSE A LOS BENEFICIOS DE UNA INSTITUCION, FORMADA POR LA COOPERACION DE LOS GANADEROS ARGENTINOS EN BIEN DE SUS PROPIOS INTERESES.

ENTRE las enfermedades que mayormente comprometen la cría de los ovinos, debemos mencionar, en primer término, la sarna, la lombriz, el carbunclo bacteridiano y la pseudotuberculosis. Las tres primeras se combaten con eficacia desde hace largo tiempo. El éxito depende, en caso de sarna, del baño, o la cura a mano, efectuados periódicamente, y antes de que el mal se propague y perjudique la lana, empleando al efecto, un buen sarnífugo. Cuando se trate de lombriz, carbunclo o pseudotuberculosis, debe procurarse un diagnóstico insospechable, emanado de un instituto científico y de primer orden y de profesionales de reputación. Nuestros Laboratorios de Sancti Spíritu y la Capital Federal, pueden comprobar, por medio de su vasta clientela y de millares de casos interesantes y convincentes, la feliz aplicación de su vacuna y suero contra el carbunclo y de su vacuna contra la pseudotuberculosis.

LA industria porcina constituye una de las importantes fuentes de riqueza del país y lo será mayormente cada día, a medida que se difunda la cría del cerdo en las granjas y chacras de la República. Ya no acechan a los criadores, las dificultades y fracasos de otros tiempos. La peste porcina (hog cholera), enfermedad muy contagiosa y que ha arruinado a muchos trabajadores rurales, ha sido vencida por la inmunización, siempre que ella se efectúe oportunamente. Más vale prever que reparar males irremediables. El Laboratorio "Fuerte Sancti Spíritu" se ha especializado en la producción de suero y virus. La Sociedad Anónima que lo ha organizado y sostiene, ha disminuído el costo, en otra época muy elevado, de ambos productos, colocándolos al alcance de todos los criadores. Se ha preocupado igualmente de producir vacuna y suero contra el carbunclo, de combatir los parásitos intestinales y los parásitos de la piel del cerdo.

YA no se duda de que la avicultura es uno de los renglones más interesantes y productivos de la chacra argentina. Así como en los Estados Unidos ha alcanzado extraordinarias proyecciones, así también llegará en nuestro país a constituir motivo de preferente atención para los trabajadores rurales. La base del éxito estriba en la salvación de los pollitos. Obtenerlos es sencillo, pero criarlos hasta su venta en el mercado, siempre que no se proceda con criterio científico y prolijidad suma, es difícil y ruinoso. El Laboratorio "Fuerte Sancti Spíritu" ha estudiado este aspecto de nuestra riqueza y ha logrado en la práctica, señalados triunfos: el moquillo, la diarrea blanca, la difteria, la viruela y otras enfermedades igualmente graves, pueden y deben ser tratadas con eficacia y evitadas mediante una intervención oportuna.

AÚN cuando se haya obtenido el crecimiento feliz de la pollada, son muchas y serias las enfermedades que acechan a las aves del gallinero. Entre ellas mencionaremos en primer término, dos muy contagiosas: el cólera y el tifus, las cuales llegan a matar, a veces, el ciento por ciento de los planteles. Son producidas por microbios diferentes. El modo más práctico y completo de luchar contra ellos es vacunar preventivamente contra el tifus e inyectar suero contra el cólera. Cuando en la vecindad haya peste, se aplicará inmediatamente el suero correspondiente, el cual se inoculará debajo de la piel, en el pecho, o debajo del ala. Debemos recordar igualmente, la difteria y viruela, dos formas de una misma enfermedad, cuyos efectos se hacen sentir a menudo en los criaderos. Son mortales si no se hace tratamiento. Conviene, en consecuencia, estar al habla con los profesionales, y a tal efecto, recordamos a los laboratorios de la Sociedad Anónima "Fuerte Sancti Spíritu",

EL carbunclo produce mortandad de equinos y se contagia al hombre a través de heridas o raspaduras de la piel o por picaduras de mosca brava. Un campo infectado de carbunclo es peligroso por muchos años para haciendas no vacunadas. Vacune sus haciendas y se defenderá con poco gasto de tan terrible mal. La papera o moquillo de los potros, es una enfermedad contagiosa de los equinos, especialmente de los animales jóvenes. El suero antipaperoso del Laboratorio "Fuerte Sancti Spíritu", da muy buenos resultados. Aconsejamos asimismo, el tratamiento preventivo para el aborto infeccioso de las yeguas, previa confirmación de la infección en el análisis de la sangre. Nuestro instituto obtiene asépticamente de caballos cuyo estado de salud es previamente comprobado, el suero normal equino, el cual se expende, también, glicerinado. La pomada cicatrizante, es producto muy eficaz para las heridas,

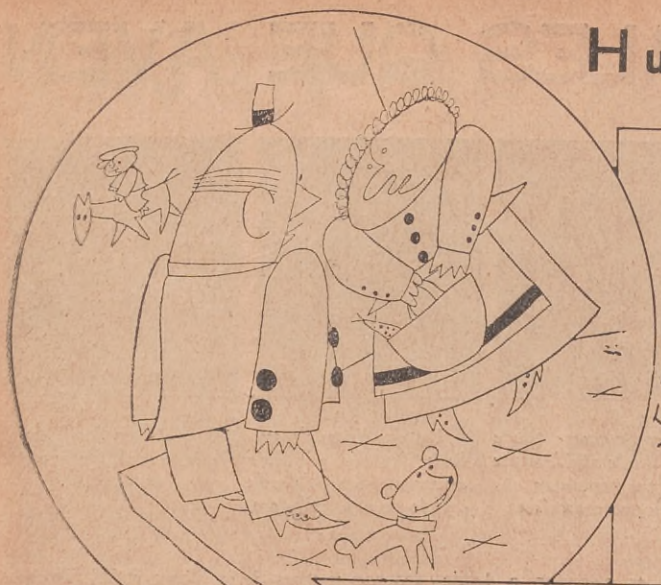
MUCHAS de las indicaciones hechas anteriormente pueden aplicarse al ganado bovino, particularmente en cuanto se refiere al carbunclo, la tuberculosis, complicaciones de fiebre aftosa, aborto infeccioso de las vacas y mancha de los terneros (carbunclo sintomático). Son ya numerosos los ganaderos que, convencidos de la trascendencia del mal, han adoptado un eficaz plan de defensa. Los perjuicios que la tuberculosis produce son enormes, si se toman en cuenta los decomisos en frigoríficos y mataderos, la inutilización de reproductores y, en general, la muerte de animales cuya causa el ganadero ignora. Solicite detalles sobre el procedimiento a aplicar en cada caso e informaremos inmediatamente. Nuestras tuberculinas son aplicadas en numerosos establecimientos de la República con comprobado éxito. Combata el enteque de los terneros, y en general las enfermedades que comprometan el éxito de su negocio.

Sociedad Anónima Ganadera Argentina

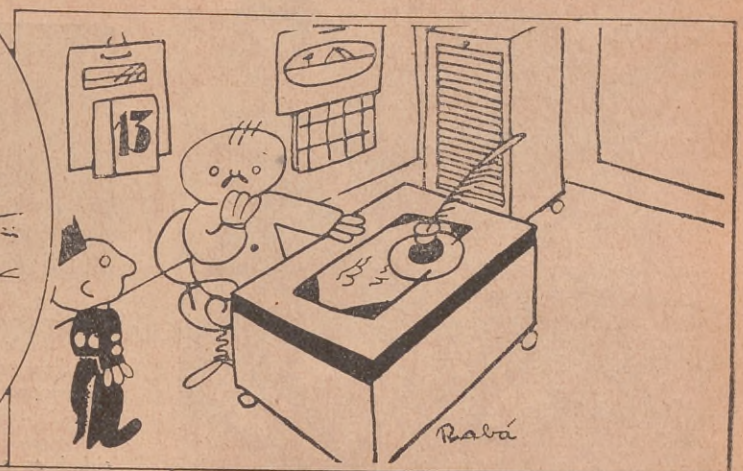
Fuerte Sancti Spíritu

LAVALLE 673 Buenos Aires

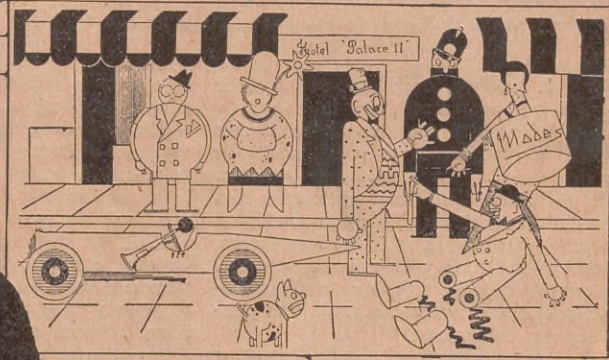
Humorismo Extranjero



—Sí, señora; ya he dejado mis antiguas amistades, que no me daban honra. Ahora estoy de mozo en una cuadra.
—Muy bien. "Dime con quién andas y te diré quién eres"



El jefe.—¡Hemos olvidado el franqueo de las cartas!
El botones.—Es cierto. ¡Qué idiotas somos!



El profesor (distraído).—¿Dónde está la calle de la Montaña?
El discípulo.—La tercera a la izquierda.
El profesor.—Está bien; siéntese usted.

El atropellado.—¡Esto es un atropello, y necesito una reparación!
El chofer.—Sí, sí, ya se le nota.

—¿Cuántos años le parece que represento?
—Señora, no acertaría...
—Su amigo dice que aparento veinte.
—Pues, por mí, puede añadirle otros tantos...

—Adolfo, toma un bombón y no hagas tanto ruido al comer.

—Lo siento, señor, pero está completo.

PINERAL GRAN APERITIVO

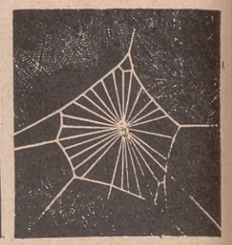
ANIMALES QUE AVENTAJAN AL HOMBRE

Estudios científicos recientes han revelado numerosos casos de destreza y eficacia maravillosas que sobrepasan los esfuerzos más descomunales del hombre.

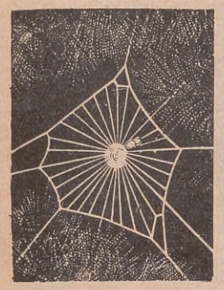
La araña común, al tejer su tela, no sólo sobrepasa al hombre en rapidez y ciencia de ingeniería, sino que despliega un alto sentido artístico.

Para comenzar su tela la araña tiende rápidamente una línea formando dos radios perpendiculares.

Las dos líneas de arriba y las dos de abajo arrancan ahora de una especie de nexo nebuloso.



Después de dos horas y media es fijado el radio número 27.



A las tres horas es afirmado delicadamente el radio número 31 el último.

Diez minutos después comienza a desplegarse una espiral escrupulosamente trazada.

Ocho minutos más y ya están hechos cuatro de los círculos concéntricos exteriores.

Antes de las cuatro horas la araña ha terminado su maravillosa obra de ingeniería.

EL hombre, orgulloso, se jacta de su supremacía en la tierra, y mira con ojos condescendientes a los plumes y cuadrúpedos, y con desprecio a los insectos y gusanos. Mas, estudios científicos recientes han puesto al descubierto numerosos casos de destreza maravillosa (entiéndase bien, ¡MARAVILLOSA!) y de eficacia superior, de parte de muchos seres que son las víctimas del hombre, pero que muy bien pueden ser sus maestros.

No se trata en este artículo de demostrar que si el hombre fuera tan buen saltarín como la pulga o la mosca, podría saltar por encima de la Torre Eiffel y romperse la crisma al otro lado. Tales inferioridades afectan poco a la altivez humana, pues el hombre no se precia de especialista en esa clase de ejercicios. Sus dos mayores proezas se hallan probablemente comprendidas en la ciencia de la construcción y en la del transporte. Esos son sus principales motivos de orgullo.

En las últimas carreras por la disputa de la copa Gordon-Bennett, el jefe de escuadrilla, teniente H. Orlebar, voló a razón de 360 millas por hora. Esta velocidad es superior a la de la mayor parte de las aves más potentes. Cabría argüir que una competencia así no es equitativa, pues el hombre, en ese caso, no voló con sus propios músculos, sino que conducía un aparato, que era el que desplegaba todo el esfuerzo.

Sin embargo, aun concediendo exclusivamente al hombre los méritos de esa proeza, distaría mucho de ser el campeón volador del mundo.

El señor Carlos H. T. Towsend, de la Oficina de Entomología de los Estados Unidos, consigna que cierta vez tomó el tiempo a una "deerfly" o mosca del venado, que volaba a razón de 815 millas por hora. ¿Dónde está el record de Orlebar?

No se sabe aún hasta cuando la "deerfly" podría mantener esa velocidad, de convenirle así. Si la mosca nombrada hubiera de hacer un viaje directo desde Nueva York a París, a la velocidad mencionada y en buenas condiciones atmosféricas, podría efectuar ese viaje en un poco más de tres horas, y, forzando un poco el vuelo, llegar a dar la vuelta al mundo en un día tan solo.

LAS INMENSAS CONSTRUCCIONES DE LAS HORMIGAS

En Nueva York y en Chicago se están construyendo edificios que exceden a los 300 metros de la Torre Eiffel. No hay duda alguna de que igualmente podrían construirse otros de 600 metros si tal obra reportara el interés correspondiente. En teoría, por lo menos, no hay ninguna razón opuesta a que el hombre pueda erigir una casa de un kilómetro de alto, pero es dudoso que una estructura de dimensiones tan desmesuradas rindiera lo que es debido, como vivienda o casa para escritorios.

Pero, admitiendo que se construyera tal casa, ¿sería el hombre por eso el campeón del mundo, en materia de edificación?

¡No, en manera alguna! Si nos atuviéramos estrictamente a la ley de las proporciones entre peso y tamaño, ese edificio dejaría de ser el más alto erigido sobre la tierra.

Las pequeñas termitas, conocidas con el nombre de hormigas blancas, construyen rascacielos que, en proporción con el tamaño de sus cuerpos, equivalen a algo tan alto como el Everest — la más alta cumbre del Himalaya, — comparada con cualesquiera de las cosas construídas por el hombre. Además, las pequeñas termitas obtienen buen rendimiento de estas fábricas, pues en ellas viven, manufacturan sus cosas, levantan cosechas, se multiplican y prosperan en su interior.

ARGUCIAS DE LAS ARAÑAS

Una de las tareas difíciles para cualquier experto en el exterminio de gusanos sería, por ejemplo, limpiar una casa poco limpia de la plaga de las chinches. Sin embargo, hay una araña que se daría por dichosa con atender a esta ocupación, no cobrando nada por ello. Lo más probable es que apenas diera comienzo a la tarea alguien desconocería sus verdaderos motivos, y la aplastaría con el pie.

El nombre de esta araña es "Thanatos Flavidius Simon", y, aparentemente, ni su misma presa descubre sus intenciones, marchando incauta a su perdición. Si está devorando un gusano y otro llega de improviso, la araña estira una larga pata y, con su punta afilada, golpea al recién venido, el cual, paralizado por el temor y la sorpresa, permanece quieto hasta que le llega el turno de ser devorado. Al principio se creyó que la "Thanatos" usaba una especie de aguja venenosa en el extremo de esta pata, pero después se ha comprobado que la causa de la paralización del gusano, no se debe a otra cosa que a los efectos bien calculados del golpe

El camaleón proyecta con tal rapidez su lengua en pos del insecto que la vista no alcanza a ver la acción; únicamente la cámara fotográfica puede registrar la puntería del disparo y presentar este documento.

LA CORTESANIA ENTRE LOS ANIMALES

Si alguien cuenta que ha visto a un hombre soltero ofrecer una piedra preciosa de varios quilates de peso a una mujer de su misma condición civil, y ella la ha aceptado, deberá presumir que ha habido una declaración de amor y que la mujer ha correspondido.

¿Quiénes, si no los seres humanos, han inventado esta ceremonia particular en las prácticas de la cortesanía?

¡Error! No han sido los seres humanos los innovadores. Los pingüinos hacen esa misma cosa, y ¡quién sabe desde cuantos miles de años! El pingüino enamorado elige un guijarro, que no ha de ser necesariamente un diamante o un rubí, pero precioso a sus ojos, sin duda alguna, y llevándolo sujeto con su pico, lo deposita a los pies de la hembra de su elección. Si ella lo levanta y lo coloca junto a sí, quiere decir que el galán ha sido aceptado, y que los dos iniciarán el delicioso "racconto d'amore." Pero si ella ignora el presente de compromiso, el pingüino se da por aludido e interpreta que la causa de su amor está perdida. Exactamente como entre nosotros.

PRECURSORES DE PUENTES COLGANTES

Otro entomólogo reputado, el Dr. Clark, ha dicho que, de todos los mamíferos, los roedores son los que más se aproximan al hombre en sus hábitos de vida. Entre estos roedores resaltan los castores, que han venido al mundo con el talento ingénito de la ciencia, de la ingeniería; perforación de túneles; construcción de viviendas y derribo de grandes árboles para la formación de diques. Sin embargo, añade el Dr. Clark, los animales que más descuellan por su ingenio y sus actividades son los insectos, dignos de llamarse los más formidables competidores del hombre en todo lo que éste hace sobre la tierra.

Algunos insectos despliegan una destreza ingenieril y un conocimiento de las leyes físicas verdaderamente asombroso. Las arañas, por ejemplo, inventaron los puentes colgantes, pudiendo llamárseles los precursores de redes para la captura de sus presas. La araña gigante llamada tarántula, no teje telas, sino que practica una casa tubular en un banco de arcilla, y en ella dispone una puerta giratoria con un resorte de su invención que se cierra automáticamente, quedando así aprisionado el insecto que el arácnido asedia.

Las hebras de seda de algunos arácnidos son superiores a las del gusano de seda, pero su costo es prohibitivo, pues las arañas no pueden ser criadas y cultivadas en grandes cantidades, por la sencilla razón de que se devoran las unas a otras, con preferencia a otra clase de alimento.

LAS PIEZAS SEPARADAS

La araña de agua, frecuente en los arroyos de Inglaterra y los Estados Unidos, se construye dos hogares — un "nido de amor" para sus ocios del verano, y otro hogar permanente para el invierno. Cada uno está apropiadamente abastecido de una cantidad de aire, que la araña lleva al fondo del agua, contenido en la pelusa de su cuerpo. Después de haber soltado su provisión de aire en uno u otro de sus hogares, la araña vuelve a la superficie en busca de una nueva provisión, y así va repitiendo los viajes hasta tener suficientemente abastecidas sus viviendas.

La diferencia entre su refugio de verano y sus cuarteles de invierno reside en que el primero está tupidamente tejido por arriba y al principio sólo afecta la forma de una bolsa de seda; después se redondea como una campana de buzo, cuando las burbujas de aire van siendo introducidas por debajo. La morada invernal, de una seda más compacta, está cerrada por todas partes y, generalmente está anclada en un paraje mejor protegido que el anterior, a veces dentro de algún tacho viejo o de una botella.

Entre las arañas de agua se da el caso de que el macho sea más corpulento que la hembra, cosa que es raro ver en las otras especies de arañas.

Este mismo arácnido ha adoptado también las recientes y muy discutidas costumbres humanas de habitar los matrimonios piezas separadas, pues el macho y la hembra, aunque ambos de una acrisolada fidelidad, se recluyen, durante el invierno, en cámaras separadas, si bien contiguas, en las que hay el almacenaje necesario de aire.

Los naturalistas afirman que estas arañas se adaptan mejor y más ingeniosamente a la vida bajo la superficie del agua que los crustáceos, las serpientes y hasta los mismos peces.

EL MAS ANGUSTIOSO POEMA DE LA NATURALEZA: LA ANGUILA

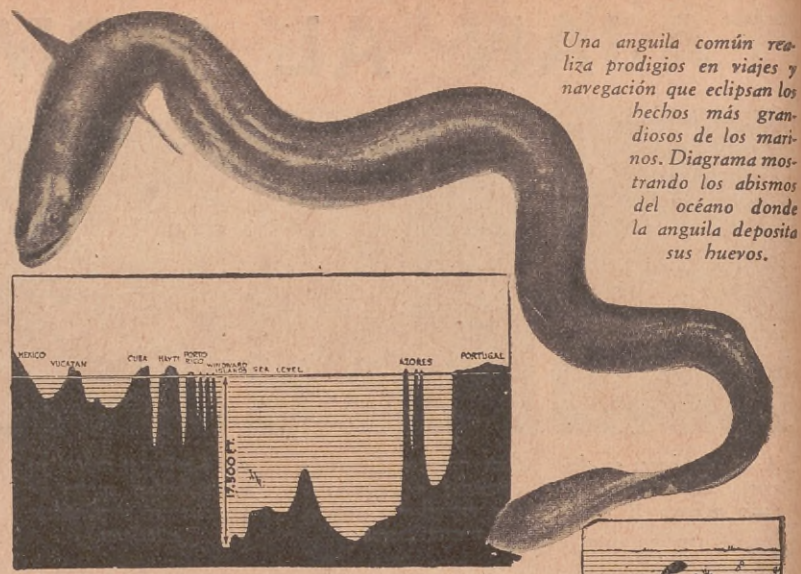
Con la ayuda de la brújula, los aparatos de radio y otros recursos de la ciencia moderna, les es fácil a los marinos cruzar el Atlántico en tiempo de niebla, y llegar felizmente al término del viaje, sin que ninguna de las personas de a bordo haya visto el sol o ningún otro objeto, salvo una que otra gaviota ocasional.

Sin que tratemos de disminuir el valor

El pingüino del antártico se declara a su enamorada depositando a sus pies un guijarro. Si ella lo acepta, la unión queda efectuada, de igual manera que cuando una niña acepta el anillo de su prometido.

de esta ejecutoria científica de navegabilidad, puede sostenerse que la modesta anguila ejecuta tales esfuerzos de navegación que deja obscurecidos los más grandes alardes de cualquier lobo de mar. En el libro de la Naturaleza hay escritos pocos poemas como éste.

Todas las anguilas que infestan los ríos, lagos y lagunas de ambos lados del Atlántico, por alguna razón misteriosa y que todavía no ha podido explicarse, nacen en una pequeña área cercana a las islas Bermudas. Desde allí, la anguila recién nacida — nadadora casi transparente, de forma parecida a la hoja, — se transplanta a parajes remotísimos, teniendo que elegir instintivamente su camino por entre las lóbregas profundidades del océano, encontrar otros animalitos más pequeños que ella para alimentarse, evitar el ser descubierta por los que son más poderosos que ella, y finalmente remontar los ríos que desembocan en uno u otro lado del Atlántico.



Una anguila común realiza prodigios en viajes y navegación que eclipsan los hechos más grandiosos de los marinos. Diagrama mostrando los abismos del océano donde la anguila deposita sus huevos.

LA TERRIBLE PEREGRINACION

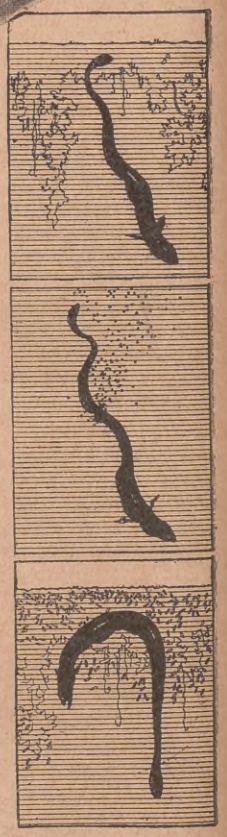
A ninguna otra criatura recién nacida impone la naturaleza una misión tan arriesgada y penosa. Sin duda alguna, esta misión sería menos cruel si la anguila, padre o madre, ya familiarizados con estas migraciones, pudieran adiestrar a sus pequeños para eludir los encuentros de los enemigos que pueblan las inmensidades del océano. Pero, la madre, y aparentemente el padre también, mueren casi inmediatamente después que han puesto y fertilizado los huevos, dejando abandonada a su descendencia en un mundo extraño y cruel, a muchos miles de kilómetros de sus tierras de adopción.

Cuando la anguila madre, después de años de deslizarse por los ríos de América o Europa, vuelve a los parajes nativos del fondo del Atlántico, en las islas Bermudas, desciende hasta el fondo del mar. Al encontrarse en estas profundidades, la enorme presión de las aguas arranca los huevos de su poder, y con eso llegó para la anguila el instante de morir. Los huevos, sin embargo, suben a la superficie, donde son fertilizados por la anguila macho, hasta que se abre el cascarón y da paso a unos pequeñuelos de forma ovalada y transparente.

La hembra desova.

Las anguilitas, engendradas por padres americanos, se orientan hacia el Oeste hasta llegar al paraje de donde vinieron sus antecesores; pero los que descienden de progenitores europeos tienen que atravesar el Atlántico, como iniciación en la vida. Este viaje representa alrededor de tres años y al cabo de ellos los peregrinos tienen que internarse por el Mediterráneo y orillar las costas de Africa. Estos perseverantes viajeros no sólo remontan las corrientes de los ríos, sino que cruzan vastas extensiones lacustres, logrando también subir hasta los lagos de las montañas suizas, si sus padres vinieron de allí.

La presión del abismo la despoja de sus huevos y muere.



Arriba los huevos son fertilizados por el macho.

EL RETORNO A LAS BERMUDAS

Después, al cabo de diez años, en plena madurez de la vida y con las sutiles enseñanzas que inculca la madre Naturaleza, las anguilas vuelven a rehacer la larga y penosa peregrinación, no tan peligrosa como en el pasado, pues ahora ya no tienen miedo a los monstruos de los abismos del mar. Vueltas nuevamente a las aguas nativas de las Bermudas, las anguilas se convierten en padres de una nueva generación, y mueren.

Anguilas, macho y hembra de la misma especie, se encuentran juntas en todas partes de éste y del otro continente, pero ni una sola de ellas deja de nacer en las Bermudas. Parece comprobado que, en cualquier otro tiempo y lugar, la anguila macho trata cuidadosamente de encontrarse en el camino de la hembra, porque ésta suele doblarle en tamaño, y, lejos de demostrar instintos amorosos, más bien la emprende a dentelladas con sus congéneres, y las devora.

No es posible asegurar, de un modo categórico, que los hijos de las anguilas del Labrador vuelvan precisamente al Labrador, ni tampoco que aquéllos cuyos padres pasaron sus vidas en el Medio Oeste de los Estados Unidos crucen el golfo de México y remonten el Misisipí. Pero mucho de lo anteriormente descrito ocurre desde las más remotas edades, preparado y dirigido por la sabia Naturaleza, en poder de la cual está la verdadera arca del saber, cuyos dictados son aún inexcrutables para la investigación del hombre civilizado.

Hormiguero de 13 metros de alto, hecho por la termita u hormiga blanca en Africa. Si el hombre tuviera que construir vivienda en proporción con su tamaño habría de erigir estructuras tan altas como el monte Everest, el cual ni siquiera ha podido escalar.

CON EL HORNO ELECTRICO SE OBTIENEN ASADOS TAN SABROSOS COMO LOS TRADICIONALES Y TIPICOS "ASADOS CON CUERO"

LA TARIFA MAS BAJA PARA COCINAS ELECTRICAS

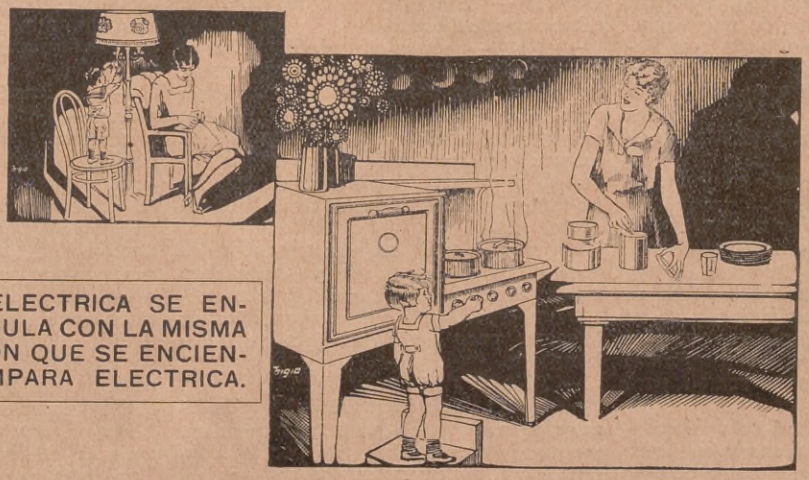
(y para heladeras eléctricas y calentadores de agua a acumulación térmica usados conjuntamente con cocina eléctrica) ES LA QUE OFRECE A SU CLIENTELA LA

COMPAÑIA ITALO-ARGENTINA DE ELECTRICIDAD

Y CON ELLA LA COCINA ELECTRICA RESULTA INDISCUTIBLEMENTE MAS ECONOMICA QUE LAS DEMAS COCINAS A COMBUSTION

LAS COMIDAS PREPARADAS EN LA COCINA ELECTRICA REQUIEREN MENOS CONDIMENTOS Y SUPERAN EN RENDIMIENTO Y SABOR A LAS QUE SE OBTIENEN CON CUALQUIER OTRO SISTEMA DE COCCION

CON NINGUN OTRO TIPO DE HORNO SE CONSIGUEN LOS RESULTADOS QUE OFRECE EL HORNO ELECTRICO

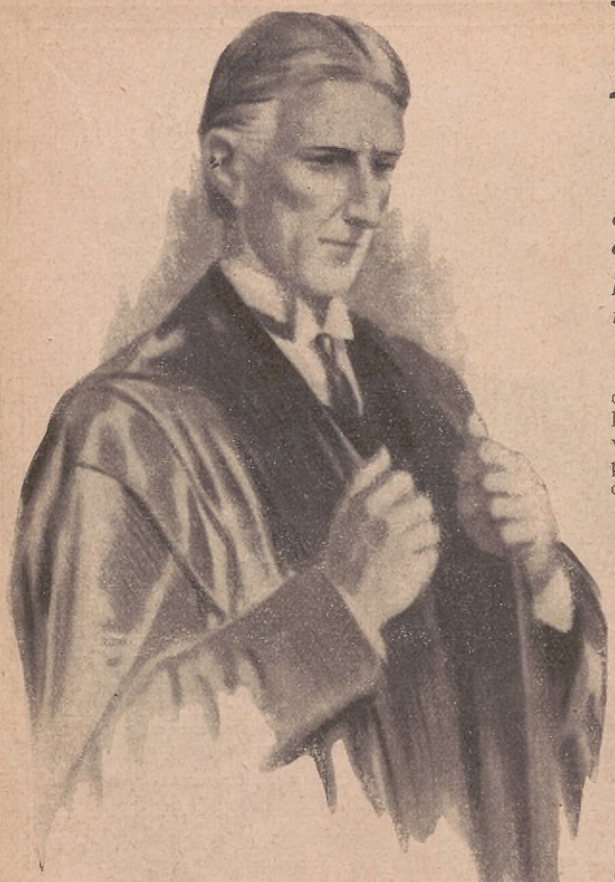


LA COCINA ELECTRICA SE ENCIENDE Y REGULA CON LA MISMA FACILIDAD CON QUE SE ENCIENDE UNA LAMPARA ELECTRICA.

La Ejecución

POR A. M. FREY

¿Puede un magistrado aplicar la pena de muerte, en nombre de la justicia popular? Este interesante problema de actualidad se plantea en la presente narración, cuando se trata de ajusticiar a un condenado.



DESPUES de la lectura de la sentencia, el condenado se puso de pie para hablar.

— ¡No! — dijo en tono solemne. — El temor a la muerte no ha sido capaz de impedir la ejecución de mi plan, cuyo fin era la muerte del sujeto determinado con anterioridad. En estos casos, ustedes imaginan que es posible cualquier suerte de intimación...

— Ahora verán — continuó. — Tuve la clara visión de que el asesinato me era facilitado por el hecho de que me hallaba bajo la pesadilla de esta nueva ley. Sabía perfectísimamente que si debía pagar, lo haría con mi vida. ¡Era el precio extremo que se exigía por... la satisfacción incomparable que me he brindado! Pues bien: un precio que no ha hecho otra cosa que elevar el valor de aquello a que aspiraba. Ciertamente que hubiera sido muy agradable para mí eludir ese "pago": es humano. Pero cada uno de los deseos que probamos, duplica, triplica su sabor o la seducción que encierra de acuerdo a los riesgos que uno corre para alcanzarlos y satisfacerlos.

— Usted, condenado, está en un error lamentable — sonrió delicado y benévolo el juez al mismo tiempo que con sus manos se agarraba de la solapa de su vestidura. Por unos instantes miró fijamente las pupilas del hombre que tenía delante de sí, como si tratara de llegar al fondo de su alma y descubrir los pensamientos que danzaban en su cerebro: pareció conseguir sus propósitos, porque volvió a sonreír, para luego continuar:

— Repito que usted está en un lamentable error si cree que conseguirá hacer que le revoquen el fallo que acaba de caer sobre su delito. ¡Es definitivo y absoluto!

— Lo sé perfectamente — volvió a repetir el acusado con una tranquilidad que desconcertaba a todos los presentes, incluso al viejo que poco antes respiraba afanosamente; porque ahora miraba al que hablaba con atención extraordinaria.— Muy lejos está de mí el deseo de evitar que mi cabeza vaya a parar al canasto. Soy un número que está en singular que tiene en contra a todo el país, un pueblo íntegro, un estado que clama por mi muerte: que ruge por mi asesinato y...

— ¿Asesinato?... — repitió el juez poniéndose serio como si le hubieran tocado la fibra del amor propio. — No, condenado; no buscamos su muerte, no tratamos de eliminarlo de la vida: pero sí queremos la expiación de su culpa.

— ¡Vaya, tiene gracia su lógica, señor juez! — exclamó el acusado casi sonriéndose. — Yo no puedo hacer una abstracción absoluta del hecho por el cual me quitan la vida.

— ¡Pero antes, usted ha aniquilado otra! — arguyó el juez tomando la defensiva.

— Y casi estoy por asegurar que lo hice, porque con ello ponía en juego mi vida... y me la jugué. Créalo: lo hice con más facilidad ante la perspectiva de la muerte que ante la visión de pasar el resto de mis días en las mudas paredes de un presidio.

— ¡Frases heroicas! Nada más que frases heroicas — observó el juez, moviendo la cabeza con indiferencia.

— ¡No! — respondió rápidamente el hombre que dentro de poco se convertiría en un cadáver porque así lo prescribían unas frases escritas en el Código. — No: es muy fácil decirlo. El asesinato que he cometido, no pertenece a una esfera superior, ni siquiera requiere el servicio de las investigaciones psicoanalíticas. ¡Fué un duelo!...

Un murmullo de sorpresa escapó de la boca de los presentes que ya empezaban a tener la sensación de que iban a presenciar un espectáculo que estaban lejos de imaginar poco antes. El juez volvió a levantarse.

— ¿Cómo? ¿Un duelo?

— Sí: un duelo entre mi puñal y la lámina de la guillotina que ustedes manejan, porque, piénsenlo bien, que por los conceptos que encierran las nuevas leyes, mi acción y todas aquellas otras que le seguirán, están por arriba de las acostumbradas acciones que merecen el repudio de los hombres conscientes. Entonces el asesinato, casi es caballeresco y es digno de una distinción. El problema podría considerarse en esa forma.

— No. No es posible considerarlo en esa forma — exclamó el juez dando evidentes muestras de irritación. — El mundo solamente puede ser considerado bajo ese matiz por pseudo revolucionarios y locos.

— Creo tener la certeza de que tengo conciencia de lo que digo — continuó tranquilamente el hombre.

— Muy bien: pero dejemos eso para otro momento. Nosotros estamos aquí por otras razones. Por lo menos, someramente, usted debe saber cómo se desarrolla el juicio. Hace unos instantes, ha nombrado la guillotina. ¡No hay nada de eso! Hace cincuenta años, nuestro pueblo abolió la pena de muerte: pero la ha vuelto a adoptar hace apenas un mes, es decir, cuando terminó por convencerse que, — al llegar aquí, el juez sonrió complacido, — los castigos no debían contemplarse como usted los encara. En otras palabras: tuvo fe en los efectos saludables que realiza en el ánimo de aquellos que conciben ideas de un delito y lo preparan tranquilamente. Lo único que hemos descartado, fueron los medios anticuados de que se valían los verdugos del siglo pasado, porque los detestamos: Ahora bien: siendo el primero que cae bajo los mandatos de las nuevas leyes, usted no tendrá por qué reprocharnos del método de nuestra ejecución.

— Aquel que se aplicaba en la plaza pública, delante de los mercados, ante los ojos de todo el mundo, era el justo, el verdadero si es que alguna vez hubo alguno que fué justo y verdadero: pero aquel hipócrita que se realiza tras los muros de una habitación en tinieblas, es falso, puesto que trata de conducirse como si no existiera, ¡hipócrita!, porque se adapta a la peor forma del asesinato, como es el de la insidia.

— ¡Condenado, termine de interrumpirme! — gritó de improviso el juez, completamente rojo por la ira al escuchar las palabras del acusado. — Concrétese a escuchar cómo se realizará la ejecución. Ella responde perfectamente a nuestra concepción humana y moderna de eliminación. Usted será alojado en un pequeño departamento que consta de dos habitaciones: un dormitorio y un comedor y, puesto que se trata de una persona culta, tendrá libros, diarios, revistas y un aparato de radio a su disposición... Contando desde hoy, usted morirá dentro de un mes sin saber el día ni la hora.

Por primera vez desde que había comenzado la audiencia, el hombre palideció. Temblores imperceptibles empezaron a agitar su cuerpo.

— No se asuste — dijo el juez, muy cortés .— Conozco el por qué de su temor

De antemano puedo asegurarle que el funcionamiento del aparato será óptimo. En cuanto a perfección y eficacia, los nuestros están muy por arriba de los que se emplean en América. Nuestro procedimiento es rápido y absoluto: una vuelta a una llave y en un centésimo de segundo se pasa de la vida a la nada. Interrupciones de última hora, contratiempos imprevistos como suceden con la silla eléctrica, no existen entre nosotros.

"Con esta aclaración, nuestra misión concluye y lo dejamos bajo la responsabilidad de los que velarán por usted hasta sus últimos días".

Las nuevas leyes que introducían la pena de muerte, abolida desde más de cincuenta años, establecían que la pena máxima no estaba a cargo del verdugo, sino que el juez que colaboraba en la sentencia, terminando por anunciarla, debía asumir personalmente la ejecución.

En forma lógica, con ciertos dejos de filosofía modernista, se había llegado a la conclusión que era una escapatoria y un contrasentido para el hombre que establecía la muerte el no ejecutarla, dejando la función de matar a cargo de un tercero. Cuando decidimos hacer algo, un asunto urgente, una misión extrema, una acción importante y la dejamos a la buena voluntad de otro personaje que acciona como instrumento, entonces, lo que nos habíamos propuesto degenera, porque disminuye su valor y el de quien lo ejecuta...

Lo que aún quedaba para que el juez terminara su sentencia en forma completa, no era nada difícil, ni fastidioso, ni siquiera emocionante: todo se concretaba a penetrar en una habitación, al cabo del mes y hacer girar una manecilla incrustada en la pared. Lo demás vendría solo.

Sin embargo, en la cabeza del magistrado, las ideas empezaron a cruzarse vertiginosamente. En ciertos instantes ya imaginaba lo que iba a suceder: "una mañana, quizás dentro de cuatro días, o de seis, o bien de quince, quizás a las once y media o al medio día, tendré que hacer girar la manecilla. Quizás en esos momentos, el que va a morir esté escribiendo una carta... a su esposa, a su madre, a su novia quizás... Dentro de su habitación oirá el extraño silbido que produce el gas al penetrar por todos los rincones de las paredes, a través de aperturas cuidadosamente ocultas... El condenado tendrá un sobresalto... La lapicera escapará de entre sus dedos, para estrellarse contra el suelo, o contra las palabras que terminaba de escribir: luego el hombre se desvanece... Un instante más tarde rueda por el suelo sin conocimiento: cinco segundos después ya no es nada: ¡ha muerto!"

¿Existe algo reprochable en este proceso supremo?...

¿Verdad que no?...

En efecto: puede asegurarse sin temor a exageraciones que es humanísimo..."

Y el juez empezó a caminar nerviosamente a lo largo de su estudio. De improviso se detuvo: otra idea se había desplomado sobre el monólogo que terminaba de hacer:

— ¿Qué es lo que pensaba?... ¡Ah!... Decía que el hombre bien podía estar escribiendo una carta: entonces sería factible que yo detuviera su mano cuando estaba trazando una frase importante. Quizás estaría escribiendo palabras de consuelo para su madre: quizás al hermano diciéndole que vele por la hermanita más pequeña... ¿En tal caso, debería esperar?

"Entonces, será mejor que haga girar la manecilla a la una de la tarde".

Pero volvió a pensar sobre ese detalle y comprendió que siempre se hallaría frente a la misma incógnita, así, dejara escapar el gas mortífero en el último instante del día.

El magistrado hizo observar que el pueblo encarnaba el Poder Ejecutivo: entonces el pueblo era el que había pronunciado la sentencia y por ende, a él correspondía realizarla.

La nueva sugestión del juez produjo revuelo en todo el país. Los periódicos la comentaron largamente; hubo varias reuniones de hombres distinguidos.

Por fin se aprobó la propuesta; el juez tenía razón. El Poder Ejecutivo era el pueblo, era él el que decidía y por lo tanto a él correspondía matar al primer condenado a muerte.

Fué una tarea sencilla, nada complicada. Sobre un pilote de mármol, de poco menos de un metro de alto, colocado simétricamente en el centro de una plaza, fué incrustada la llave de paso de la cañería de gas. ¡Allí estaba, precisamente delante del Palacio de Justicia, y en el lado opuesto, frente al primer piso que ocupaba el juez. El hombre, así estuviera en su casa o bien en las oficinas del juzgado, jamás perdía de vista el bloque de mármol. Más aún: podía asegurarse que continuamente sus ojos caían sobre la reluciente y diminuta manecilla. Para no perder detalles de la idea que él concibiera, el juez ordenó que le trajeran un prismático. Entonces observaba atentamente las facciones de los individuos que llegaban hasta el pilote de mármol, en cuya parte superior se leía: "El que hace girar esta llave, mata a un asesino condenado por el pueblo".

Algunos llegaban, se aproximaban cada vez más, paso a paso, para mirar con atención el pedazo de bronce: luego se alejaban con paso precipitado. Otros se detenían, comentaban mirándose inciertos, como si no comprendieran o comprendieran demasiado el significado de aquella leyenda: pero luego se alejaban casi corriendo.

Dos días más tarde, el vocablo "mata" ya no figuraba: su lugar estaba ocupado por una frase: "...cumple la ejecución de...". Por la borratina, estas palabras parecían más profundas, como si trataran de esconderse en el mármol.

En ese momento, oyó unos golpes secos en la puerta e, instantes después, una persona entraba agitadísima en el despacho del juez. Tal era la precipitación del recién llegado que olvidó dar su nombre:

— ¡Buenos días! Sí, allí abajo, delante de esta ventana, estoy dispuesto a hacer girar la llave, puesto que el asesino debe ser castigado severamente: pero oí decir que usted fué el que dictó la sentencia y quisiera saber por sus propios labios el delito que ha cometido el condenado.

— ¡Asesinó! — respondió el juez en tono seco.

— Lo sé perfectamente. — se apresuró en contestar el recién llegado. — ¿Pero, cómo fué?... ¿Quién es el asesino?... ¿Quizás una mujer que mató a su hijito recién nacido?

¡Existen ciertas madres!...

Régimen lácteo del cutis para el día

LECHE de ISLANDIA VASCONCEL

Es la especialidad higiénica de Belleza indispensable a ambos sexos para tener un cutis sano, suave y evocador de refinada limpieza, así como para protegerlo.

Este producto, maravilla incontestable del tocador moderno, recomendamos emplearlo con el uso simultáneo de la **"Leche de Pétalos de Rosas Vasconcel"**. Se adquiere instantáneamente una lozanía sorprendente y la obtención duradera de un cutis perfecto es un hecho indiscutible.

Precio de la Leche de Islandia Vasconcel

$ 7.— EL FRASCO

Solicite gratis el folleto explicativo de los tratamientos y preparados de belleza de

MADAME VASCONCEL

Los productos Vasconcel se venden en las grandes tiendas y buenas perfumerías y farmacias.

SOLICITE LOS PRODUCTOS Y FOLLETOS EN LAS PRINCIPALES TIENDAS Y PERFUMERIAS

Importadores: MERELLO Hnos.
Gral. URQUIZA, 56 BUENOS AIRES

— ¡Peor que eso! — mintió el juez. La presencia del extraño acabó por despertar su curiosidad. ¿Por qué esa pregunta?... ¿Por qué aquella precipitación?... ¿Por qué tanto interés por conocer la índole del delito? Todas estas preguntas hicieron que el juez empezara a examinar con atención a su interlocutor. Después de una pausa, continuó:

— Bien puede ser una mujer: pero no se trata de una resolución de última hora, sino de un proceso madurado lentamente. Se trata de intereses, pronunciada premeditación a sangre fría, realizada con crueldad refinada.

— ¡Oh!... ¡Qué monstruo!

— Escuche, — continuó el juez, — Una mujer ha matado a su marido por lujuria, por pertenecer a otro.

El hombre que iba a retirarse, se detuvo,

— ¿Por amor?...

— Dije por lujuria.

— ¿Es hermosa? — volvió a preguntar el hombre.

— ¡Es joven y muy hermosa!

El visitante volvió a insinuar:

— Quizás haya sido por amor y entonces...

— ¿En el supuesto que haya sido por amor, podría variar el castigo de la asesina?...

El visitante pareció no oír las palabras del juez.

— Si yo supiera, — dijo el desconocido para sí, — que una mujer hiciera algo parecido por el amor que siente hacia mí, ¿de dónde podría sacar la fuerza de voluntad para quitarle la vida, mientras ella quería brindarme la suya?...

— Escuche, — volvió a decir el juez, — la verdad no es esa. Se trata de un hombre que ha matado a otro con premeditación. Así que puede hacer girar la llave tranquilamente: no se trata de ninguna mujer. ¿Tiene ánimo para hacerlo?...

— No.

— ¿Por qué?...

— Porque... vea, ahora tengo miedo.

— Entonces, puede retirarse.

Poco después el juez volvía a pasearse nervioso por su estudio: luego se detenía delante la ventana y sus ojos recorrían la plaza hasta llegar al pilote de mármol. Siempre la misma escena: hombres y mujeres, chicos y grandes que se detenían para leer la famosa inscripción para luego retirarse atemorizados.

— ¿No sería el verdugo, ahora eliminado, el personaje más interesante de aquel sonado proceso?

Por fin llegó la noche. Hacía mucho frío y cada vez era menor el número de peatones que cruzaba la plaza, mientras allá, en una ventanilla iluminada del Palacio de Justicia el juez continuaba en su puesto de observación.

Cuando la plaza quedó completamente desierta, un hombre, que parecía muy débil porque avanzaba con paso inseguro, inclinándose en todas direcciones, se dirigió hacia el pilote de mármol. El bloque de piedra parecía nuevo para el hombre, porque éste empezó a girar a su alrededor, como si buscara el significado o el por qué de la presencia del objeto: por fin distinguió la inscripción; se aproximó, miró atentamente, pero aquellas letras parecían raras para él, posiblemente era la primera vez que las veía en su vida. Hizo un gesto significativo con los hombros, se quitó el sombrero y, sonriéndose, apoyó un brazo en la parte superior del mármol.

El juez que no había perdido detalles de los movimientos del hombre que estaba allá abajo, a pocos centímetros de la manijilla, se retiró indignado de la ventana. ¿Era posible que existieran semejantes individuos en un Estado tan civilizado como aquel?... ¿Era posible que existieran analfabetos?

Volvió a la ventana y no tardó en pegar el rostro contra los vidrios. El individuo que estaba al lado del pilar, parecía haber comprendido el significado de la leyenda porque agitó los brazos: pero ¡Oh, horror!... De uno de sus bolsillos extrajo una botella, que parecía de vino, y se la llevó a la boca. Después se dejó caer al suelo y recostóse contra el pilón de mármol. ¡Aquel hombre estaba ebrio, completamente borracho!

El juez abrió violentamente la ventana y ya iba a gritar:

— ¡Eh!... ¡Cuidado con tocar esa llave!

Pero en ese preciso instante sonó la campanilla del teléfono.

Era uno de los guardias que vigilaban al hombre condenado a muerte:

— ¡Hola!... ¡Hola!... ¿Con el señor Juez?... ¡El condenado ha sido ajusticiado!

EL PROXIMO NUMERO DE
ACONCAGUA
SALDRA EL MIERCOLES 5 DE AGOSTO

CÓMO SE HACIA LA GUERRA DE CORSO

POR JUAN ANTONIO GLIZE

Aventureros audaces, enamorados de la muerte, hicieron patria sembrando el pasado de recuerdos y el porvenir de ejemplos.

EN las imaginaciones infantiles y aún en muchas de mayores, el corsario y el pirata se funden en un solo concepto; para ellas, son hombres que persiguen un mismo fin, al margen de las leyes, pero con un derroche de valentía y de audacia tal, que ribetean sus figuras con resplandores de leyenda.

El pirata es el asaltante del mar, sin dios, sin patria, sin bandera. Es el criminal que en vez de aguardar el propicio instante en una portada oscura, lo hace en la noche tenebrosa del mar. Para él las leyes de la Humanidad no existen. El instinto o la miseria lo arrojaron a las olas, y, bajo el amparo de la bandera negra de las depredaciones, saquea, asesina...

El corsario, aventurero del mar también, iza en cambio al tope de sus mástiles un pabellón de guerra, que sólo atañe a determinados buques y que no ampara la degradación del crimen. Es el lidiador audaz de un país más débil, que socava el poderío marítimo del más potente, arriesgando la vida, mas no la reputación de la nación cuya bandera ampara sus acciones bélicas.

No se debe pues insistir en el error de confundir dos personajes que si bien actúan en el mismo escenario amplio del mar, pretenden finalidades tan opuestas.

El corso fué, es y será el arma de las marinas débiles. El Congreso de París del año 1856 prohibió su uso, pero los hechos han demostrado que la necesidad llamó a las puertas de la Historia.

Los cruceros del "EMDEN" y del "GOEBEN", y la guerra submarina, son realidades incontestables. De su éxito habla claro el jaque mate impuesto por el primero al comercio británico-francés del Extremo Oriente, y casi la terminación de la contienda mundial (como lo confesara el mismo Almirantazgo Inglés) por la guerra submarina que es, pese a quien pese, un corso perfeccionado por los adelantos de la época.

Los corsarios ingleses, franceses, alemanes y argentinos, señalaron cada uno en su tiempo, derroteros que las marinas de guerra no olvidarán jamás.

NUESTRO CORSO

El establecimiento de la base de operaciones en Montevideo de la flota española; las incursiones por los ríos con el saqueo consiguiente de las poblaciones ribereñas; el desastre de San Nicolás, y por último, el bombardeo y el bloqueo de la "muy noble y benemérita ciudad de Nuestra Señora de los Buenos Aires", tuvieron necesariamente un movimiento reaccionario de parte de la Junta Gubernativa y esa represalia se materializó en la declaración de la guerra de corso.

Careciente nuestra nación de flota alguna, ya que las tres primeras naves argentinas habían sido rendidas y apresadas en la infausta jornada del 2 de Marzo de 1811 (S. Nicolás) esa actitud resultaba imprescindible.

Indudablemente que en los primeros tiempos, esa valerosa apostura, tan digna de los hombres de aquellos años, no prosperó en la forma deseada, así como ya posteriormente, tampoco imaginaron los realistas que iban a sentirse acosados aún en sus propias costas.

A partir del año 14, la guerra de corso, comenzó a adquirir formas inusitadas, Brown y Bouchardo, realizan en 1815 el famoso crucero a las costas del Pacífico, mientras Taylor en las del Brasil y en las antillanas, asestaba mortíferos golpes al comercio español. José Joaquín de Almeida y Jorge Wilson, durante el 16 y el 17 asedian constantemente a Cuba y España con la "CONGRESO" y la "TUCUMAN", haciendo entre ambas cerca de 50 presas y varios millones de pesos.

Diego Chayter, frente mismo a Cádiz, hostiliza a las naves realistas con una audacia y un valor extraordinarios de 1817 a 1820, mientras que para ese tiempo la inolvidable fragata "LA ARGENTINA", al mando de Bouchardo, dobla el Cabo de Buena Esperanza, atraviesa el Indico, combate en la lejana Oceanía y, luego de atravesar el Pacífico, recorre triunfalmente las costas occidentales del Continente Americano, para concluír tristemente en manos de la proverbial codicia de Lord Cochrane (1).

Jewett, Barnes, Monson, Ross, Ferreres, etc., escribieron en la Historia, a riesgo de sus vidas, no pocas hazañas, al amparo del blanqui-celeste pabellón de la patria.

Pequeño el espacio y reducido el tiempo, impiden el relato de tantos heroísmos. Lo que resta decir es que esos hombres, aventureros audaces, enamorados de la muerte, hicieron patria, sembrando el pasado de recuerdos y el porvenir de ejemplos.

CONSECUENCIAS DE LA GUERRA DE CORSO

El comercio español de la época de la independencia tenía su lámpara de Aladino en las incalculables riquezas de nuestro continente. El tráfico marítimo era pues un tesoro que daba a la Península una cierta holgura dentro de las estrecheces de ese siglo penoso para la gloriosa Historia de España.

Esa lid cortó, casi por entero, las comunicaciones ibéricas con sus colonias y debilitó aún más al reino, ya desangrado por las guerras napoleónicas.

Las pocas naves que se daban a la vela, no podían salir abandonadas a sus propios medios, lo que exigía división de fuerzas e ingentes sumas invertidas.

Como se deduce, si bien nuestro corso no tuvo inmediatos efectos decisivos, pudo en cambio apresurar en parte muy grande el fin de la dominación española en la América del Sur, y asentar los poderosos cimientos del edificio de nuestra Independencia a la sombra del cual nacemos, vivimos y morimos.

ADVERTENCIA

Cuando, algún libraco mal intencionado nos diga que nuestros corsarios fueron saqueadores y ladrones, recordemos lo que el teniente Ratto dijo en la tumba del capitán Thorne:

"...cuando alguien murmuró a los oídos de Inglaterra que sus hombres de mar eran aventureros y piratas, aquel pueblo contestó haciéndolos Caballeros y Lores...".

En navegación, 3 de Abril de 1931.

(1) Ver archivo de don Anastasio V. de Echeverría (M. Naval), antes de Bouchardo.

MÁS DE 160 MILLONES DE PESOS

SALEN ANUALMENTE DEL PAIS en la importación de productos y derivados del árbol.

Frutas, por $ oro 9.572.727. — Aceites comestibles, $ oro 15.345.160. — Sedas, $ oro 16.530.437. — Madera en bruto, $ oro 23.090.626. — Sidras y Vinos, $ oro 2.351.830. — Legumbres y Hortalizas, $ oro 2.004.000 — Todas, especies que produce admirablemente nuestro suelo.

Contribuya Usted al Engrandecimiento de la Patria Plantando Arboles

Nuestra casa ofrece, a **precios excepcionales,** los elementos necesarios para evitar la salida de esos capitales y al efecto hace la oferta especial siguiente:

OFERTA ESPECIAL DE ARBOLES FRUTALES EN COLECCIONES

Especiales para clientes particulares, seleccionadas entre las mejores variedades (a nuestra elección), maduración escalonada, plantas injerto de dos años. Mercadería libre de embalaje y acarreo, puesta en Ferrocarril.

Colección SAN MARTIN

12 ARBOLES, POR $ 8.—

1 CEREZO.
2 CIRUELOS.
1 DAMASCO.
3 DURAZNEROS.
2 PERALES.
2 MANZANOS.
1 VID UVA DE MESA.

Colección PATRIA

48 ARBOLES, POR $ 30.—

2 CEREZOS.
4 CIRUELOS.
5 DAMASCOS.
12 DURAZNEROS.
8 PERALES.
6 MANZANOS.
2 HIGUERAS.
6 VIDES DE MESA.
2 KAKIS.
1 NISPERO.

Colección BELGRANO

25 ARBOLES, POR $ 16.—

2 CEREZOS.
3 CIRUELOS.
2 DAMASCOS.
6 DURAZNEROS.
4 MANZANOS.
4 PERALES.
2 HIGUERAS.
2 VIDES UVA MESA.

Colección ARGENTINA

110 ARBOLES, POR $ 60.—

6 CEREZOS.
6 CIRUELOS.
10 DAMASCOS.
30 DURAZNOS.
20 PERALES.
10 MANZANOS.
4 HIGUERAS.
10 VIDES DE MESA.
2 KAKIS.
2 NISPEROS.
5 FRAMBUESAS.
100 FRUTILLA.
5 GROSELLOS.

Colección SARMIENTO

200 ARBOLES, POR $ 100.—

10 ALMENDROS.
10 CEREZOS.
5 NISPEROS.
15 DAMASCOS.
50 DURAZNOS.
25 PERALES.
20 MANZANAS.
10 HIGUERAS.
20 VIDES DE MESA.
10 CIRUELOS.
5 KAKIS.
10 FRAMBUESAS.
10 GROSELLEROS.
200 PLANTAS EN TOTAL, MAS 200 FRUTILLAS.

ROSALES

Plantas de las mejores variedades, incluyendo novedades notables, libre de porte a toda la República.

1.—OPHELIA, amarillo oro.
2.—HUGO DICKSON, rojo escarlata.
3.—FRAU KARL DRUSCHKY, blanco puro.
4.—JONKHEER J. L. MOCK, rosa y blanco.
5.—Gral. Mc. ARTHUR, rojo escarlata.
6.—SACHSENGRUSS, rosa pálido, enorme.
7.—Mme. EDOUARD HERRIOT, amarillo anaranjado.
8.—J. B. CLARK, escarlata.
9.—LA TOSCA, rosado.
10.—PAUL NEYRON, rosado globosa.

10 Plantas de Injerto, por $ 8.—
10 Plantas de pie alto, por $ 15.—

11.—GEORGES DICKSON, rojo obscuro.
12.—LAURENT CARLE, carmesí brillante.
13.—JULIET, amarillo anaranjado.
14.—Gral. Sup. ARNOLD JANSSEN, carmesí obscuro.
15.—GENERAL JACQUEMINOT, colorado.
16.—CAPTAIN CHRISTY, rosado.
17.—CAPTAIN HAYWARD, carmesí.
18.—RADIANCE, rosada.
19.—LADY HILLINGTON, amarillo.
20.—FISHER HOLMES, escarlata brillante.
21.—ULRICH BRUNNER FILS, colorado cereza.
22.—GEORGES ARENDS, rosado satinado.
23.—ADDLEY ROSE, colorado obscuro.
24.—Mrs. JOHN LAING, blanco, tinte rosado.
25.—SOUVENIR DE CLAUDIUS PERNET, amarillo.

25 Plantas de Injerto, por $ 18.—
25 Plantas de pie alto, por $ 32.—

UNA HERMOSA CAJA CONTENIENDO 200 BULBOS DE FLORES

Por $ 10, libre de flete, puesto en destino.

Colección de 200 Bulbos para plantar en invierno, de las siguientes clases:

1 AMARYLLIS (FLOR DE)
1 LILIUM TRIGINUS.
1 PEONIA.
2 TULIPANES VARIADOS.
3 JACINTOS DE HOLANDA.
3 AZUCENAS BLANCAS.
3 BEGONIAS TUBEROSA.
10 WATSONIAS BLANCAS.
10 MONTBRETIA VARIADAS.
15 ANEMONAS DE CAEN.
20 TREBOL DE 4 HOJAS.
15 RANUNCULOS VARIADOS.
28 NARCISOS VARIADOS.
28 JUNQUILLOS VARIADOS.
50 FREESIA REFRACTA.

VIDES

DE UVA PARA MESA:
Chasellas Dorado, Moscatel Negro, Sultana, Málaga, Frankental, Moscatel Blanco, Moscatel Rosado, Zibbibo, Blanca y Negra.

DE UVA ALTA FANTASIA Y EXPORTACION:
Gobernador Benegas, Cornichon Blanco, Alphonse Lavalle, Lattuario Negro, Datier de Beyrouth, Cornichon Violet, Angelino, Emperador, Almería, Tardía, Ferral.

DE UVAS VINIFERAS VARIEDADES EUROPEAS:
Barbera, Cabernet Franc, Criolla, Malbek, Marzemina, Lambrusco, Pedro Jiménez, Pinot Blanco, Rabosa, Reisling Tannat.

Injerto de 1 año			Injerto de 2 años			Injerto de 3 años			Pie franco s. inj. 2 años.		
c/u.	p. 10	p. 100	c/u.	p. 10	p. 100	c/u.	p. 10	p. 100	c/u.	p. 10	p. 100
1.—	8.—	60.—	1.50	13.—	100.—	2.—	18.—	150.—	0.80	6.—	40.—

ARBOLES FRUTALES CITRICOS

	2 años		3 años		4 años		Extra f'tes.
	c/u.	p. 10	c/u.	p. 10	c/u.	p. 10	cada uno
NARANJOS	3.—	28.—	4.—	35.—	5.—	45.—	6, 8 y 10
MANDARINOS ...	3.—	28.—	4.—	35.—	5.—	45.—	6, 8 y 10
LIMONES	3.—	28.—	4.—	35.—	5.—	45.—	6, 8 y 10

El hombre que de niño ha visto crecer una planta por cuidado suyo, ya no olvida nunca el gozo de crear y es, dentro de su patria, un elemento constructor.

Existencia en nuestros viveros regionales para satisfacer las necesidades de la industria: Arboles frutales: 2 millones. — Olivos: 500 mil. — Vides americanas y europeas: 4 millones. — Moreras blancas: 2 millones. — Eucalyptus: 500 mil. — Otros forestales maderables: 10 millones. — Solicite el estudio correspondiente a la especie que a usted interese. — Concedemos facilidades de pago.

Casa Central: CALLAO, 21

Casa Luis Costantini

BUENOS AIRES

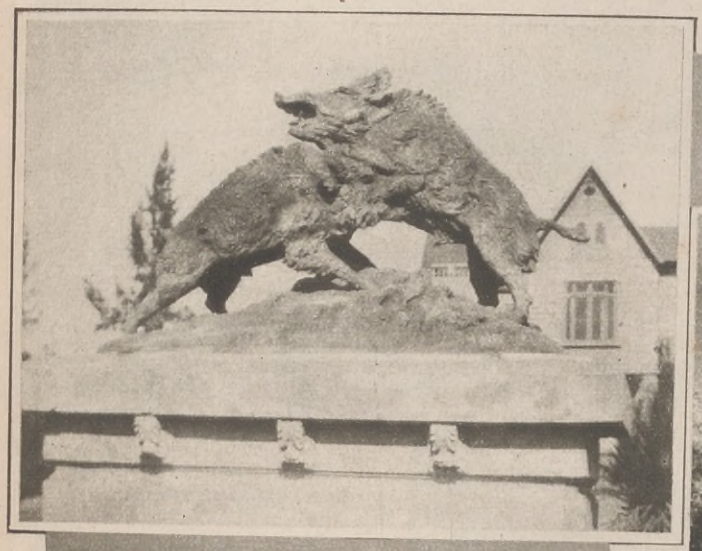
INICIADORA Y PROPULSORA DE LAS INDUSTRIAS DEL ARBOL EN EL PAIS

280 HECTAREAS DE VIVEROS DISTRIBUIDOS EN LUJAN, F. C. O. MUÑIZ, F. C. P. (Pcia. de BUENOS AIRES), MENDOZA, CORDOBA y SAN JUAN.

SOLICITE CATALOGOS E INFORMES SOBRE LA INDUSTRIA DEL ARBOL.

SEGUNDO CONCURSO FOTOGRAFICO NACIONAL E INTERNACIONAL DE Aconcagua

FOTOGRAFÍAS PREMIADAS

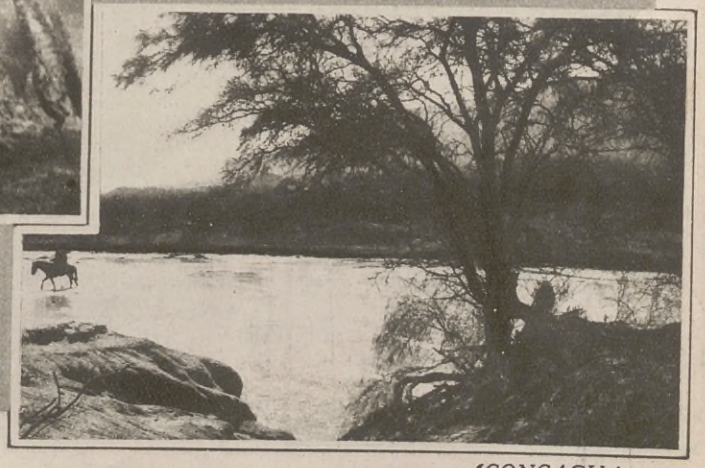


Enrique E. Sabéz. *Lucha de jabalíes.* Aparato Kodak.

Ricardo O. Groenewold. *Paisaje.*– Aparato Eastman Kodak.

Manuel Castro. *Amanecer en el Riachuelo.* Aparato Goerz.

Santiago Thompson. *Corderos al asador.* — Aparato Eastman Kodak.



José Antonio Nievas. *Río de la Merced* (Catamarca). — Aparato Kodak.

El sueño de chicos... y grandes

es representar la vida real y el movimiento, es decir, impresionar en fotografías de una manera, por decirlo, viviente, todos los acontecimientos y todo lo que agrada.

USE LAS
INSUPERABLES PELÍCULAS

LA MARCA DE MAYOR PRESTIGIO

OBSEQUIO:

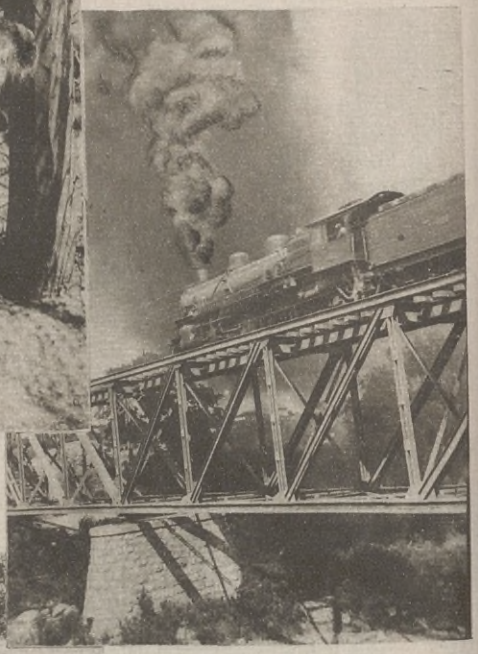
Entregando en nuestra casa o en cualquiera casa del ramo, 3 etiquetas de las que a ese fin van adheridas a los paquetes de películas y filmpacks AGFA, le obsequiaremos a usted con un disco original grabado en una tarjeta postal, que puede usar en todo fonógrafo.

AGFA ARGENTINA

B. de Irigoyen, 653-Buenos Aires

José A. Minuto. *Paisaje desde la laguna de San Lorenzo.* (Salta). Aparato Kodak.

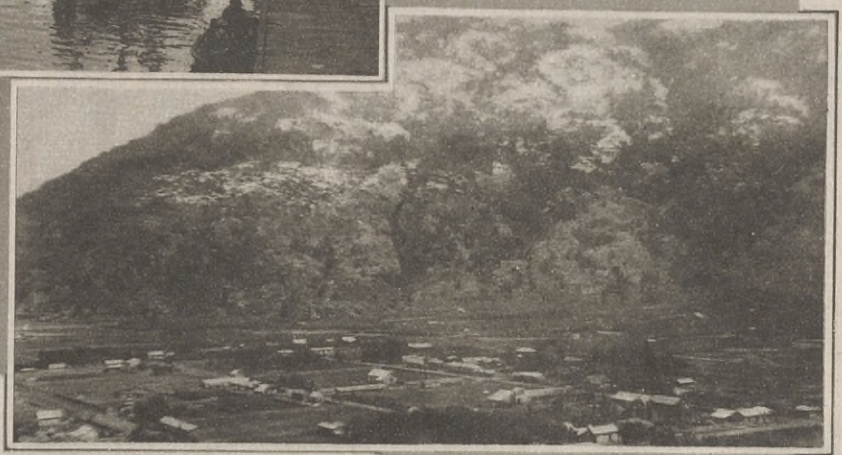
Alberto H. Thompson. *Nutria.* Aparato Kodak.



Guillermo Cohn. *Locomotora.* Aparato Contessa Nettel.

Máximo B. Ressio. *Paisaje.* Aparato Kodak.

Teniente César Dugone. *Puerto Paraná.*—Aparato I. H. G.

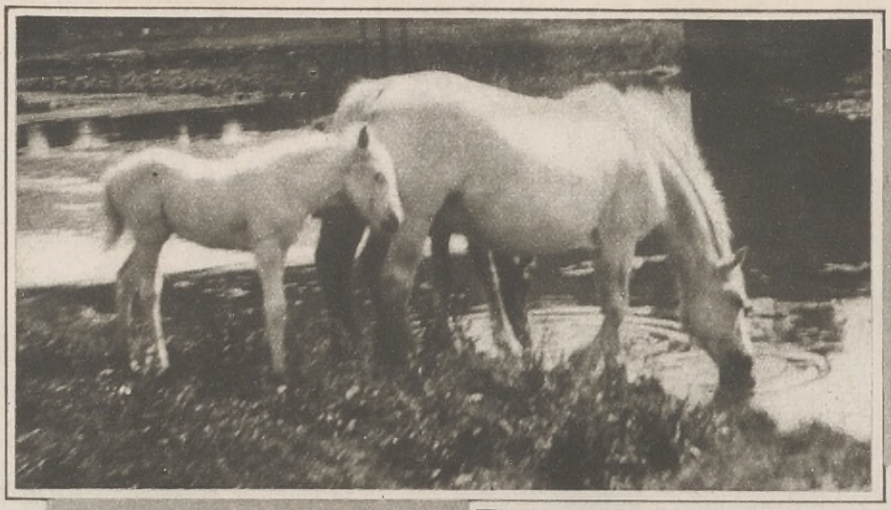


José A. Minuto. *San Martín de los Andes.*—Aparato Kodak.

Anselmo Montero Tobar. *Paisaje.* Aparato Kodak.

Pilar A. Gómez Serrano. *Desde la playa.* Aparato Kodak.

José A. Minuto. *Lago Nahuel Huapi.* Aparato Kodak.



Jesús Tabernero. *Madre e hijo.* — Aparato Kodak.

Luis Enrique Olave Orellana. *Paisaje* (Chile). —Aparato Eastman Kodak.

Orlando J. Quintana. *Nocturna* (Paysandú, R. O. del U.). Aparato Goerz.

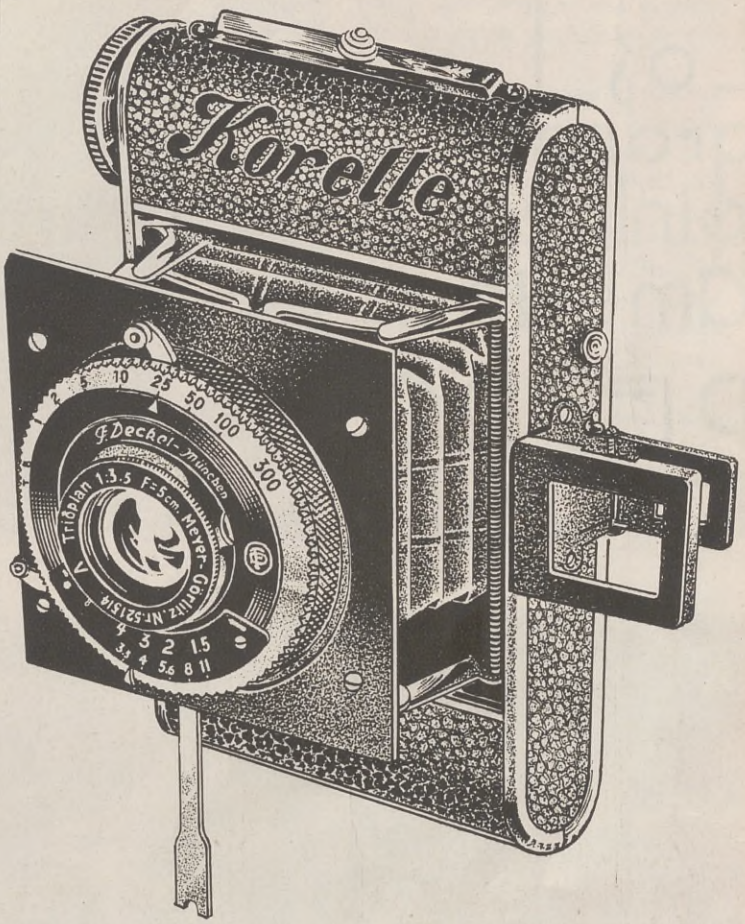
Orlando J. Quintana. *El predilecto de la casa.*—Aparato Goerz.

Luis Enrique Olave Orellana. *Estación Til Til* (Chile).—Aparato Eastman Kodak.

Saque sus fotografías con

KORELLE

El enano que trabaja como si fuera un gigante



La máquina fotográfica, soñada tantas veces por todo aficionado exigente, está aquí, convertida en realidad.

Luce orgullosa sus objetivos anastigmáticos de gran luminosidad que, unidos al obturador Compur con su rapidez máxima y vertiginosa de 1|300 de segundo (el obturador "Vario" llega hasta 1|100 de segundo), permiten realizar hazañas fotográficas imposibles de lograr con una máquina común.

La KORELLE usa películas del tamaño standard 4 × 6,5 cm., obtenibles en todas las partes del mundo, y permite sacar en cada rollo 16 fotografías de 3 × 4 cm. Esto quiere decir que cada negativo 3 × 4 cm. sólo cuesta la tercera parte de un negativo 6 × 9 cm. Por un lado, el tamaño 3 × 4 cm. es lo suficientemente grande como para recordarnos muchos momentos agradables de nuestra vida. Por otro lado, la nitidez de las fotografías sacadas con KORELLE es tan extraordinaria, que permite hacer ampliaciones a 18 × 24 cm. o tamaños mayores aún.

A pesar de este rendimiento gigantesco, la KORELLE no es más que un enano. Así es que con sus medidas liliputienses de 2, 6 × 6, 5 × 11, 5 cm. entra en cualquier bolsillo o cartera y nunca llega a molestar por su peso pluma de 280 gramos. No hay viajero que no sepa apreciar estas características agradables de la KORELLE, que con las películas de tamaño y peso reducidos aseguran un máximo de comodidad no igualada por ninguna otra máquina fotográfica.

Conviene saber, también, que la KORELLE trabaja con la rapidez de una pistola automática, de manera que a su feliz propietario difícilmente se le escapará un motivo interesante. Con una ligera presión sobre un botoncito se abren automática e instantáneamente tanto la máquina como la visual, quedando ambas listas para funcionar. Basta otra presión ligera con la palma de la mano sobre el portaobjetivos, y la KORELLE ha vuelto a transformarse en enano.

El enfoque a distancias cercanas, el arreglo del obturador, el ajuste del diafragma iris, en una palabra, el manejo de la KORELLE se realiza con toda facilidad y hasta con los guantes puestos. Por su construcción sólida en combinación con un aspecto elegante, la KORELLE, la maravilla fotográfica de 1931, prestará servicios útiles tanto a señoras o señoritas como a caballeros, máxime cuando anhelan sobresalir del término medio de los aficionados a la fotografía.

¿Y por qué no usar una máquina de calidad si ésta se ofrece a precios sin competencia? Si Vd. vive en el interior de la República, solicite en seguida por el cupón adjunto más detalles. Y si Vd. vive en la Capital Federal, entonces no tarde en examinar personalmente la KORELLE. Véala una sola vez y ansiará poseerla para siempre.

F 1: 4,5 Obturador VARIO	F 1: 4,5 Obturador COMPUR	F 1: 3,5 Obturador COMPUR
$ 45.-	$ 65.-	$ 90.-

Otros modelos para sacar fotografías, 3 × 4 centímetros, desde 12.—

A. 18

PELÍCULAS ULTRASENSIBLES

para 16 exposiciones, 3 × 4 centímetros. Necesitan sólo la cuarta parte del tiempo de exposición de las películas comunes.

CADA ROLLO: **$ 1.20**

Exclusividades:

J. J. Tuercke

FLORIDA 209

Buenos Aires

Señor

J. J. TUERCKE

FLORIDA 209

Buenos Aires

Sírvase enviarme folleto explicativo del aparato KORELLE.

Nombre .....

Calle ..... Nº .....

Ciudad ..... F. C. .....

Los grandes pintores de América: PEDRO FIGARI

Desfile mortuorio.

Desfile de los federales.

Baile de bodas.

DESDE el punto de vista de la personalidad, los pintores americanos más completos son el mejicano Diego Rivera, poderoso artista clásico, y el uruguayo Pedro Fígari, de moderna filiación, lleno de exquisita finura e ironía.

Pedro Fígari no es un pintor de historia: es un pintor de pasado.

Lo pasado adquiere, en su paleta, una sensibilidad actual. De ahí, el poderoso atractivo de la anécdota, en este pintor, que adquiere una trascendencia humana superior a lo que expresa la sola circunstancialidad del hecho.

El ideal del artista que trabaja con lo histórico es aprehender la atmósfera de viviente totalidad que rodea a los hechos que él fija tantos años después. ¿Cómo saber jamás si lo ha conseguido? Esa duda deja en la novela y en la pintura histórica una frialdad de *reconstrucción*.

Si bien es cierto que Fígari pinta cosas y tipos casi recientes, con una tradición que llega por raíces vivas hasta nuestro tiempo, es evidente, por otra parte, que esa duda, esa frialdad, no existen ni por un momento para quien contempla sus obras.

Tomás

Recién casados.

están separados por una infinidad de dibujos, de gran poder de evocación.

Pedro Fígari, como pintor, no debe nada a nadie; es sugestivamente original; refinadamente candoroso. Nos presenta el pasado con una extraña luz de burla y de melancolía. Es uno de los coloristas más grandes de la época. Pinta solamente sobre cartón. Sus temas son únicos: la vida del Montevideo de la época de Rosas y principalmente, la vida del Montevideo de los negros. Delicadeza suma, sonrisa volteriana, encantadora ingenuidad: esto son los cuadros de Fígari.

Al darnos el alma de ese pasado que absorbe su arte con tanta ternura, lo modifica, sin embargo, por un hálito de profunda ironia. Esta ironía no es sino la respuesta que da nuestra visión del mundo contemporáneo al sobreponerse como una sombra al rico colorido de Fígari. Es nuestra vida que se ríe de la ingenuidad de la pasada, del candor que tan expresivamente nos ha recordado Fígari que tenía la antigua. Acaso la posteridad no ame tanto como nosotros estos cuadros, porque el candor, irremisiblemente perdido, irrite la complejidad futura. Nosotros aún somos demasiado ingenuos para dejar de admirar la pintura de Pedro Fígari.

Desde luego, esto no quiere decir que Fígari sólo pinte escenas del pasado, sino que son éstas las obras más peculiares e importantes del mismo.

Su hijo y discípulo, desaparecido en 1928, seguía sus pasos, completando, en una forma emocionante, la obra común. Ha dejado algunos cuadros parecidos a los de su padre.

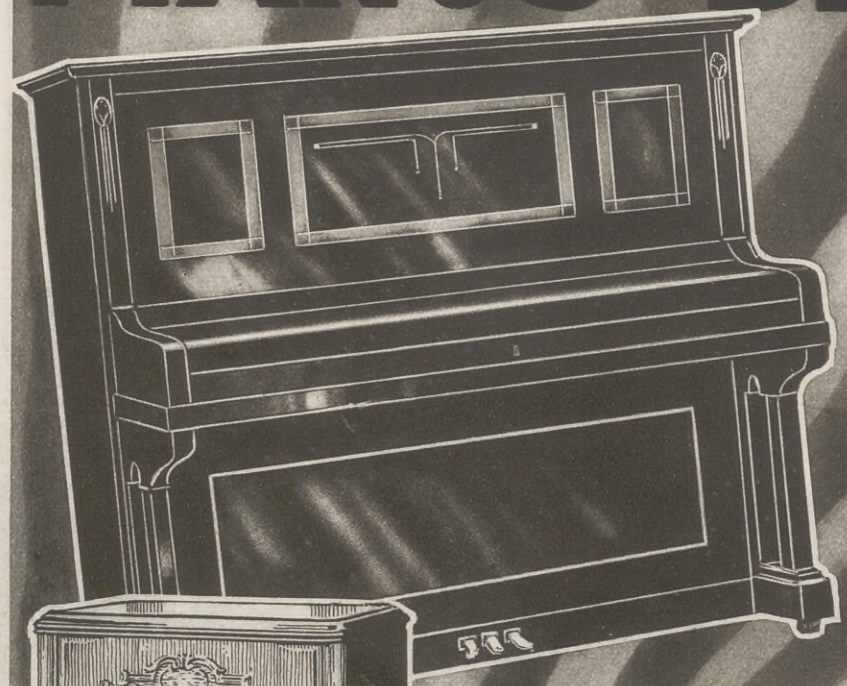
Fígari ha intentado la prosa y la poesía en su *Ensayo de filosofía biológica* (traducido al francés) y en *El Arquitecto*, impreso con exquisito gusto. En este libro, los poemas

Baile bajo la luz del Sol.

Baile bajo la luz de la Luna.

de Lara

PIANOS BREYER

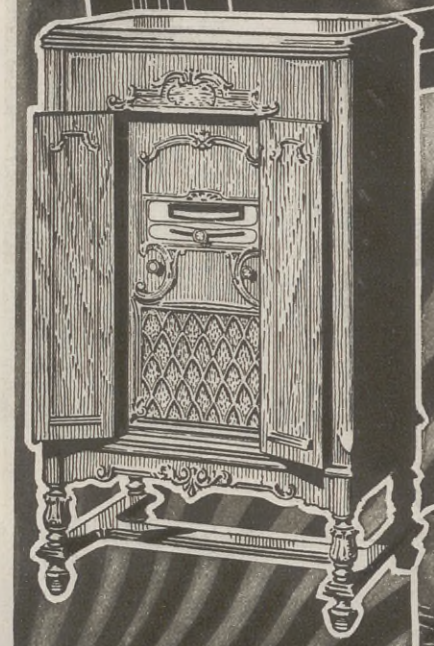


POR SOLO $ 46

sin otro desembolso puede obtener Vd. uno de nuestros afamados pianos. Importamos 20 modelos especialmente construídos para nuestro clima variable.

Garantizamos nuestra mercadería

SOLICITE CATALOGO GRATIS

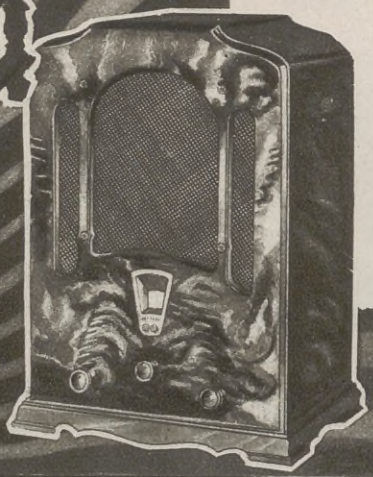


En nuestra casa hallará Vd. los modelos más recientes y el surtido más completo de aparatos parlantes de todas las afamadas marcas.

Ofrecemos los aparatos Radios de última creación con super selectividad.

Superette - Victor, Cutting y Royal

TODOS EN VENTA A PLAZOS



Poseemos el mayor surtido de Discos Víctor - Brunswik Polydor y Nacionales.

VISITENOS Y ELIJA

BREYER Hnos

FLORIDA 414 — BS. AIRES

LA CASA DE LOS MEJORES PIANOS

BREYER Hnos.

Sírvanse enviarme catálogo de pianos gratis.

Nombre.....

Dirección.....

Cómo se comunica ahora el Papa con el mundo cristiano

La ciencia moderna al servicio de la religión

S. S. Pío XI con el teléfono que le fuera obsequiado por la International Telephone and Telegraph.

DOS de los aspectos más interesantes, desde el punto de vista moderno, de la creación del nuevo Estado Pontificio, formado únicamente por el reducido conjunto de construcciones y calles que ha recibido la denominación oficial de Ciudad del Vaticano, son, sin duda alguna, la creación de una estación ferroviaria propia y el trazado e instalación de líneas telefónicas y telegráficas y hasta una estación radiotelefónica propias también.

Esa ciudad es el centro de una enorme y amplísima organización, como es la Iglesia Católica, y a fin de desarrollar bien la vasta tarea que al Sumo Pontífice y a sus colaboradores les toca realizar, y para la cual deben estar en comunicación constante con el mundo entero, han de tener a su disposición las invenciones y los perfeccionamientos más modernos de la ciencia y la técnica. Las autoridades del Vaticano han reconocido siempre la importancia esencial que tenía la posesión de medios de comunicación eficientes y desde tiempos antiguos, la Iglesia Católica tenía un imponente sistema de comunicaciones que abrazaba prácticamente todas las regiones conocidas del globo.

La escasez de fuentes de información relativas al período de la historia que media entre la caída del Imperio Romano de Occidente y el surgimiento de nuevas naciones en virtud de la conversión de los pueblos bárbaros al cristianismo, es conocida. Una de las pocas de valor concreto la forman los "itinerari" o guías, que eran usadas generalmente por el pueblo y que indicaban los caminos que conducían a Roma, centro del cristianismo, a todos los peregrinos que deseaban llegar a la Ciudad Santa desde las tierras más remotas. Además de los peregrinos que iban a Roma, de allí partían enviados a los más distantes rincones del planeta y la continua migración de misioneros ensanchó más todavía el sistema de comunicaciones que ligaba la Ciudad Eterna al resto del mundo.

El riquísimo aparato telefónico de S. S.

Aun hoy, la corte pontificia tiene dos instituciones que se refieren a los antiguos medios de comunicaciones, usados por los Papas para vincularse con todas las clases de pueblo; una es el colegio de los Cursori Apostolici (Correos Apostólicos), cuyo origen puede atribuirse a las primeras centurias, y otra el Superintendente General de Correos del Vaticano, que hasta 1870 dirigía el servicio postal pontificio y se encargaba de organizar los viajes que hacía el Papa a caballo y en coche. Durante el pontificado de Pío IX se construyó el primer ferrocarril en el Estado papal; salía de la estación que también se construyó en Roma y el Papa tenía un tren especial, consistente en tres vagones: uno utilizado como capilla, otro como salón de recepción y el otro para el uso personal del pontífice. Este tren que ha sido exhibido en varias exposiciones como una reliquia histórica, se guarda ahora en el Museo de Roma.

Al constituirse la Ciudad del Vaticano, se ha iniciado la construcción de una hermosa estación ferroviaria junto a sus límites, y estará unida a la red general italiana; permite tener una entrada independiente al Estado Pontificio y sus coches pueden correr libremente por las líneas de los Ferrocarriles del Estado de Italia. Además el tratado de Letrán permite la comunicación directa de la Ciudad del Vaticano con las demás naciones por servicios postales, telegráficos, telefónicos, radiotelegráficos y radiotelefónicos.

Estos últimos privilegios son muy importantes porque mientras los viajes del Papa y de los jefes de estado que le visitan constituyen acontecimientos aislados, la comunicación diaria con el resto del mundo constituye una necesidad permanente para el Pontífice, quien por otra parte ha demostrado siempre especial interés en todas las innovaciones que sean útiles a la humanidad, e inmediatamente después de la firma del tratado de Letrán, autorizó las gestiones necesarias para proveer al Estado Pontificio del sistema telefónico mejor y más moderno que se pudiera conseguir y que satisfaciese las necesidades actuales y aun las futuras del papado en esa materia.

Menos de dos años después de la firma del tratado, ha sido inaugurado el nuevo servicio telefónico automático, instalado por la International Telephone and Telegraph Corporation — la formidable organización mundial de que son filiales en nuestro país entidades a su vez tan importantes y conocidas como la Unión Telefónica, la S. A. Radio Argentina, la Compañía Standard Electric, y otras — y hoy, en relación a su extensión y su población, el Estado Pontificio está mejor equipado en ese sentido que cualquier otro estado del mundo.

El sistema instalado en la Ciudad del Vaticano es del tipo Internacional Rotary, que está siendo adoptado prácticamente en todas las grandes ciudades, y la instalación incluye maquinaria de

El Papa inaugurando la central telefónica automática del Vaticano.

conexión automática de último modelo, estación de energía, un juego doble completo de baterías Tudor de reserva, un tablero de conexiones perfeccionado y una red de cables subterráneos revestidos de plomo. La tarea de construir la instalación no fué de ninguna manera fácil y requirió más de un año de trabajos pacientes y cuidadosos. El Estado Pontificio reúne tal tesoro arquitectónico que los ingenieros tuvieron que recurrir en muchos casos a toda su ciencia y a su inventiva para evitar todo perjuicio a las reliquias históricas y artísticas, a través de las cuales tenían que abrirse camino los cables telefónicos.

En razón de la vasta masa de enormes edificios, no fué posible trazar planes definidos. Muros de casi cinco metros de espesor, techos a más de diez metros de altura, largas series de salas magníficas que se seguían hasta más allá de lo que la vista podía alcanzar, patios imponentes, museos que encierran algunos de los tesoros más preciosos del mundo, escalinatas monumentales, arcos, columnatas y el propio colosal templo de San Pedro, fueron algunas de las cosas con que tuvieron que familiarizarse los directores de la obra para poder trazar la ruta de los conductores eléctricos. A través de galerías vastísimas, junto a pinturas y mármoles valiosos, deslizándose a lo largo de las altas naves de San Pedro y la famosa cúpula de la Capilla Sixtina, entre pasajes ricamente decorados, y hasta en la cúpula de bronce de la iglesia de San Pedro, hubo que instalar los cables, con un cuidado especial.

Tres cifras, incluídas en el álbum obsequiado al Papa el día de la inauguración, bastarán para dar una idea de la vastedad de la obra. En ella se utilizaron 2.300 metros de cables subterráneos, 4.800 de hilos para la cúpula de San Pedro, y cerca de un millón de metros de alambre telefónico múltiple. Y hoy el Sumo Pontífice puede comunicarse desde su despacho con todas las oficinas de su palacio, de su ciudad, del reino de Italia, otros países de Europa y en realidad con nada menos que 33 millones de teléfonos diseminados prácticamente en todo el mundo.

La donación de toda esa instalación por la International Telephone and Telegraph, que así se ha hecho acreedora al reconocimiento del Pontífice y de todo el mundo cristiano, fué completada con el obsequio de un aparato especial para Su Santidad Pío XI; espléndidamente decorado por un gran artífice italiano, ha sido aquél fabricado con metales preciosos, particularmente plata y oro. En los ángulos de la caja ostenta cuatro medallones de plata con los emblemas de los Evangelistas, grabados sobre un fondo de esmalte azul; el blasón de la familia del Santo Padre figura en relieve en la base de la caja, al frente, y en el lado opuesto el sello de la International Telephone and Telegraph; en el centro del disco ha sido grabado en plata el escudo de la Ciudad del Vaticano; cruces de plata y otros motivos decorativos alternan con los tonos del oro, formando un conjunto espléndido.

La ceremonia de la inauguración, realizada en el palacio de Belvedere, residencia del gobernador del Vaticano, comandante Camilo Serafini, en cuyo edificio se encuentra la administración de todos los servicios públicos del Estado Pontificio y desde luego la central telefónica, adquirió grandes relieves, y de ella informaron en oportunidad los órganos de la prensa diaria. Sólo cabe señalar que en nombre de la International Telephone and Telegraph, su presidente, señor Hernando Behn, ofreció la instalación en un conceptuoso discurso y que el Pontífice, después de haber firmado un pergamino que expresaba su satisfacción por la inauguración de la red telefónica, dijo: "Son palabras esas que agregan algo a lo que parecía imposible añadir nada. Agregan algo a la elegancia, utilidad y perfección de su principesco obsequio, que corresponde completamente a nuestros deseos, que son los del bendito Don Bosco, quien se enorgullecía justamente de estar "en la vanguardia del progreso". Esto es lo que siempre decimos nosotros mismos y tratamos de hacer, lo mejor que podemos, con gran sencillez pero con gran sinceridad de propósitos".

Por último, entre las muchas frases apropiadas a las circunstancias y las interesantes observaciones que formuló el papa Pío XI durante la detenida visita que efectuó, acompañado de la comitiva, a todas las oficinas de la instalación, cabe destacar que al terminar aquélla, pidió al señor Behn que se aproximara y agradeciéndole y felicitándole una vez más, le dijo, citando una frase de Schiller: "La obra es fruto de la inteligencia de los constructores, pero la bendición de la obra viene de lo Alto, y usted y su corporación tienen esa bendición".

Palace Hotel.

Gloria Hotel.

Copacabana Hotel.

El número siempre creciente de Turistas que pasan por Río de Janeiro, proclaman alto sus bellezas y los encantos de su Naturaleza. Las temporadas en la maravillosa ciudad de los paisajes, se destacan por las mil sorpresas interesantes que brinda a sus visitantes. El valor de esta estada, se disminuye alojándose en uno de los Hoteles Palace: "*Copacabana*", "*Gloria*" y "*Palace*". Las personas interesadas pueden dirigirse a sus representantes: AGENCIA SALVATIERRA, Florida, 524, Retiro - 0936 - Buenos Aires.

Propulsores Comerciales del Progreso Argentino

JORGE F. THORBURN

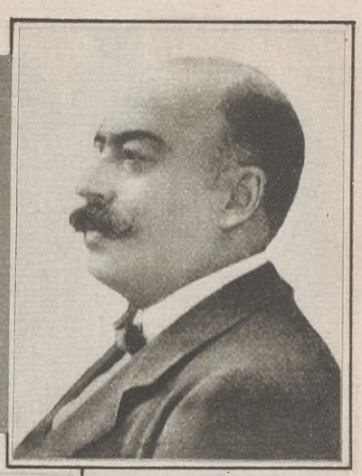
Gerente local del Banco de Londres y América del Sur, recientemente ascendido a Gerente General, con beneplácito de la alta banca y círculos financieros del país. Personalidad tallada por su propio esfuerzo, merece la sólida y prestigiosa reputación que goza en la capital argentina.

CARLOS E. BOWERS

En la industria frigorífica, el señor Bowers comprobó tacto y eficiente experiencia. Director General del Frigorífico Wilson, conquistó aprecios y simpatías, muy justificadas, por su corrección de procederes en el vasto radio de su benéfica acción.

R. E. PETLEY

El administrador general de la Unión Telefónica ha alcanzado la posición que ocupa, tras meritoria y brillante carrera. En la complejidad de los servicios confiados a su pericia, confirma la capacidad y condiciones de organizador que lo distinguieron siempre.



RAMÓN A. LEMOS

El transporte argentino debió al propulsor de la Compañía Nacional "Expreso Villalonga", señalados progresos. Fué amante de su especialidad, a la que dedicó sus esfuerzos y al propio tiempo, un modesto y distinguido servidor del país en el vasto y fecundo campo de sus actividades.

CASIMIRO F. POLLEDO

Heredero de un nombre sinónimo de actividad, honradez y corrección, ha destacado en las tareas rurales por su consagración al trabajo y sus relevantes dotes de caballero. Goza de gran estima en nuestros círculos comerciales y sociales.

D. R. GRANT

Una actuación inteligente, a la vez enérgica y ecuánime, distinguió la labor del Gerente Administrador de la Compañía Primitiva de Gas de Buenos Aires, a cuyo celo y conocimientos debió la gran empresa muchos de sus éxitos.

ALBERTO M. DE TONNAY

Director Regional de la General Motors. Tesonero, vivaz, activo, ilustrado, competente, es el animador de la importante compañía, cuyos intereses maneja en la Argentina con acierto.

CONSTANTINO MORALI

He aquí a uno de los meritorios trabajadores del interior del país. Comerciante en María Grande, Entre Ríos, se distinguió siempre por su dinamismo, claridad de vistas, espíritu alerta y progresista.

RAMÓN ALCALDE

Secretario de la Cámara Española de Comercio, sus méritos y aptitudes le han valido señalados prestigios. En la colectividad hispana y en la sociedad argentina, el señor Alcalde es justa y generalmente estimado.

CÉSAR TORRIGLIA

Cerealista, colonizador, hombre de negocios, distinguió su robusta personalidad en Correa, Santa Fe, tierra de tantos pioneers que hicieron con su esfuerzo la riqueza del país.

Entretelones de la Rusia Soviética

El Aniversario del Ejército Rojo

El día 1º de Mayo el ministro de Guerra, Vorochiloff, saludando a las tropas en la Plaza Roja, en Moscú.

LOS actos realizados en la Rusia Soviética con motivo del 13.º aniversario del ejército rojo, y sobre todo los discursos pronunciados por los dirigentes del Soviet así como los artículos publicados por su orden en los diarios rusos y los carteles fijados en las calles y reproducidos por los periódicos, dan una idea bastante clara de lo que es y lo que significa esa gran organización militar que por lo menos en cuanto a su número y su importancia es la primera del mundo.

Toda la propaganda socialista y comunista se ha orientado siempre desde hace sesenta años, y sigue orientándose, aún en los demás países, contra el militarismo y el ejército. Si en algo han hecho hincapié Marx y Engels y sus discípulos ha sido precisamente en eso, y más de una vez olvidaron sus reivindicaciones de orden económico, que de acuerdo con su doctrina eran las más esenciales, para lanzarse a una lucha incesante contra las instituciones armadas de todos los países. No les faltaba razón en algunas naciones y principalmente en Rusia, donde el movimiento socialista y la organización obrera en general encontraron en el ejército su más recio y despiadado enemigo, que ahogó muchas veces en sangre la protesta del pueblo que pedía condiciones de trabajo más humanas o que reclamaba simplemente un pedazo de pan. Y es por eso precisamente más ridículo y trágico que nunca, el que sea en la misma Rusia donde se haya llegado, al través del triunfo del partido y de los hombres enemigos del ejército, a crear el más formidable militarismo que pudo imaginarse jamás.

En el mar Negro se realizan continuamente experimentos de explosión de minas a distancia; cerca de Nicolaier se ha levantado, con el concurso de técnicos alemanes, una verdadera ciudad laboratorio, rodeada de una valla de alambre de púa; se fabrican cañones y proyectiles en una cantidad y con una eficiencia que eran desconocidas en la época zarista; se compran en Alemania bombas incendiarias, en Inglaterra modernísimos "tanques" y en Italia motores de aviación, lo que significa en este caso una triple farsa: porque se compran materiales de guerra, cuando se había prometido suprimirlos del todo en el paraíso soviético, porque se los compra en los odiados países "capitalistas" contra los cuales se declama permanentemente, y porque esos

Un campamento del Ejército Rojo.

Juramento de la bandera

Estudiando el uso de las máscaras contra gases.

elementos bélicos servirán, llegado el caso, para hacerles la guerra a los mismos países donde fueron fabricados y en los que hay que provocar a toda costa, mediante los disturbios obreros internos y la intervención armada externa, la famosa y tan anhelada "revolución social".

¿Cómo se formó el ejército rojo? Cuando, al estallar la revolución bolchevique, el Soviet, recién formado, se encontró con que el ejército zarista, por cuya desorganización y aniquilamiento habían luchado tanto los socialistas rojos, se encontraba efectivamente deshecho y, a pesar de la apurada paz de Brest-Litovsky con los alemanes, tenía que hacer frente a fuerzas casi tan importantes como ellas. Había que organizar de nuevo un ejército y encontrarle jefes. Trotzky fué quien se encargó de esa tarea inmensa, y que hay que decir que la cumplió admirablemente. El acre fletista, el antiguo espía austriaco, se reveló como organizador activo, inteligente, tenaz, insensible al desaliento y a los fracasos. De una turba informe e indisciplinada hizo regimientos, brigadas, divisiones; creó una caballería y una artillería; encontró valiosos colaboradores entre los antiguos jefes: el general Brusiloff, ayuda de campo del ex zar, después de haber traicionado a

Desfile de tanques en la Plaza Roja, de Moscú.

En el campamento.

su soberano por Kerensky aceptó traicionar a Kerensky por Trotzky, el coronel Kamenef dirigió las operaciones del ejército rojo y el antiguo teniente Tukhatchevsky fué comandante en jefe en varios frentes.

Cuando Trotzky cayó en desgracia y fué desterrado, se buscaron otros jefes para el ejército rojo. La elección era difícil: todo lo que podía haber de valor, de inteligencia, estaba en las filas del antiguo régimen y había que desconfiar de esos aspirantes a

Maniobras de defensa de Leningrado el día de "Guerra a la guerra".

Napoleón. Además Stalin, como ya hemos dicho en otra crónica, no sufre más que nulidades a su derredor. Creyó encontrar el hombre que precisaba en Frounzé, rumano insignificante, que puso al frente del ejército. Pero Frounzé se creyó también con derecho a abrigar ambiciones; su poder, más ficticio que real, le dió veleidades de independencia; buscó y encontró descontentos y formó, poco a poco, un centro de oposición al dictador. Llegó a ser peligroso. Stalin se ma-

El Ejército Rojo usa squis en invierno.

nifestó entonces súbitamente tocado de una gran amistad por Frounzé, se preocupó mucho por su salud, que al parecer era precaria, y no descansó hasta que su gran amigo consintió en sufrir una operación, que, para mayor seguridad, ejecutó el propio médico de Stalin; Frounzé no se levantó más; sus funerales fueron imponentes, y el dictador pronunció en ellos un discurso, con los ojos llenos de lágrimas...

Aquí aparece Vorochiloff, antiguo obrero cerrajero, tenía ya actuación en el partido Comunista y había tomado parte en dos congresos, el de Estocolmo y el de Londres, donde conoció a Lenín, Stalin y Zinovieff. En 1918, comienza su "carrera militar"; organiza una

No mas faroles

Así como desapareció el último farol de la ciudad, desaparecerán todos los anticuados sistemas de cocinas y con ellas todos sus inconvenientes.

LA COCINA ELÉCTRICA "UNIVERSAL"

le ofrece **GARANTÍA**
CALIDAD
PRECIO
RENDIMIENTO

Nuestras instalaciones son muchas, las últimas son:

20 Cocinas **"UNIVERSAL"** Calle México 660.
12 Cocinas **"UNIVERSAL"** Calle Boedo 23.

Todos estos departamentos están ya alquilados.

VISÍTELOS y se convencerá que nuestras cocinas ofrecen sus múltiples ventajas.

¡Véalas funcionar en nuestra exposición:

"DUO" American Company · Perú 650

SUCURSAL:
El Hogar Eléctrico
LAVALLE 708
INFORMES:
Compañía Italo Argentina de Electricidad
CORRIENTES 651

Otro aspecto de los tanques en la Plaza Roja.

Radiotelegrafistas del Ejército Rojo.

banda que llega a ser su propiedad personal y combate en Ucrania con los alemanes; la banda aumenta y entonces resuelve tomar el mando de las fuerzas que huían de los alemanes hacia Tsaritsine, en el Volga. El grupo sigue aumentando y Vorochiloff forma con él el llamado décimo ejército. Es designado entonces miembro del gobierno "autónomo" de Ucrania y luego comisario del Interior de esa región; más tarde comandante en jefe de la circunscripción militar de Harkhof y después del décimoquinto ejército Liquida en 1921 la revuelta de Kronstadt y es nombrado comandante en jefe de la circunscripción del Caúcaso Norte y poco después de la de Moscú. Desde esa época es miembro del comité central del partido Comunista. Ayudante de Frounzé, le reemplaza a su muerte, en 1925, desde cuando ocupa el cargo de comisario de la Guerra.

LANAS

PENÉLOPE

LA ÚNICA LANA DE CALIDAD

0.80 la floja, 0.75 la torcida, 50 gramos garantidos. Una vez probada, usted la preferirá para siempre. Tenemos el surtido de matices más selectos que pueda desearse.

MUESTRAS MANDAMOS GRATIS AL INTERIOR.

Lana Vicuña, madeja de 50 gramos.... $ **1.—**
Lana Camello puro, de 50 gramos..... $ **1.50**
Lana Camello, sedificada, 40 gramos... $ **1.40**
Lana importada, clase muy buena, la madeja grande, a ..... $ **0.50**

Lana para Alfombras Smyrna, calidad inmejorable, madejas 100 gramos $ **1.20**
La misma lana, fabricación nacional... $ **0.75**
Lana sedosa, con pelo de conejo de Angora legítimo, el ovillo..... $ **1.—**
Sedas, Hilos y Lanas para Bordar y Tejer.

Género "Nido de Abejas" en colores de moda

GRATIS SE ENVIA AL INTERIOR EL NUEVO CATALOGO GENERAL DE 1931.

CASA DE BORDADOS PASS
DE
Otto Gehrls & Cia.
Casa Especial en Labores y Lanas
61, C. Pellegrini, 61 -- Bs Aires

Campesinos escuchando por radio el desarrollo de las maniobras del ejército.

Este obscuro e incoloro aventurero, que debe todos sus éxitos a su esposa, una mujer de familia aristocrática, superior a él en ambición y en inteligencia, tuvo también sus tentaciones de dar un golpe de estado. Pero Stalin le ha derrotado de otra manera que a Frounzé: colmándole de honores, hasta celebrar recientemente con gran pompa su cumpleaños, porque coincidía con el 13.° aniversario del ejército rojo... El "héroe" fué objeto de los más elogiosos ditirambos de los diarios, que publicaron infinidad de retratos suyos, desde la infancia hasta los 50 años que cumplía, pero todo el mundo sabe que Vorochiloff no es más que un fantoche que maneja Stalin, al que le sirve de propaganda viviente: ¡un cerrajero comandante en jefe de un ejército proletario!

Detrás de esa nulidad, el ejército rojo prosigue febril e implacablemente su organización. El Soviet llena de honores a sus hombres, los pone a cubierto de las necesidades y de las "tarjetas de alimentación" porque atraviesa la población, los hace objeto de grandes "homenajes populares" y de ceremonias solemnes como la que se efectúa en cada aniversario y se repitió este año del "juramento de lealtad del proletariado al ejército rojo y de éste al proletariado mundial", y realiza una propaganda militarista como nunca, ni en los años de la gran guerra, desarrolló país alguno para atraer voluntarios a las filas del ejército.

Toda la prensa entona loas de alto vuelo poético al ejército rojo. He aquí, por ejemplo, lo que dice "El Proyector":

"Es al paso poderoso de centenares de miles de entusiastas, al roncar de las hélices de sus aviones, al crujido de los tanques de asalto, y fuerte en la alta disciplina política y en la solidaridad de acero de sus filas, que el ejército rojo de obreros y aldeanos entra en su décimocuarto año de existencia".

Y ese formidable ejército ¿para qué? ¿Para hacer frente a la inminencia de la guerra que "los países capitalistas van a desatar contra la Rusia soviética", como afirman Stalin y sus secuaces?

Uno de los más fieles y sanguinarios fanáticos del Soviet, Orjonikidzé, miembro de la terrible Cheka, bien conocido en la Georgia, después de hacer constar con satisfacción que "se advierte el aumento incesante de miembros del partido Comunista en todos los grupos del comando" añade: "¿Pero ese ejército es nuestro? o ¿nos es extraño? ¿Quizá no está bastante unido a los aldeanos? ¿Quizá no está unido a los obreros? ¿Quizás nuestro ejército no se encuentra con los obreros más que para romper las huelgas a la manera de los ejércitos capitalistas?" ("Pravda de Moscú, del 11 de diciembre de 1927).

Esta confesión de uno de los adláteres de Stalin, aun hecha con el solo objeto de reclamar una mayor infiltración del comunismo en el ejército por no considerarlo suficientemente comunista aún — lo que es otra confesión — y de haber sido formulada hace algún tiempo ya, tiene todavía pleno valor, y debería servir para abrir los ojos a los proletarios de todo el mundo: ¡el ejército rojo tiene *ahora* como antes, por principal misión y tarea la de ahogar en sangre las protestas de los obreros que en el paraíso de los trabajadores no quieran trabajar en el sitio y la tarea como hemos detallado en un número anterior, y con las ínfimas compensaciones y los horarios que les imponga el Soviet!

El Ejército Rojo en maniobras.

EN LA PROVENZA FRANCESA

FIESTAS TIPICAS

Desfile de chicuelas pintorescamente ataviadas.

Los guardianes de Ile St. Honnorat pasan al son de alegres aires provenzales.

Una joven pareja, escolta el estandarte tradicional.

Danza genuinamente local.

Alegre farándula llamada de la fogata.

RESUELVA EL PROBLEMA DE SU PORVENIR

DECIDASE

Aproveche su voluntad para adquirir una buena preparación estudiando en su propio hogar uno de los cursos por correspondencia de las Escuelas Internacionales, la famosa institución mundial que ha dado a tantos millares de estudiosos el primer impulso hacia el éxito y que no tenían más instrucción ni más medios que los que usted posee.

Estudiando, puede estar seguro de abrirse paso entre el progreso que realizan los hombres que, aprovechando sus horas libres, terminaron cursos en las ESCUELAS INTERNACIONALES.

ESCUELAS INTERNACIONALES

(International Correspondence Schools)

Scranton - Nueva York - Londres - Madrid
París - La Habana

BUENOS AIRES
Av. de Mayo, 1396

SANTIAGO (Chile)
Huérfanos 1059

MONTEVIDEO
Cuñapirú 1271

(Enseñamos más de 300 cursos en inglés)

Algunos de los 140 cursos que enseñamos en castellano

COMERCIO y PROPAGANDA

Director Gerente Comercial
Secretario Comercial
Auxiliar de Secretaría
Perito en Publicidad
Jefe de Oficina
Jefe de Correspondencia
Tenedor de Libros
Jefe de Contabilidad
Auxiliar de Contabilidad
Mecano Taquígrafo
Instrucción Práctica Elemental
Instrucción Práctica Comercial
Gerente Comercial
Arte de Vender
Agente Corredor de Seguros
Viajante de Comercio

ELECTRICIDAD y VAPOR

Ingeniero Electricista
Ingeniero Constructor Electricista
Jefe Técnico Electricista
Jefe Técnico en Alumbrado y Tracción Eléctricos
Jefe Técnico de Centrales Eléc.
Técnico Mecánico Electricista
Técnico en Alumbrado y Tracción Eléctricos
Técnico en Centrales Eléctricas
Instalador Montador Electricista
Jefe de Instalaciones de Vapor y Eléctricas
Maquinista Ferroviario
Técnico en Dinamos y Motores
Electricista de Minas
Ascensores Eléctricos

MATEMATICAS y DIBUJO

Matemáticas
Dibujo Mecánico
Dibujo Geométrico
Matemáticas y Dibujo Mecánico
Matemáticas y Dibujo Lineal
Delineante de Taller Mecánico
Dibujo y Construc. de Máquinas

INGENIERIA CIVIL

Ingeniero de Ferrocarriles
Topógrafo
Ingeniero Hidráulico-Electric.
Ayudante de Vías y Obras
Jefe Técnico en Carreteras
Jefe Técnico en Obras de Riego
Jefe Técnico en Obras de Saneamiento
Técnico Agrimensor
Técnico en Construcción
Ayudante de Constructor

MECANICA

Ingeniero Mecánico
Perito Mecánico
Director Téc. de Talleres Mecánicos
Maestro Ajustador Montador
Maestro Tornero
Maestro Fresador
Maestro Modelista
Maestro Herramentista
Maestro Forjador
Maestro Fundidor
Construcción de Máquinas de Vapor
Maestro de Taller de Calderas
Talleres de Fundición y Forja
Constructor de Calderas
Preparatorio de Ingeniero
Modelos para Manejo de los Frenos de Aire, 6 modelos
Segunda serie, modelos avanzados, 5 modelos
Manejo de Locomotoras

AUTOMOVILISMO y MOTORES de EXPLOSION

Automovilismo (Curso general)
Conductor de Automóviles
Maquinista de Motores de Explosión
Motores Fijos
Conductor de Embarcaciones Automóviles
Curso General de Motores.
Jefe de Taller de Automóviles
Motores de Explosión

IDIOMAS

Inglés, Francés y Español por medio del fonógrafo con aparato para imprimir las lecciones del alumno.

MATERIAS SUELTAS

Estudios especiales de:

Gramática
Aritmética (Técnica)
Aritmética (Comercial)
Trigonometría
Logaritmos
Escritura
Mecanografía
Correspondencia Mercantil

Mande hoy mismo este cupón y recibirá amplios informes gratis, a vuelta de correo, y nuestra revista "La Tenacidad".

A LAS ESCUELAS INTERNACIONALES, Av. de MAYO 1396
BUENOS AIRES

Sírvanse enviarme informes, sin compromiso por mi parte,

para estudiar por correspondencia el curso de.....

.....

Nombre y apellido .....

Dirección completa .....

..... Ac. II

Aquí hay gracia... elegancia... encanto

revelando la influencia de LUX

La sociedad en la ópera—mujeres de una elegancia exquisita—trajes tan hermosos—tan atractivos! *¿Cómo* se hace?

Es un secreto apreciado por toda dama elegante—el secreto del lavado *seguro* con Lux. Ella nunca permite el uso dañino de jabones ordinarios para sus prendas delicadas; exige que sean lavadas mediante la espuma refrescante de las escamas puras del Lux—que extrae suavemente la suciedad.

Sedas, espumillas, delicada ropa interior—lavadas con Lux – quedan como neuvas. ¡Sin frotar! Con el trato suave del la suciedad se disuelve como por encanto. Exija siempre el Lux para el lavado de sus hermosas prendas. Lux las conservará atractivas y prolongará su duración también.

LUX

PARA EL LAVADO SEGURO

Precio: 20 y 45 ctvs el paquete.

LEVER HERMANOS LIMITADA BUENOS AIRES.

L X 68

LEILA
HYAMS

¡Cómo pesa mi tesoro!

EXPOSICION IBEROAMERICANA DE SEVILLA
Medalla de Oro.

Alimento tónico para las madres.
Reconstituyente de los débiles.
Vigorizante de los sanos.

¡Qué gusto ver cómo se desarrolla el nene! ¡Tan sanito! ¡Tan risueño!

¡Qué suerte y qué orgullo para su mamá poder alimentarlo bien ella misma en su propio pecho!

¿Y saben por qué puede? Porque diariamente toma unas copitas de la deliciosa MALTA BIECKERT, la mejor aliada de las madres que crían.

Malta Bieckert

La Iglesia Parroquial de Nuestra Señora de Luján y sus bellezas artísticas

Un templo especialmente consagrado a los jefes, oficiales y soldados de nuestro ejército.

LA idea largamente acariciada por el arzobispado de Buenos Aires de que esta arquidiócesis poseyera una iglesia parroquial que estuviese especialmente consagrada al ejército y se hallara instalada en las cercanías de un núcleo de cuarteles y establecimientos militares, a fin de difundir con mayor eficacia los principios religiosos en la institución armada, tanto entre los jefes y oficiales que la dirigen, como entre el personal de clases que llena sus filas y el de ciudadanos que se incorpora anualmente, se ha visto realizada con la construcción y la inauguración, hace poco realizada, de la Iglesia Castrense de Nuestra Señora de Luján.

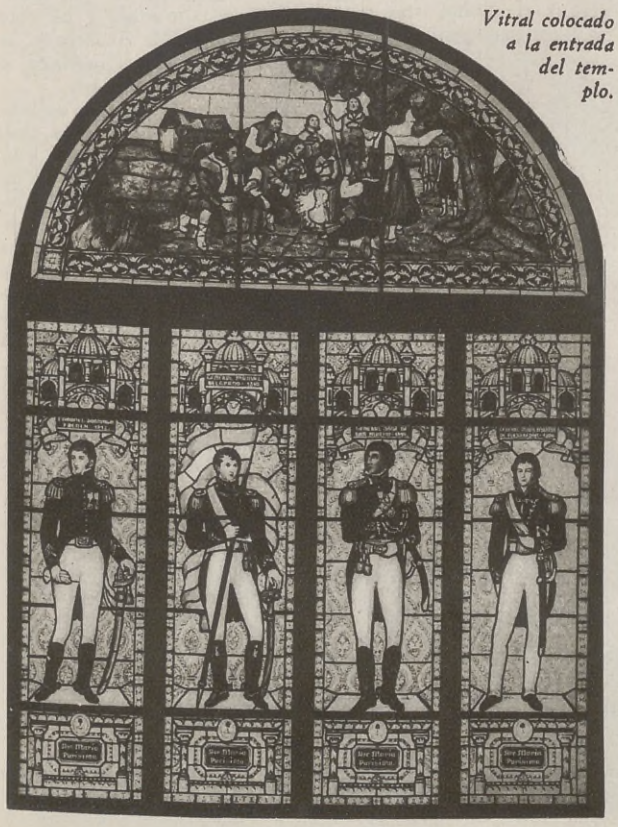
Ese templo, sito en la avenida Cabildo 415, quedó erigido en parroquia desde el día mismo de su inauguración, en virtud de un decreto eclesiástico aparecido precisamente entonces, sobre creación y demarcación de parroquias, y que asignaba a aquélla el número ordinal 55 y por límites la avenida Luis María Campos, las vías del F. C. C. A., las avenidas Bullrich y Santa Fe, las vías del F. C. C. A., la calle Loreto, la avenida Cabildo y la calle Maure.

Fué designado cura el presbítero doctor Juan Valverde, capellán de la Primera División del ejército, que mantiene esas funciones y tiene a su exclusivo cargo el cuidado de la nueva parroquia, con la colaboración que en la medida que le permiten sus tareas le prestan diversos capellanes militares.

La proximidad de la iglesia con los cuarteles del regimiento de Granaderos a Caballo, los regimientos 1 y 2 de Infantería, la Escuela Superior de Guerra, el Instituto Geográfico Militar y la Dirección de Comunicaciones, el Comando de la Primera División, así como la atención especial que a la labor de catequización en las filas del ejército presta el presbítero Valverde, hace a aquélla particularmente apta a la misión que se le ha destinado. Además se ha construído en el mismo terreno un amplio edificio dedicado a biblioteca y salón de conferencias y exhibiciones cinematográficas, especiales para los soldados y conscriptos, innovación de todo punto plausible y que ha de contribuir al mayor éxito de la obra que se propone cumplir.

Frente del templo y la casa parroquial.

El cura presbítero doctor Juan Valverde.



Vitral colocado a la entrada del templo.

Por otra parte la parroquia es ya, a pesar del corto tiempo transcurrido desde su fundación, sede de tres importantes instituciones religiosas porteñas: la Cofradía de Nuestra Señora de Luján, que tiene una sección de señoras y otra de caballeros, y tendrá, cuando su número lo permita, otra de militares; el Apostolado de la Oración y la Congregación de la Doctrina Cristiana, que por intermedio de varias señoritas catequistas bajo la dirección del párroco, instruye todos los domingos a los niños del barrio en los principios de la religión.

En cuanto al templo mismo, llama la atención de todos los viandantes por su gran belleza arquitectónica exterior y la de todos los fieles que la visitan por su hermosísima y sencilla disposición interna, que lo pone en primera fila entre los muchos y muy bellos de esta capital. El edificio, del más puro estilo romano, ha sido construído de acuerdo a los planos y bajo la dirección del arquitecto Carlos Massa, que con esta obra ha confirmado de manera notable sus dotes artísticas y técnicas.

Iniciada la construcción en 1926, gracias a una valiosa donación de la señora Adelia M. Harilaos de Olmos, a la que se añadieron una importante suma recolectada por el obispo auxiliar de la arquidiócesis, monseñor Santiago L. Copello y la del terreno, hecha por el gobierno del doctor Alvear, la magnífica obra sufrió algunas paralizaciones, pero, por fin, a mediados del año último pudo ser íntegramente concluída, y con la donación de los muebles para la parroquia, hecha por la Intendencia de Guerra, pudo ser debi-

Una golosina..!
Un alimento..!
Un obsequio..!

CHOCOLATE

GODET

ofrece a los consumidores de sus exquisitos productos un utilísimo e instructivo REGALO de gran interés para MAESTROS, NIÑOS y para todo el mundo.

Una original Geografía Sinóptica de la República Argentina con los datos estadísticos más recientes y precisos suministrados por el Ministerio de Agricultura y Dirección General de Ferrocarriles.

Para obtenerla sólo es necesario guardar las etiquetas de nuestros chocolates, hasta sumar 80 puntos, y canjear en nuestros escritorios o por correo, acompañando 20 centavos en estampillas para franqueo.

VALOR DE LAS ETIQUETAS

1 etiqueta de Chocolate Godet Extra (Papel bronce), 16 puntos.
1 ,, ,, Chocolate Godet fino (Papel amarillo), 8 puntos.
1 ,, ,, Chocolatines con leche, Godet, de 5 ctvs., 1 punto.

PRODUCTOS

Bassi

MARCA QUE GARANTIZA CALIDAD y PUREZA.

DANIEL BASSI & Cía.

Bartolomé Mitre, 2538 - 54 Buenos Aires

Para el Vello

El método más práctico para disimular el vello de la cara y brazos es aplicarse con frecuencia la manzanilla verum con un algodón. De este modo se decolora, se hace invisible y no crece. Este método francés es más eficaz que usar depilatorios que podan el vello y luego lo hacen crecer más grueso y visible.

SABAÑONES

USE PASTA VASENOL

damente inaugurada la iglesia.

En la mampara de la puerta principal de acceso a la iglesia, han sido colocados cuatro espléndidos vitrales que representan a los grandes capitanes de la emancipación argentina que dieron muestras de su fe y oportunidades solemnes; allí aparecen de cuerpo entero y con sus brillantes uniformes, las figuras de los generales Manuel Belgrano, José de San Martín y Juan Martín de Pueyrredón y del coronel Domingo French. Precisamente, una de las características más admirables del nuevo templo es la gran profusión de hermosísimos vitrales, que reproducen figuras y escenas apropiadas, y que han sido construídos especialmente todos en el renombrado establecimiento pontificio de Innsbrück, Austria.

El altar mayor con la imagen de N. S. de Luján.

Así, la bóveda de la nave central ostenta en vidrios artísticamente dibujados y coloreados, las siluetas de los grandes santos que actuaron también en la milicia; en primer término Eustaquio, Sabas, Valentín y Malesio, que fueron generales; Sebastián y Artemio, coroneles; Mauricio y Segundo, comandantes; Acasio, Ambrosio, Marcelo y Víctor, capitanes; y Damián Mauro, Zenón, Teodoro, Eleuterio, Inocencio, Andrés, Justo, Nazario, Alejandro y Andrés que militaron como simples soldados. Cada una de esas imágenes tiene bajo el respectivo nombre la advocación de las letanías: "Rogad por nosotros."

A los costados del altar mayor sendos vitrales representan a San Miguel Arcángel, el jefe de los ejércitos celestiales, y el apóstol Santiago, que fuera también soldado antes de consagrarse a la evangelización, y en el crucero aparecen las majestuosas figuras de los cuatro santos que fueron reyes y soldados a la vez: Fernando, Luis, Enrique y Eduardo.

Posee la Iglesia Castrense de Nuestra Señora de Luján otros vitrales muy valiosos, como los que en el fondo del altar mayor y de los altares del crucero representan los cinco misterios gozosos, los cinco dolorosos y los cinco gloriosos: la Anunciación, la Natividad, la Crucifixión, el Descendimiento, etc.

El púlpito es una verdadera obra maestra en su género; tallado en hermoso mármol, presenta, en sus dos caras principales, delicados bajorrelieves en que están grabados la tradicional escena de la elección del sitio para su iglesia por la milagrosa virgencita de Luján y la entrega del bastón de mando a la Virgen de las Mercedes por el general Belgrano y en sus tres ángulos sendas estatuitas representativas de los evangelistas Juan, Mateo y Marcos.

Un monumental órgano eléctrico Steinmayer, con dos grandes fuelles y más de un millar de tubos, que posee 12 pedales, 26 registros de voces y 9 llaves accesorias, construído por la famosa casa Oettinger de Nuremberg, hace oír en los actos religiosos trozos selectos de música sagrada.

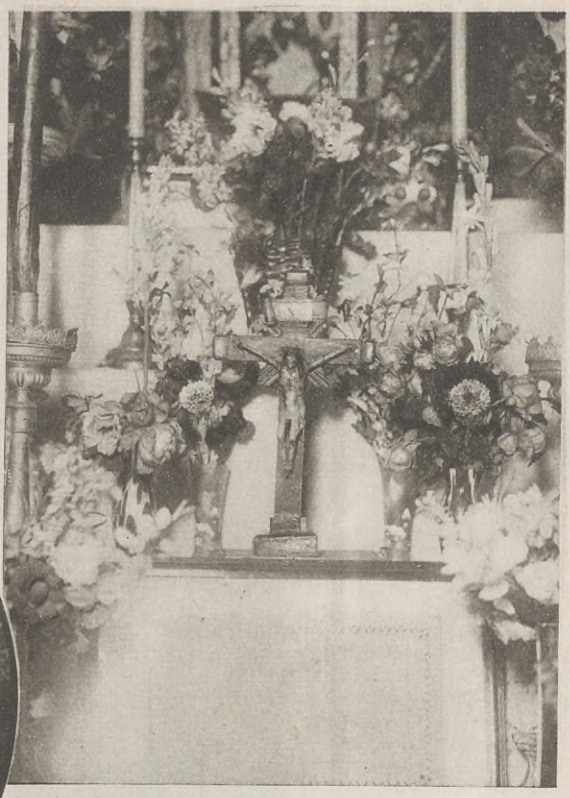
El púlpito artísticamente tallado en mármol.

Las tradicionales fiestas del Señor de la Quebrada, en San Luis

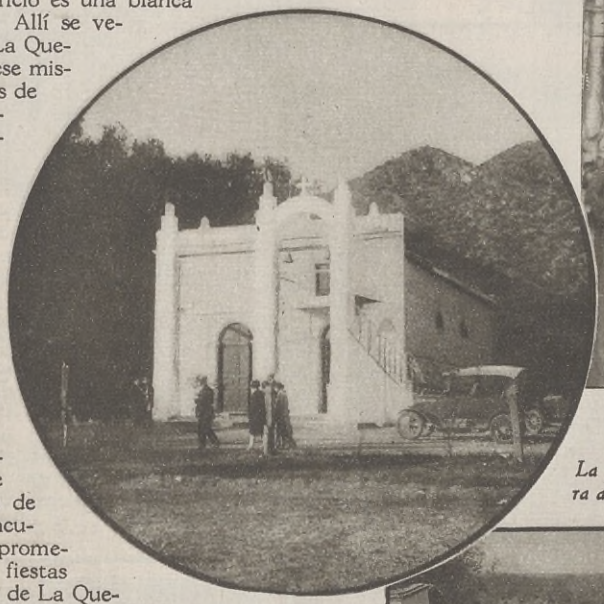
TODOS los años se celebran en San Luis las tradicionales fiestas del Señor de La Quebrada. A unos 50 kilómetros al norte de la capital de la provincia, sobre la falda occidental de la sierra de su mismo nombre, existe una modesta aldea, cuyo principal edificio es una blanca y hermosa capilla Allí se venera el Cristo de La Quebrada, porque en ese mismo lugar, hace más de medio siglo, un lugareño llamado Alcaraz encontró su imagen en el hueco de un algarrobo, lo expuso a la veneración pública y poco después cobró fama de milagroso.

Sus dominios se extendieron por toda la provincia y fuera de ella, y hoy es el centro de reunión de grandes caravanas de creyentes, que concurren a cumplir sus promesas. Este año, las fiestas en honor del Señor de La Quebrada asumieron gran importancia; personas de todas las clases sociales llegaron de los sitios más distantes. Unos han recorrido descalzos el trayecto, otros han hecho de rodillas la última etapa del viaje, y todos llevan sus ofrendas y sus oraciones con un fervor que realmente emociona.

Las tradicionales fiestas se completaron esta vez con varias diversiones, hermosos fuegos de artificio, lanzamiento de globos de variadas figuras y conciertos por la banda de policía. En las casas, en las carpas, se reunieron más de tres mil personas y, a pesar de la aglomeración y de la modestia de



Cristo milagroso de Villa La Quebrada, que se festeja todos los años



La capilla en que se venera al Cristo de La Quebrada.

Un aspecto de la procesión en que se lleva la imagen milagrosa.

La niña María Giunta, que llega descalza desde la ciudad de San Luis, llevando al Cristo un cirio de su misma altura en acción de gracias por haberla salvado de la muerte.

Paula Gómez de Lucero y su esposo Juan N. Lucero, que llegaron a pie desde las sierras del Gigante, distantes 17 leguas al oeste, llevando dos caballos de tiro, por cumplir una promesa.

Una mujer cruzando la plaza de rodillas, con dos velas encendidas, hacia la capilla, de acuerdo a lo que prometiera al Cristo.

Doña Filomena Lemme de Latino, acaudalada vecina de San Luis, la más antigua devota del Cristo, que desde hace veinte años se dirige siempre a pie de la capital a La Quebrada.

la mayoría de los "promesantes" y del ambiente de alegría que acompaña a la celebración, reinó perfecto orden. Nuestro corresponsal gráfico en San Luis, nos envía con tal motivo una serie de interesantes fotografías de las fiestas, de entre las cuales publicamos, por falta de espacio, solamente algunas de las más ilustrativas.

En ellas se revela en forma elocuente la pureza de la devoción de nuestras gentes de tierra adentro, que se mantiene apegada al culto de la tradición con el acendramiento del que es capaz de buscar el sacrificio con tal de mantenerla y evidenciarla.

Después de cumplir sus promesas, los peregrinos se divierten bailando rancheras y comiendo pasteles.

LOMA NEGRA, S.A.

COMPAÑIA INDUSTRIAL ARGENTINA

ADMINISTRACIÓN: BMÉ. MITRE 478 — BUENOS AIRES — PEDIDOS: U. T. 33, AVENIDA 2090

FÁBRICA EN LOMA NEGRA — OLAVARRIA, F. C. S.

ARENA
GRANZAS
ADOQUINES
PEDREGULLOS
CORDON GRANITICO
CALES VIVAS HIDRAULICAS
CAL HIDRATADA MOLIDA "CACIQUE"

CEMENTO PORTLAND "LOMA NEGRA"
(APROBADO - EN BOLSAS DE ARPILLERA Y DE PAPEL)

REPRESENTA CALIDAD Y ECONOMIA

LOS PEQUEÑOS GRANDES TIPOS

POR DOMINGO GALLICCHIO

Cuadritos populares, con los cuales el público porteño tropieza por esas calles...

Corbatas de pura seda, saldos, retazos, ligas y tiradores para caballeros.

CRIOLLOS Y GRINGOS. — Mientras nosotros pugnamos por prendernos a la ubre del presupuesto, disputándonos el cómodo y bien rentado puesto público; mientras soñamos con el batacazo de Palermo y con la ilusión de un número de quiniela, para acertarlo derecho y a la cabeza, otros descubren, en las arterias de la urbe tentacular, el sitio estratégico para clavar su tenducho, instalar una pequeña industria y dar pruebas de su vivir laborioso.

Los de casa, precisamente por vivir en ella, no vemos más allá de nuestras propias narices: el ojo clínico de un inmigrante cualquiera se fija en el zaguán de un domicilio, en el portal de un hotel y en el hueco de un ventanal callejero. Donde haya un rincón propicio para meter su humanidad y sus baratijas, allá va el hombre, dispuesto a hacerle frente a la vida. Se juega su salud y sus modestos ahorros pero siempre con ventaja: no le teme al porvenir.

LOS ZAPATEROS ARMENIOS.— Estos a quienes ha sorprendido el fotógrafo, se encuentran en Leandro N. Alem y Viamonte. Su cueva, ya que algún nombre hay que darle al localito que ocupan, se halla atestada de hormas, herramientas y zapatos nuevos o en compostura. No caben en el taller los armenios y el sol amigo les brinda un sitio en las aceras. Una pared vecina, que por coincidencia feliz llega casi a la calzada, no sólo les da alguna protección contra la inclemencia del tiempo sino que les sirve de muestrario para exponer sus trabajos.

Cuando la lluvia amenaza a los émulos de San Crispín, se guarecen en el interior del local, hombres, zapatos y herramientas semejan una masa informe, absurda y desconcertante. Pero ellos siguen dándole al martillo y a la trinchetа... No piensan en la absoluta falta de comodidad para moverse a su antojo, ni en los setenta pesos mensuales que pagan por el alquiler del tugurio.

Si merma el trabajo, del grupo zapateril se destaca un voluntario, que, con su banqueta a cuestas, va a recorrer los suburbios. Allí, en el patio de un conventillo o en un terreno baldío, también sacará lo necesario para parar la olla.

Siempre consigue acomodarle un remiendo a los tamangos de un tano o cambiarle las chapitas del taco a los "floreros" de una papusa del barrio...

CORBATAS DE PURA SEDA. — A fuerza de oír el sonso-

En el zaguán de un hotel se ha instalado este negocio.

Caramelos, chupetines, chicles y cigarrillos.

El negocio zapateril que desborda sobre la vereda.

Música barata pero de éxito, a 0.10.

Se regalan fósforos y se lacran cartas. Caramelos, cigarrillos y postales.

EL. — *¿Cómo te arreglas, Esther, para estar cada día más esbelta?*

ELLA.—*No es ningún secreto, amigo mío; tomo a diario*

YODOSALINA PISANI

el gran disolvente de las materias grasas sin alterar en lo más mínimo la perfección de las líneas.

La YODOSALINA, preparación científica, evita las molestias de cualquier régimen especial que hacen perder tiempo, cuando no la salud.

Y NO SE LE OLVIDE

La obesidad es una enfermedad que se cura con nuestro admirable preparado, que ha obtenido premios en Londres, Ostende, Amberes, París, Madrid, Bruselas, Berlín, Génova, Roma, Venecia, La Haya, Karlsbad...

UNA GARANTIA UNIVERSAL

EN VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

UNICO IMPORTADOR PARA LA ARGENTINA, URUGUAY Y PARAGUAY:

M. C. de MONACO

Viamonte 871 Buenos Aires

NOTA. — **Si el farmacéutico de su localidad no tuviera la "Yodosalina Pisani", escriba a la casa M. C. de Mónaco, quien le indicará la forma de conseguirla.**

Peluquería y frutería, al interior cancha de bochas.

nete por esas calles, incluso en la aristocrática Florida, uno acaba por convencerse que es bien tonto si no renueva su colección de corbatas. Por un peso las venden los rusos, y otros que no lo son, pero que igualmente nos acosan con aquello de que los lazos y moñitos "istan los más alagantes". Buenos acaparadores de los SALDOS Y RETAZOS de las tiendas de extramuros, los fabricantes de corbatas son asimismo dotados de una psicología especial. Ponen al frente del minúsculo mostrador a jóvenes vendedoras. Rubias y morenas, sus melenitas asoman por entre el fárrago de mercadería tendida en línea de batalla, y surge el curioso, atraído por ellas y no precisamente por las corbatas. Pero el efecto es el mismo. Ante los ojos traviesos de la muchacha, el artículo es ya otra cosa. Se cambia en seguida de opinión, y si hay en la billetera un par de pesos o más, queda uno convertido en comprador, aunque maldita la falta que le hacen las corbatitas.

CARAMELOS SUIZOS. — El vendedor, que apenas si alcanza a darse vuelta en el quiosco improvisado, es de indudable procedencia alpina. Los bombones y chocolates que de suizos no tienen más que la marca, le proporcionan con creces el sustento diario. Hay en la voz del gran tipo una dulzura que es mezcla de su propio ser y de las confituras que expende, más acentuada aún cuando le tiende un paquetito de caramelos a la mamá puesta en trance de hacer callar al purrete.

Los caramelos, "importados" desde Nueva Pompeya o de cualquier fábrica de Rivadavia al diez mil, constituyen por excelencia una industria capaz de rendir buenos ingresos al caramelero suizo.

PELUQUERIA, PUESTO DE FRUTAS Y ANEXOS. — Tres negocios en uno. En primer término, izquierda, venta de frutas frescas. A la derecha, siguiendo por lateral, cancha de bochas. Hacia el foro y con vistas a 25 de Mayo, salón de peluquería. El maestro, que está rasurando a un cliente, continúa su labor mientras la máquina enfoca. Todo su amor de fígaro se concentra en la atención del "que ha de quedar más lindo", y en la hipotética propina de quien se sirve a razón de 0.20 la barba. Cliente y peluquero comentan en silencio el efecto del fogonazo. Los curiosos viandantes se agrupan en la parte del local, y de la cancha lindera surge un aguardentoso vozarrón que culmina en el inevitable: *¡Chanta cuatro!...*

MUSICA CRIOLLA. — El zaguán de Corrientes entre Suipacha y Pellegrini — repleto de partituras impresas — se nos antoja un enorme pentagrama, cuyas corcheas en fuga hieren la sensibilidad del transeunte que siente a cada instante el compás rezongón de los fuelles.

Música barata, música de milonga, sus ediciones se prestan al negocio clandestino y producen las consiguientes protestas de los autores y editores honestos a quienes sin embargo ampara una disposición judicial. Pero las falsificaciones no cesan, y conste que no vamos a involucrar entre los delincuentes a los vendedores de música del zaguancito en cuestión. Ellos, como nosotros, pueden levantar sus manos al cielo y exclamar el consabido: "¡Arquintino, sinior"!...

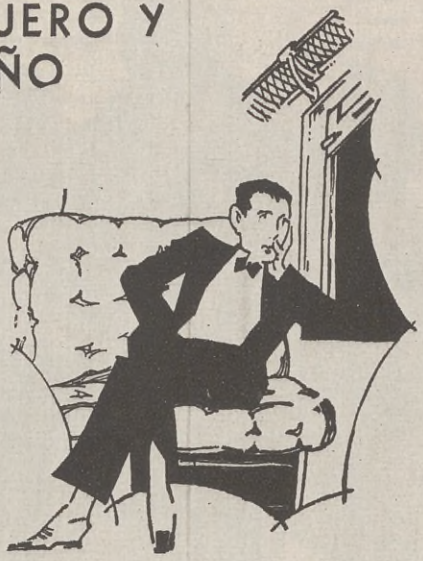
FOSFOROS GRATIS. — Talcahuano casi esquina Sarmiento. Robándole un ángulo microscópico al taller de carpintería, el vendedor de cigarrillos se parapeta en ese ángulo y atiende hasta pasada la media noche. Para preservarse del frio, el hombre envuelve su cuerpo en una manta de abrigo y hunde sus pies en una alfombra de diarios. El fuego que asoma entre sus labios — ¡tendría que ver si no fumase! — contribuye a la calefacción facial de sus músculos, que sólo se contraen en un gesto de contrariedad cuando se agotan las marcas que más le reclama el público. Esto en cuanto al consumidor de cigarrillos, que para el abstemio le guarda unas pastillitas...

EL LIBRERO ALEMAN. — Nos ve el gran tipo y nos teme. Sospecha quizá que lo confundimos con un vendedor de libros pornográficos y nosotros sospechamos que nos confunde con un moralista de pega. Explicaciones mutuas, atención recíproca. El pequeño comercio se dedica a la venta de revistas y libros de literatura sajona. Vendedor y cronista suponen que en el idioma de Goethe no se ha traducido aún la poesía de "El Canto Claro"... Ergo, en alemán no se nos *mete la mula.*

Con el pan espiritual, el librero de 25 de Mayo gana el pan para su estómago. En consecuencia, la familia agradecida,

Un cuchitril, eficaz propagandista de la kultur germana.

EL VIAJERO Y EL SUEÑO



VER dormir cuando el sueño nos está vedado o nos es imposible conciliarlo, es uno de los tormentos que olvidó en su comedia Alighieri. Es una mezcla de abatimiento y de repulsión, que no ha sido descrita por ningún novelista y que deja imborrables y tristes recuerdos.

Los viajeros de tren pueden ser agrupados en dos clases: los que duermen en ruta y los que permanecen, durante todo el trayecto, en vela. El viajero que duerme es el más vulgar. Sube a su departamento y, si cuenta con medios de fortuna, pasa una hora en el restaurante, y, seguidamente, ocupa su litera en el coche-cama; se desnuda, se echa en la cama y se duerme hasta algo después del amanecer; hace su aseo y su arreglo y se desayuna. Para él el viaje es siempre feliz. El sueño abrevia las horas y las conforta.

La mayoría de los viajeros que duermen no lo hacen en el coche-cama, sino en el asiento: entran, se arrellanan, e inmediatamente a roncar. No parece sino que se pasan la vida en un sueño. Para ellos las siete horas de sueño prescriptas por Salerno son muy poco descanso; hay que dormir las catorce o veinticuatro que dura el viaje, y si durara medio siglo, imitarían a Rip Rop o al famoso monje de la Tebaida, y no se despertarían sino valetudinarios y senectos. Al verlos se pregunta uno, cómo los habrán traído desde la cama hasta su sitio en el vagón. Algunos parece que no estarán tan necesitados de eliminar en el sueño toxinas; pero apenas comienza a andar el tren y se les mueve la cabeza a un lado y a otro, acaban por dejarla caer, como si se les hubiese llenado de aserrín. A dormir tocan, señores, son las diez de la mañana; nos parece que ya es hora de dar unas cabezaditas.

El viajero que no duerme, el desdichado mortal que no puede conciliar en ruta el sueño, ése está perdido. No toma asiento en el coche-cama. ¿Para qué? Pasaría las noches dando vueltas, revolviendo las ropas como un enajenado o como "Don Quijote" la noche de la aventura de los gatos y la dueña impertinente. Su inquietud sería semejante a la de los desgraciados que esperan el nuevo día para que les sea presentada la letra de cambio que no pueden pagar, o la de los atacados de dolor de muelas, que han tenido la ocurrencia de aplicarse, por consejo de un amigo, un algodón con leche.

Se hace de noche y no puede ver el paisaje, porque no hay luna; no puede leer, porque los dormilones han cuidado de cubrir la luz con una cortinilla. No hay más remedio que pasar horas y horas contemplando las preciosas y elegantes figuras de los durmientes. Llega a pensar en el suicidio, desea un descarrilamiento a ver si con la catástrofe se despierta alguien. Por último, reclina la cabeza en el respaldo y cierra los ojos. ¡Tontería! Eso de que hay quien duerma en el mundo debe ser una falsa leyenda, y, sin embargo, allí están los bienaventurados compañeros de viaje. ¡Compañeros! Ellos demuestran que no solamente se duermen, sino que no se hace otra cosa, ni se hará, hasta la consumación de los siglos, en que una voz nos grite: ¡"El valle de Josafat"! ¡Parada y desayuno!

Crema BIUTY

Desde la primer aplicación alisa y blanquea las manos.

Con este auxiliar ahora puede lavar tranquilamente y hacer todos los trabajos de la casa que en sus manos no quedarán rastros.

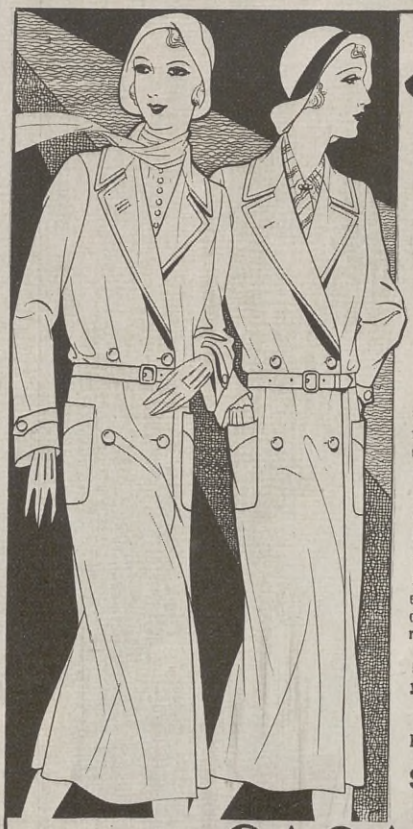
UNICA CREMA EN SU GENERO

EL POMO

0.70

para un mes.

Perfumería Dubarry



Señora...

Por su reducido costo, Ud. no dejará de agregar a su guardarropas, un impermeable que tan cómodo y útil resulta cuando el tiempo se presenta lluvioso o húmedo. Es muy práctico y vistoso.

PRESENTAMOS VARIAS TENTADORAS OFERTAS:

5002. — Hermoso Modelo en tela Piel Cocodrilo, fondo rosa, blué, oliva, marrón, etc., a precio reclame, $ **14.—**

5008.—Impermeable de mucha aceptación, en ricos dibujos a cuadros pequeños. Precio reclame, $ **10.—**

5005 — Vistoso Impermeable en telas jaspeadas, para niñas de 8 a 12 años. Con sombrero, a..... $ **6.—**

5004.—Impermeable de seda y goma, muy fino, $ **22.—**

Fabricantes y Proveedores desde 1896.

SARMIENTO 700
ESQUINA MAIPÚ

CASA PERRAMUS

Buxter Keaton en el cinematógrafo tiene ya el trono conquistado. Es un actor de una gracia especial y de una originalidad personalísima. Keaton es el hombre que jamás sonríe. Su cara impasible, más trágica que alegre, es imperturbable ante cualquier emoción y en ello radica el mayor efecto cómico de sus películas.

Paul Whiteman es una de las figuras más populares del film sonoro. Músico notable y cómico de los llamados de "buena ley", sabe hacer reír con sanos recursos, popularizándose en el mundo entero, por su "global" figura.

Carlitos Chaplin. Este actor, autor y director cinematográfico, es la figura más grande que tiene el humorismo universal. Su gracia es tal, que sólo pueden resistirse a su contacto los "modernistas" que han iniciado contra Charlie una campaña restándole valores.

Chester Conklin es un discreto actor cómico. Su gracia radica, más que en sus gestos, en las situaciones creadas para su lucimiento. No es actor cómico que haya destacado su individualidad, pero tiene siempre el simpático rol de hacer reír, lográndolo sin esfuerzo.

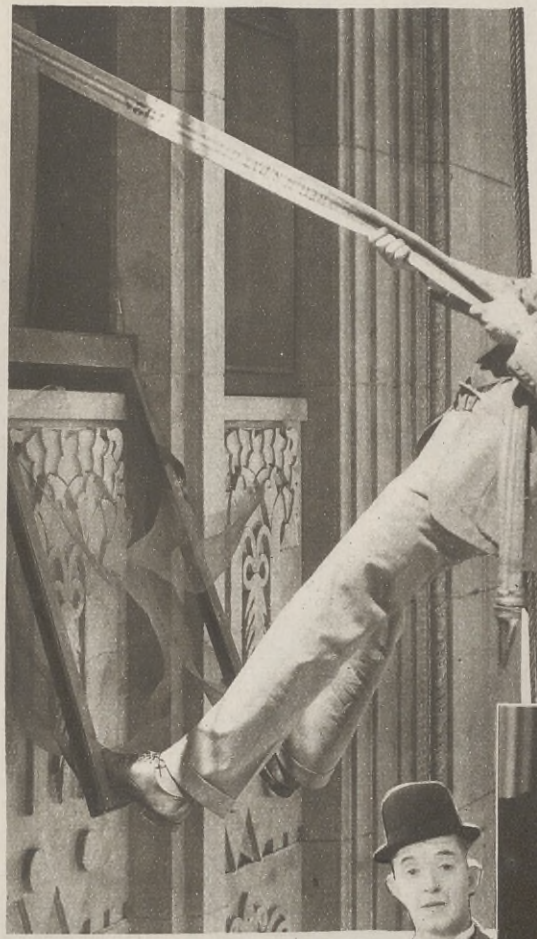
CAMPEONES DEL BUEN HUMOR

Los que nos hacen reír en el Cinematógrafo

REALMENTE es una tarea seria hacer sonreír en este siglo a la humanidad, y es necesario, sin embargo, que alguien mantenga el fuego sagrado del buen humor, porque de seguir por los trágicos caminos que nos pintan diariamente los políticos, financistas y demás farsantes encargados de amargarnos la existencia, llegará el día en que habremos de convencernos de que, si todo va tan mal, y si ya no es posible la paz y la reconstrucción del mundo sobre una base de tranquilidad, trabajo y orden, mejor será "salir por la calle del medio" y empezar a tiros, robar, asesinar, y divertirnos, ahogando en sangre y degradación, los últimos cochinos años de vida que nos quedan. Pero no ha de ser así, afortunadamente. Se ha de imponer el buen sentido en la humanidad, y el río ha de volver a su cauce por los siglos de los siglos. Amén.

Mientras tanto, ríamos o tratemos de distraer nuestro tedio, frente a la docena de astros de la pantalla, que con tan humanitario fin, dedican sus actividades cinematográficas a arrancarnos la careta de seriedad, que usamos para hablar con el dueño de casa y con el jefe de nuestra oficina, siempre hosco, siempre mal engestado y ame-

He aquí a Harold Lloyd. Esta fotografía sintetiza uno de sus más felices recursos para arrancar en el público las más sonoras y espontáneas carcajadas. De situaciones angustiosas como la que muestra la fotografía, Harold Lloyd, bruscamente, en una rápida transición lleva al público a una nota cómica. Por lógica consecuencia, los nervios, colocados en tensión brutal poco antes, descansan en una explosión de risa.



Una cara que parece de goma, una expresión de múltiples facetas y una boca de desmesuradas proporciones, han bastado a Joe E. Brown para imponerse al público con su gracia, algo sajona, en la mayor parte de sus creaciones, pero siempre eficaz.

Ben Turpín, "rey de la risa de los demás", lo ha llamado un crítico cinematográfico. Su defecto en la vista, es su principal recurso para hacer reír. A su gracia inimitable une siempre un conjunto de mujeres lindas en los argumentos de las películas. Su amor por esas beldades, dada su ridícula fealdad, por contraste, es una fuente de situaciones cómicas inagotables.

La sola presencia de estos dos actores de cine, mueve a risa. Uno flaco, siempre afligido y triste. El otro, opulento en carnes, de perpetua sonrisa bonachona. Stan Laurel y Oliver Hardy con sus comedias desopilantes, han conquistado al público de los cines, por su gracia extraordinaria y siempre renovada.

nazador. Quitémonos esa careta de farsantes, ante la tela blanca, y ríamos, ríamos, sí, ríamos mucho ante las extravagancias de Stan Laurel y Oliver Hardy, esa pareja del gordo y el flaco, desopilantes cómicos; ríamos ante el inimitable Ben Turpín, inimitable en su gracia porque la naturaleza lo dotó de un físico irresistible para la risa; ríamos después de sufrir con los nervios de punta, ante las audacias de Harold Lloyd, el mago de la carcajada, arrancada a consecuencia del terror, ríamos con la seriedad Buxter Keaton, el hombre que hace reír seriamente; ríamos ante la gracia inagotable del rey del humorismo, el formidable Carlitos, ríamos siempre con todos esos astros de la risa, señores del buen humor, caballeros de la gracia, que nos hacen olvidar un poco las perrerías de este pícaro mundo, y merecen por eso nuestra gratitud.

EMILIO DUPUY DE LOME.

LOS PROCESOS DE HOY EN DÍA

UN ALERTA SOBRE LOS PELIGROS DE LA CIRUGIA ESTETICA

(De las crónicas judiciales parisienses de Géo London)

EL público que se apretuja en la majestuosa sala de la primera cámara del tribunal civil del Sena, contempla compasivamente, detrás de su abogado Théry, a la señora Susana Geoffre de Le Guen, la joven que en 1926, en vísperas de casarse, tuvo la singular idea de recurrir a una intervención quirúrgica para adelgazarse las piernas en una proporción que respondiera al ideal estético de su novio.

La operación, que consistía en la ablación de una masa de carne de las piernas, consideradas demasiado gruesas, resultó un desastre. La señora Le Guen no pudo soportar la operación más que en una sola pierna que después se infectó hasta el punto que hubo que amputarla.

Da compasión contemplar hoy a la señora Le Guen, mujer joven y elegante, extendiendo su única pierna entre dos muletas. Sin embargo, no se había dirigido a un charlatán. Acudió a la ciencia de un cirujano prestigioso de las clínicas públicas, experto forense, el doctor Dujarrier, a quien reclama ahora 500.000 francos de daños y perjuicios.

Al plantear con su reconocido talento la demanda, el abogado Théry, antes de entrar al examen de los hechos, formula unas cuestiones prejudiciales:

— ¿Está de acuerdo a la costumbre y está dentro del deber del cirujano aceptar la realización de una operación con un fin puramente estético, sin necesidad para la salud del paciente? ¿El doctor Dujarrier expuso a la señora Le Guen, antes de la operación, los riesgos que ella entrañaba?

Y muestra la extensión de la catástrofe producida, la cruel decepción sufrida por su cliente, el martirio que le tocó, en el hospital Boucicault en que fué operada, el riesgo de muerte que corrió, después que se pudo operar solamente una pierna.

— La operación — añade — no duró menos de una hora y media. La señora Le Guen a quien no se había dado más que una inyección lumbar, había conservado toda su lucidez. Tenía ante su vista un reloj. Cada minuto la parecía un siglo. El doctor Dujarrier había cortado en el muslo de la operada una gran brecha en forma de cono, que arrancó; después trató inútilmente de unir los labios de la herida con puntos de sutura y tuvo que acercarlos simplemente. Después de tres semanas de sufrimientos, el doctor Dujarrier declara que hay que cortar la pierna, pues de lo contrario hay gangrena y muerte inmediata, muerte que parece tan inminente que el señor Le Guen va a casarse con su novia en la sala del hospital.

El eminente abogado concluye diciendo:

— ¿El cirujano, maestro del bisturí, tiene todos los derechos? ¿No debe rendir cuentas a nadie? El cuerpo humano es algo sagrado. No debe ser mutilado sin motivo. El cirujano no puede cortar en el cuerpo humano sino para curar y para nada más. El doctor Dujarrier debió haberse negado a esa operación inútil.

El abogado Guillermo Thorp, replicando en nombre del doctor Dujarrier, pronuncia un alegato mucho más breve que el de su adversario. Trata elocuentemente de demostrar que las consecuencias desdichadas de la operación no pueden ser imputadas en manera alguna al doctor Dujarrier, cirujano tan hábil como prudente. Está de acuerdo con el abogado Théry en pedir una pericia que probará, está seguro, que el doctor Dujarrier ha obrado con ciencia y conciencia.

El tribunal resuelve remitirse a las conclusiones del fiscal substituto Flach, en audiencia de la semana siguiente.

En la segunda vista del proceso, la sala está igualmente repleta. En el mismo Palacio de Justicia se había suscitado la curiosidad y eran muchos los magistrados y los abogados que querían conocer la tesis que sentaría el sabio jurista que es el fiscal Flach. ¿Iba a afirmar, con el doctor Thorp, que el doctor Dujarrier no podía de ninguna manera ser considerado responsable por las consecuencias lamentables de la operación que había practicado, o iba a proclamar, de acuerdo con el doctor Théry, que el cirujano debió haberse negado a efectuar una intervención que no era reclamada por una razón im-

periosa de salud sino por un simple capricho de mujer? Fué a la segunda tesis que se adhirió el representante del ministerio público, reclamando, con una firmeza que causó sensación, la condena del doctor Dujarrier.

— ¿Van ustedes a ordenar una pericia antes de pronunciar su fallo? — dice. — En cuanto a mí, la considero inútil, y no vacilo en decir que el doctor Dujarrier no tenía el derecho de hacer lo que hizo.

— A pesar de su experiencia, de su prudencia, de su reputación, de su autoridad, es indudable que es responsable de un error lamentable.

— Ni en nombre de la belleza, ni en nombre de la estética, debía afrontar los riesgos de una intervención de carácter grave y que podía tener consecuencias tan delicadas, con el propósito de reducir una deformidad que es relativa puesto que sólo es condenada por la moda.

El substituto Flach proclama con energía que no es lícito operar sino para curar, para suprimir el dolor o para cerrar el paso a la muerte. ¿Será ésta la condena de la cirugía estética?

— No — añade. — La cirugía estética es lícita cuando corrige ciertas fealdades horribles. ¿Quién se animaría a censurar las admirables operaciones que han sido practicadas en nuestros heroicos heridos de la guerra, éstos a quienes llamamos, con una familiaridad en que hay mucho de ternura, los "gueules cassées" (gargantas destrozadas)? Pero entonces, la cirugía estética es una cirugía reparadora.

Al terminar, el fiscal Flach pide la condena del doctor Dujarrier en beneficio mismo de la cirugía, que, al apartarse del noble dominio que le pertenece, correría peligro de perder dignidad.

El fallo, dictado otra semana más tarde, establece que:

"Considerando que cualesquiera sean la conciencia, el alto valor profesional y el desinterés del doctor Dujarrier, el hecho de haber emprendido una operación que entraña riesgos de verdadera gravedad sobre un miembro sano, con el único objeto de corregir la línea, sin que esa intervención haya sido impuesta por una necesidad terapéutica, ni que haya representado siquiera utilidad alguna para la operada, constituye, por sí solo, una falta que implica la responsabilidad del cirujano;

"Considerando que esa falta se deduce de los principios de derecho común, con abstracción de toda consideración médica y sin necesidad de recurrir a las luces de los hombres del arte;

"Considerando que una vez establecido ese principio poco importa averiguar si el doctor Dujarrier ha cometido o no una falta profesional, sea en el curso de la operación como en los cuidados que la siguieron;

"Considerando que si no se hubiese cometido ninguna falta, ello no haría más que subrayar el carácter peligroso de la intervención quirúrgica en sí misma, puesto que se demostraría que llevó a una amputación de la pierna, después de haber puesto a la operada en peligro de muerte, a pesar de todas las precauciones y las reglas del arte".

En cambio de la necesidad terapéutica, el doctor Dujarrier había invocado en su defensa una necesidad moral, diciendo que la señora Le Guen había declarado su intención de suicidarse si no se podía adelgazar sus piernas. Pero sobre este punto, el tribunal se muestra igualmente categórico:

"Considerando que aunque esos hechos estuviesen establecidos, la exaltación de la señora Le Guen habría sido tal que su libre arbitrio habría estado obnubilado; que no pudo dar por consiguiente su consentimiento y que tal estado habría requerido más bien los cuidados de un psiquiatra que los de un cirujano; y que en todo caso no había obligación de operar en seguida, pues no había urgencia".

En consecuencia, y sin acudir siquiera a una pericia, el tribunal condenó al doctor Dujarrier a 200.000 francos de daños y perjuicios.

El juicio había sido largo y había dado lugar a interesantes debates en los que se expusieron argumentos de índole moral y científica, para demostrar las razones que asistieron a la señora Le Guen a recurrir a los servicios del doctor Dujarrier.

El tribunal debió examinar testimonios de diversa índole, estudiar el proceso y evolución de las costumbres modernas, las exigencias de la moda y todo lo que en el orden de embellecimiento de la mujer, mediante la aplicación de la cirugía, se ha hecho.

No se trataba de un profesional que ensaya un método de embellecimiento que aún no ha sido comprobado por el éxito; se trataba de un hombre de estudio, cuyos métodos habían tenido un éxito rotundo en otras oportunidades. Sin embargo, había un punto en todo esto que precisaba una definición. Y este punto era el que se refería al límite que existe entre la práctica de la ciencia y la defensa y seguridad de la existencia humana. El fallo del tribunal tuvo que contemplar todos estos factores.

CON

Pura Flor de Seda Natural

Son fabricadas las famosas medias francesas "L F"

"Gyp" Para caminar y

"Avra" Para vestir y pasear

La Marca «LF» tejida en perforación en la parte superior de las medias significa que han sido terminadas a mano sobre pequeños telares.

EL SELLO

FABRICATION LF FRANÇAISE

marcado en la puntera de las medias significa que son legítimamente francesas y de flor de seda natural.

Representantes: LAPPAS Hermanos - Santa Fé, 945, Buenos Aires

TINKAL

La Visión de San Martín

REPRODUCCIÓN DEL CUADRO DE SERVI,
PROPIEDAD DEL CLUB DEL PROGRESO.

CINZANO
VERMOUTH

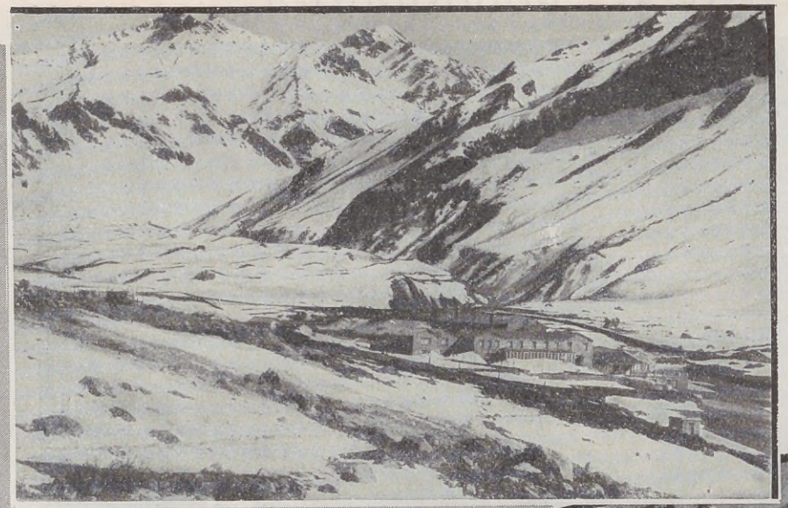
ANTONIO VAN DYCK - Carlos I, Rey de Inglaterra

(ESCUELA FLAMENCA -- AMBERES, 1599, LONDRES, 1641)

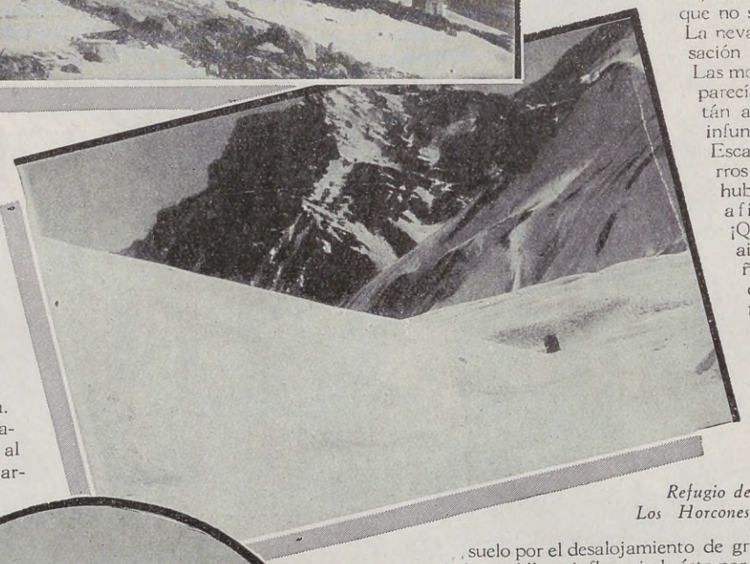
QUÉ retrato de hombre presenta un interés tan palpitante como el de Carlos I? Imposible apercibir, en ese tranquilo paisaje, la gracia serena de tal príncipe, sin evocar su porvenir, el drama político del cual sería la víctima suprema. La pintura, en sí misma, no es menos cautivante. El sentido general de la composición decorativa; el cielo, de una delicada armonía; el grupo, discretamente atenuado, del paje, el palafrenero y el caballo; la elegante actitud del rey; sus botas de un amarillo claro; el rojo del calzón; la chaqueta de seda blanca; el brazo apoyado garbosamente sobre el cuerpo y, por último, la cabeza cubierta con un sombrero negro, la parte más sombría de la tela, en tanto que el rostro pálido es la nota más fina y más fresca—aproximación audaz y feliz,—todo agrada, encanta y convence de que de ese cuadro, como de muchos otros del maestro, surgiría con el tiempo, la escuela inglesa, con menor ciencia, pero con igual sobriedad y distinción. Van Dyck es, después de Rubens, el más grande artista de la escuela flamenca. Rubens fué el iniciador, el creador; Van Dyck el iniciado, el apóstol.

Nieves Andinas

POR F. QUEVEDO HIJOSA



Panorama del hotel de Puente del Inca.



Refugio de Los Horcones.

BELLEZA DEL PAISAJE

LOS poetas de Cuyo — entre ellos el melancólico Bufano — trasladan al verso la emoción que produce la nevada en la Cordillera de los Andes en todo espíritu sensible a los espectáculos de la naturaleza. Viajeros que admiran los panoramas de Suiza, quedan absortos al pie del Aconcagua. Línea, color, armonía de conjunto, mas también la inmensidad del cuadro, ante el cual el hombre se reconoce "partícula palpitante de ansiedad".

El macizo andino es siempre imponente. En verano sus montañas desgranan la luz en una variedad infinita de matices. Se combinan el azul y el ocre; el amarillo de las arenas, el gris del basalto, el verde de los cactus, el blanco sucio tirando a pardo de las calizas. De noche, bajo el cielo estrellado el cuadro es fantástico. Ahora el manto níveo se extiende desde las cumbres, de las nieves eternas, hasta los valles. Extasiase el espectador. ¡Cuántas imágenes solicitan la atención y el razonamiento! Cualquier detalle presta realce a la soberana hermosura del conjunto. Aun las estrías que aparecen en las laderas suman novedad, sorprenden la mirada, incitan a pensar. No abruma al cabo la monotonía de la nieve, pues el panorama cambia de trecho en trecho y siempre ofrece al análisis nuevos aspectos, en una renovación que no se agota.

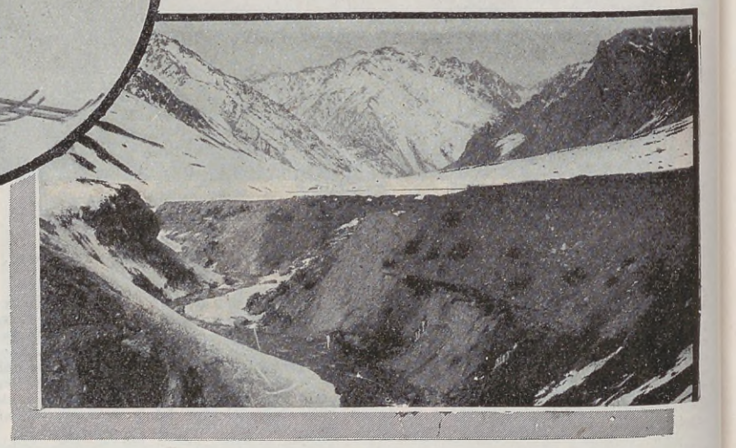
La nevada nos da sensación de proximidad. Las montañas que nos parecían distantes están ahí cerca y nos infunden confianza. Escalaríamos los cerros fácilmente, si hubiera el modo de afirmar el pie. ¡Qué silencio! El aire calmo engaña. Suele suceder a la quietud funesta ráfaga de viento blanco o un temblor de tierra, anunciado apenas por el bramido del Tupungato, que es, en realidad, un estremecimiento del suelo por el desalojamiento de grandes rocas debajo de la cordillera, influenciada ésta por el Sol y la Luna.

Señorita Margarita Casarino y señor Juan R. Musso.

EL ANIMO DE LOS POBLADORES

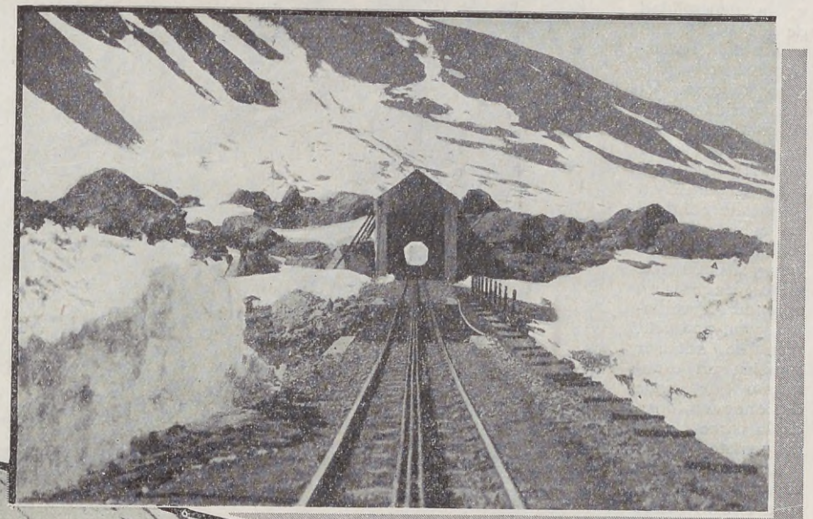
La nevada regocija a los cazadores de guanacos y avestruces, corridos por la inclemencia atmosférica, a la que añádese el hambre. Los cerros expulsan a sus moradores habituales.

"Entre los berruecos
del valle nevado
en trope sonoro
pasan los guanacos,
con la grupa llena
de copitos blancos"



Paraje denominado Punta de Vacas.

Agazapado el cazador detrás de las leñas hace puntería con su fusil en el guanaco que se pone a tiro. Otra persecución es inútil. La mínima alarma pone al cuadrúpedo en fuga e instantáneamente desaparece. La manada se desbanda. El puma ha de alcanzar al guanaco de un salto, sin intentar siquiera la carrera. El indio huarpe era el que lo seguía sin darle descanso por riscos y precipicios. Cortaba camino gracias a los atajos. Lo acechaba días enteros. Desconcertado al cabo el guanaco fugitivo, rendíase al lazo, a las boleadoras o la flecha. El cazador actual es impaciente y desiste pronto del asedio. Le tiene poco apego al winchester. Si es buen tirador se contentará con dirigir una bala al cóndor que vea volar haciendo círculos sobre las crestas nevadas.



Túnel del ferrocarril trasandino que sirve para resguardar las locomotoras de los aluviones.

En el camino a Chile.

No se llaman a sosiego sino cuando el temporal arrecia. Las mulas cargueras marchan costeando, subiendo y bajando cerros con un dominio perfecto, y raro es que desbarranquen. Asombra la certeza del tranco. Están hechas para la serranía. Superan al arriero, que no deja de reconocerlo en su elogio de la bestia, resistente y mansa.

El agricultor de los valles andinos celebra jubiloso las nevadas, que son para él promesa de agua para los campos en el estío. La nieve al licuarse en la primavera se precipitará por ríos y canales, y será linfa fecundante en los viñedos, las huertas, las chacras. El agua del Pacífico circula a través de las nieves, los torrentes, la vida animal y vegetal y va a volcarse en el Atlántico. Sin nevadas en la cordillera el Sol calcinaría las tierras y agostaría los plantíos, sobreviniendo la ruina de los pobladores. ¡Armonías cósmicas!

LO DRAMATICO

La columna del termómetro suele descender hasta 20 grados bajo cero en Puente del Inca. El frío es seco, penetrante, pero tolerable, para quienes se abrigan, se alimentan y disfrutan de comodidades. En las vecindades de los Andes, abundan gentes desvalidas, que en el crudo invierno visten trajes de algodón, comen lo que pueden y entretienen el estómago con el mate y alguna copa de vino. Tierra hospitalaria, feraz, que todo lo produce, no consigue estimular la iniciativa de innumerables individuos que se contentan con un

Casa en el Refugio de Los Horcones.

Hotel de Puente del Inca, donde en invierno tiene su sede el Club de Andinismo de Mendoza.

corralito de cabras y, la generalidad de las veces, con menos aún, subsistiendo por verdadero milagro. El tipo gorkiano sale de continuo al paso. Conmueve la miseria infantil. ¿Qué culpa tienen los desheredados? La escuela no los redime con sus letras y sus números. Ellos necesitan aprender a trabajar, y a producir. Han de adquirir también un dinamismo que saque del enervamiento de la carne cansada y triste.

La nieve cae en copos sutilísimos, que examinados con lente de aumento, son maravillosos. Se deshacen al tocar el suelo. Hasta el aliento los desvanece. Pero se acumulan. Forman capas, endurecidas luego, sólidas. Enormes bloques coronan los picachos y reverberan al sol. A cierta distancia se creerá que toda esa nieve constituye una masa compacta, adherida a los peñascos. Refiere Enrique Ibsen que la oración de un hombre — tal el pastor Brand, de su drama — puede poner en movimiento una de esas moles; precipitado el alud sobre una aldea, la fatalidad esparce el dolor y la muerte. ¿Qué es el hombre en el desierto blanco y silencioso, entre montañas que hienden el espacio? Un ser débil. Su palabra, sin embargo, desata la tragedia. Esta noción del peligro lejos de paralizarle le presta entusiasmos para acometer la lucha y vencer.

Las nieves andinas se prestan maravillosamente para la práctica de los deportes de invierno.

¿Cómo? En skis y trineo. En estos momentos son muchas las personas que se deslizan sobre las nieves andinas, en las pintorescas proximidades del lago helado de los Horcones.

LITERATURA DE LA NIEVE

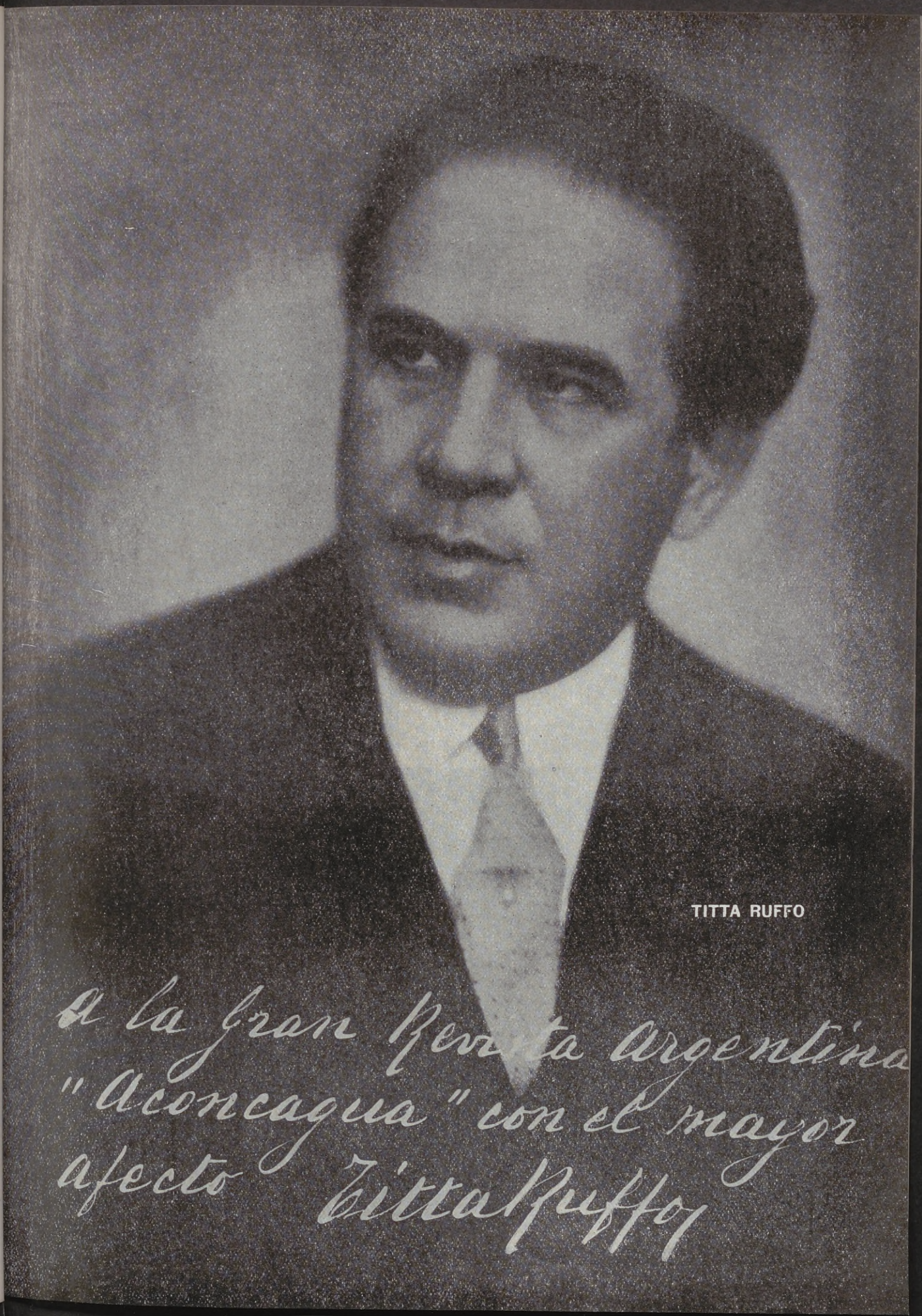
Los poetas de la nieve atentos a mirar las cumbres encuentran cada invierno nuevos e infinitos motivos de inspiración. Ellos han cantado en todas las formas y metros la soberbia magnificencia del paisaje nevado, unas veces describiéndonos la grandiosidad de la montaña con sus picachos totalmente cubiertos con el níveo manto, y otras haciéndonos ver la hermosura del valle con sus prados y sus sembradíos envueltos en la inmaculada albura y en donde tan sólo se destacan los árboles de cuyas escuálidas ramas penden los blancos copos como un fruto de maravilla. El paisaje renuévase. Mas no es puramente la naturaleza muerta. La nieve que cae en finos copos o arrecia en torbellino se asocia a la vida humana. El arriero tiene ante sí la fatalidad torva. Pero ¿y la señorita pálida, familiar como la nieve, que ve malograda sus ilusiones?

Bufano, Ramponi, Herrera, por sólo citar tres representativos de la lírica cuyana, han trasladado al verso el humano dolor — que es siempre el de la impotencia — frente a la nevada que desciende de los cielos y engalana las cumbres, cubriéndolo todo con su manto de albura.

Panorama del cerro de Aguas Saladas, a más de 4.000 metros de altura.

Una casa de nieve.

Juegos en la llanura nevada.


TITTA RUFFO
a la gran Revista Argentina
"Aconcagua" con el mayor
afecto Titta Ruffo

FUNDICION DE CAMPANAS

DURANTE la pasada Gran Guerra se fundieron muchas campanas de iglesias para emplear su metal en la construcción de cañones. Ello ha originado el florecimiento actual de esta industria.

Las fotografías que ilustran estas páginas muestran diversos aspectos de esa curiosa industria que se mantiene, en la actualidad, en la misma forma elemental de hace siglos.

Obrero formando con ladrillos el molde de una campana.

La campana, ya fundida, es objeto de un acabado especial del cual depende la tonalidad de su sonido.

Verificando el tono de las campanas terminadas.

El bronce que se utiliza en la fabricación de campanas es inspeccionado antes de ser fundido.

La fundición del metal.

Colocando las leyendas en una campana ya terminada. Las letras son previamente moldeadas en cera.

Campanas de la catedral de Berlín fabricadas en la fundición Brilon, donde fueron tomadas estas fotografías.

Galería Social

Señorita María Viel.

Señora Julieta Genoud-Uthurriaga de Sustaita-Seeber.

Señorita Mercedes Nazar.

Señorita Inés Mendes-Gonçalves.

Señorita María Ostwald.

Srta. Ana María Duhau-Noceti.

Fotos Witcomb

PALACIOS DE LA NOBLEZA ESPAÑOLA

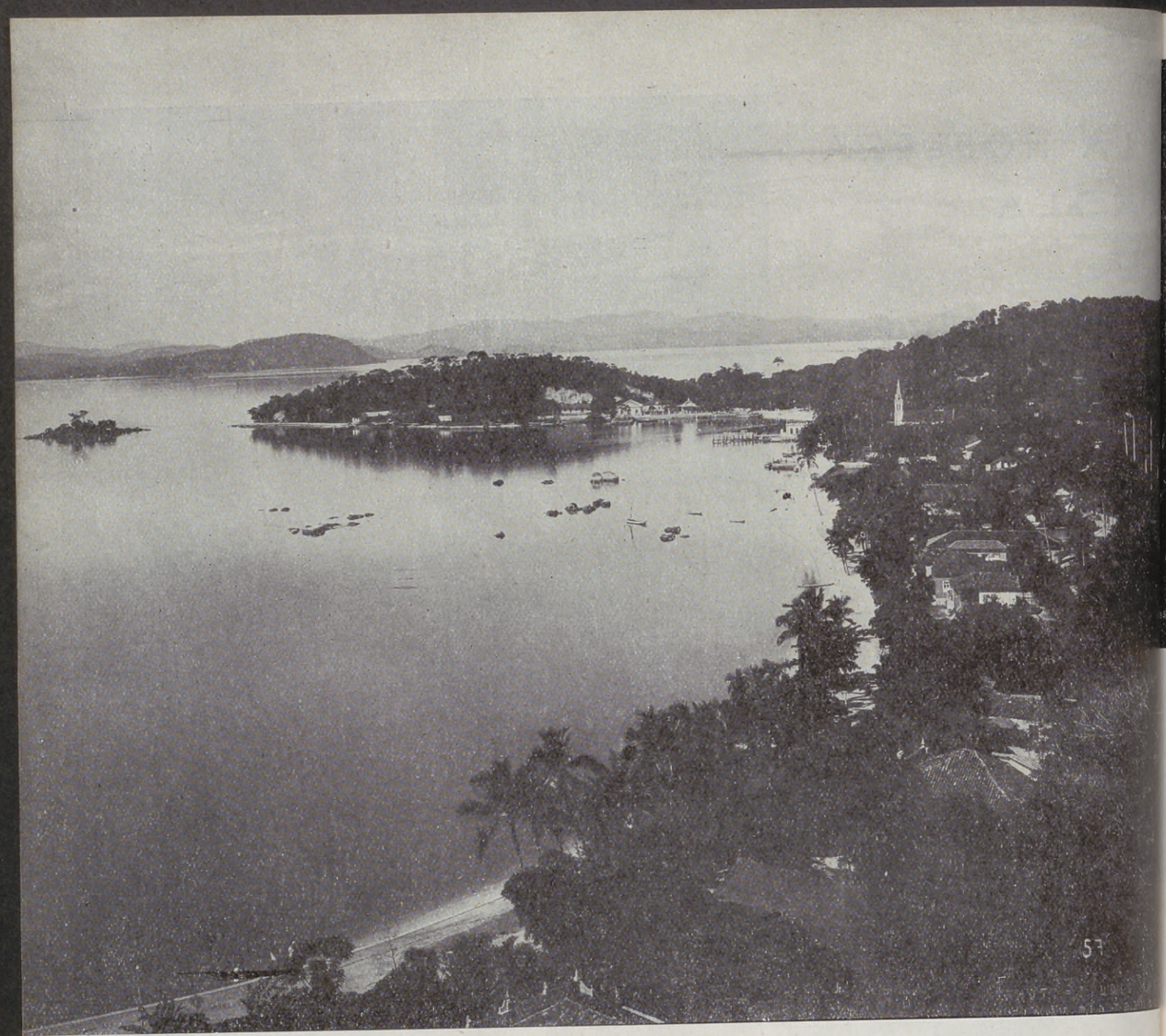
La suntuosa residencia de la Marquesa de Bermejillo, en Madrid

Escalera principal, en la cual se han combinado modelos arquitectónicos de Alcalá y Toledo.

La biblioteca. — Esculturas y moblaje del siglo XVI.

Abajo. — A la izquierda: Un ángulo de la sala de estudio. — A la derecha: Mesa de escribir del siglo XVII.

Salón de honor. Decoración, muebles, esculturas del siglo XVI.



Islas de Paquetá y Brocoió.

PAISAJES DEL BRASIL

La Extraordinaria Belleza de Río de Janeiro

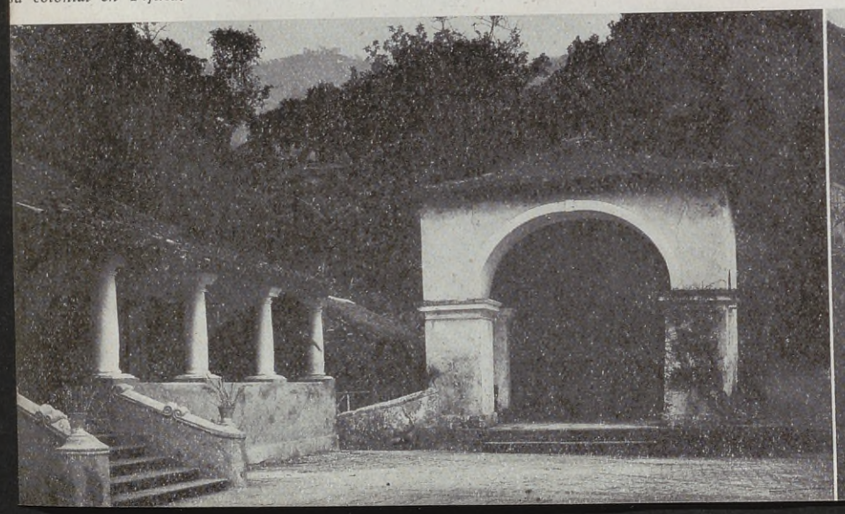
EL turista argentino que llega a Río de Janeiro se siente dominado por un deseo incontenible que tiene mucho de instintivo. Se desentiende rápidamente del fácil y cómodo halago de la gran capital, para buscar en sus alrededores aquella satisfacción presentida en relatos y fotografías, y que es el ansia de experimentar la emoción del paisaje dentro del paisaje mismo.

Y su deseo se colma espléndidamente. El contraste que ofrece la variedad constante de la topografía del paisaje carioca se realza, hasta alcanzar los límites de lo maravilloso e inimaginable, con la riqueza de una vegetación exuberante, soberbia, que lo llena todo, que lo envuelve todo, que lo inunda todo en una ola de permanente verdor.

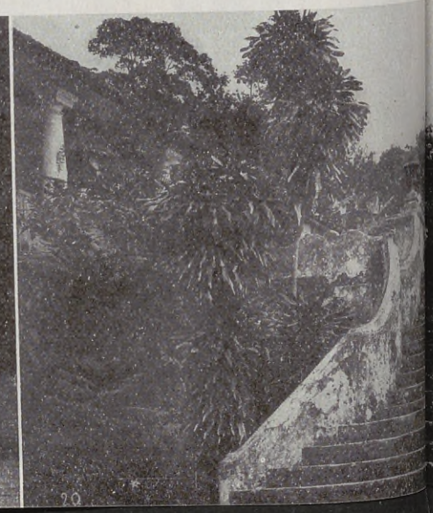
Es entonces cuando en el espíritu del viajero se produce la eclosión mágica del sentimiento propio armonizando con los contornos subyugantes del panorama. Es que el paisaje ha penetrado en nosotros dominándonos con su belleza, cautivándonos con su esplendidez y haciéndonos experimentar un inesperado y sorprendente estallido de alegría de vivir.

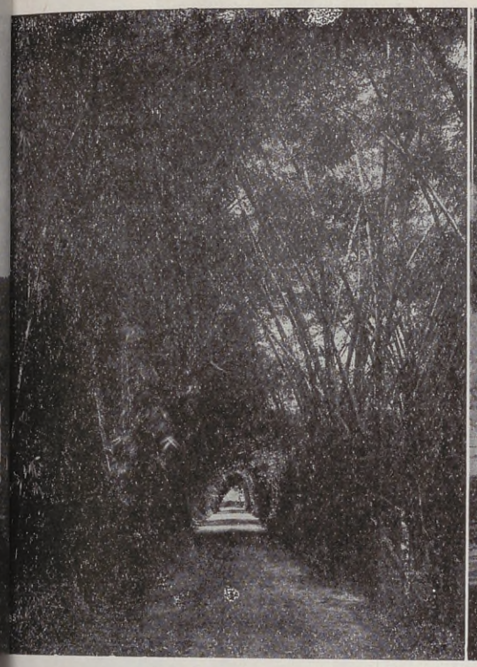
GUY DE BELLOCQ

Casa colonial en Tijuca.



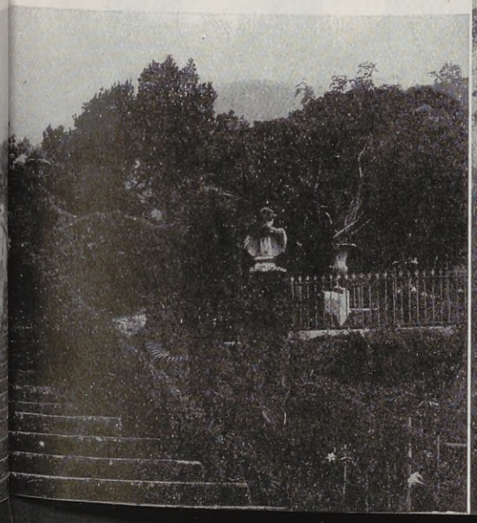
Detalle de un jardín de una casa colonial.



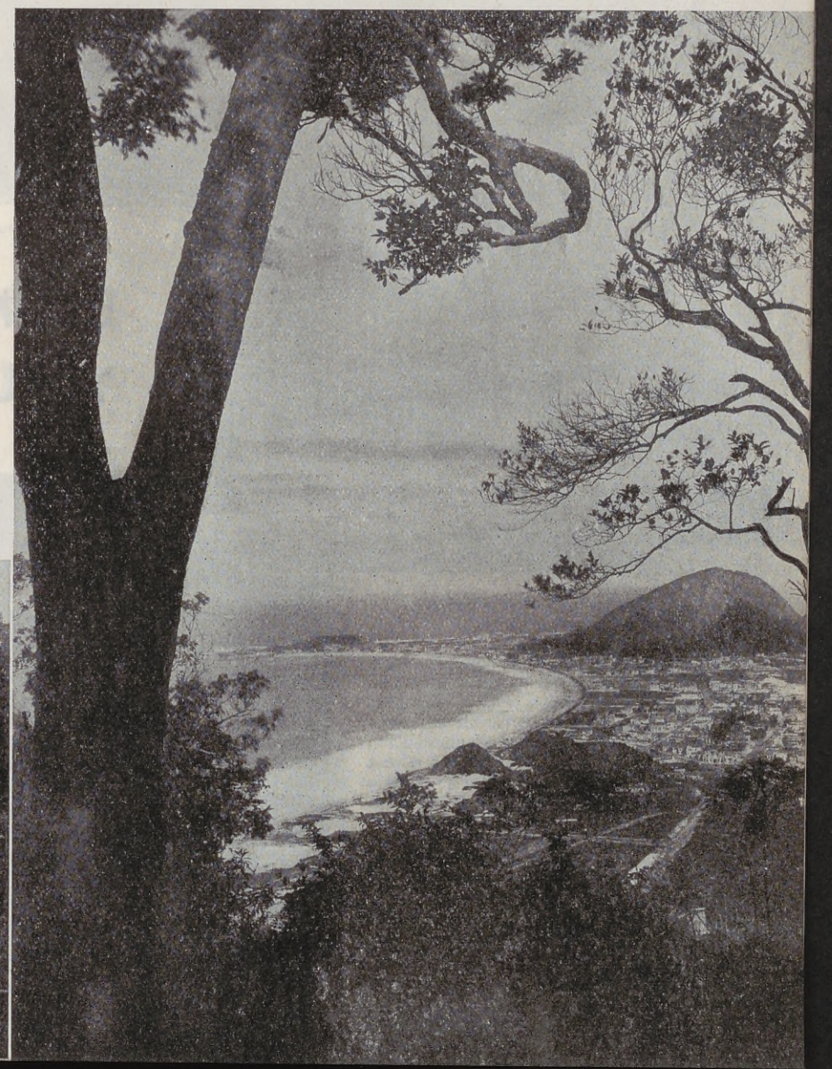


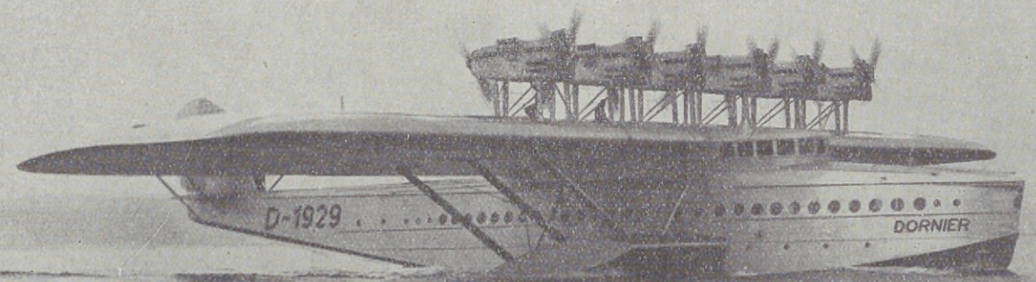
Alameda de los bambúes (Jardín Botánico).

Alameda "das Mangueiras" (Jardín Botánico).



Vista de Copacabana.

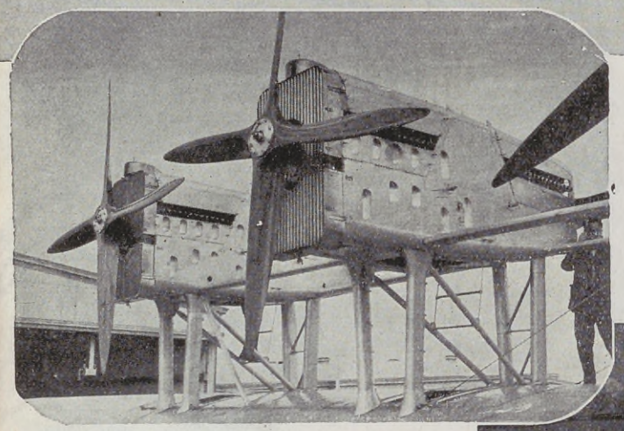




El gigantesco hidroavión, verdadero buque volador.

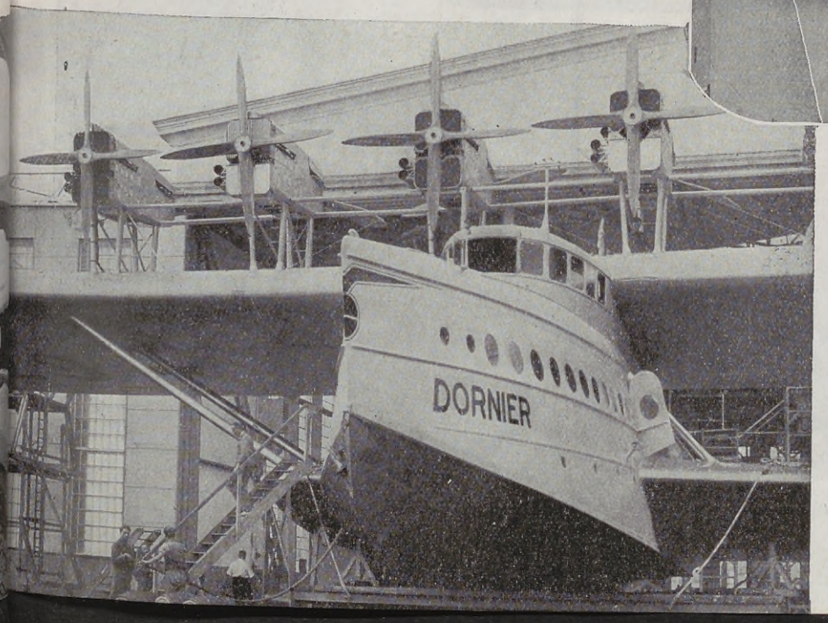
Salón de descanso de la aeronave.

EL MAYOR HIDROAVION DEL MUNDO Y SU VUELO DE EUROPA A AMERICA

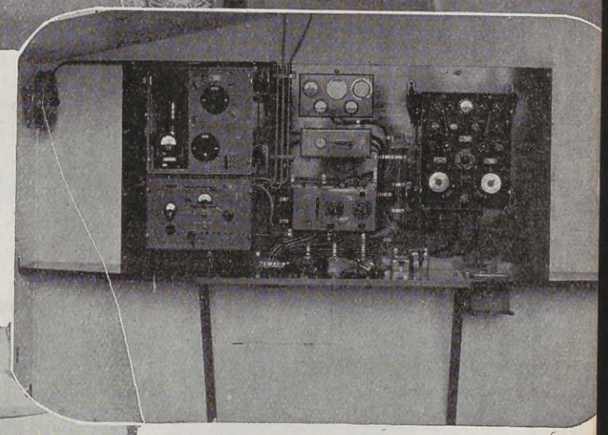


Dos de los doce motores "Curtis Conqueror" de 600 H. P. cada uno.

El elegante y confortable salón de té.



La esbelta proa del DO-X.



Poderosa estación de radiotelegrafía en el Dornier DO-X.

EL admirable vuelo efectuado a través del Atlántico por el gigantesco hidroavión DO-X llevando a su bordo, además de su tripulación, trece pasajeros, viene a dar la solución al problema de las comunicaciones aéreas transoceánicas que durante tanto tiempo ha absorbido la atención de los expertos.

En efecto, la prueba realizada por este verdadero buque volador de M. Claude Dornier, ya no es una hazaña cuya realización suponga un acto temerario y arriesgado. Es sencillamente la comprobación de la exactitud de los cálculos hechos en el laboratorio. Se le quita, desde luego, el valor heroico de la proeza, pero en cambio la empresa queda encuadrada dentro de la realidad práctica y positiva.

Las distintas etapas de este vuelo no representan otra cosa que ensayos parciales del gran vuelo realizado en su conjunto. Los tropiezos sufridos y las demoras experimentadas no significan nada que vislumbre un posible fracaso sino que son sencillamente, consecuencias de utilizar un solo aparato para un vuelo de tanta envergadura. Para obtener un resultado práctico de las comunicaciones aéreas transoceánicas nadie piensa en efectuarlas en un solo hidroavión, sino en una serie de ellos estacionados en distintos sitios para efectuar el trasbordo de los pasajeros y de la carga. Pero lo importante es observar que el magnífico aparato no ha tenido una sola falla durante el vuelo lo que permite suponer con fundamento que estamos frente a un problema resuelto en forma definitiva.

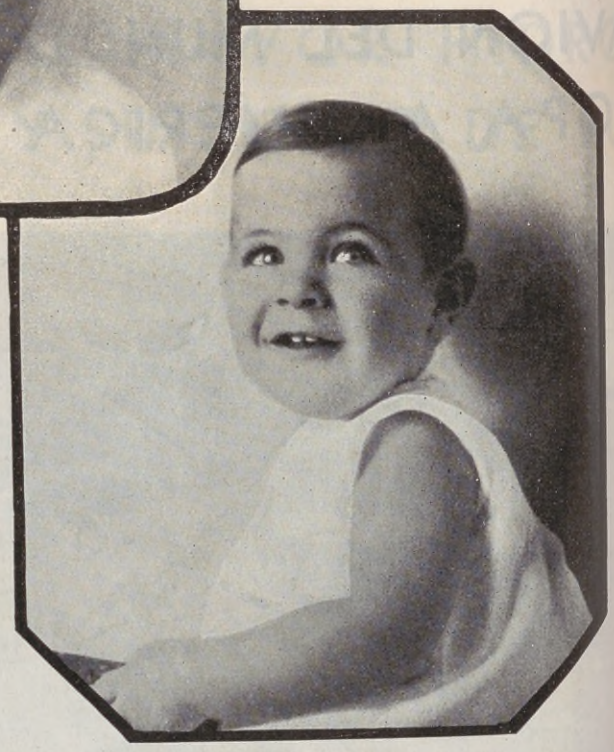
Nuestros Niños

Margarita
Perkin-Pears

María Teresa
Lagache-Rivadavia

Jorge Zuberbühler-Bosch

Susana De Bary-Pereda



Daniel R. Escasany-Schwein

Fotos René Hardy

VASCOLET CONCENTRADO es el primer producto alimenticio nacional que resuelve el problema de la preparación instantánea del mejor desayuno o merienda con nuestra

LECHE PASTEURIZADA EN BOTELLAS

VASCOLET CONCENTRADO no es una mezcla farinácea, ni un polvo aromatizado, sino una perfecta jalea de cacao.

VASCOLET CONCENTRADO es de una utilidad incomparable en la alimentación; sus componentes dan fuerza, vigor y energía, intensifican los valores nutritivos de la leche y aumentan en sumo grado su sabor y digestibilidad, debido a sus riquezas en hidrocarbonos, calcio y fósforo asimilables.

Enviándonos este cupón, acompañado de una estampilla de 10 centavos, a la dirección siguiente:

LA VASCONGADA S. A.

Cangallo, 2765 - Buenos Aires

le remitiremos una muestra gratis.

A. I.

Nombre .....

Dirección .....

Localidad .....

«Yacht»

Sinónimo de calidad y distinción.
Liga perfecta de tabacos escogidos.

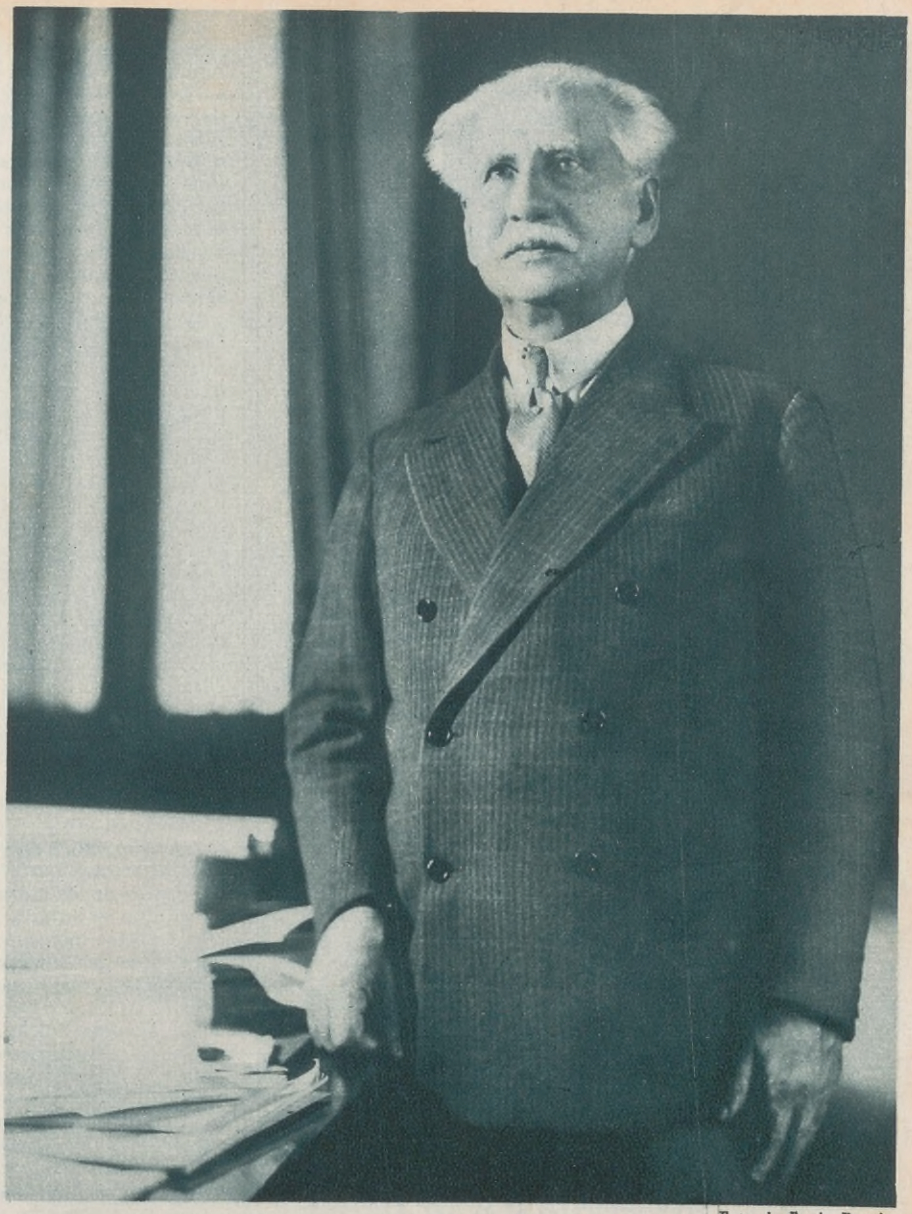
20 Cigarrillos $ 0.90 **¡PRUEBELOS!**

IMPORTADOS POR PEDRO PENA - 702, FLORIDA, 708 - BUENOS AIRES

Con el Embajador del Brasil, Doctor

Joaquín F. de Assis Brasil

El ilustre hombre público nos habla de la actividad de su patria.



Doctor Joaquín F. de Assis Brasil.

Foto de F. de Renoir.

CUANDO visitamos al doctor Joaquín F. de Assis Brasil, ilustre embajador de la noble nación hermana cuyo nombre, por extraña y feliz coincidencia, lleva precisamente su digno representante, le hallamos dando los últimos toques a los asuntos de la embajada, en vísperas de embarcarse para su patria.

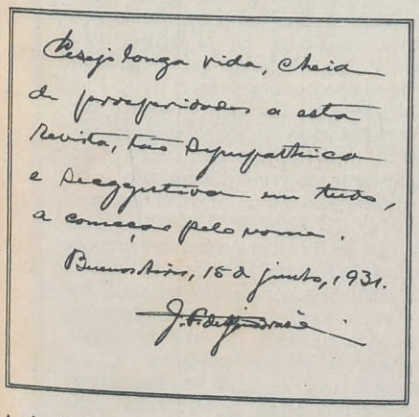
— Sí, me voy — nos dice — para tratar en Río de Janeiro varios importantes asuntos de gobierno, pero no dejaré por eso la embajada, sino que la atenderé desde allí, de la misma manera que desde aquí atiendo el ministerio de Agricultura, cargo que ocupo en el gabinete del presidente provisional doctor Vargas y que no pensé en abandonar cuando éste me pidió que me pusiese al frente de la misión diplomática en la Argentina. Volver una vez más a este gran país, donde tengo tantos amigos, era una tentación irresistible, y como a la vez no puedo desinteresarme de los problemas de mi patria en esta hora menos que en ninguna, la razón de esa ubicuidad mía queda explicada.

Y con estas palabras nos evoca sin quererlo, el distinguido hombre público, varios de los rasgos predominantes de su carrera diplomática y política. No es de ahora ni accidental su pasión por el bienestar de su pueblo, ni la honda visión de estadista que lo acompaña. Con toda razón nos contesta entonces cuando le observamos que debe haber sido uno de los momentos más felices de su vida aquel en que presenció la caída de la oligarquía, que mantenía cerrado el camino de la democracia al pueblo brasileño:

— No me causó sorpresa alguna. Estaba dentro de la lógica previsión y marcha de los sucesos. Las armas no hicieron sino exteriorizar y terminar un proceso espiritual que hacía tiempo venía realizándose y al que habíamos dedicado todas nuestras energías varios hombres. La conciencia pública estaba madura para esa evolución. Cuando, sin otra fuerza que la persuasión y la doctrina, logramos convencer de nuestra verdad a uno de los regímenes que eran antes baluartes de la oligarquía, el fin de tantos esfuerzos se vió más cercano que nunca, y así fué. Ahora, vamos a llevar a la práctica nuestras ideas.

El jefe civil de la Revolución, como tan acertadamente se le ha denominado en su país, es en efecto uno de los primeros, si no el primero, que ha planteado y resuelto las grandes cuestiones que ahora se debaten y están cerca de su solución. No hay más que recordar que todavía circulan por nuestras librerías algunos ejemplares de la traducción que en 1894 hiciera Bartolito Mitre y Vedia de la obra "Democracia representativa" de Assís Brasil, que ha constituído en los últimos cuarenta años fuente permanente de inspiración y consulta para nuestros hombres públicos.

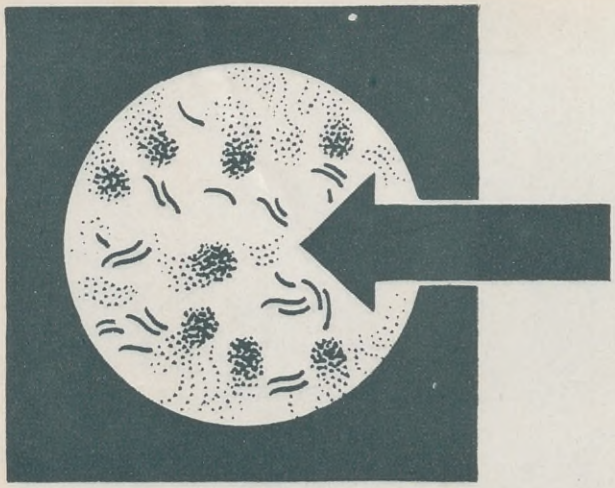
Seguimos evocando, y vemos al



Autógrafo del embajador del Brasil:

"Deseo larga vida, llena de prosperidades a esta revista, tan simpática y sugestiva en todo, comenzando por su nombre. — Buenos Aires, 15 de junio, 1931.

J. F. DE ASSIS BRASIL."



Tuberculosis,

un peligro que amenaza a todos.

¡Tomad

Guayacose!

Fortifica el organismo y aumenta su resistencia contra las enfermedades debidas a la debilidad del delicado tejido pulmonar, que es casi siempre la verdadera causa de la tuberculosis. La Guayacose combate con suma eficacia los estados incipientes de la tuberculosis.

jovencito que, después de haber sido elegido diputado republicano bajo el Imperio, participa en el movimiento que da por tierra con la última monarquía americana, en noviembre de 1889, y es designado por el presidente provisional Deodoro de Fonseca como primer ministro plenipotenciario de la República en la Argentina. Se dirige a Buenos Aires y es detenido en Montevideo por la revolución del 90, y como traía poderes ante el doctor Juárez Celman, debe aguardar nuevas credenciales para el presidente Pellegrini; obtiene el reconocimiento del nuevo gobierno, favorecido desde luego por la simpatía con que el cambio se había visto en nuestro país, y sin abandonar todavía el cargo, es elegido diputado en las Constituyentes, que debían un día elegir al nuevo mandatario; considera que el mariscal Fonseca no es el hombre indicado para asumir el gobierno permanente de su patria, y a pesar de la íntima amistad que le liga a él, vota en su contra y por Prudente de Moraes, que años más tarde habrá de ser electo para esa magistratura, y renuncia la plenipotencia en Buenos Aires.

Pasan dos años. Confirmando sus previsiones, Fonseca se hizo impopular, disolvió el Congreso y fué derribado por un movimiento cívico, sucediéndole el vicepresidente Peixoto. Los monárquicos amenazan con una reacción sangrienta, y al gobierno republicano le interesa estar en óptimas relaciones con la Argentina, para asegurarse su neutralidad benévola; el mariscal Peixoto le envía de nuevo a la legación en Buenos Aires para esas gestiones y triunfa plenamente en ellas. Pasan otros dos años; el diplomático que ha venido sólo con un objeto determinado, no ha podido resistir a los atractivos del ambiente, y se ha quedado. Pero la desgracia se ha abatido sobre su joven hogar: dos hijitos se le enferman sucesivamente en Buenos Aires y van a morir en Río de Janeiro. Se presenta entonces la circunstancia de que China desea a toda costa firmar con Brasil un tratado que permita la emigración de sus connacionales a ese país, donde por otra parte hay una fuerte corriente contraria a la entrada de los asiáticos. El mariscal Peixoto pide a Assís Brasil que se dirija a Pekín. "Para usted será una distracción en estos momentos dolorosos, le dice, y para mí la seguridad de que si usted desde allí y con pleno conocimiento, me aconseja que firme el tratado, será conveniente para el Brasil". Al llegar a París, le sorprende el estallido de la guerra chino-japonesa; inicia entonces una jira, en la cual incluye Arabia, y allí conoce al famoso ganado equino de que llega a ser poco después uno de los grandes criadores en América.

Entre tanto, sube a la presidencia Prudente de Moraes, su candidato de cuatro años atrás, y le pide que se haga cargo de la reanudación de relaciones diplomáticas con la corte de Portugal, que naturalmente había mirado con muy malos ojos el destronamiento de su rama americana. Assís Brasil logra poner en tan buen pie las relaciones luso-brasileñas y hacerse tan amigo del rey Carlos — "buena escopeta, dice cuando le recordamos el episodio, sólo logramos vencerla en la caza el doctor Alvear y yo, aunque en épocas distintas, porque no tuve la suerte de conocer a aquél allí" — que tres años después, cuando Inglaterra toma posesión de la isla Trinidad, Assís Brasil consigue que el rey de Portugal, por el hecho de ser aliado tradicional y formal de Gran Bretaña, acepte servir de mediador en el litigio, vaya personalmente a Londres, y luego obtenga que el gobierno de Londres, ceda al mejor derecho brasileño.

Surgen algunas dificultades con Estados Unidos a propósito del café y otros productos y en su calidad del más feliz arreglador de asuntos diplomáticos que se haya conocido — aunque él modestamente pretenda negarlo — va a Wáshington, donde permanece siete años hasta que, suscitado el célebre conflicto del Acre con Bolivia, en que una compañía extranjera que se considera soberana provoca una serie de incidencias, el barón de Río Branco le pide que colabore con él para resolverlo. Arreglado satisfactoriamente para el Brasil el asunto, queda todavía una "colita", las divergencias entre Bolivia y Perú, de que es elegido árbitro la Argentina, y Assís Brasil nos visita por tercera vez como ministro plenipotenciario. Aquí se queda tres años y luego dice adiós a Buenos Aires, pasa un cuarto de siglo, y cuando cree que aquel adiós ha sido definitivo, el nuevo gobierno provisional, como aquel que cuarenta y dos años atrás sucediera al Imperio, le envía por cuarta vez a la Argentina. Tal es, a grandes rasgos, la actuación diplomática

(Continúa en la pág. 141)

EL ROTARY CLUB DE BUENOS AIRES

Una institución original y simpática

POCAS instituciones han alcanzado tan rápido desarrollo y una expansión tan mundial como el Rotary Club y de las de su índole — o mejor dicho parecidas, pues es única en su género — no hay ninguna que se le parezca ni de lejos en la difusión y la importancia. Es esa la mejor prueba de que su creación respondió a una necesidad evidente y sentida, cual era la de que hombres de las más diversas tareas y profesiones se conocieran, entraran en contacto, estrecharan vínculos y de ese modo intercambiaran las opiniones y los puntos de vista gracias a los cuales cada uno de ellos sería algo más que un simple profesional o negociante y se elevaría a la visión y el conocimiento de los intereses generales.

El presidente del Rotary, de Buenos Aires, señor Arnaldo Massone.

El abogado norteamericano Pablo P. Harris fundó el primer Rotary Club en Chicago, el 23 de febrero de 1905; recién en noviembre de 1908 y en vista de la buena acogida que había obtenido la idea, fué fundado en San Francisco de California el segundo Rotary Club. Desde entonces la iniciativa se abrió rápido camino y ¡hoy funcionan nada menos que 3.653 clubs, en 70 países diferentes, con más de 155.000 socios en total!

¿Cuáles son los fines rotarios? El ideal de servicio como base de toda empresa digna. La buena fe como norma en los negocios y profesiones. La aplicación del ideal de Servicios por todos los Rotarios a la vida privada, profesional y pública. La amistad como ocasión de servir. El aprecio de toda ocupación útil y la dignificación de la propia, en servicio de la sociedad. La inteligencia, la buena voluntad y la paz entre todas las naciones, por el compañerismo de sus hombres de negocios y profesionales, unidos en el Ideal de Servicio.

¿En qué forma práctica se procura la vinculación que ha de permitir la realización de esos fines? Mediante almuerzos o comidas semanales que sobre la base de un compañerismo sano, vale decir, respetuoso y alegre a la vez, permiten el acercamiento y la creación de lazos de amistad entre los hombres de distintas profesiones que simpaticen entre sí. Por ello, en el Rotary se admite un solo representante de cada ramo, profesión o negocio de la localidad.

A partir de 1910, los Rotary Club tuvieron una organización nacional primero y luego internacional, y tanto para ésta como para aquélla y para los simples clubs locales rige el principio de la rotación en los cargos directivos, a fin de ir probando y destacando hombres de las más diversas actividades. Actualmente el presidente del Rotary Internacional es el señor Almon E. Roth, de Palo Alto, California, elegido el año pasado en la convención de Chicago y cuyo mandato termina en estos días en que debe reunirse en Viena la vigésima segunda convención. Para dar una idea de la importancia que ha de tener este acto, baste señalar que concurrirán a él de 10 a 12.000 delegados, y que solamente de Estados Unidos concurrirán en tan gran número, que ha sido preciso fletar seis buques, especialmente para conducir a los representantes norteamericanos a Europa.

Concurrentes al último almuerzo semanal del Rotary Club de Buenos Aires.

Señor Almon E. Roth, presidente del Rotary Internacional.

El ilustre estadista inglés, Lord Cecil, hablará, en esta oportunidad, en la convención sobre la Liga de las Naciones y otros rotarianos prestigiosos se ocuparán del problema de la desocupación, de los regímenes aduaneros, de la causa de la actual crisis mundial y de varias cuestiones comerciales, entre ellas las relativas a la exportación de cueros y lanas. La Argentina estará representada por una delegación presidida por el ingeniero Francisco Marseillán, presidente del Rotary de Bahía Blanca y gobernador electo del distrito 63, de que forma parte nuestro país.

En la Argentina fué fundado el primer Rotary el 26 de enero de 1920, merced a la iniciativa del señor Heriberto Coates, de Montevideo, donde también fundó aquél una institución hermana, y a la colaboración que le prestaron el señor J. N. Wisner, secretario de la Cámara de Comercio Norteamericana en ésta, el señor Jorge A. Mitre, director de "La Nación" y el señor Francisco Lanning, miembro del Rotary de Pittsburgo, que durante una visita a Buenos Aires decidió a aquellas personas a llevar a la práctica su propósito.

Hoy, la Argentina forma parte con el Uruguay y el Paraguay del distrito 63 del Rotary internacional, distrito que cuenta con 23 clubs, la mayoría de ellos

"El Rotariano Argentino", periódico oficial de la institución.

El secretario, doctor Rosendo Michans, atendiendo los numerosos pedidos de informes que llegan al Rotary, con los auxiliares de secretaría.

El emblema del Rotary Internacional.

en nuestro país, y 750 socios. Durante el período que ahora termina ha sido gobernador del distrito el ya nombrado señor Coates, de Montevideo, habiendo sido elegido para sucederle el ingeniero Marseillán, a que también nos hemos referido.

El Rotary Club de Buenos Aires que es, como se imagina, el más importante de todos ellos, ha sido presidido sucesivamente por los señores Jorge A. Mitre, doctor Miguel O'Farrell, doctor Carlos Ibarguren, Angel Sánchez Elía, Cupertino del Campo, doctor Alfredo Colmo, doctor Clodomiro Zavalia, doctor Rodolfo N. Luque y Arnaldo Massone, este último actual presidente, a quien acompañan en la comisión directiva el secretario honorario don Noel F. Tribe, que ocupa ese cargo desde la fundación del club, el tesorero, don Bernardo Espil y el vocal ex presidente Zavalía.

Don Arnaldo Massone había perfilado su simpática personalidad en el comercio. Activo, inteligente, ilustrado, enérgico, pocos años de actuación frente a una importante empresa, patentizaron sus condiciones de luchador y sus relevantes aptitudes. Caballeresco y dotado de atrayente don de gentes, a una edad en que otros comienzan, había triunfado plenamente. Ello explica por qué su cálida palabra, abonada por una hombría de bien y sinceridad que constituyen rasgos salientes de su bello carácter, tuvo inmediato ascendiente en los círculos de la banca y del comercio, donde alcanzó rápidamente singular relieve. Designado Director del Banco Municipal de Préstamos, tuvo ocasión de exteriorizar múltiples condiciones, realizando, durante el breve tiempo de su brillante desempeño, reformas fundamentales que influyeron favorable y decisivamente en su desenvolvimiento y comprobaron la preparación y eficacia del joven y promisor hombre de gobierno. Sus compañeros del Rotary Club, tuvieron luego el acierto de confiar a su capacidad, criterio y claridad de vistas la presidencia de una institución que por su índole requiere delicado tacto. En el nuevo cargo, el Sr. Massone ha afianzado definitivamente sus prestigios, y el período de su gestión quedará como uno de los más fecundos y dignos de justo encarecimiento.

Las reuniones semanales del Rotary de Buenos Aires se realizan en el Plaza Hotel y la institución tiene instalada en la calle Tucumán 744, primer piso, su secretaría, que está a cargo del doctor Rosendo E. Michans. Edita la entidad un órgano propio, excelentemente presentado y con abundante material de lectura, "El Rotariano Argentino", del que han aparecido ya 52 números, y que goza de general aceptación.

En los almuerzos del Plaza se colocan las banderas de todos los países amigos del nuestro, que han sido obsequiadas por los Rotary Club de las capitales respectivas, habiendo dado en cada caso la ceremonia de la entrega motivo a simpáticos actos de confraternidad internacional.

Además de las funciones habituales y que son comunes a todos los Rotary Club, el de Buenos Aires cumple otras dos más, muy interesantes y útiles.

En primer término, es un verdadero centro de informaciones para el exterior, al que recurren constantemente instituciones hermanas y socios de las mismas en procura de datos sobre legislación comercial y aduanera, estadísticas, desarrollo cultural y social de la Argentina, etc., y hasta de personas que parientes y amigos lejanos desean encontrar, y todos esos datos son satisfechos con toda diligencia y exactitud, anotándose muchas casos en que personas buscadas fueron halladas por intermedio del Rotary Club de Buenos Aires. La otra iniciativa a que nos referimos es la entrega de premios a los escolares, que con autorización del Consejo Nacional de Educación se viene realizando con gran éxito desde 1929. Además, el club ha enviado treinta banderas argentinas a sendas entidades del exterior, correspondiendo al

(Continúa en la página 155)

Es indispensable...

la estufa electrica en el dormitorio, en la sala, en el comedor, en el baño, en todo lugar donde se desee calefacción. No requiere ningún preparativo previo; basta conectarla al toma-corriente más cercano y de inmediato da un calor seco y sano. No vicia el ambiente; mantiene una temperatura agradable.

Adquiera las estufas que Vd. necesite entre el completo surtido que tenemos en venta. Existen modelos al alcance de cada bolsillo y pueden comprarse en pequeñas cuotas mensuales.

Compañia

HISPANO-AMERICANA de ELECTRICIDAD

CHADE

Publ. EXITUS

MUSSOLINI FRENTE A UNA DE LAS MAS GRAVES CRISIS DE SU GOBIERNO

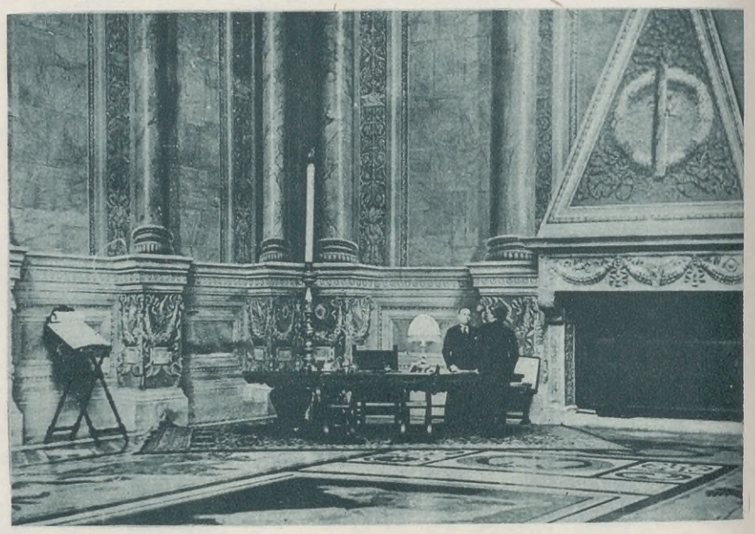
REPORTAJE FOTOGRÁFICO OBTENIDO EN ROMA POR EL REPRESENTANTE DE *ACONCAGUA* AL INICIARSE EL CONFLICTO CON EL VATICANO

Roma, Junio 1.º

ESTAIS, seguramente, informados del conflicto que conmueve a Italia. Mussolini afronta una de las más graves crisis de su gobierno.

Por mucho que la censura y restricciones impuestas a la libertad de pensar, de hablar, de escribir, de transitar, sean de extrema rigurosidad, la opinión pública dá señales inequívocas de descontento, y censura, acremente, aunque con cautela, el atropello fascista a los clubs y locales de la Acción Católica. Excuso detalles, para vosotros conocidos y seguramente atrasados, cuando esta crónica llegue a vuestro poder y la hagáis conocer de vuestros lectores. He obtenido, por intermedio de uno de los más altos funcionarios del gobierno, fotografías y detalles que ajusto exactamente a la verdad, los cuales os dirán con mayor elocuencia que mis comentarios, la vida, costumbres y preocupaciones del impetuoso dictador fascista.

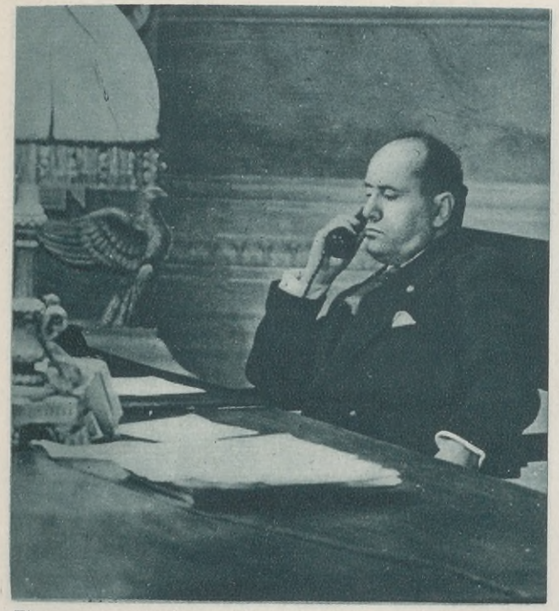
R. A. S.



Helo aquí, en su despacho del Palacio Venecia. Está de pie en el inmenso y regio salón, y conversa, sin ofrecer asiento a su interlocutor. No tiene tiempo disponible y responde brevemente, sea quien fuera el importuno. Para él lo son todos, cuando no tratan asuntos que directamente le interesan.

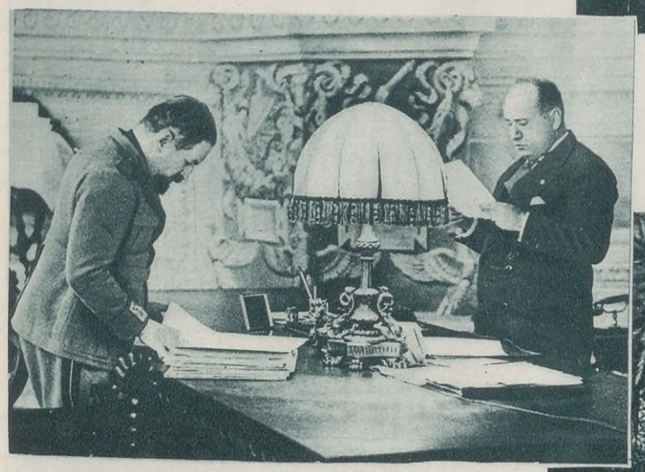
Alta la cabeza, vulgar la fisonomía, adusto el ceño, acerados los ojos, salientes los pómulos, apretadas las carretillas, recia la mandíbula, carnosa y abultada la nariz, desdeñosa la boca, ancha la frente fugitiva, recuerda, en sus actitudes, el gesto autoritario y dominador de Napoleón. "Haremos cuanto sea necesario hacer" exclama frecuentemente, golpeando la mesa próxima con la mano abierta.

Sin embargo, y a pesar de su aparente calma, cuando el encargado del servicio periodístico trae la hoja fresca con las últimas noticias, abandona las más premiosas tareas y apura, ávidamente, la información. Sabe que es tamizada, descolorida, medrosa, innocua, pero quiere, así mismo, analizarla línea por línea, porque ésta será, en definitiva, la noticia circulante, y cuida celosamente la forma y el fondo de cuanto se escribe en los periódicos.



El secretario privado consulta, frecuentemente, la copiosa correspondencia que llega o se expide para el interior o exterior. Es una tarea compleja, delicada, abrumadora. La acomete sin esfuerzo, ayudado por una memoria prodigiosa. Tiene todos los hilos de la vastísima red en sus manos; conoce a sus hombres; la situación local hasta de los más lejanos villorrios; los problemas de cada región. Raramente vacila y la resolución brota de sus labios precisa, cortante, definitiva.

Muy personal, quiere, él mismo, recibir directamente las novedades a fin de resolver sobre el tambor las medidas exigidas por las circunstancias. Terminante en sus órdenes, no admite réplicas. "Proceda, proceda, proceda" Y sin esperar respuesta, corta la comunicación.



La última tarea del día se concreta a la milicia fascista. El jefe expone, circunstanciadamente, los detalles de las carpetas más complicadas, y refiere, con brevedad, los asuntos sencillos. El trabajo se ha centuplicado durante los días que corren. Para cada consulta, la órden no se hace esperar, perentoria y ruda.

A pesar de la sorda agitación pública, el "capo del governo" efectúa cotidianamente, su matinal paseo a caballo, en Villa Torlonia, seguido de cerca por el palafrenero, y a distancia por una nube de policíacos, encargados de su custodia.

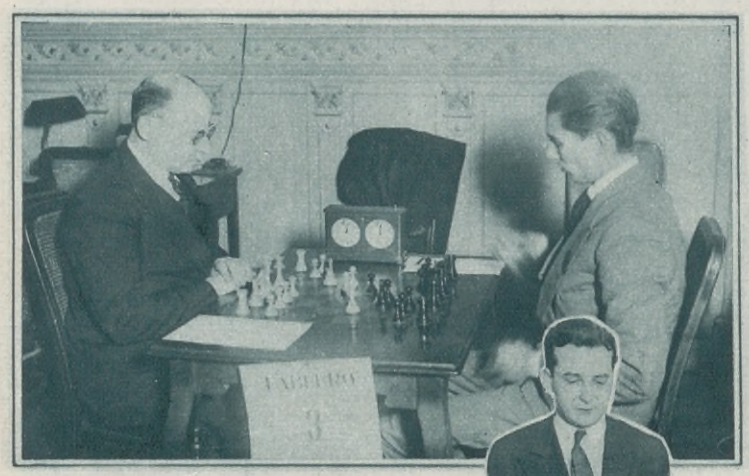
Tal el actor que tanto dá que hablar, en Italia, y en el mundo, en esta hora confusa y grave. Enemigo de las profecías, no haré vaticinios sobre el curso de los acontecimientos, pero si diré que, a mi juicio, el Sr. Mussolini ha llegado a la más obscura y peligrosa de las encrucijadas. El tiempo dirá lo demás.

Un Gran Torneo Ajedrecístico y un Joven y Notable Campeón

POR E. N. ROQUE

EL Gran Torneo Geniol, organizado por la Federación Argentina de Ajedrez con el concurso de los Laboratorios Suarry, que donaron los premios, ha resultado una de las justas más brillantes que la afición al noble juego ha podido presenciar en nuestro país.

La calidad de los jugadores que en el certamen tomaron parte; la presencia en el elenco del maestro internacional doctor Savielly Tartakower y, también, la importancia de los premios instituídos han sido los factores determinantes de la expectativa que en la opinión pública despertó este torneo y de la importancia que su imprevisto resultado ha entrañado para el ajedrez nacional.



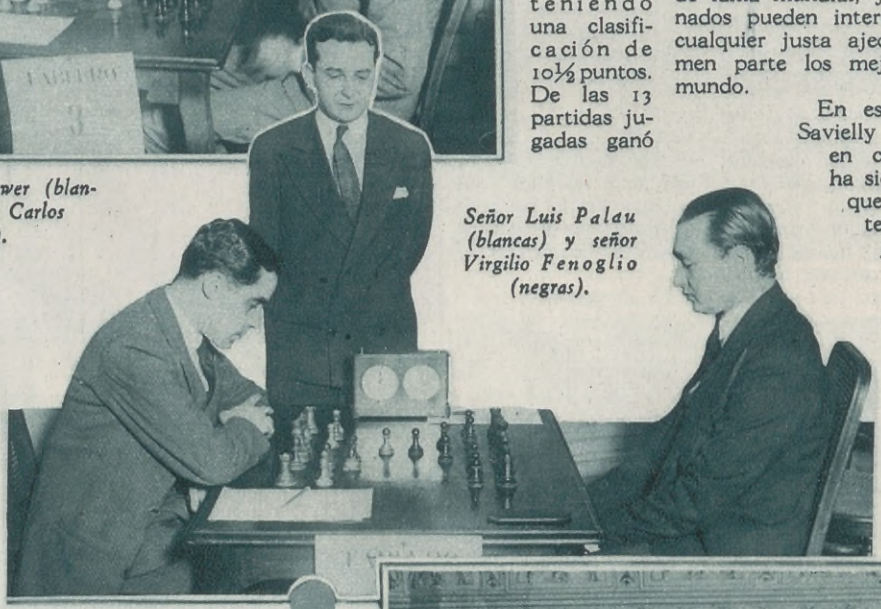
Doctor Savielly Tartakower (blancas) y el campeón Sr. Carlos Hugo Maderna (negras).

Carlos Hugo Maderna, el notable ajedrecista platense, ha sido el vencedor absoluto de tan importante torneo, obteniendo una clasificación de 10½ puntos. De las 13 partidas jugadas ganó 9, empató 3 y perdió 1. Lo siguieron en orden de clasificación el doctor Savielly Tartakower con 10 puntos; Virgilio Fenoglio y Alejandro Nogués Acuña con 9; Julio Lynch y José M. Cristiá con 8; Isaías Pléci con 7½; Luis Palau con 6½; C. Falcón con 5½; J. Molina con 5; Benito H. Villegas con 4½; R. De Witt con 3½; P. Ipata con 2½ y el doctor C. Querencio con 1½.

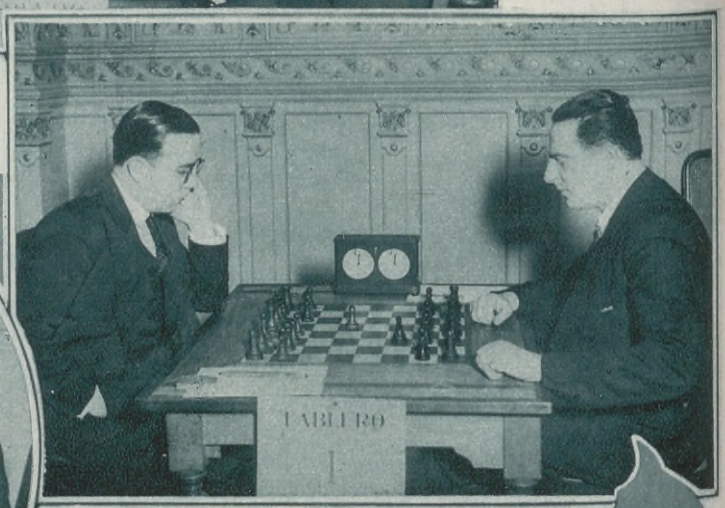
El triunfo obtenido por el señor Carlos Hugo Maderna es sumamente significativo. Ha servido para demostrar que los aficionados argentinos no se hallan tan alejados del ajedrez magistral que se pone de relieve en los grandes torneos internacionales con la actuación de los maestros de fama mundial, y que nuestros aficionados pueden intervenir sin desdoro en cualquier justa ajedrecística en que tomen parte los mejores ajedrecistas del mundo.

En este aspecto, el doctor Savielly Tartakower, curtido en cien grandes torneos, ha sido la piedra de toque que ha servido para determinar los quilates del juego de nuestros aficionados. Y a fe que esta comprobación no podía dar para nosotros resultados más satisfactorios.

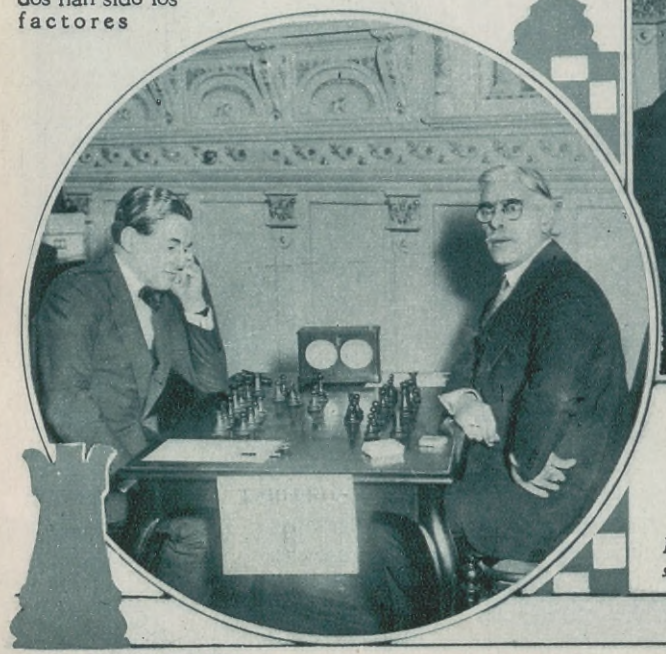
Maderna ha jugado en este torneo mejor de lo que lo haya podido hacer el mismo doctor Tartakower. Quizá éste haya hecho un juego de un nivel inferior a su juego habitual, pero ello no obstante, es necesario señalar que las partidas producidas en este torneo por Carlos Hugo Maderna son



Señor Luis Palau (blancas) y señor Virgilio Fenoglio (negras).



Señor E. Falcón (blancas) y señor Isaías Pléci (negras).



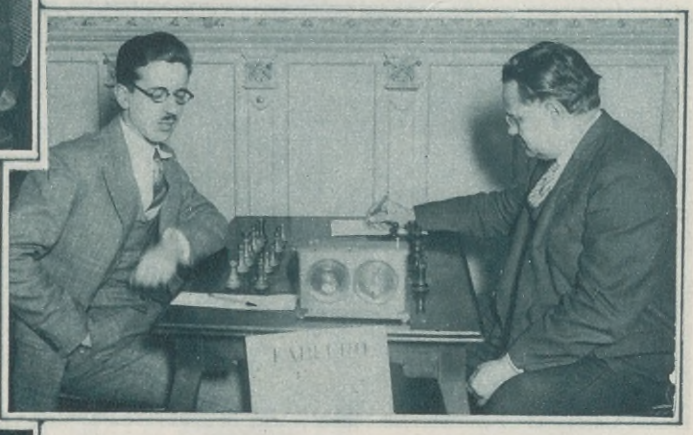
Doctor C. Querencio (blancas) y señor Benito H. Villegas (negras).

Sr. J. Molina (blancas) y Sr. Alejandro Nogués Acuña (negras).

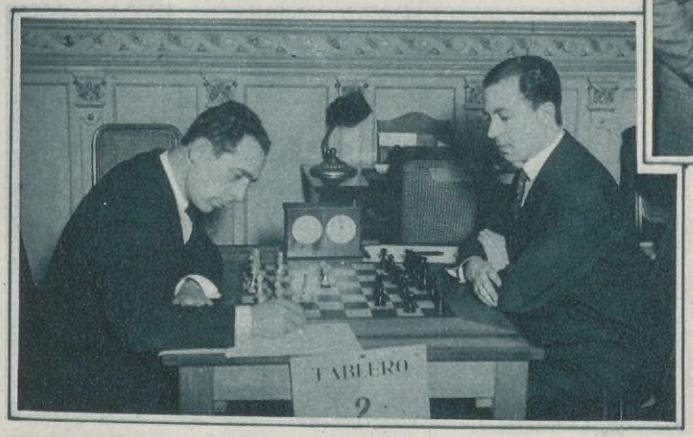
superiores a las jugadas por el maestro Tartakower. Hay en ellas mayor profundidad, más ambición de lucha y más deseo de agotar las posibilidades que se presentan en las variantes del juego.

Según ha dicho el propio doctor Tartakower, Maderna es "un notable hilvanador de maniobras", apreciación exactísima, que señala la profundidad de las concepciones de este notable jugador, pero, además de eso, Maderna posee un temperamento notable de luchador y cuando se sitúa frente al adversario hállase siempre dispuesto al triunfo con un ansia irrefrenable de vencer.

El ajedrez, que entre nosotros cuenta con una afición nu-



Señor José María Cristiá (blancas) y señor Julio Lynch (negras).



Señor P. Ipata (blancas) y señor R. De Witt (negras).

tridísima y entusiasta, aún no ha producido el jugador internacional de suficiente envergadura para actuar con éxito frente a los grandes maestros del tablero. Y ante la notable victoria del ajedrecista platense, la afición se pregunta alborozada si Maderna, que apenas cuenta veinte años de edad, será el gran ajedrecista del futuro que concentrará en la realidad la enorme afición que el noble juego cuenta entre nosotros.

A TRAVÉS DEL MUNDO

BOSTON. — Empleados policiales obligados a esta pintoresca aprehensión por un comunista recalcitrante quien desde la altura arengaba al pueblo.

El presidente Hindenburg calurosamente recibido por el pueblo en una de sus frecuentes visitas a las ciudades alemanas.

Boda de resonancia efectuada en Nueva York en la iglesia de San Bartolomé. Paula Watjen y John Sterling Rockeffeler, miembro de la conocida familia de multimillonarios norteamericanos del mismo apellido.

Aspecto del Gran Canal de Venecia en una bella y animada celebración reciente.

Princesa Elisabeth de Gran Bretaña, hija de los duques de York y nieta de los reyes Jorge y María, al cumplir cinco años.

Alumnos de la famosa Universidad de Oxford, Inglaterra, danzando un baile típico en las fiestas populares locales.

Monseñor Miguel de Andrea que se encuentra en Vigo pasando una temporada en casa de los señores de López y Valeiras.

Fiesta popular en el parque de Wenatche, Seattle, Estados Unidos, con motivo de la coronación de la Primavera.

Caída espectacular producida en Inglaterra durante las últimas carreras de obstáculos a disputarse un gran premio.

El gobierno republicano español en una recepción pública. De izquierda a derecha: Azaña, Alcalá Zamora, Maura, Largo Caballero, De los Ríos y Lerroux.

Adios Resfrios!

Cuando una suave mano de mujer le friccione el pecho y la espalda con **Untisal** riase de los resfrios.

Untisal

FRASCO MEDIANO $ 1.80 FRASCO GRANDE $ 6.—

Levadura DUPLEX

(INDUSTRIA ARGENTINA)

Contiene el secreto para obtener los POSTRES MÁS EXQUISITOS

DIPLOMA DE HONOR Y MEDALLA DE ORO

Exposición Internacional de Niza 1931

PRIMER GRAN PREMIO Y DIPLOMA DE HONOR

Exposición Industrial Argentina 1925

La levadura "DUPLEX" (Polvo para hornear), se vende en latas de 30, 110, 225 y 450 gramos neto.

EXIJALA A SU PROVEEDOR

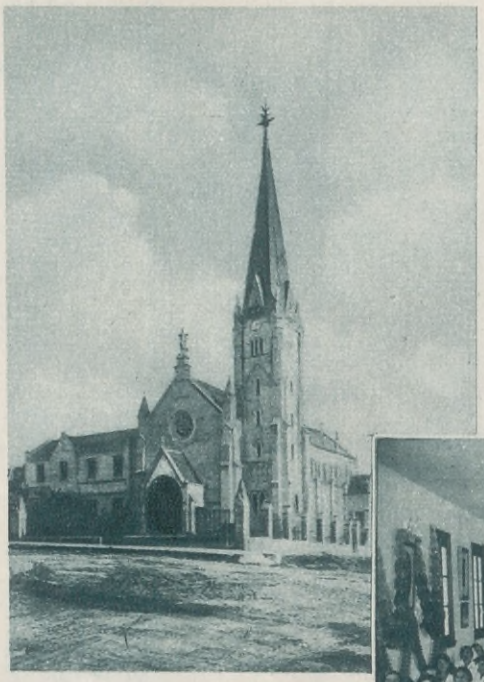
Sr. ADOLFO V. ALVAREZ
Bmé. Mitre 2238, Bs. Aires.

Sírvase enviarme una muestra GRATIS de "Levadura Duplex".

Nombre .....
Dirección .....
Localidad .....

Dejad a los niños...

EL COLEGIO STELLA MARIS, EN MAR DEL PLATA



Vista General del Colegio y Capilla Stella Maris en Mar del Plata.

CUANDO hace algunos años, damas abnegadas y altruístas, inspiradas y presididas por la señora Ana Elía de Ortiz Basualdo, venerable figura de mujer superior, cuya memoria está viva en el recuerdo de cuantos apreciaron sus méritos y virtudes, proyectaron construir, en uno de los barrios más desvalidos de Mar del Plata, un colegio y capilla que fuera, al propio tiempo, hogar y guía para las hijas de modestos pescadores y obreros libradas a la ignorancia y al desamparo, la idea pareció simpática, pero irrealizable por lo difícil y costosa. Aquella Loma del Torreón era, entonces, un sitio alejado del núcleo central de la población principal. Algunas construcciones importantes no permitían adivinar, todavía, su futuro desarrollo, extraordinario desde cualquier punto de vista que se le considere, y a justo título, en la actualidad, hermoso galardón del balneario.

Mas, para la caridad cristiana, aliada con la piedad religiosa, todos los problemas son accesibles y solubles. Realizada prodigiosamente la obra y colocada bajo la salvaguardia y dirección de las Reverendas Hermanas Adoratrices, en corto tiempo la benéfica institución ha alcanzado asombroso apogeo, como lo comprueba la nota gráfica que ofrecemos, más elocuente que una extensa crónica. Centenares de niñas se instruyen prácticamente en el Colegio Stella Maris, cuyas aulas y talleres cumplen eficientemente la noble finalidad determinante del propósito inicial.

Las niñas, reunidas recientemente en una fiesta escolar, en uno de los amplios y confortables salones del establecimiento.

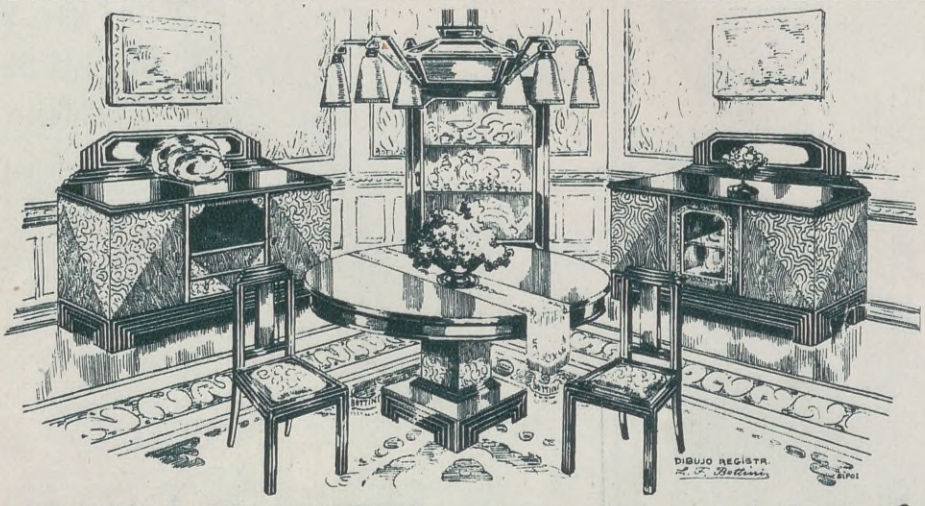
MUEBLES DE CALIDAD

L. F. Bottini

FABRICANTE E IMPORTADOR

671 - DIAGONAL R. SAENZ PEÑA - 685

CONSIDERE LA CONVENIENCIA DE VISITAR AHORA NUESTRA EXPOSICIÓN



¡Notables Oportunidades!

MODELOS EXCLUSIVOS

FABRICACIÓN PROPIA

PRECIOS RAZONABLES

DISTINGUIDO JUEGO COMEDOR, construído con maderas seleccionadas, 9 piezas, pesos..... 750.-

DORMITORIOS haciendo juego, desde pesos 750.-

VITRINA, $ 170.-

¿A DONDE CONDUCE EL DIVORCIO?

Dos aspectos de las leyes matrimoniales norteamericanas

EN el último correo de Estados Unidos encontramos interesantes comentarios de la prensa de aquel país sobre dos aspectos igualmente significativos de la legislación matrimonial norteamericana: a las grandes facilidades que existen para casarse y las mayores todavía que hay para "descasarse".

¡Cómo serán esas facilidades, que suele llamarse "gin marriages" o casamientos de borrachera a los matrimonios que se conciertan de un momento a otro y sin que, no sólo los contrayentes comprendan la importancia del paso que van a dar, sino que ni siquiera estén en situación de comprenderla!

Tan es así que en Wyoming y otros estados de la Unión se han sancionado leyes estableciendo que hay que dar un aviso previo de cinco días para obtener la "licencia de casamiento". En el estado de Wáshington—es bueno advertir que está muy lejos de la ciudad de ese nombre, que es la capital de Estados Unidos—el gobernador vetó una ley sancionada por la Legislatura que disponía un aviso previo de tres días. Comentando la necesidad de esa medida, el diario "Albuquerque News" dice que muchas parejas toman parte en "gin parties" o fiestas dedicadas exclusivamente a beber y bajo la influencia del alcohol resuelven casarse y que esos matrimonios se hacen cada día más frecuentes, y añade:

"Lo más significativo en todo esto es que el matrimonio se toma al parecer con más ligereza que hace unos años. Muchos se casan por una apuesta o por una broma. Desde luego, saben que pueden divorciarse después, y muchos estados han empezado a facilitar los divorcios. Las leyes sancionadas en Wyoming y otros estados no deberían ser necesarias, pero lo son. Harán un bien al impedir que los jóvenes se casen tan locamente. No cabe duda de que unos pocos días para reflexionar ahorrarán muchos casamientos malavenidos. Sin embargo, la ley sola no puede dominar una tendencia moderna que es alarmante, la de considerar con tanta ligereza el matrimonio."

¿Y cómo no va a considerarse así, cuando resulta tan fácil divorciarse? Por eso es famosa en todo el mundo la ciudad de Reno, en el estado de Nevada, cuya ley sólo exige una residencia de 90 días para tener derecho al divorcio y ha tenido tanto éxito que aquélla es llamada "la capital del divorcio".

Dos mil divorcios por año dictan los tribunales de Reno, lo que significa en hoteles, abogados, tribunales, etc., una suma que oscila entre dos y tres millones de dólares por año que entran en esa ciudad. Es toda una industria, como los mismos norteamericanos la llaman, el ¡"Reno divorce trade"!

No es de extrañar entonces que otros estados quieran obtener algo de las pingües ganancias que recoge Nevada con su tolerante ley. Y he aquí que Arkansas e Idaho acaban de sancionar leyes que exigen a su vez sólo 90 días para divorciarse. Pero no acababan de votarlas cuando Nevada había respondido al golpe: ¡redujo por otra ley la exigencia del domicilio a seis semanas, vale decir, a menos de la mitad! Al mismo tiempo, modificó la ley en el sentido de permitir juicios privados, para satisfacer a quienes huyen de la publicidad.

De esta guerra entre diversos estados de la Unión por acaparar la industria divorcista, nos informan de modo casi humorístico algunos despachos y comentarios de su prensa. El "Newark Evening News" publica un artículo de su corresponsal en Reno diciendo que "los abogados de esa ciudad temen mucho a la ley de Arkansas, pero se consuelan pensando en que por lo menos pasará un año antes de que el mecanismo legal pueda estar en buen funcionamiento. Comprenden que Arkansas queda dos días más cerca de la costa del Atlántico, y que tienen dos ciudades muy hermosas, pero como las leyes matrimoniales de Nevada son muy conocidas de todos los abogados del Este hace creer que las peregrinaciones a Reno no se detendrán".

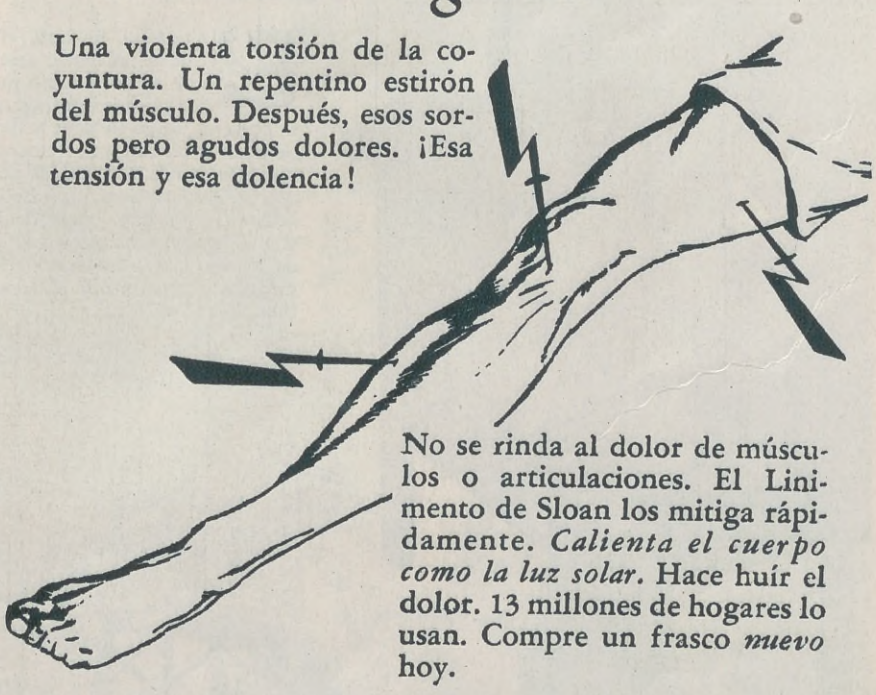
¿Qué harán ahora Arkansas e Idaho para poner a sus ciudades de Hot Springs y Boise en igualdad de condiciones con Reno? No se sabe. Pero las perspectivas son de imaginar. "¿Vamos a llegar a los divorcios por correo"?, pregunta el "Detroit Free Press", y agrega que "ya sin eso, Estados Unidos sigue en número de divorcios a la Rusia soviética".

Cómo ve el "Chicago Daily News" la sanción de las leyes divorcistas por los estados de Idaho y Arkansas para poder competir con Reno y sacarle parte de sus inmensas ganancias. "Volvemos a los viejos tiempos del salvaje "Far West", se titula esta intencionada caricatura.

Coyunturas que duelen

—¿músculos rigidos?

Una violenta torsión de la coyuntura. Un repentino estirón del músculo. Después, esos sordos pero agudos dolores. ¡Esa tensión y esa dolencia!



No se rinda al dolor de músculos o articulaciones. El Linimento de Sloan los mitiga rápidamente. *Calienta el cuerpo como la luz solar.* Hace huír el dolor. 13 millones de hogares lo usan. Compre un frasco *nuevo* hoy.

LINIMENTO DE SLOAN

Panorama del Observatorio de las Orcadas, tomado en la primavera... (¡Cómo será en invierno!, pensará el lector, viendo tanta nieve junta...)

Martín Gil, el famoso pronosticador del tiempo y actual director de Meteorología de la Nación, en su despacho.

Cómo se Pronostica el Tiempo en la Argentina

La labor de nuestros observatorios

EL tiempo, he aquí el tema eterno de todas las conversaciones que se inician o que languidecen, el pretexto de las amistades que se entablan o que se dejan morir, el socorrido relleno para los huecos que nos quedan a veces en la charla y en los cuales se corre el riesgo de caer y llevarse un buen golpe, o lo que es lo mismo, de decir u oír una impertinencia... El tiempo, preocupación permanente de los enamorados y de los que no lo son, del que va a su trabajo y del que se prepara para un paseo, del hombre de campo y del habitante de la ciudad. No hay, puede decirse, una sola persona que deje de echar un vistazo a los pronósticos del tiempo, por descreída que sea en la exactitud de los vaticinios meteorológicos, y prepare y distribuya su jornada inmediata o próxima de acuerdo a lo que se le dice o lo que lee sobre el tiempo que va a hacer.

Uno de los "abrigos" meteorológicos de las Orcadas, donde se guardan los instrumentos que registran las variaciones atmosféricas.

¿Lloverá o no? ¿Hará frío o será templado el día? ¿Estará húmedo o seco el ambiente? ¿Saldrá el sol o será nublado? Hasta aquel escéptico ciudadano que por no creer en los pronósticos de la Oficina Meteorológica salía con el impermeable cuando ésta anunciaba buen tiempo y preparaba sus fiestas los días en que ella hablaba de lluvia, se gobernaba en realidad por sus vaticinios. Pero, a todo eso, ¿sabe en realidad nuestro público, cómo se preparan esos pronósticos?

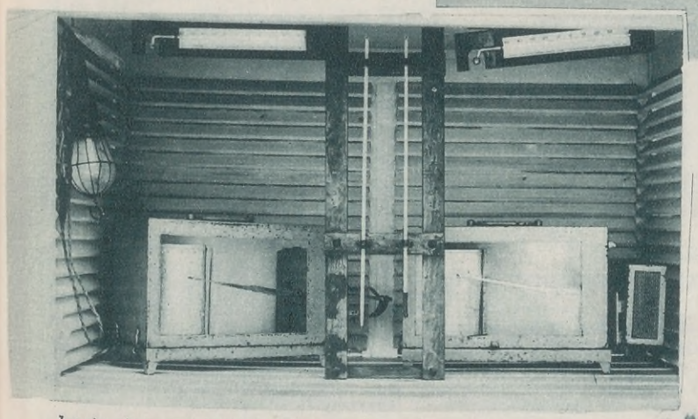
CON EL FAMOSO MARTIN GIL

Nunca mejor oportunidad para averiguarlo que ésta, en que se halla al frente de la repartición citada nuestro famoso compatriota Martín Gil, el prestigioso escritor, sabio astrónomo y estudioso investigador, cuyo nombre se ha convertido para el ánimo popular en la representación de un personaje legendario que dicta las misteriosas leyes del tiempo desde su torre medioeval. Conocer el cielo y develar sus secretos ha parecido siempre misión casi divina...

Ahora, el hombre fino y sutil que ha paseado su irónica sonrisa por las nubes, por la tierra y hasta por la Cámara de Diputados de la Nación — es decir, algo más abajo, porque era algo así como uno de los primeros círculos del infierno dantesco — tiene un título que por cierto no añade nada a su personalidad. Es "el señor Director de la Dirección Meteorológica del ministerio de Agricultura". Hemos ido a verle para repetirle en nombre de ACONCAGUA la pregunta que más arriba formulamos, y nos ha recibido con la misma paciencia cortés que el repórter conocía de sus visitas periódicas al Grand Hotel cada vez que el jugoso humorista del cosmos "bajaba" hasta nuestra ciudad.

— ¿Cómo se preparan los pronósticos del tiempo? — ha repetido, para organizar su respuesta. — La Dirección cuenta con cierta cantidad de "estaciones" de observación de los fenómenos atmosféricos y que forman la "red meteorológica argentina". Las de primera categoría, que por desgracia no son aquí las suficientes, están provistas de los instrumentos necesarios para registrar la presión, la temperatura, la humedad, los vientos, las lluvias, etc.

Otro de los "abrigos" meteorológicos de las Orcadas, el número 1, en momentos en que estaba casi totalmente cubierto por la nieve, como se puede apreciar comparando esta foto con la del "abrigo" que tiene el pedestal sin nieve.



Interior de uno de los "abrigos", con los instrumentos de observación.

Cada una de ellas remite todos los días a las 8 y a las 18 un telegrama hecho en clave cifrada y redactado en un orden sucesivo, de seis grupos de cinco cifras cada uno, conteniendo los datos del tiempo leídos en los aparatos y en los observados directamente. Además, se reciben numerosos telegramas cifrados de Chile, Uruguay y Brasil que comparados con aquéllos, contribuyen a plantear el esquema del estado del tiempo en las distintas zonas del país.

LA CONFECCION DEL "MAPA METEOROLOGICO"

Llegados los telegramas a la central, son descifrados, y escritos sus datos, por estaciones, en planillas adecuadas; luego se pasan los valores de todos esos elementos de juicio a mapas de la República, obteniéndose los mapas sinópticos auxiliares. Se confeccionan así mapas auxiliares de la presión atmosférica registrada a las 8 y a las 18, consignando el valor correspondiente a cada localidad en el punto de cada estación; en igual forma se preparan dos mapas por día de las temperaturas anotadas a las 8 y a las 18 y de la desviación de la temperatura respecto a la normal y otros mapas indicando los cambios de presión registrados en cada estación en los últimos períodos de 3, 12 y 24 horas.

Luego se anotan en un mapa algo mayor todos los elementos transmitidos en el telegrama de las 8: presión, tem-

El observatorio de Villa Ortúzar, o de la Chacarita.

SU MAL COLOR

LA AFEA Y LA ENVEJECE

MANTENGA LA JUVENTUD DE SU ROSTRO Y DE SU ORGANISMO

El NEOLAXAN es el único laxante vegetal que hará eliminar de su rostro y de su cuerpo los granos y las manchas que no tienen otro origen que el mal funcionamiento del intestino.

Además, NEOLAXAN le depura la sangre, evitándole muchas enfermedades. Hay miles de mujeres en nuestro país para quienes el NEOLAXAN constituye el secreto de su permanente belleza y salud juvenil. Nunca usted podrá agradecernos lo bastante este conocimiento que le ofrecemos.

Remita este aviso recortado, adjuntando 30 centavos en estampillas, a "Gran Farmacia Constitución, Garay y Lima, Buenos Aires", y se le enviará dos muestras gratis de NEOLAXAN. Remítalo hoy.

Productos "MARY"

Veinte años más joven. Manchas, pecas, músculos caídos, cicatrices, viruelas. Tinturas para el cabello, todos los colores; hacer la permanente, $ 15.—. Elixir de juventud: arrugas, tristezas, cansancio, vejez, $ 8.—. Crema Imán Televisión, atrae miradas y personas, para antes de los polvos, $ 8.—. Polvo Imán Televisión, pesos 8.—. Depilatorio, $ 5.—

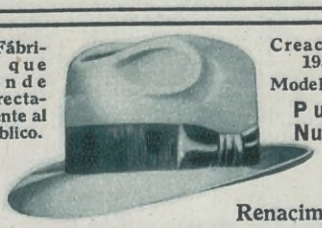
CONSULTAS GRATIS

Pidan catálogos

Avda. DE MAYO, 1375, 1er. Piso

U. T. 37 - 5888

1ª Fábrica que vende directamente al público.



Creaciones 1931

Modelo 603

Pura Nutria

Renacimiento

Elegante y de moda, alas 5¾ a 6, en colores negro, gris claro y oscuro, habano claro y oscuro, beige, etc. UNICO PRECIO, en toda la República libre de gastos, $ **15.-**

Al interior se despachan en el día. A su pedido le enviamos CATALOGO GRATIS para elegir modelo.

JUAN TORRES CHACABUCO, 521 Buenos Aires

Unión Telefónica, 38, Mayo 2156

peratura, humedad relativa, dirección y fuerza del viento, nubosidad, lluvia, truenos, relámpagos, heladas, etc., es decir, todos los fenómenos comunes y especiales que caracterizan un tiempo normal o anormal. Estos factores se inscriben en los mapas mediante signos representativos convencionales y se forma así "la carta del tiempo".

— ¿Cuál es el factor que se tiene más en cuenta?

— La presión atmosférica. Al distribuirla dentro del mapa de la República en áreas de alta y baja presión se puede establecer, dentro de un período de tiempo dado, cuáles serán los más probables desplazamientos de sus centros de acción, es decir, la dirección y el sitio hacia los cuales se moverá, qué partes del país han de cubrir, qué consecuencias perturbadoras del tiempo pueden razonablemente preverse y por consiguiente cuáles serán las perspectivas del tiempo hasta unas 36 horas después.

«Para hacerlo, el encargado de los pronósticos confecciona el mapa principal con todos los signos representativos que figuran en los mapas auxiliares, luego traza sobre él las líneas "isobaras" y las "isotermas", es decir, las que indican la corriente de la presión y de la temperatura en una hora dada; se unen después los puntos que señalan una presión igual en milímetros de mercurio y los de igual temperatura en grados centígrados, mediante líneas continuas en rojo las primeras y en azul las segundas.

El "campo de observación" del observatorio de la Chacarita.

«Con todos estos antecedentes, y consultando los mapas de las 8 y de las 18 del día anterior, se fijan las modalidades del tiempo que hará dentro de un plazo de 36 horas, y ese pronóstico se entrega al público en la forma de partes sinópticos diarios. Por ahora y en el estado actual de la previsión científica, no es posible hacer pronósticos locales a largo plazo.»

INNOVACIONES Y PERFECCIONAMIENTOS

— ¿Qué innovaciones o perfeccionamientos ha introducido usted o se propone adoptar durante su dirección?

— Hemos introducido las innovaciones que las exigencias del servicio hacían urgentes, como por ejemplo, la de recibir directamente en la central todos los telegramas-meteoro, para lo cual se ha colocado en la sección Pronósticos del Tiempo un receptor telegráfico; así los despachos son entregados a los encargados de revisarlos y anotarlos de inmediato en los mapas y muy poco tiempo después de haber sido enviados por los observadores.

«También se han aplicado a las cartas del tiempo que se publican diariamente algunas modificaciones técnicas que vienen a perfeccionarlas, como inscribir la presión en milímetros y en milibares a la vez.

«Recientemente he resuelto suprimir el pronóstico especial para la Capital Federal, por no haber razón para separarlo del correspondiente a la zona nordeste de la provincia de Buenos Aires, y ésta se ha dividido en cuatro zonas.

«Estamos estudiando ahora la forma de introducir un vocabulario, que lleve a conocimiento del público, sin confusiones y con rapidez, las variaciones ciclónicas y anticiclónicas, que son las que producen los cambios del tiempo. Además, se procura hacer un reajuste de todas las estaciones meteorológicas, a fin de que no queden zonas fuera de estudio. También esperamos poder implantar un servicio nocturno, para hacer dos pronósticos diarios, uno a las 12 y otro a las 21, que serían transmitidos por radio a todo el país. Y finalmente, cuando se lleve a la práctica el nuevo plan de organización de los servicios meteorológicos que he proyectado, se introducirán otras reformas, los estudios geo y heliofísicos que contribuirán como factores de importancia a mejorar la carta del tiempo argentina.»

¿POR QUE SON MEJORES EN ESTADOS UNIDOS?

— ¿Por qué — le hacemos una tercera y última pregunta a nuestro entrevistado — los pronósticos del tiempo no alcanzan entre nosotros la exactitud que en Estados Unidos es famosa?

— El pronóstico del tiempo en nuestro país es muchísimo más difícil que en Estados Unidos, debido principalmente a que este territorio se extiende mucho en latitud (es vertical, por así decirlo); a que su clima está esencialmente influenciado por los centros ciclónicos y anticiclónicos del Pacífico y del Atlántico; a las corrientes frías del Antártico y a las acciones ciclónicas de las regiones subtropicales, por cuya razón los movimientos de esas corrientes son muy rápidos y no dan tiempo suficiente para señalar su proximidad y a veces ni para seguir su desarrollo.

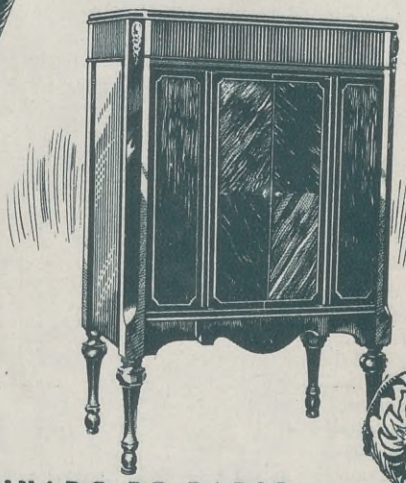
«En cambio, en Estados Unidos, cuyo territorio se extiende considerablemente en longitud — tiene la forma horizontal — los fenómenos atmosféricos pueden ser observados y vigilados perfectamente, y como además hay una red muy densa de estaciones, los datos son verificados con prontitud y el pronóstico está entonces menos expuesto a fallar.»

— Pero asímismo — termina diciendo Martín Gil — con el reajuste provisional de todos los servicios meteorológicos, previo a la implantación del plan general de que les he hablado, en la Argentina se ha llegado ya a un mejoramiento notorio del servicio de previsión del tiempo, que ha de alcanzar también entre nosotros el mayor grado de aproximación de que es susceptible una vez que esté en funcionamiento la nueva organización general.

Dejamos a nuestro amable e interesante interlocutor y salimos convencidos de que las enseñanzas que nos acaba de brindar don Martín Gil serán apreciadas como se merecen por los lectores de "Aconcagua".

CROSLEY Radio

EL MAS DULCE CANTOR DEL AIRE



COMBINADO DE RADIO Y FONÓGRAFO

Crosley R. F. 3, para corriente alternada, con sus lámparas y altoparlante electro-dinámico, completo..... $ 695.-

En este regio mueble se encuentran reunidas todas las bondades del mejor receptor de tubos de placa blindada y una clara y potente amplificación con un reproductor fonográfico, sistema eléctrico que, usando la misma amplificación de la radio, obtiene un tono y una fidelidad de sonido inigualable.

Crosley R. F. 4, para corriente continua o alternada, con sus 8 lámparas y parlante electro-dinámico, completo, a pesos 795.-

COMBINADO DE RADIO Y FONÓGRAFO

Crosley R. F. 5, para corriente alternada, con sus lámparas y parlante electro-dinámico, completo.... $ 850.-

En un espléndido gabinete de prolija terminación. El circuito en que está basado este receptor ha sido especialmente estudiado por los ingenieros de "The Crosley Radio Corporation" para utilizar las válvulas de grilla blindada, lo que permite una perfecta recepción de los sonidos. Su parlante electro-dinámico es la última palabra en la materia y su reproducción nítida puede graduarse desde el más suave murmullo hasta la nota más aguda.

AUDICIONES "CROSLEY"

OLGA CASARES PEARSON - ANGEL WALK

Transmiten las mejores obras teatrales nacionales y extranjeras. — Programa para el mes de julio:

Día 1 - 21.30. Por L. R. 3. Radio Nacional: "Nieve", de Stanislao Przybyszewski.

Día 4. - 21.30. Por L. R. 6. La Nación y la Primera Cadena Argentina de Broadcastings: "Frou - Frou", de Victoriano Sardou.

Día 8 - 21.30. Por L. R. 3. Radio Nacional: "Lo que la mujer quiere", de Rey y Savoir.

Día 11 - 21.30. Por L. R. 6. La Nación: "Pobres almas", de Carolina Allió.

Día 15 - 21.30 Por L. R. 3. Radio Nacional: "La espantapájaras", de A. Remón.

Día 18 - 21.30. Por L. R. 6. La Nación: "Casa de muñeca", de Enrique Ibsen.

Día 22 - 21.30. Por L. R. 3. Radio Nacional: "La volata", de Darío Nicodemi.

Día 25 - 21.30. Por L. R. 6. La Nación: "Monna Vanna", de Mauricio Maeterlink.

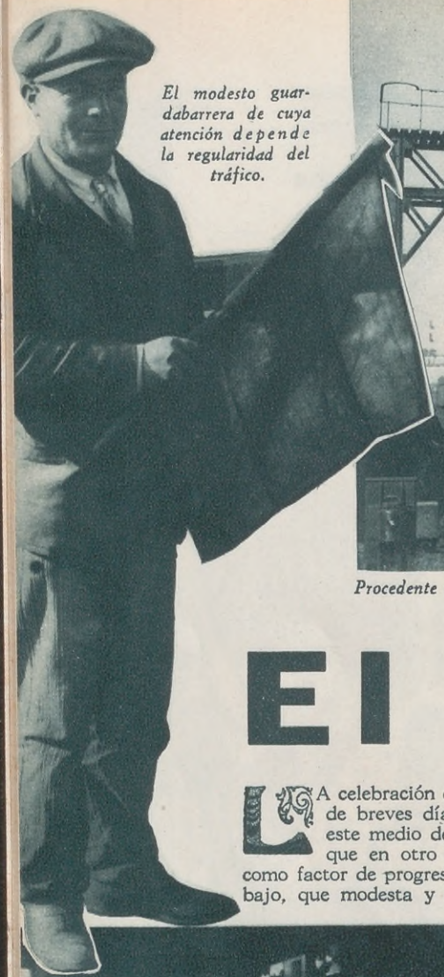
UNICOS IMPORTADORES:

CHILIBROSTE & Cía.

Av. de Mayo 1361 Buenos Aires

Distribuidor en Uruguay: **Claudio Sapelli** ANDES 1490. MONTEVIDEO

Distribuidor en Paraguay: **Artaza Hnos.** PALMA 386. ASUNCION



El modesto guardabarrera de cuya atención depende la regularidad del tráfico.

Procedente del confín de la Pampa el tren hace una entrada triunfal en la estación.

El Riel

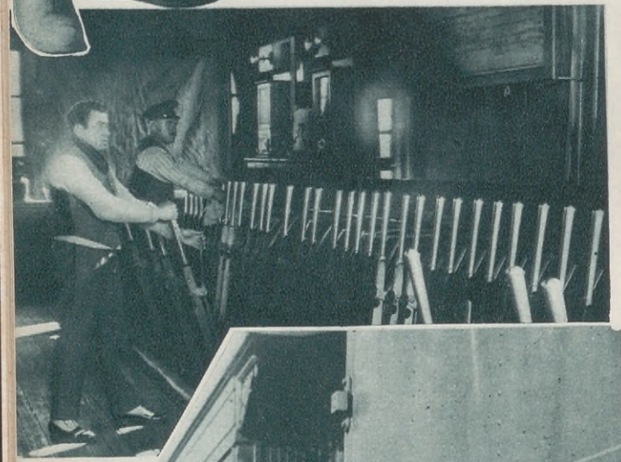
LA celebración del Día del Riel, que tendrá lugar dentro de breves días, significa un justiciero homenaje para este medio de comunicación que en nuestro país, más que en otro alguno, ha rendido su máxima utilidad como factor de progreso acelerado, y para esos hombres de trabajo, que modesta y silenciosamente, contribuyen al progreso nacional como moléculas pequeñísimas, pero igualmente indispensables, de ese conjunto férreo que, extendido por nuestros campos, representa el sólido armazón de nuestra grandeza.

Maquinistas y fogoneros llevan en los ojos la visión de los campos infinitos.

He aquí una muestra de la actividad ferroviaria en la playa de maniobras de una estación de la capital.

El que engancha las distintas partes de un convoy se juega la vida a cada rato, con la mayor indiferencia.

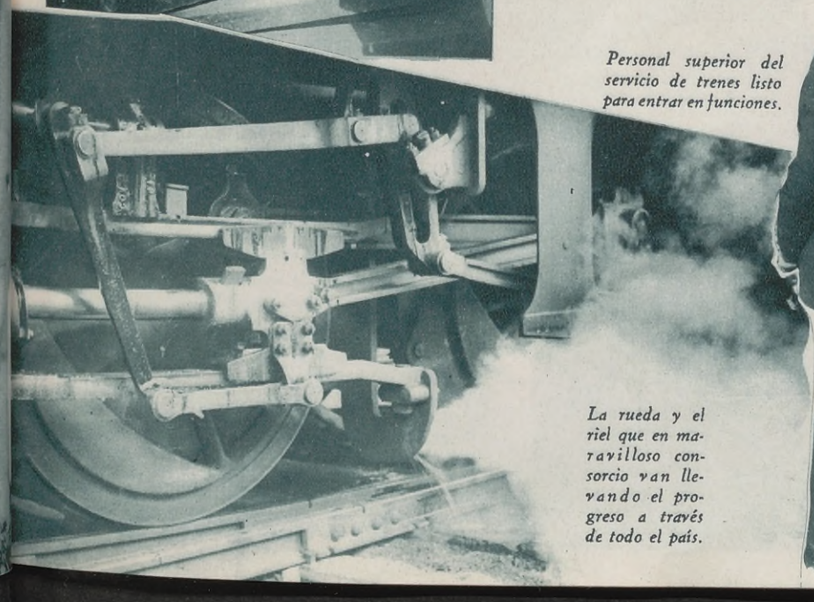
El personal más humilde merece ser igualmente recordado en el día dedicado al riel.



Aquí, una distracción es un desastre.

En plena maniobra.

En las estaciones, el material rodante ha de ser objeto de una prolija revisación, para evitar contrastes.



La rueda y el riel que en maravilloso consorcio van llevando el progreso a través de todo el país.

Personal superior del servicio de trenes listo para entrar en funciones.

CINEMATOGRAFÍA NACIONAL

«El amanecer de una raza», estrenada en el Cine Teatro Porteño.

TODO aquel que haya asistido a la exhibición de la película "El amanecer de una raza" estrenada últimamente en el Cine Teatro Porteño de esta capital, habrá experimentado una doble satisfacción: la de haber asistido a un espectáculo excelente y la de comprobar que la industria cinematográfica nacional ha entrado definitivamente en el terreno de las realidades positivas.

Esta película, verdadera superproducción sonora, lanzada por la productora nacional "Ariel", merece señalarse por la cantidad de valores de todo orden que encierra tanto desde el punto de vista artístico como técnico, pues los señores Horacio H. Schlieper y Alberto J. Biasotti,

Eva Bettoni y Diego Medina en una escena de "El amanecer de una raza".

Filmación de una escena sonora.

dirigentes de aquella productora, han puesto especial empeño por reunir a su alrededor todos aquellos elementos de reconocida eficacia existentes en nuestro ambiente cinematográfico, a fin de obtener una obra perfecta.

Respecto a la interpretación de los que en ella toman parte no caben sino elogios. Eva Bettoni, Nora Mármol, Diego Medina y Antonio Ber que desempeñan los papeles principales, realizan una labor excelente, digna de aplauso por todos conceptos. Y en cuanto a la dirección de la obra encomendada a Cominetti, es correcta y sobria, llena de aciertos escénicos y emotivos. La sonorización es también de grandes méritos, siendo uno de los puntos que más han llamado la atención. La música inédita de diversos autores y los cantos que amenizan algunos pasajes del film contienen también grandes valores folklóricos y ha sido interpretada correctamente por el maestro Vásquez Vigo.

Juan Faría (El gaucho viejo) y Julio Andrade (El vizcacha): dos criollos de ley.

Nora Mármol y Diego Medina en pleno palique campero.

En resumen, un film excelente del que los señores Biasotti, Schlieper y Cominetti merecen un aplauso.

·Rapidez!...

*"Rapidez" = velocidad, prontitud, efecto inmediato.

RÁPIDO como el vuelo de las águilas mecánicas que pasan por los aires como una exhalación, el efecto de la

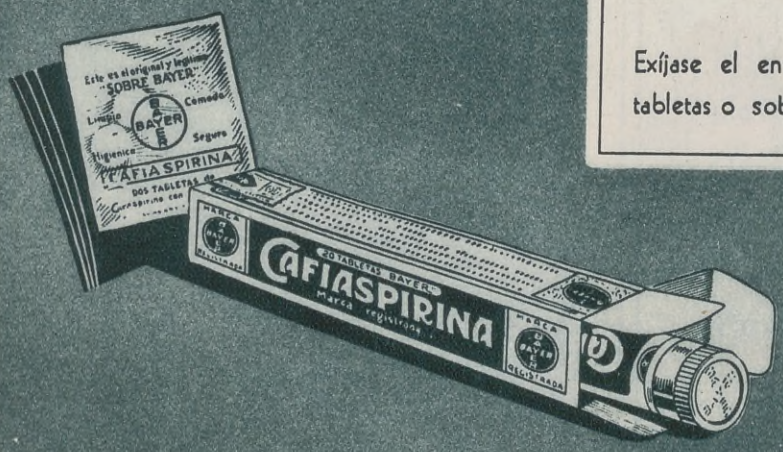
CAFIASPIRINA

el producto de confianza

es inmediato y alivia infaliblemente cualquier dolor—de muelas, cabeza y oído; neuralgias, jaquecas, cólicos en la mujer, etc.,—con la ventaja de que produce bienestar general y tiene la virtud característica de ser absolutamente inofensiva.

•

Exíjase el envase original: tubos de veinte tabletas o sobres de dos.



BAYER

Señoras!

Su cutis recuperará su frescor juvenil con los tratamientos científicos y razonados del

INSTITUT DE BEAUTÉ

G. Moussion

CALLAO y SARMIENTO

GRATIS y SIN ningún compromiso para Vd., nuestra Profesora - Jefe atenderá su consulta y le indicará el tratamiento que precise su caso.

GARANTIZAMOS LOS RESULTADOS

ABECEDARIO NOTICIOSO

A la actriz Catalina Bárcena se le hicieron varias proposiciones para trabajar en el cine, pero las rechazó todas.

Bebe Daniels, ha obtenido el brevet de aviadora.

Clara Bow acaba de teñirse de rojo las cejas para que hagan juego con su cabellera.

Dolores del Río pidió 50.000 dólares a la Fox para actuar en una sola película. Le contestaron que esperara... sentada.

El perro Rin-Tin-Tin, gana en exhibiciones circenses 1.250 dólares por semana.

Fifí D'Orsay canta y baila con éxito para la Fox.

Clara Bow.

Dolores del Río.

Fifi D'Orsay.

Griffith, el director, tuvo de mensajero a Van Dyke, el actual director de "Trader Horn".

Virginia Fábregas.

Han salido para Barcelona los técnicos para filmar escenas de "Marcheta".

Irene Dunne, que tanto se distingue en "Cimarrón", se ha casado

con el doctor F. D. Griffin.

José López Rubio y María Tubau ya no tienen contrato para actuar en la pantalla.

Lily Damita está filmando "La esfinge habla" para la radio.

Mimí Aguglia se indignó cuando la fueron a contratar para el cine. Recomendó a su hija que fué en seguida contratada.

Norma Talmadge se propone ir a México para estudiar el español.

Paúl Lucas, de la Paramount, está gustando en el cine sonoro.

Raquel Torres, se ha manifestado enemiga del divorcio. Dice que cuando se case será para toda la vida.

Slim Summerville de la Universal, gana actualmente 2.000 pesos mensuales. Con la actual crisis no nos parecen pocos.

Virginia Fábregas y Juan Landa se destacan en "La Fruta Amarga".

Warren Hyner tiene preferencia por los papeles de malo.

Y no hemos de silenciar que tanto la Bettoni como Nora Mármol, se portan en "El amanecer de una raza" como verdaderas estrellas. Los gauchos también hacen lo suyo, y Cominetti, en la dirección, se acreditó.

Za Su Pitts sufría de sabañones, pero inventó un remedio, cuya receta envía a quienes se la pidan.

Edwina Booth.

Za Su Pitts.

Marlene Dietrich.

Paúl Lucas.

Sabañones

Untisal

Calma, desinfecta y cura los Sabañones por agrietados que esten.

FRASCO MEDIANO $ 1.80 FRASCO GRANDE $ 6.-

Como un

"Licor de los dioses"

deleita siempre el paladar de los conocedores el tradicional Chocolate Noel.

Uno de los 88 manjares

NOEL

NOEL & CIA. LDA. • Fundada en 1847 • BUENOS AIRES

HABLENOS USTED DE NUESTRAS ELEGANTES

En las grandes casas de modas opinan sobre la elegante argentina

SE advierte de inmediato la presencia de una mujer elegante por el sentimiento de admiración que siempre suscita a su paso. En la ciudad de Buenos Aires como en todas las grandes capitales de su rango, una mujer elegante es centro inmediato de atracción y hasta constituye muchas veces un sello característico e inconfundible. En Palermo, en un salón privilegiado o bien en la calle Florida, en nuestra ciudad; en el Bois o en la Rue de la Paix, en París; en el Retiro o la Castellana y en la calle de Alcalá, en Madrid; en la Kurfürstendam o en el Tiergarten, en Berlín y en Picadilly Circus o en Hyde Park, en Londres, y, en fin, en todos aquellos lugares que por su significación amable y mundana salen de los límites del localismo estrecho y están constantemente en todos los recuerdos venturosos, la presencia de una mujer elegante es siempre la nota destacada, que define muchas veces un ambiente y no se desprenderá nunca de la evocación grata.

Y así, a la visión ya borrosa por el tiempo o la distancia, de la fastuosa Rue de la Paix, del brumoso Hyde Park o de nuestra vieja y amada calle "de la Florida" se hallará siempre unido el recuerdo nostálgico de la mujer armoniosa que se detuvo cerca de nosotros o pasó a nuestra vera.

Papel tan grato a nuestro espíritu le ha cabido antes que a nadie, para nosotros, a nuestra mujer, a la mujer argentina, a nuestras elegantes. Porque la mujer argentina ocupa, por derecho principalísimo, el lugar destacado en nuestro recuerdo y la atención mejor en nuestro presente.

Armoniosa y gentil, señorial y expresiva a un mismo tiempo, nuestra mujer, que une esas admiradas condiciones a sus altas virtudes y su rico temperamento, dejó allí donde estuvo, por su elegancia, la huella luminosa de su paso.

Original vestido de baile, de Jane et Andrée.

Esto es lo que siempre hemos creído nosotros, pero nos ha parecido, en nuestra constante preocupación de servir la sana curiosidad de nuestros lectores, que debíamos solicitar al respecto la opinión de las personas que dirigen las casas de modas de nuestro medio, que por su tradición y su prestigio se hallan en contacto directo y constante con nuestros altos círculos y están, por lo tanto, autorizadas para hablar sobre nuestras elegantes.

Y visitamos así varias casas y nos adentramos en un ambiente sumamente interesante que nos puso de manifiesto una industria sutil e importante, que al mismo tiempo contribuye a realzar la belleza de nuestras mujeres y da trabajo a muchos hogares argentinos. Nuestra tarea nos deparó, asimismo, la grata oportunidad de algunas entrevistas en las cuales rivalizaron la amabilidad con que nos atendieron con la agudeza de muchas observaciones que nos apuntaban y el cúmulo de cosas interesantes que se nos dijeron, lo que insensiblemente y por contraste nos trajo el recuerdo, en nuestra delatada actuación de cronistas, de tanto reportaje hecho a personas *importantes* y que tuvimos muchas veces que bordar sobre el canevás de sus simplezas.

Dejemos hablar ahora a nuestros gentiles entrevistados.

En Carrau nos dijeron que la argentina es una mujer completa en lo que respecta a distinción.

En la casa Carrau, que es una de las más antiguas de nuestra ciudad y en la cual se han vestido, por lo tanto, varias generaciones, se nos informó sobre el proceso de la moda en nuestros círculos más calificados: hace 50 años, casi no venían modelos de París, hasta que, más o menos en 1880 la gran Ciudad, Meca de la Moda, gana decididamente la predilección de las elegantes porteñas. Luego de esa fecha y hasta el año 1900, o, con más propiedad, hasta el 1910, nuestra sociedad se surte exclusivamente en Europa — y en este caso vale decir en París — ya sea directamente o bien por intermedio de las casas establecidas en Buenos Aires, argentinas o extranjeras. — A partir de esta última época, diversas causas — el aumento de la clientela, los altos precios europeos y la crisis posterior al Centenario y el progreso constante del país — modifican fundamentalmente el proceso, estableciéndose el que rige aún en la actualidad y es el siguiente: las casas establecidas en Buenos Aires adquieren directamente a los grandes creadores de París un número considerable de modelos. Estos modelos son copiados en los talleres de nuestras casas de modas dando origen cada uno de ellos a varias piezas, cuyo número, como es lógico, variará según la aceptación que ha tenido el modelo primitivo. Esta evolución, como se vé, trajo una consecuencia saludable y promisoria: la exigencia de hacer de un modelo, varios, creó el taller.

— ¿Y esos talleres son capaces de reproducir fielmente un modelo? preguntamos.

— Sí señor, se nos responde, nuestros talleres — y tengo entendido que en las demás casas de nuestro rango pasa exactamente lo mismo — reproducen fielmente los modelos europeos y hasta muchas veces las copias resultan superiores a la ejecución primaria. A nosotros nos ha pasado esto. Worth, el célebre creador parisién reconoció caballerescamente en una ocasión, la superioridad de una pieza nuestra sobre un modelo salido de sus propios talleres.

— Concrétenos usted una opinión sobre la mujer argentina.

— La mujer argentina — y me refiero, por supuesto, a nuestra elegante — es una mujer completa en lo que respecta a distinción. Es, sin disputa, el valor más alto de Sud América y se destaca siempre por su elegancia en todos los sitios en donde actúa, así sean éstos los lugares más caracterizados. En razón de su constante e ininterrumpido perfeccionamiento, creo que la generación actual — y comprendo por generación actual a las niñas que en este momento se hallan entre los 18 y los 25 años - es la más brillante de cuantas hemos tenido hasta ahora. Interpreta con inteligencia la moda, discute con fundamento y aporta su opinión, para adaptarla luego, sabiamente, a su personalidad.

Hermoso tapado, presentado por Henriette.

La mujer argentina es la más elegante, pero, antes que nada, la más sobria de todas, nos afirmaron en Henriette.

En Henriette, otra de las casas que cuenta con la decidida preferencia de nuestros más altos círculos, nos ratificaron el proceso que tiene la ropa en nuestras elegantes: los modelos se adquieren directamente a los grandes creadores parisienses para luego ser reproducidos aquí, adaptándolos a las personas que han de llevarlos y modificándolos a veces sólo en sus telas y en sus colores.

— Sí señor, — habla aquí una de "las Henriette", como comúnmente se designa en nuestra sociedad a las cuatro hermanas que dirigen la casa que actúa bajo el nombre de una de ellas, Henriette — la mujer argentina, y hablo de la que a diario tratamos en nuestra clientela, evoluciona día a día más que progresa, ya que es difícil superar el nivel de distinción en que se encuentra en la actualidad. Muy inteligente, nuestra elegante es sumamente personal en sus gustos lo que hace que resulte al mismo tiempo una clienta muy exigente y una eficaz colaboradora.

— ¿Cree usted que nuestras elegantes pueden compararse a las de otros países, aún a las de mayor renombre?

— No sólo pienso que la mujer argentina puede compararse sin desmedro a cualquier otra por más famosa que sea, sino que creo que es la más elegante de todas y, antes que nada, la más sobria en su elegancia. Y puede usted agregar que cuenta en estos momentos la sociedad argentina con un grupo de señoras jóvenes, tan armonioso y selecto, que no dudo se destacaría de inmediato y netamente en cualquier medio en que le tocase actuar.

Es sumamente elegante y se viste muy bien la mujer argentina, nos dijeron en la Casa Campana.

En la Casa Campana, otro de los centros de nuestra élite elegante, nos dijeron de inmediato:

— No es de extrañar, señor, la bien ganada fama de elegante que tiene la mujer argentina. Sí, es sumamente elegante y se viste muy bien porque es exigente, posee mucho gusto para elegir y combinar y tiene a su alcance — presentada por las casas del ramo — una colección de modelos que es un verdadero extracto de las colecciones de París.

— ¿Cree Vd. que tiene la elegante nuestra algún rasgo que la destaque o caracterice?

— Sí señor, su juventud, y entiendo por juventud en este caso, más que nada,

Elegante modelo de baile, de Jane et Andrée.

Interesante combinación de vestido de baile y salida, de Carrau.

Sencillo y elegante modelo, de Campana.

Juvenil modelo de baile, de Henriette.

Los mejores Precios

LOS MODELOS MAS DISTINGUIDOS

UNA ELEGANTE FORMITA en rica gamucina antílope. Variedad de colores y una amplia colección de modelos. Es un sombrerito distinguido que interpreta acabadamente el sentido de la moda actual. Creado en nuestros talleres directamente para usted..... $ **3.90**

UN SOMBRERO para todo vestir, confeccionado en fina Topelina Rase. Amplio surtido en colores y en los estilos más en boga. En surtido o sobre muestra, para usted, $ **5.90**

Modelo de tapado, de Campana.

Madame Auguste nos dijo que la argentina es una mujer naturalmente elegante.

Madame Auguste nos formuló su opinión sobre nuestras elegantes, en las siguientes palabras:

— La exactitud del aserto de que la mujer argentina es muy elegante y sobre todo, naturalmente elegante, lo prueba el hecho bien conocido por cierto, de que en París mismo llama la atención su presencia. De refinado gusto, colabora con la "couturière" y manifiesta siempre su personalidad en la exigencia de su predilección.

el saber ser dignamente joven en toda edad. Por ésta y por otras causas — y entre otras la de que casi todas las mujeres visten bien en Buenos Aires — es que se puede afirmar rotundamente que ningún teatro en el mundo podría presentar una sala más brillante que la que luce nuestro Colón en una velada de gran gala.

Para Jane et Andrée, la argentina, dotada de fino gusto, enemiga de las complicaciones y nada llamativa, es una mujer muy chic, que resulta completa en su elegancia.

Pocas horas antes de embarcarse para Europa tuvimos oportunidad de cambiar breves palabras con Madame Andrée quien iba a unirse allí a Madame Jane para elegir juntas los modelos que en la próxima "saison" exhibirá su prestigiosa casa.

Madame Andrée concretó su opinión sobre nuestras elegantes, en esta forma:

— La mujer argentina es sumamente inteligente; conoce perfectamente aquello que le sienta bien y le conviene llevar. Tiene mucho gusto, es enemiga de las complicaciones y nada llamativa, por lo que resulta una mujer muy chic, completa en su elegancia. Puede Vd. agregar que por todas estas razones, la mujer argentina goza de una gran opinión en París.

Modelo de tapado, de Carrau.

Vestido de tarde en tela de encaje, cortado en festones que se amplían por la parte inferior. La pequeña esclavina y los abanicos de godets colocados a la altura de las caderas son también cortados en festones.

Fajas "Vestal"

NO BUSQUE PRECIOS SINO CALIDAD

Tendrá los resultados más satisfactorios usando el corsé faja de la marca "Vestal"

Representada en toda la República por las casas más importantes y serias

SI NO LLEVA LA MARCA "Vestal" EN EL INTERIOR DE CADA PRENDA NO ES LEGÍTIMA.

Algunas casas en la capital:

CORSETERÍA MARY	Santa Fe, 2177
CASA MANÓN	Libertad, 1034
LA PRINCESA	Suipacha, 10
LA MODA	Rivadavia, 3801
CASA THAIS	Santa Fe, 3711
LA MODERNA	Rivadavia, 6928
LA AURORA	Corrientes, 3599
LA PERLA	Av. San Martín, 1648
LA ELEGANCIA	San Juan, 3100
LA ELEGANCIA	San Juan, 2402
LA FLOR DE RIVERA	Rivera, 399
LA CAPITAL	Bdo. de Irigoyen, 799
LA ÓPERA	Av. Mitre, 359 (Avellaneda)

Por cualquier reclamo o informe diríjase por carta a:

"FÁBRICA "Vestal"

Calle LINIERS, 359 BUENOS AIRES

Permítanos Vd.

que modelemos su cuerpo de acuerdo a la moda actual, sin causarle molestias o sofocaciones inútiles. Nuestra antigüedad y conocimientos en el gremio nos permiten presentar modelos que no son fantasías de dibujantes, sino realidades prácticas que Vd. no debe dejar de ver.

FAJA en Caucho Ideal, del Dr. Smell, irrompible, flexible, adelgazante, en 40 centímetros de alto. Precio Reclame..... $ 8.-

Faja ventral para vientre caído, operadas y maternidad. Confeccionada... $ **18.-**

De medida, desde..... $ **30.-**

Mod. MASCOTA, en cutí arrasado fino, elástico seda, alto 45 centímetros. Confeccionada..... $ **18.-**

De medida, desde..... $ **25.-**

NOTA: Todo pedido del Interior debe venir acompañado de $ 0.60 para su envío.

CONCEDEMOS CRÉDITOS
SOLICITEN CATÁLOGOS

La Poupée

188 - CERRITO - 188

(Casi esquina Cangallo)

¿SE LLEGARA A CONOCER EL FUTURO CARACTER DEL NIÑO QUE ACABA DE NACER?

UNA INVESTIGACIÓN QUE PUEDE DAR FRUTOS MUY VALIOSOS

UN profesor de psicología infantil, el doctor Wehmut, ha publicado un libro, titulado "La psicología del recién nacido", en el que muestra, con maravillosas pruebas de observación, cómo los cinco factores que forman el carácter de los seres humanos se encuentran perfectamente definidos en el recién nacido y aparecen en los primeros actos de su vida.

Las acciones del niño en las primeras horas de su nacimiento, pueden servir para orientarse acerca de los cuidados que necesita en el porvenir.

Pueden ser advertidos por un observador curioso síntomas de enfermedad o indicaciones de carácter. Ahora bien: ¿Cuál es la primera acción del niño recién nacido? ¿Cuánto tiempo después de su nacimiento tiene lugar? ¿Cuántos minutos de edad tiene en cada uno de sus actos? ¿Qué es lo que hace cuando tiene un día de vida? Nadie conoce las respuestas todavía, y quizás aun después de muchos años de exploraciones, desde el alba de la mente de los recién nacidos, los hombres no podrán establecer tablas de normas para el comportamiento futuro de los niños, según el estudio de sus primeros actos después de nacer, ni tampoco podrán saber cuánto tiempo después de nacer moverán por primera vez la lengua.

El doctor Frederik Tilney está dando principio a la compilación de una tabla de tiempo que mostrará el desarrollo del cerebro en los niños normales, en los enfermos, en los nacidos de madres sanas, de madres enfermas de enfermedades infecciosas, de madres alcohólicas etc. etc. Se espera que la comparación de estas tablas demostrará el efecto que tiene la salud de la madre sobre el cerebro del recién nacido.

La parte más importante de este trabajo, según el doctor Tilney, es obtener tipos de seres normales y de anormales, para poder saber con exactitud el comportamiento de estos seres algún tiempo después de su nacimiento. En estas condiciones se estará capacitado para determinar el proceso de vida en los niños recién nacidos de alguna madre que haya sufrido algún envenenamiento en el período de gestación. El próximo paso será determinar hasta qué punto esta desviación será suficiente para retardar el desarrollo mental del niño. Es nuestra creencia — dice el doctor Tilney — que la más frecuente y devastadora de las enfermedades es la mala adaptación a la vida. Esto es debido a muchas razones; pero los resultados son siempre los mismos: debilidad y defectos de conformación. Muchos de los que sufren defectos de conformación no son culpables de ellos; les sucede esto porque sus cerebros son parcialmente estériles. Algunas de los ciento veinte millones de células están mal colocadas o son defectuosas. Los efectos resultantes pueden ser muchos o pocos. El cerebro de los niños es hecho de miles de asociaciones de fibras, que conectan las partes del cuerpo con los centros sensores y razonantes en el cerebro, atando unos con otros estos centros con una ordenada complejidad.

El niño normal nace con esta microscópica infinidad de células perfectamente completas y en orden, pero en su mayor parte con el desarrollo incompleto. A medida que el niño crece, y antes de que una nueva asociación de fibras sea necesaria en el concierto de la vida, la fibra se prepara para el uso aislándose con mielina.

El primer mensaje emitido por el cerebro, después del nacimiento, es generalmente para la respiración. El niño sufre la sensación de la oxidación, e inmediatamente comienza la formación del bióxido de carbono. Esto estimula la respiración.

En esta forma, a medida que el niño va desarrollándose, se completa la función cerebral con el acondicionamiento de las fibras respectivas, y es de imaginar las facilidades que el conocimiento del desarrollo cerebral del niño podrá reportar para su educación, que así será perfecta y en consonancia con sus capacidades.

Y nadie como la CASA GESELL puede ayudarle en la crianza feliz de sus niños

COCHECITO PLEGADIZO "GESELL"

9230. El modelo más económico entre los cochecitos plegadizos "Gesell". De asiento suave, suspendido de 4 muelles espirales, amplias medidas interiores de la caja, freno a pedal, chasis de poco peso, resistencia y estabilidad extraordinarias. Es el mejor cochecito que se puede adquirir en pesos ..... **54.—**

SUJETADOR DE COBIJAS

7377. El nene movedizo, de sueño intranquilo, se destapa y toma frío. El sujetador de cobijas evita estos enfriamientos peligrosos; no incomoda al niño; sostiene firmemente los cobertores sin dañarlos. El par, a pesos **2.20**

CAMITA "VICTORIA"
75 × 136 cm.

8018. A las mamás que quieren adquirir una camita higiénica de madera con barandas altas, lo suficientemente amplia como para servir de lecho a bebés hasta la edad de 5 años y para poder usarla, al mismo tiempo, como corralito, ofrecemos el modelo arriba ilustrado. Es sencillo, pero prolijamente terminado. Está pintado al laqué en color marfil y va equipado con baranda deslizable. La altura de las barandas es de 55 cm. La cabecera arqueada lleva en el panel una decoración infantil en colores. Con ruedas cauchutadas de 16 cm. de diámetro y elástico eslabonado, a..... $ **52.—**

JUEGO DE TOILETTE PARA BEBÉ

6868. Este juego es de fuerte celuloide y está decorado con hermosas siluetas. Consta de peine, Cepillo, Jabonera y Polvera. Se expende en estuche de madera forrado por dentro..... $ **9.80**

FAJITAS DE SEGURIDAD

7378. Su bebé no podrá caerse de la cama si está sujeto por esta fajita que no le impide, sin embargo, un amplio movimiento. De fuerte tela blanca lavable, $ **3.80**

En su especialización, la CASA GESELL ha logrado reunir lo que en todo el mundo se produce para el bienestar del bebé, y, su condición de importadora, representante y fabricante le permite ofrecerle los mejores artículos a los precios más reducidos.

Es necesario que usted vea y compare la calidad y los precios de nuestros artículos para convencerse de que

NO DEBE USTED COMPRAR NADA PARA SU BEBE SIN ANTES VISITARNOS

Es que su bebé merece que usted nos visite hoy mismo. La casa está abierta de 9 a 12.30 y de 14 a 19, todos los días, inclusive los sábados.

COCHE-CUNA "GESELL"

9251. El primer coche-cuna fabricado en la Argentina en los talleres Gesell. Reúne todas las características de los mejores coches extranjeros y elaborado con excelentes materiales. Amplia caja interiormente forrada, con capota de 4 arcos reversible, elásticos suaves y resistentes, ruedas a rayos con llantas de goma. Su precio bajo sólo lo justifica nuestra propia fabricación en gran escala, a pesos..... **70.—**

Casa Gesell

La Casa de los artículos para la crianza feliz del bebé.

Diagonal Norte, 633 – Buenos Aires

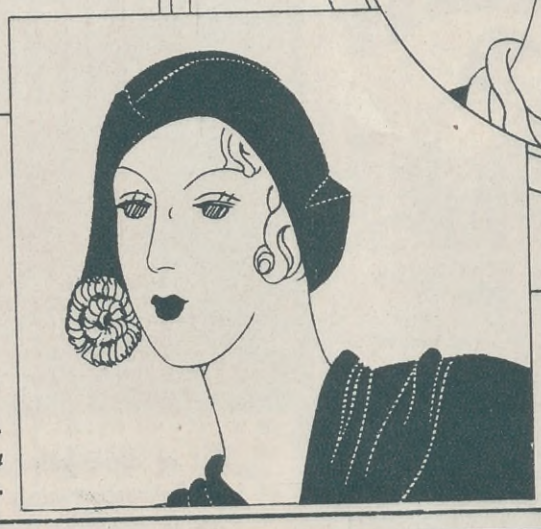
Sírvase solicitar nuestro catálogo ilustrado

LE MONNIER

Toca-boina en velours de seda negra, guarnecida de aplicaciones en color turquesa.

GERMAINE PAGE

Boina en velours de Lyon marrón de India, adornado con incrustaciones.



JANE BLANCHET

Tricornio en fieltro negro, adornado con una flor blanca bajo el ala.

PARA LAS LECTORAS DE "ACONCAGUA"

Movidos por nuestra curiosidad de periodistas, de conocer el secreto de los "magos" del peinado y de la Ondulación Permanente, iniciamos una larga recorrida por varias peluquerías de señoras, ubicadas en el centro de la ciudad.

Ninguna nos llamó tanto la atención como "LA SELECTA", instalada con todo confort y comodidades, en la calle Victoria 765, donde fuimos deferentemente atendidos por sus dueños, los señores Antonio Longo y Manuel Box, viejos y acreditados profesionales en el arte del peinado, postizos, tinturas, decoloración, Ondulación Marcel, al agua y Ondulación Permanente.

Los señores Longo y Box, son dos ex jefes de la ya extinguida Casa "Ruiz y Roca", que fuera en otro tiempo el salón preferido por todas las señoras distinguidas de nuestro ambiente, las que en su totalidad concurren hoy al salón que es objeto de nuestra visita.

Acompañan en sus tareas profesionales otros empleados de ambos sexos, también de la Casa "Ruiz y Roca", como ser: Ramírez, Fuentes, Roca, Ugarte, Magdalena y Rarber; todos, como sus dueños, conocedores profundos del secreto de la belleza femenina.

"LA SELECTA" tiene, además, servicios de Masajes, Baños faciales, Manicuras y Pedicuros. El sistema de instalación, toda a base de aparatos modernos y completamente seguros, aplicados con procedimientos especiales, unido esto a la técnica del personal de la casa, todo ello ofrece una prueba de gran confianza a cuantas damas concurren a este salón.

Para dar una pequeña idea a las lectoras, de la importancia que tiene la citada Peluquería, ofrecemos algunas fotografías, tomadas en "LA SELECTA", que, como ya indicamos, está situada en la calle Victoria 765, Unión Telefónica, 38, Mayo, 0218.

1 2

1) Traje de velours de seda negra. Un corte en punta se incrusta en la parte delantera de la falda; otro se incrusta al hombro de la chaqueta, ablusándola ligeramente mediante un cinturón con hebilla metálica. Metraje 4 m. 50 de 1 m.

2) En velours inglés, verde obscuro, este traje tailleur cuya falda se alarga a cada lado mediante un tablón en forma incrustado. La chaqueta que marca el talle, se cierra mediante los botones gemelos de strass y bordeada de breitschwantz negro. Metraje 4 m. 50 de 1 m.

Esmalte BIUTY

El complemento más eficaz
para el lucimiento de las uñas.

DA BRILLO Y COLOR DURADERO

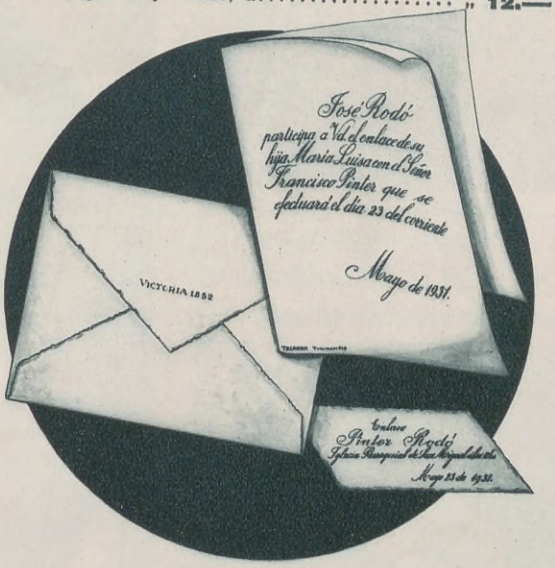
Repuestos BIUTY económicos

Nº I. Para la cutícula.
Nº II. Para preparar las uñas.
Nº III. Para esmaltar (incoloro, natural o rosado).

El frasco 0.70

PARTICIPACIONES DE CASAMIENTO

con tarjetas de entrada al templo, y sobres impresos. En regio papel "Moyen Age". El cien, desde..... $ 18.—
En otro papel muy bueno, a..... „ 12.—



Para el interior remitimos contra reembolso. Contra giro: envío a cargo nuestro. Todas clases de impresiones a precios económicos. — Entrega rápida.

PAPELERIA — IMPRENTA

"TRIANON"

TUCUMAN 616 — U. T. 31, Retiro 0609
CALLAO 591 — U. T. 38, Mayo 3343
BUENOS AIRES

La preferida por las personas de buen gusto

Agua de Colonia BRANCATO

Destilada sobre flores frescas, de perfume suave y persistente

Venta en todas partes

Depósito: FARMACIA BRANCATO

716 - FLORIDA - 718

TELÉFONO 2200, RETIRO

ALMENDRIL BRANCATO

CONSERVA Y EMBELLECE EL CUTIS

EL PRÓXIMO NÚMERO DE

ACONCAGUA

Aparecerá el miércoles 5 de Agosto

MAS DELICIOSOS QUE UN BOMBON

CARAMELOS

J. M. Bejarano

FINOS

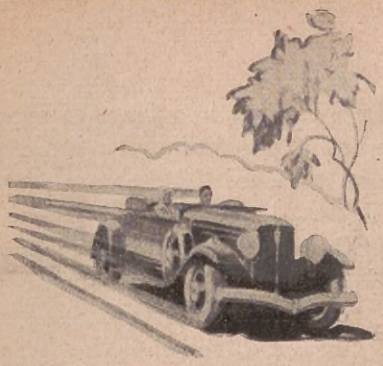
EXIJALOS

La Moda Femenina

Traje para la tarde en flamenga, cuello de dibujo muy bonito; guarniciones género blanco, bordados tono perla.

Traje de tarde en marocain negro. La guarnición del cuello y de las mangas ha sido hecha de cinta gruesa. Es un modelo sencillo y a la vez elegante.

Creaciones de Lucien Lelong.



El automóvil moderno exige cuidados distintos

AL comprar un coche nuevo, conviene olvidar muchas de las reglas que se aplicaban al cuidado del antiguo.

Como ejemplo podría citarse el dueño de un coche de cuatro cilindros con siete años de uso, acostumbrado a limpiar el interior del motor con kerosene para eliminar la suciedad y el cieno. Este método ocasionaría graves daños en un motor moderno, que no está preparado para esta clase de tratamientos. Además, el uso generalizado de depuradores de aire y de filtros de aceite impide la formación de esa emulsión en el interior del motor.

Los automóviles actuales son distintos, y los métodos antiguos no pueden aplicarse a su cuidado sin correr el riesgo de perjudicarlos.

"Póngase al corriente de los nuevos adelantos, por insignificantes que parezcan.

"El dueño cuya experiencia está limitada a una sola marca y modelo de coche, muy especialmente si éste es antiguo, puede cometer serias equivocaciones en el cuidado del nuevo coche que compre.

"Hasta hace poco se combatía la excesiva flexibilidad de los muelles, para impedir los saltos de la carrocería en las sacudidas fuertes y disminuir el bamboleo, pero ahora esto último se evita por métodos distintos, y el uso cada vez más generalizado de los amortiguadores de doble efecto ha hecho necesaria la mayor flexibilidad de los muelles, en vez de combatirla.

"Los dueños de los coches nuevos deben recordar asimismo que las hojas de los muelles deben lubrificarse, no con grasa gruesa o fina sino con aceite.

"Aquellos que antes eliminaban el carbón en los cilindros como un peligro, se sorprenderán al saber que los motores modernos aprovechan ventajosamente una pequeña acumulación del carbón, que produce una compresión mayor que si se emplea el combustible antidetonante que contenga plomo tetraetílico".

Los partidarios de los combustibles antidetonantes recelan, sin embargo que el carbón contribuya a elevar la eficiencia de las válvulas pero los entendidos, afirman que las mejoras hechas en las válvulas hacen innecesario el esmerilado frecuente de éstas.

EL CIENTO
$4.50
LA DOC 0.60 ctvs.
ESPECIALES
PARA FAMILIA
—OTROS—
FORMATOS DESDE
$3.- EL CIENTO

Select

NUESTROS SANDWICHES, ELABORADOS CON MERCADERIAS SIEMPRE FRESCAS, HACEN DE LOS MISMOS UN MANJAR PREDILECTO Y UNICO EN SU GENERO.

SOLICITE LAS SERVILLETAS QUE OBSEQUIAMOS

PIDALOS POR TELEFONO A: U. T. 41, Plaza, 5851
ENVIO INMEDIATO

MODERNA FABRICA DE SANDWICHES

MONTEVIDEO 727

CLINICA DE OBESIDAD

ADELGAZAMIENTO del VIENTRE, NALGAS, MUSLOS, PIERNAS, TOBILLOS, BRAZOS y PAPADA, por el sistema BERGONIE, tratamiento científico conocido por el cuerpo médico moderno. Único que, al adelgazar, endurece el cuerpo, al mismo tiempo que lo reduce, desarrolla el tejido muscular, destruyendo considerablemente el graso. CARDÍACOS, NEFRÍTICOS y todos aquellos enfermos o sanos que no puedan o no quieran hacer ejercicios, reducen su peso alrededor de 7 kilos por mes. PIERNAS HINCHADAS, doloridas, cansadas, se curan rápidamente, pudiendo luego hacer largas marchas. NEURALGIAS y dolores REUMÁTICOS desaparecen prontamente: Reactiva enérgicamente la circulación SANGUÍNEA. Diatermia, rayos ultravioleta, alta frecuencia. — PRIMERA consulta gratuita, para explicaciones

PIDA TURNO: CUYO 3212

CALLAO 232
Piso 8, Dto. 16.

Dr. ALMADA DEL CASTILLO
Atiendo correspondencia del interior.

"LA ALICANTINA"

DE JOSÉ SIRVENT

LIMPIEZA, DESINFECCIÓN DE ALFOMBRAS Y ENCERADOS DE PISOS.

Calle SARMIENTO 865 U. T. 35, Libertad 0810

FOCKINK

Ginebra vieja superior

LA ONDULACION PERMANENTE

QUÉ no soportaría la mujer para ser bella y hermosa? Los remedios más amargos, los tratamientos más dolorosos y las posturas largas y penosas; todo, por fin, lo acepta de buen corazón, siempre que a la meta de este calvario brille como una estrella luminosa, la diosa del culto más venerado: LA BELLEZA.

Para citar sólo un caso, podríamos hablar del peinado. Muchas lectoras podrían confesarnos que su peinado les ha impuesto a menudo tormentos e insomnios, para no destruir la obra de arte que un artista peinador había ejecutado en su cabellera; pero por suerte y para el pláceme de las elegantes, el hada de la ciencia también se ha hecho presente en esta ocasión, y con su varilla ha transformado estos inconvenientes en un verdadero placer, ofreciendo al mundo femenino la MÁQUINA para la ondulación permanente.

En un principio nuestras elegantes miraron con algún temor este aparato, del cual tanto elogio se hacía; pero EVA es muy curiosa, y cuando se trata de su Belleza ningún poder sabría detenerla; así que muy pronto se pudo ver a nuestras elegantes bañistas desafiando el furor de las olas o haciendo mil proezas náuticas, sin preocuparse mayormente de su peinado, el cual, al salir del agua, recuperaba en un minuto sus lindas ondas mediante sólo una presión con los dedos o la ayuda del peine.

Es así también que, hoy día, la ondulación permanente se ejecuta en todos los puntos del orbe donde EVA no ha nacido con los cabellos rizados. Es tan grande esa boga que la mujer ha olvidado completamente, hoy, todos sus prejuicios y temores pasados, y, al entrar en el salón de peinado, sólo piensa en su regreso al hogar, o en la visita que hará a sus amigas, a quienes se apresurará a enseñarles una encantadora cabecita, deliciosamente ondulada.

Ella sabe también que estas ondas, al parecer tan naturales y obtenidas con ondulación permanente, resistirán los baños de mar, "la acción de la humedad, los deportes", y aun la presión del sombrero, y eso por siete u ocho meses.

Pero, sin embargo, esta señora parece olvidar que, en vez de regresar con la cabellera sana y las ondas perfectamente marcadas, hubiera podido muy bien experimentar una gran decepción al ver sus cabellos, sanos y hermosos antes de la operación, volverse secos y quebradizos. En este caso, la pobre señora, quien sola debería soportar las consecuencias de este triste resultado, inculpa al peinador o a la máquina. Sin embargo, con la misma máquina puede obtenerse uno u otro de estos resultados, según la habilidad y competencia del peinador que la maneja.

En la ondulación, como en el buen vino, no debe mirarse el precio; eligiendo, por lo tanto, una casa cuyos resultados conocidos y obtenidos sean una garantía para sus clientes.

Las señoras, pues, antes de confiar a las manos del peinador el más hermoso ornamento de su encantadora figura, deben exigir todas las garantías posibles. La conocida Casa MOUSSION es, por su especialidad en el ramo y sus muchos años de experiencia, la que puede ofrecer la mayor garantía, y nos complacemos en recomendarla a muchas amables lectoras.

LA MODA EN PARIS

Opinión de los modistos sobre las mangas

EN la presente estación se concede un extraordinario interés a las mangas. No quiere esto decir que desaparezcan en absoluto las mangas lisas, pero las nuevas modas ofrecen cuantos modelos pueda concebir la imaginación para adornarlas con infinita variedad de estilos.

Las novísimas modas están inspiradas en muy diversos estilos; en ellas encontramos reminiscencias de las épocas de Enrique II, Primer Imperio, Griego, Asirio, Francisco I, 1880, etc., que se traducen en puffs, faroles, guanteletes, charreteras, volantes en forma de mariposas; en fin, la variedad es infinita. En casa de *Martial et Armand* vemos en casi todos los abrigos voluminosos faroles de piel de ardilla con las mangas en forma de jamón. En los vestidos, prefiere las mangas fruncidas por la parte del hombro.

Lanvin ofrece modelos muy originales; uno de los que más llama la atención, tiene la parte superior de la manga de satín negro y muy fruncido y desde el codo abajo ajustada y de terciopelo verde. En los trajes de calle, pone mangas terminadas por puños en forma de guantelete. Sus vestidos de noche tienen largas y anchísimas mangas perdidas bordadas con zequíes de oro o plata, o pone una tira de terciopelo desde el codo hacia arriba (dejando desnudo el brazo hasta el hombro), desde la que se desprende un ancho volante de tul que cae hasta la muñeca.

Premet adorna la parte superior de sus mangas con pequeños volantes a ondas o a picos o bien ensancha éstas desde la mitad del brazo para rematarlas con un puñito estrecho.

En el salón de Drecoll-Beer hemos visto un modelo de manga provisto de tres frunces colocados entre el codo y el hombro, que dan a aquélla una original silueta de embudo.

Lelong impone los frunces que dan a los hombros el aspecto de líneas caídas, cual las siluetas de la era Victoriana, con sus voluminosas mangas de tafetán que acaban ajustándose al puño por la parte exterior.

Irene Dana añade unas charreteras de piel negra a las mangas de un vestido de tul del mismo color y recomienda los puños blancos para los trajes de diario. Patou tiene una variedad de mangas en forma de kimono.

Champcommunal ha creado una manga que abrocha de arriba abajo con botones, mientras que en los vestidos de noche pone grandes puffs del más puro estilo Enrique II, como adorno en el hombro. Están sujetos por una cinta que por debajo del vestido cruza la espalda y pueden ponerse y quitarse a voluntad.

Jane Regny tiene modelos con mangas estrechas, mitad de encaje y mitad del género del vestido o bien con puffs en el codo.

Worth y Lucile Paray ponen mangas cortas (unos volantitos en forma) en todos sus vestidos de sociedad, y Paray pone mangas de jamón hasta en los vestidos de lana.

Los abrigos de Lenief tienen medias mangas que terminan en ondas en el codo, sobre la otra mitad que es de piel y ajustada. Talbot ha tenido la original idea de fruncir la parte superior de la manga en sus abrigos; sujetando los frunces con una piel igual a la del cuello que baja hasta el codo por delante del brazo.

Maggy Rouff y Worth presentan mangas semilargas, con las que se llevan los modernos y elegantes guantes hasta el codo.

Redfern nos sorprende con una manga cuya parte más ancha cae a la misma altura que un efecto de bolero.

Cheruit ha creado mangas largas que se pueden quitar con la misma facilidad que un guante. Son de tafetán de dos tonos y se drapean sobre el mismo brazo.

CRÉDITOS LA PIEDAD

Los Mejores
Los Más Convenientes

Pídanos hoy mismo una SOLICITUD de CRÉDITO

TIENDA LA PIEDAD
Bme MITRE esq. CERRITO.

31

á la Tienda 'LA PIEDAD'
Bmé. MITRE esq. CERRITO. BUENOS AIRES
Sirvase remitirme una Solicitud de Crédito, sin compromiso alguno.

Nombre .....
Domicilio .....
LOCALIDAD .....

BAÑO CALIENTE DE INMERSION

es hoy día el mínimo de comodidad que usted necesita en su casa. Nuestro "CALENTAGUA" funciona automáticamente y su consumo de corriente, enteramente económico, se calcula, aproximadamente, en 30 centavos por cada baño. Su sólida construcción nos permite garantizarlo por cinco años.

"ORION" es el LAVADOR ELECTRICO de mayor eficacia para los quehaceres domésticos.

Los precios de ambos aparatos están al alcance de cualquier presupuesto. Pida una demostración en su propia casa, sin compromiso para usted. Prospectos a disposición.

EL HOGAR MODERNO
NIEMANN, WALZ y Cía.
San Martín, 518-520 - Buenos Aires

Reumatismo

Si Ud. quiere aliviar sus dolores y curarse del reuma, sin recurrir a drogas, tan perjudiciales a su salud, ni al empleo de específicos irritantes a la piel; solicite, sin compromiso, a: "Radicura-Radiwoll", Sarmiento 722, Buenos Aires, el folleto sobre el tratamiento científico más moderno y de mayor eficacia (Certificado del Dep. Nac. de Higiene Nº 5758), que Ud. puede seguir sin desatender sus ocupaciones.

Razado de pieles "Loutre" y "Agneaux Rasè".

LA INDUSTRIA DE PIELES

COMPLETANDO nuestras consideraciones sobre esta importante industria nacional, cuya protección por parte de los poderes públicos no ha sido considerada en ningún momento, debemos hacer resaltar las ventajas principales que producirían medidas oficiales tendientes al más extenso desarrollo de la fabricación de pieles.

Hemos indicado, en primer lugar, la conveniencia de difundir entre los consumidores la convicción de que los cueros nacionales pueden equipararse, sin menoscabo, a los extranjeros y en posteriores publicaciones hemos abogado por la iniciación de una propaganda inteligente por parte de los comerciantes de pieles, en el sentido de promover — como en Europa — atractivas exposiciones de modelos vivientes.

Hoy nos referimos al punto más importante, porque él mismo representa la base para el crecimiento de la industria nacional de pieles, y es el de la reglamentación de leyes que le permitan competir con la similar extranjera.

Una de las razones que debe llamar la atención del gobierno es que, dentro de esta industria, comenzaría a tomar incremento a su vez, una industria primaria de no menor importancia y de beneficios generales, como es la del criadero y refinamiento de raza de animales de pelo de la fauna del país.

Y otra circunstancia no menos digna de ser considerada es que la industria de pieles tiene una característica noble, de que carecen, precisamente, algunas otras industrias nacionales: necesita para su desarrollo gran cantidad de personal, pues la manipulación de las pieles, desde la matanza y cuereada del animal hasta la terminación de la prenda de vestir confeccionada, requiere un trabajo complicado y en serie, que ocupa mucha mano de obra.

Además, dadas las características de nuestro país, donde abundan muchas especies de animales de piel aprovechable, podría crearse un verdadero mercado de importancia internacional, evitando la desaparición de razas de animales que hoy, sin un cultivo razonado, se menosprecian.

Es dable entonces, deducir que el fomento de industrias con esta característica, propendería paulatinamente a aliviar la desocupación, y este punto es hoy por hoy el que más preocupa la atención de todos los gobiernos.

SE HARÁ MÁS AGRADABLE PERFUMANDO SU ALIENTO CON PASTILLAS

D. R. F.

SON EXQUISITAS

EL MIEDO "COBARDE" DE CHAPLIN

(Continuación de la página 35)

vilegiados de nuestra época *llora* por adelantado las miserias que teme?

Porque — entiéndase bien — Chaplin no teme ni se lamenta presa de un mal metafísico, por el ansia de un más allá que le torture con su misterio. Su angustia es de "este mundo", a ras de tierra: miedo a la pobreza, a que le desprecien...

Este mundo es un valle de lágrimas. Hasta los más poderosos y afortunados convienen en ello. La vida no es un perpetuo cabaret, ni siquiera para los que todas las noches se pueden permitir tales expansiones. Napoleón sufrió, y murió de un cáncer en Santa Elena, con vómitos tan negros "como poso de café"; Dante fué perseguido por los suyos; Cervantes conoció el cautiverio, la cárcel y el hambre; Milton, ciego, decía: "La mayor miseria consiste en ser débil".

Resulta, pues, que Carlitos, en el hondo sentido del autor de "El Paraíso Perdido", es un *miserable*, un hombrecito irremisiblemente atacado de terrorífica pusilanimidad, o bien un ególatra formidable que se considera *centro del mundo* porque carece de toda verdadera comprensión.

Y es de un singular paradojismo que el perseguido, el miserable de la escena muda, tiemble por adelantado ante el mañana enigmático. ¿Es qué no siente el arte que interpreta o es que lo siente demasiado, hasta el punto de enfermarle de febril pesimismo?

En cualquier caso, es decepcionante su confesión: nos ofrece un ejemplo pésimo y desalentador a cuantos millones de vulgares, con la cruz a cuestas (más o menos pesada), tropezamos por la tierra, y caemos y nos levantamos con la esperanza siempre renovada, esa esperanza de que nos habla Eca de Queiroz al cerrar el último capítulo de su novela *Los Maias*, la lucecita verde del farol de aquel coche que se aleja...

Para pintar paisajes submarinos

MISS Dorothy Beck, de Livermose (California), es una artista aficionada que ha dado la vuelta al mundo pintando paisajes submarinos.

Gracias a su industria, Miss Beck no tiene agua, pues toma las vistas desde tierra. Se sus impresiones ni siquiera sumergirse en el agua, pues toma las vistas desde tierra. Se ha construído un periscopio que introduce entre los intersticios de las rocas, obteniendo una visión perfecta.

DIBUJAR HOY

es hacerse RICO en poco tiempo y con menos esfuerzo

Si es usted aficionada o aficionado al dibujo, desarrolle su talento artístico. Nuestro nuevo sistema razonado de instrucción por correo, hará de usted un profesional competente y ganará mucho dinero. Pida el interesante libro ilustrado "EL CAMINO DE SU PORVENIR" y la lección-ensayo que enviamos Gratis. Escuela de Artes "HECVAR". Av. de Mayo 1370-Bs. As.

Ella.—Qué maniquíes más raros y qué vestidos interesantes.

Él.—Supongo que no pensarás gastar con esta terrible crisis.

Ella.—Bien sabes que no soy tonta. Me teñiré los vestidos viejos con Sunset, que da tan hermosos resultados y vestiré a la moda, como las que gastan tanto.

Calorifix

Calorifix es la estufa a kerosene más limpia, más económica y mejor construída.

Calorifix desarrolla un calor intenso de inmediato.

SIN HUMO - SIN OLOR - SIN RUIDO.

Las legítimas llevan la marca de garantía:

Calorifix

estampada en el recipiente. Fíjese bien: rechace las imitaciones.

Unicos Concesionarios:

ARETZ & Cía.

BELGRANO, 460 - Bs. Aires.
U. T. 33, Avda. 5205.

Dr. Romeo G. Bottassi

MÉDICO DEL HOSPITAL DURAND

MEDICINA CLÍNICA

CONSULTAS: de 15.30 a 17.30

PEDRO GOYENA 529

U. TEL. 60, CABALLITO 3164

Los tratamientos de belleza del prof. JORGE V. MITRE

SON EXTERNOS, ABSOLUTAMENTE INOFENSIVOS, basados sobre un conocimiento exacto de la epidermis, los músculos y sus funciones. Tratamiento científico y único de quitar LAS ARRUGAS, MANCHAS, ACNÉ, DOBLE MENTÓN, POROS DILATADOS y todos los defectos que alteren la belleza del rostro. ESMALTE, INFILTRACIONES OLEOSAS, MÁSCARAS ASTRINGENTES Y DECOLORANTES, TURGENCIA Y EMBELLECIMIENTO DEL BUSTO, COLORACIÓN PERMANENTE DE LABIOS Y MEJILLAS para evitar el uso del rouge. MASAJE DE "PETRISSAGE". Cada rostro tratado por distintos métodos. Único sistema de obtener su absoluta belleza. TRATAMIENTO PARA ADELGAZAR TOTAL O PARCIALMENTE. CONSEJOS EN TODO LO QUE ALTERE LA BELLEZA Y ARMONÍA DE LA LÍNEA. — El Profesor atiende la primera consulta gratuita, de 10 a 12 y de 14 a 19 horas. SU SERIEDAD Y PRÁCTICA MERECEN EL HONOR DE UNA CONSULTA.

CHARCAS 1615 U.T. 41 PLAZA 5521

¡Una verdadera sorpresa!

PRECIOSO BEBÉ CON VOZ, DICE PAPÁ O MAMÁ.

Su esmerada fabricación es tan perfecta que, llevándola de la mano, da los pasos aparentando que camina, dando una sensación real y alegre para su niña.

Precio rebajado, con buen embalaje, $ 1.95

Haga su pedido enviando el importe en efectivo, estampillas de correo, giro postal, cartoncitos "43" o "Pour la Noblesse", y se le remitirá, franco de porte, a vuelta de correo.

A. PERALES, Lima 906.-Bs. As.

Él.—¡Epa!, Julia, que soy tu marido.

Julia.—No te enojes hombre. Le beso en agradecimiento. Él me enseñó cómo tiñendo con Sunset puedo transformar en nuevos los vestidos del año pasado. Gracias a él puedo ahora vestir siempre a la moda. De algún modo debía demostrarle mi agradecimiento.

BAÑO-ELECTRO-TERMICO

PAT. Nº 33272.

ES LA NOVEDAD MAS MODERNA Y ECONOMICA EL AGUA GRADUABLE A LA TEMPERATURA DESEADA $ 30

NIQUELADO Y GARANTIDO POR 5 AÑOS VALE

ANTONIO OEZELT - CATAMARCA 969. Bs. As. U.T. 45-0436.

RADIANTE COMO EL SOL

esta maravillosa Lámpara ALCOLUZ COMALUMBRA ilumina y reconforta el hogar con su brillante luz.

Su lámpara a kerosene o a nafta se la transformaremos, por una bien reducida suma, en una potente Lámpara

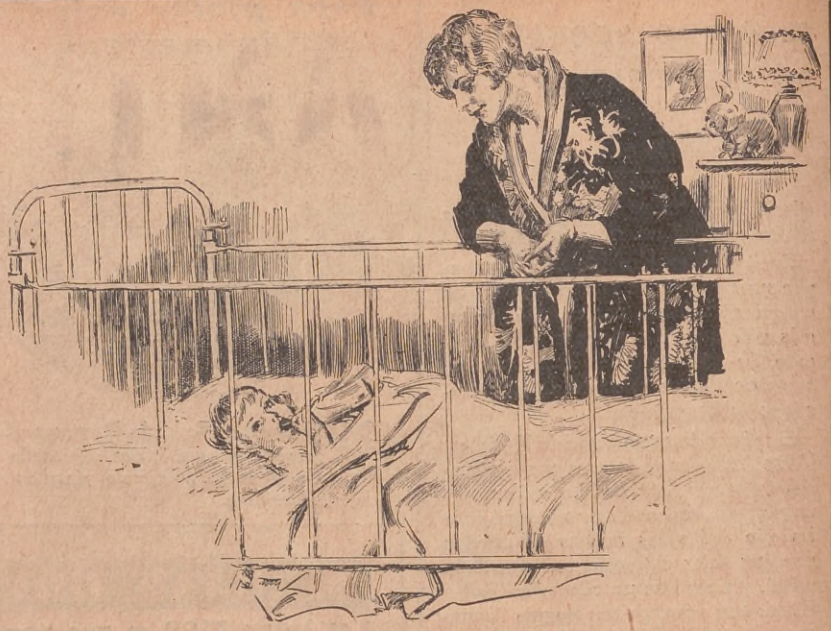
ALCOLUZ COMALUMBRA.

ALCOLUZ COMALUMBRA

Helios-SA

526, BOLIVAR, 556 - Buenos Aires

Ventas al contado: DEFENSA 421



Para las Madres

CONSULTORIO FAMILIAR DE ACONCAGUA

FLORES EN LOS DORMITORIOS. — No se tengan ni plantas ni flores en los dormitorios. La superficie húmeda de los pétalos es un terreno de cultivo para muchas especies de microorganismos que, con el calor del ambiente, se desarrollan rápidamente. Las flores olorosas son perjudiciales para el sistema nervioso, especialmente durante el sueño.

LECHE PARA ENFERMOS. — Cuando la leche no pueda ser tolerada por el enfermo, la hará más digerible la adición de azúcar y bicarbonato, en las siguientes proporciones: Leche fresca hervida, 100 gramos, azúcar, de 5 a 10 gramos; bicarbonato de soda, 1 gramo.

HORMIGAS EN LOS ARMARIOS. — Un medio eficaz para acabar con las hormigas de los armarios, consiste en colocar en ellos tazas con agua y miel. Las hormigas se ahogan por centenares. Como las que acuden después sienten gran repugnancia por el olor de ácido fórmico que despiden los cadáveres de sus compañeras conviene cambiar a menudo el líquido.

MANCHAS. — Para quitar las manchas de las telas expóngaselas a la acción del vapor de amoníaco.

INFLAMACION AFTOSA DE LA BOCA. — Llámanse aftas a unas pequeñas ulceraciones blanquecinas, muy dolorosas, que se desarrollan sobre la membrana mucosa que tapiza la boca. Duran, ordinariamente, de una a dos semanas. El mejor remedio para combatir esta afección, es el clorato de potasa.

GOTEO DE LAS VELAS. — Para impedir que las velas escurran estearina y goteen, se revisten de una materia que se endurezca casi instantáneamente. Recomendamos: 15 partes de sulfato de magnesia y 10 de dextrina blanca, las cuales se disuelven en 100 partes de agua. Se sumergen en este líquido las velas y se obtiene una envoltura de aspecto nacarado, que se puede colorear a gusto.

CATARRO INTESTINAL. — Débese a la inflamación de la membrana mucosa del intestino. El tratamiento del catarro intestinal agudo debe ser dietético: reposo absoluto, compresas calientes al vientre y alimentación en forma de purés y caldos. Rechazamos el opio, porque retarda la eliminación de las substancias patológicas del intestino. Aconsejamos aceite de castor. Es muy útil el bismuto, tomando varias veces al día en pequeñas cantidades.

SUAVIDAD DEL CABELLO. — Si quiere que sus cabellos adquieran la suavidad de la seda, emulsione: un huevo con su yema y clara y agregue 15 gramos de solución alcohólica de jabón; 3.75 gramos de carbonato de potasa; una gota de esencia de rosas y almendras amargas y 300 gramos de agua de rosas. La solución alcohólica de jabón se obtiene disolviendo 175 gramos de jabón blanco en 600 centímetros cúbicos de alcohol de 94°, lo cual se complementa con agua destilada hasta formar un litro.

NEURITIS. — (inflamación de los nervios.) — Si es posible, conseguir la presencia de un médico inmediatamente; aconsejamos los baños calientes como primera medida para tratar de calmar los agudísimos dolores que a veces resultan intolerables.

ESPONJAS EMPLEADAS COMO CEPILLOS. — En lugar de cepillos se pueden emplear para las ropas, terciopelos etc. esponjas de mediana dureza, bien lavadas y algo húmedas todavía. Tienen la ventaja de poderse lavar con gran facilidad y limpian mejor que los cepillos.

CON EL EMBAJADOR DEL BRASIL

(Continuación de la página 104)

de nuestro reporteado de hoy, que en cuanto a la intelectual y política, sería cosa de nunca acabar el trazarla...

—No he venido sólo por la yerba — nos dice, cuando entramos a interrogarle — sino por "otras yerbas". Pero no crean tampoco que vengo a hacer nada especial. Apenas si vengo a ayudar a las cosas a hacerse, pues son ellas las que se hacen por sí solas, entre países de tan sincera amistad como los nuestros. "Italia fará da sé", decía Cavour; de igual manera, esas relaciones darán de sí, para arreglar cualquier dificultad de detalle que se produzca. Por otra parte, esas "cosas" a que me refería están maduras ya.

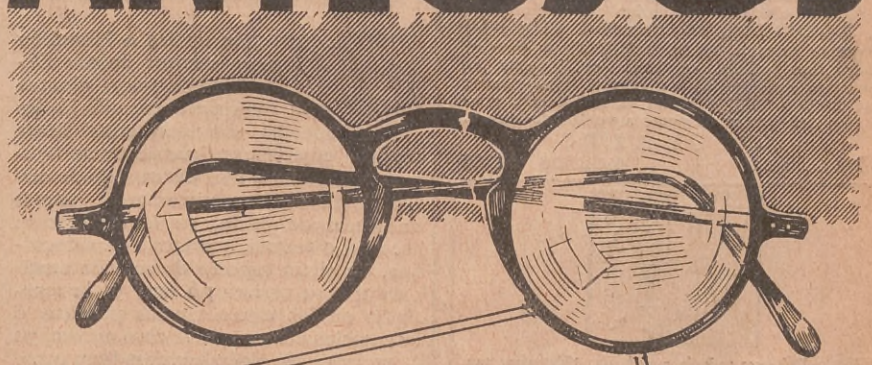
"La palabra programa es pues demasiado solemne para referirse a lo que tengo que hacer y estoy haciendo aquí. No vengo como descubridor de la paz americana, sino para ocuparme de los asuntos corrientes de la embajada...

"Entre el Brasil y la Argentina no puede haber sino amistad, y en cuanto a la idea de un conflicto armado, es una locura. ¡Cuando nuestros países no eran tan cultos y civilizados, ni se conocían tanto como ahora, no peleamos, y habríamos de hacerlo ahora! La única guerra que tuvimos fué por la Banda Oriental del Uruguay, y al terminarla, el gobierno de Rivadavia la cedía al Brasil y éste a su vez, en virtud de un arreglo hecho ante la corte de Inglaterra, dejaba al Uruguay independiente. Entonces vieron los dos países que habían peleado por nada. Años más tarde, un tirano enloquecido quiso llevar la guerra al Brasil y para invadirlo cruzó territorio de la Argentina; si ésta hubiese tenido alguna animosidad contra el Brasil, ¿qué mejor oportunidad que ésa para satisfacerla, dejando obrar a López, quedándose quieta y ahorrando su sangre y sus recursos? Pero la Argentina no podía ver impasible esa violación de la fe internacional y arriesgándose al juicio de la Historia, porque al fin y al cabo se trataba de un país débil contra dos fuertes, se puso de parte del derecho y nos acompañó con todas sus energías. Después, hemos tenido algunas dificultades, más imaginarias que reales, pero sin verdadera importancia ninguna. Conflictos como los que suelen producirse entre provincias del mismo país, entre municipalidades de la misma provincia, enojos entre hermanos o entre primos a lo más, que se arreglan solos sin que nadie tenga que entrometerse".

—Brasil tiene todavía — dice más adelante, cuando le interrogamos sobre su acción en el ministerio de Agricultura — grandes riquezas inexplotadas, y en su descubrimiento y utilización consiste mi principal preocupación. Tenemos grandes minas de carbón, hierro y de manganeso, de estos últimos, estamos exportando ya aquí, y también yacimientos de esquisto bituminoso; en cuanto al petróleo, es simple cuestión de buen sentido pensar que lo poseemos, pues si todos nuestros vecinos, la Ar-

(Continúa en la página 159)

ANTEOJOS



Siempre lo más Novedoso, Cómodo y Elegante a Precios Bajos, sin Competencia.

Lutz, Ferrando & Cía.

CALLAO, 134
CABILDO, 1916
RIVADAVIA, 6879

Central
FLORIDA 240
Bs Aires

Rosario La Plata
Tucumán - Santa Fé
Córdoba - Avellaneda

EL AHORRO
INSTITUCION ARGENTINA DE CREDITO
ESTABLECIDA EN EL AÑO 1911
LAVALLE 302 BUENOS AIRES

La práctica del ahorro conduce a la independencia económica.

MEJORE

su perspectiva para el futuro. El obrero de hoy es el burgués del mañana. ¡Guarde algo cada mes! El Banco "El Ahorro" le abona el 8 % de interés anual, y coloca todo su dinero en créditos sobre propiedades, bien garantizado.

Los depósitos y sus intereses pueden retirarse en cualquier momento.

Opera desde hace 21 años a completa satisfacción de sus clientes.

Una novedad alegre y divertida

ARMONICA combinada de 3 instrumentos con 96 voces de diferentes tonos, cuyo conjunto de afinación y armonía permiten ejecutar cualquier pieza imitando al BANDONEON, sin necesidad de estudiar música. PRECIO UNICO, $ 3.95
Haga su pedido, enviando el importe en efectivo, estampillas de correo, giro postal, cartoncitos "43" o "Pour la Noblesse", y se le remitirá franco de porte a vuelta de correo.

A. PERALES

LIMA, 906 BUENOS AIRES

Ella.—Debo ser todavía muy linda. ¡Me miran tanto los hombres cuando paso!

Él.—Te miran porque vas muy elegante desde que tiñes los vestidos con Sunset. Como ahora te sale tan barato vestir a la moda, ya veo que estrenas un vestido a cada momento.

REGALAMOS
UN AUTOMOVIL FORD
Puede ser suyo.
Envíe su dirección a la
CASA PAQ GARAY 1235 Buenos Aires

DEPILACION ELECTRO

Radio. Diatérmica. Sin dolor. Sin marca. Sistema aplicado únicamente por el Prof. P. Brouty y Señora. Masajes científicos.
CONSULTAS GRATIS:
Martes y jueves, de 14 a 16 hs.
U. T. 2427, Lib. - Tucumán 1110, 1er. piso

TE ANDINO
TONICO DIGESTIVO
LIBRITO DE ORO
Obsequio de la
CASA BUSTAMANTE,
de yerbas andinas medicinales, libre de porte, pídanlo para la salud de su hogar.
(Casa fundada en 1897)
PUEYRREDON 1371
U. Telefónica 44, Juncal 6491
Buenos Aires

PERFECTO P. BUSTAMANTE

NAPOLEON, EL HOMBRE MAS "SUERTUDO" DE LA HISTORIA

Algunos momentos casi ignorados de su vida.

EL libro que dedica a Napoleón el famoso escritor polaco Demetrio Merejkowsky plantea otra interesante cuestión de las muchas que ha suscitado aquel héroe singular, cuya figura sigue siendo de rigurosa actualidad a más de un siglo de distancia. Ya el descubrimiento de nuevos elementos de juicio, ya la explotación literaria o teatral, y ahora cinematográfica, de algún aspecto de su vida sentimental o su carrera pública, ya la repetición de las circunstancias políticas o internacionales en que le tocó actuar, ya la aparición de algún hermoso libro como el reciente de Ludwig, atraen la atención general hacia el gran personaje histórico, tanto más enigmático cuanto más conocido.

El aspecto que ahora nos muestra Merejkowsky es éste: en muchos momentos, y a veces en los más críticos, Napoleón no vió claro, se equivocó en sus cálculos y sin embargo los acontecimientos corrigieron sus errores, a pesar suyo. Parecería que una fuerza desconocida, una divinidad perseverante, se encargara, sin tomarse siquiera el trabajo de advertir a su protegido, de rectificar la línea de su vida, que él enreda a cada momento, y le obliga a tener éxito, a pesar de sus imprudencias y sus faltas.

Ejemplo, la expedición a Egipto. Marmont ha juzgado con mucho acierto esa aventura absurda. "Todas las probabilidades estaban contra nosotros, que no teníamos una favorable entre cien, de modo que íbamos lo más contentos a una derrota casi segura". La escuadra inglesa dominaba las salidas de Tolón; pero un súbito huracán la dispersa en el preciso instante en que Napoleón va a salir. En seguida aquélla se reagrupa, le persigue, va a alcanzarle, pero por un fenómeno inverosímil, pasa sin verle al costado de la fila de sus buques, extendida en siete kilómetros de largo. Después de haber perdido nueve días en asediar Malta, Bonaparte se dirige a Alejandría. Nelson le espera allí, y esta vez no puede errarle. Y, sin embargo, sí. La víspera de la llegada de los franceses, se le ocurre que están frente a las costas de Siria y se precipita allí. Entre tanto, aquéllos desembarcan en Egipto y ocupan el Cairo; durante un mes largo, los ingleses enloquecidos lo estarán buscando por todo el Mediterráneo.

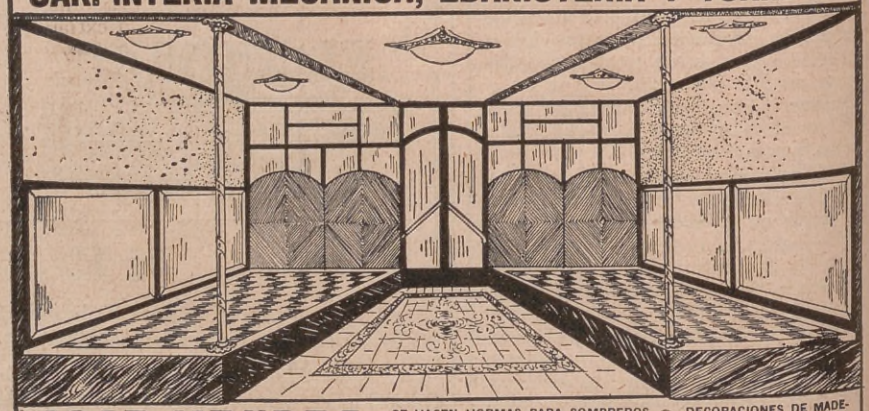
A la vuelta, igual desafío a la suerte, e igual salvación inesperada. Nelson había destruído por fin la flota de sus enemigos. Napoleón está por lo tanto "cortado" de Francia, prisionero. Inútilmente quiere evadirse por tierra, del lado de la India. No, hay que volver a París. Entonces hace a la mar dos fragatas y se lanza al riesgo del encuentro que ha de serle fatal: el viento le empuja y le abandona, le echa dos veces hacia los ingleses y luego le arrastra, oculto por la niebla del mar. Por fin, después de varias semanas de una navegación incoherente, está a la vista de las islas Hieras: la flota inglesa aparece, le cae encima... y le erra. Siempre es el azar que le salva. Pero, cuando el azar se obstina en una dirección dada hasta ese punto, no se puede considerar como una simple coincidencia. Hay que darle otro nombre. ¿Cuál?

Francia aclama la vuelta de su joven general. Sin embargo, está vencido; su expedición no ha producido más que gastos considerables y pérdidas de vida.

Dejándolo abandonado a su suerte en Egipto, ha traicionado al ejército que la República le había confiado. En una palabra, ha desertado. Cualquier otro habría sido acusado de abandono de su puesto frente al enemigo. Y a él, ¿por qué no se le fusila? Es que la Suerte vigila, y transforma su fracaso en una apoteosis. Necesita, quien sabe con qué designio, que Napoleón suba más alto. Haga lo que haga, lo convertirá en gloria para él.

Lo mismo el 18 de Brumario, Bonaparte obra a ciegas. Frente al consejo de los Ancianos, tartamudea, no sabe responder a las interrupciones, hasta el punto

CARPINTERIA MECANICA, EBANISTERIA Y TORNERIA



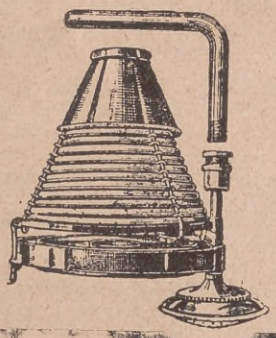
JOSE MENDEZ
ESPECIALIDAD EN INSTALACIONES PARA NEGOCIOS, ARMAZONES, MOSTRADORES Y VITRINAS ◇ SE ESTERILLAN Y ARREGLAN SILLAS DE TODAS CLASES
SE HACEN HORMAS PARA SOMBREROS ◇ DECORACIONES DE MADERAS EXTRANJERAS Y DEL PAIS ◇ SE CONSTRUYEN MUEBLES EN GENERAL Y SE LUSTRAN PIANOS A DOMICILIO, EN CUALQUIER COLOR
CHACABUCO 676 - U. T. 33, Avenida 4244
BUENOS AIRES

Un gran producto de la INDUSTRIA NACIONAL

PROMPTUS

Nada mejor, más económico ni más seguro que un

PROMPTUS



EL MEJOR Y MAS BARATO DE LOS CALENTADORES PARA BAÑO

25 mil Promptus vendidos en el País, certifican su bondad.

$ 29.-

Consume 4 centavos de alcohol por baño. Se coloca en el lugar de la regadera del baño.

EN VENTA

Harrod's Lda., Gath y Chaves Lda., Ferretería Francesa, P. Bignoli Lda., Helios S. A., Hasenclever y Cía., G. Barthe e hijos Lda., Ortelli Hnos. y Cía., Enrique Rígoli, F. Francioni y todas las casas importantes del ramo en la Capital y el Interior.

SOLICITE INFORMES Y PROSPECTOS

Unico concesionario para la venta por mayor y menor

Víctor Ameghino

TUCUMÁN 864

3699, Libertad 35

que, en el colmo del desconcierto, se dirige de repente a los centinelas de la puerta, y en seguida, despechado, perdido, corre a la sala de los Quinientos, donde le reciben los diputados con insultos y hasta con golpes. Palidece, está a punto de desmayarse, y dos granaderos le sacan en brazos.

Ese es otro instante en que un hombre que no fuese el elegido de una potencia misteriosa se habría perdido para siempre. ¡Flaquear en semejante momento! Pero él no puede dejar de triunfar. Le reaniman, saca el sable e interpela a los soldados reunidos en el patio. Algunos le miran de través. Pero Murat toma el mando y expulsa a los legisladores bajo el ruido de los tambores que ahogan las voces de protesta de aquéllos. El gesto decisivo de otro, abre a Bonaparte las puertas del porvenir.

Esta preocupación de la Suerte por ciertos seres, se hace evidente cuando les salva de peligros en que cualquier otro habría perecido. En el puente de Arcola, dos cañones austriacos dominan en tal forma la posición que barren sin errar a todos los asaltantes. Bonaparte toma una bandera y se lanza sobre él, Muiron cae muerto al cubrirle con su cuerpo, y Napoleón va a morir de un metrallazo inminente. Pero, en ese mismo momento resbala y cae al pantano, de donde le sacan más tarde... En 1800, estalla una máquina infernal en el momento en que pasa por la calle de San Nicasio: hay muertos y heridos, pero él resulta ileso, porque el cochero, medio ebrio, guiaba a los caballos desordenadamente. ¿Qué enviado del secreto porvenir había dado de beber a ese criado, antes de la partida?

Y si eso sucede en los detalles de los acontecimientos, lo mismo se observa en las grandes líneas de su destino; si Napoleón declara que "querer matar la obra de la Revolución sería la obra de un loco o de un malvado" y sin embargo ahoga a la Revolución bajo el despotismo, si insiste en querer asegurar para Francia la paz que tanto necesitaba, y sin embargo su reinado no resulta otra cosa que una larga guerra, ¿no prueba eso que, lejos de cumplir sus propios designios, sirve a los de un hado superior del que no es más que un instrumento?

Nosotros mismos, seres vulgares y cotidianos, si miráramos más de cerca los hechos que nos rodean, veríamos, aunque con mayor dificultad, es cierto, por la obscuridad en que nos debatimos, que en algunos momentos, un extraño concurso de circunstancias, la inconsciente complicidad de otro, una voluntad invisible, nos arrastraron inevitablemente hacia un punto dado. También nosotros a veces hemos sido designados para desempeñar un papel determinado, diferente del que nosotros mismos habríamos elegido. Los sucesos nos llevaban como si una mano fuerte nos hubiese tomado de la nuca, ¡y a qué paso! Es cierto que muy pronto — después de la felicidad o después de la catástrofe — el destino nos ha dejado caer, y hemos vuelto a nuestra suerte condicional, a nuestra flotante libertad, a nuestra generalidad común. La diferencia entre nosotros y el héroe, es que éste es el hombre especial que el destino no abandona nunca o casi nunca.

Conoce tu también al ECHOPHONE!

El receptor ECHOPHONE es compacto y pequeño. Vd. puede cambiarlo de lugar continuamente con suma facilidad. Tiene todas las características de radios de 3 veces su precio... y sólo ocupa la décima parte de espacio.

¡Vea el ECHOPHONE hoy!

6 válvulas, tres blindadas. Altoparlante dinámico.

$280.

Listo para funcionar para corriente alternada

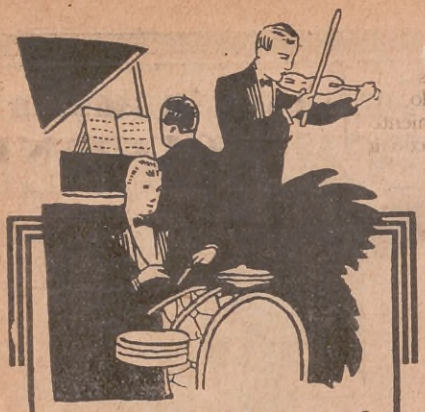
Pídalo en todas las

Agencias GRAHAM - PAIGE

Víctor Irureta Ltda.

OTAMENDI 534

60.- Caballito 5261 Buenos Aires



NUESTRO SALÓN DE TÉ

es el sitio preferido del distinguido público porteño.

DIARIAMENTE

actúan dos orquestas, que dirigen los profesores

SAM LIBERMAN (jazz) y LUIS PETRUCELLI (típica)

ejecutando, desde las 16 hasta las 19, las últimas novedades musicales.

LOS VIERNES, DÍA DE MODA.

CIUDAD DE MEXICO
FLORIDA Y SARMIENTO
BUENOS AIRES

El profesor Blum, demostrando el acto de la inspiración, con los efectos de la contracción del diafragma.

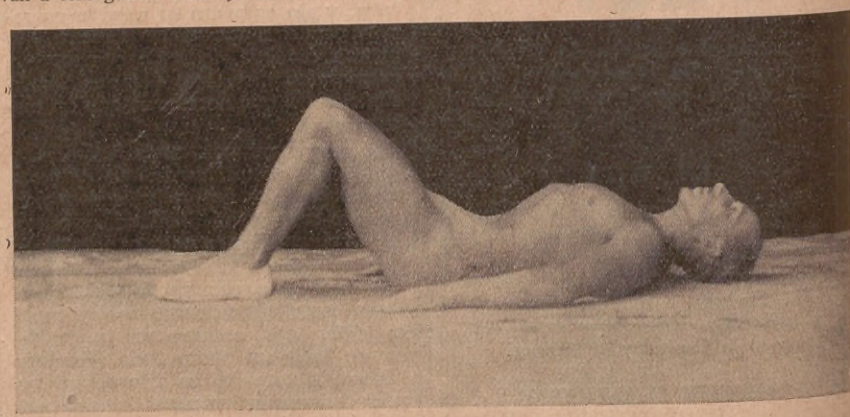
EL TRABAJO DEL DIAFRAGMA Y LOS MUSCULOS OBLICUOS ABDOMINALES

LOS dos siguientes grabados muestran de un lado, los efectos de la contracción del diafragma durante la inspiración, del otro, los de la contracción de los músculos oblicuos abdominales internos durante la espiración. Mientras el diafragma, contrayéndose, aprieta los órganos abdominales contra la pared abdominal, extendiéndola, los músculos oblicuos abdominales internos, por su contracción los levantan en dirección del diafragma hundiéndose el bajovientre. Con el desarrollo de los músculos oblicuos abdominales internos nos formamos una sólida faja abdominal natural, que se extiende como un elástico durante la inspiración y que en seguida vuelve a contraerse cuando empieza la espiración. De este modo conseguimos mantener los órganos abdominales siempre en su posición normal o en el caso de que éstos estén caídos, levantarlos y corregir su posición defectuosa.

Los que tienen la mala costumbre de levantar los hombros y hundir la cintura durante la inspiración y dejar caer el vientre durante la espiración, tendrán un poco de trabajo cambiar este tipo defectuoso de respiración por el indicado y únicamente correcto, pero con paciencia van a conseguirlo. Para ejercitarlo conviene ponerse boca arriba, doblar las rodillas y poner las manos sobre el bajovientre, observando de esta manera sus movimientos. Se inspira profundamente ensanchando el pecho y el vientre, después se espira hundiendo el bajovientre, manteniendo el pecho bien levantado. Tocando las ingles se sienten ahí con gran claridad los músculos oblicuos abdominales internos contraídos. Este ejercicio se hace primero seis veces lentamente, después ocho rápidamente, buscando siempre hacer la contracción lo más completa posible.

Además de fortificar los músculos oblicuos abdominales internos produce este ejercicio una influencia muy benéfica sobre los órganos abdominales. Con las contracciones alternadas les hacemos un masaje que estimula poderosamente las funciones orgánicas. Y no menos importante es el estímulo que al mismo tiempo recibe el gran centro nervioso abdominal, el plexo solaris.

El trabajo correcto de los músculos abdominales en la respiración, es de capital importancia y sus efectos sencillamente maravillosos. El gran corredor Nurmi asegura que a él debe mucho de sus victorias, y es uno de sus más ardientes propagadores.



La espiración con la contracción de los músculos abdominales internos.

CARMEN

EX-EMPLEADA DE LAS CASAS GENEVA GRAHAM Y ANGELES CUNILL

ESTUDIO DERMATOLÓGICO

Tratamientos del Cutis y Masajes Faciales

CONSULTAS GRATIS DE 14 Á 17 HORAS

LAVALLE 2594 2do. Piso B - U.T. 47, Cuyo 8934

Ciática

Si Ud. quiere aliviar sus dolores y curarse de la ciática, sin recurrir a drogas, tan perjudiciales a su salud, ni al empleo de específicos irritantes a la piel; solicite, sin compromiso, a: "Radicura-Radiwoll", Sarmiento 722, Buenos Aires, el folleto sobre el tratamiento científico más moderno y de mayor eficacia (Certificado del Dep. Nac. de Higiene Nº 5758), que Ud. puede seguir sin desatender sus ocupaciones.

SE HARÁ MÁS AGRADABLE PERFUMANDO SU ALIENTO CON PASTILLAS

D. R. F.

SON EXQUISITAS

$0.75 Y 1.75

FANTASIAS

COLLARES DE ULTIMA MODA

IMPORTACIÓN DE CERAMICAS DE VALENCIA, TALAVERA DE LA REINA Y SEVILLA (ESPAÑA)

Concurra a LA LÁMPARA DE ALADINO

LIMA 906— BUENOS AIRES

¿ESTA UD. SATISFECHO DE SU LIBRO Y DE SU PREMIO?

HABLAN LOS PREMIADOS EN EL CONCURSO MUNICIPAL DE OBRAS EN VERSO

César Tiempo, cuyo "Libro para la pausa del sábado", ha obtenido el primer premio, que fué aplaudido con unanimidad significativa y desconcertante de nuestro medio, nos dice:

EL premio me sorprende a los 25 años de existencia planetaria, de donde resulta que la Municipalidad ha recompensado mis afanes, a razón de mil pesos por lustro de vida, suma exigua si se tiene en cuenta el precario goce que puede proporcionar así distribuída; y enorme, si se la contempla con relación a tantos infortunados de mi edad y de mi situación, para quienes la gracia de los jurados y de la fortuna, fué radicalmente adversa. A esa satisfacción, más o menos satánica, debe añadirse la que significa el hecho de haberse premiado con la máxima recompensa a mi primer libro formal, y la de que el autor de ese libro vive una austera pobreza, maniatado por una labor opaca y deprimente, que le absorbe diez horas cotidianas. Claro que el galardón sería completo, si al autógrafo del señor Intendente, se acompañase un pasaje especial apto para recorrer todo el interior del país, en un viaje fructuoso siempre para el autor y para nuestra literatura. Pues ocurre que satisfechas con el metal del premio, premiosas desdichas domésticas y otros anexos, el remanente es exiguo si uno se siente espoleado por el vehemente deseo de conocer Europa y en el balance de posibilidades, resulta que un viaje a Jujuy o a la Rioja, importa casi lo mismo que uno a España. De ahí que nuestros artistas emigren continuamente al extranjero, de donde regresan con una visión distinta de nuestros problemas y de nuestro clima espiritual, debiendo lamentarnos continuamente de que no aparezca un gran novelista o un gran poeta nacional; ¡y cómo va a aparecer si el escritor abandona su tierra en el período crítico de su formación! ¡Qué otra cosa sería si en plena juventud aquél pudiera ponerse en contacto con las gentes de su suelo y los paisajes donde transcurre la existencia de esas gentes!

Marcos Victoria.

Cuando concebía mi "Libro para la pausa del sábado", quería que se convirtiese con el andar de mis sueños y de acuerdo a la divisa de Lord Balfour, en *a national home for the jewish people*. La pretensión era desorbitada y debió responder más a un plan de trabajo y a una producción cíclica que a un solo volumen, consumado, además, en la adolescencia. Ahora pienso conocer bien las colonias hebreas de Entre Ríos, Santa Fe, Córdoba, Provincia de Buenos Aires y Pampa, adentrarme en su vida, desentrañar el destino de esas existencias purificadas por la fe religiosa y por el esfuerzo asiduo sobre la gleba, y extraer material para otro libro bien argentino y peculiar.

Ya vé amigo, qué casuísticamente me he evadido de la pregunta. Y es que la poesía, como la sanguijuela del proverbio bíblico, tiene dos hijas que se llaman, *trae, trae*, y acostumbra más a recibir, asimilar y frutecer, que a darse ingenua y vanamente...

El doctor Marcos Victoria — ¿por qué será que los médicos, cuando "se meten" a poetas, resultan de los buenos? — responde, en un momento "sandwich" en que conseguimos pescarle entre dos viajes, es decir, cuando acaba de regresar de Córdoba y se prepara para ir a Europa, lo siguiente, a propósito del segundo premio que obtuvo su libro "Las voces".

— ¿Qué opino sobre "Las Voces"? ¿Qué opino sobre mi premio? No conozco libro más imperfecto que "Las Voces", pues comparo con toda lealtad lo que quise hacer y lo que hice. Pero me resultaba urgentemente útil conocer algunas regiones de mi incapacidad, ir hasta el fondo de ciertas imposibilidades mías. Ahora sé bien lo que en el futuro no haré,

César Tiempo.

"Las voces" me ha despertado la vocación del teatro y de la novela psicológica. Y el premio musical ha dado publicidad — la mínima, barata publicidad del retratito y del adjetivo sonriente — a algunas de mis preocupaciones.

¿No es como para estar agradecido?

Ricardo S. Molinari, el celebrado autor — comprendemos que este título es un desafío a la nueva sensibilidad, pero, como es exacto, lo dejamos — de "El pez y la manzana" y ahora del "Panegírico de Nuestra Señora de Luján", tiene por lo visto pocas ganas de hablar de las dos cosas.

— Desde luego estoy satisfecho de mi libro, pues, de no ser así no lo habría escrito. Él guarda una estrecha relación con mi obra anterior y con la futura. En cuanto a los premios, tendría que hablar mucho, y realmente no hay tiempo.

Como se ve, las opiniones de los poetas premiados, son totalmente distintas al apreciar el premio recibido. En una u otra forma, no podrán negar que significa, tanto para ellos, como para los que no lo han alcanzado, un buen estímulo para continuar en su labor. Todos ellos son jóvenes y su labor es ampliamente conocida en el ambiente.

Pese a las divergencias que suscita este concurso, no se puede negar que es un poderoso estímulo para nuestros poetas jóvenes, que ven así sus esfuerzos premiados.

En general los concursos literarios han servido para aumentar el interés del público por los autores nacionales. Actualmente se nota mayor interés por sus obras, y esto guarda relación con el estímulo que significa un premio literario.

Ricardo S. Molinari.

10 GRANDES PREMIOS
Longines
EL MEJOR RELOJ

ACTUACIÓN de los GOLFERS ARGENTINOS en EUROPA

POR PUTTER

MUY bien recibida fué el año pasado la resolución tomada por la Asociación Argentina de Golf, que tan dignamente preside con Alberto del Solar Dorrego, de enviar un "team", integrado por cuatro profesionales argentinos, para representar al país en los campeonatos más importantes que se realizan en Europa y en los Estados Unidos.

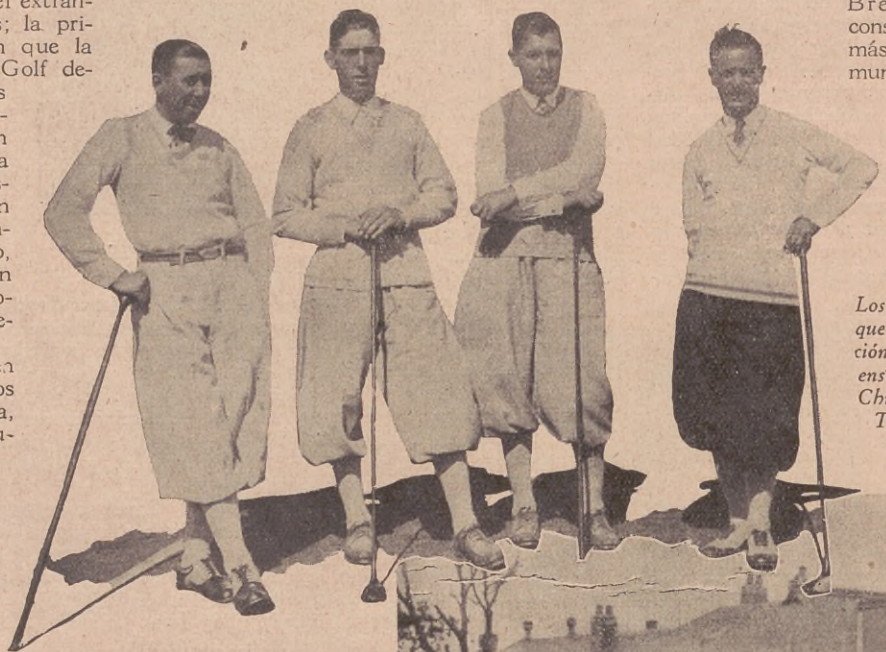
Anteriormente, sólo en dos ocasiones, habían actuado en el extranjero jugadores argentinos; la primera en el año 1927, en que la Asociación Argentina de Golf designó a los profesionales José Jurado y Antonio Pérez, para que efectuaran una jira por Europa, a quienes les cupo una discreta actuación. Luego, en 1928, el Golf Club Argentino envió a José Jurado, quien tuvo una actuación muy lucida en el Campeonato abierto de Gran Bretaña de ese año.

El "team" enviado en 1930 estaba formado por los profesionales Tomás Genta, José Jurado, Marcos Churio y Héctor Freccero; el primero es el actual campeón argentino, ingresó como profesional en el Jockey Club Golf en el año 1927. Su triunfo del año pasado en el Campeonato abierto de la República Argentina, disputado en la cancha del San Andrés Golf Club en el cual estableció un record para los 72 hoyos con 288 golpes, lo consagró definitivamente como uno de los mejores jugadores del país. Jurado, nuestro profesional más conocido y de más descollante actuación desde hace varios años, fué primeramente "caddie" en el San Andrés Golf Club pasando luego a ser profesional del Lomas Atletic Club, donde permaneció varios años hasta que en 1927 ingresó al Golf Club Argentino. Ha sido seis veces ganador del Campeonato Abierto de la República, en los años, 1920, 1924, 1925, 1927, 1928 y 1929. Marcos Churio, fué primeramente "caddie master" del Mar del Plata G. C., para pasar luego a ser profesional del Ituzaingó G. C. En 1926 ganó el Campeonato Abierto y en 1930 venció en el match disputado en Mar del Plata al destacado profesional inglés Henry Cotton. El "Benjamín del team" Héctor Freccero, actúa como profesional en el Lomas Atletic Club y ha demostrado en los últimos tiempos ser merecedor de su designación para integrar el "team".

Una vez en Inglaterra, recorrieron diversas canchas y tomaron parte en dos torneos de importancia. El primero tuvo lugar en Southport donde Tomás Genta y Marcos Churio tuvieron una brillante actuación ocupando el cuarto y quinto puesto respectivamente, detrás de Henry Cotton que se clasificó primero. El segundo torneo, que era por eliminación con clasificación se efectuó en Leeds; donde los argentinos no lograron destacarse.

De Leeds se trasladaron a Carnoustie, en cuya cancha se disputaría el Campeonato Abierto de Gran Bretaña, certamen considerado como el más importante del mundo pues cuenta con la intervención de los jugadores más calificados de Europa y Estados Unidos. Aunque este año hubo que lamentar la ausencia de Bobby Jones y Walter Hagen, ambos ganadores de este campeonato en años anteriores, se contó con la participación de conocidos "golfers", entre ellos los americanos Johnny Farrel, Gene Sarazen, Macdonald Smith, etc., y los británicos Henry Cotton, Archie Compston, Percy Allis y otros.

Comenzó el campeonato ante la expectativa de los aficionados argentinos que deseaban ver la actuación de sus compatriotas. El primer día, Tomás Genta con una vuelta de 75 golpes, era el mejor clasificado de los argentinos, hallándose sólo a tres puntos de Macdonald Smith que encabezaba la clasificación. En la segunda vuelta, José Jurado con 71 golpes se colocó a la vanguardia del campeonato juntamente con Henry Cotton, seguidos por Tommy Armour, Gene Sarazen y Johnny Farrel. Finalizados los 54 primeros hoyos de los 72 que constituye el campeonato, Jurado continuaba a la cabeza con una ventaja de 5 tantos sobre su más próximo rival que era Tommy Armour. Todo hacía presumir que el argentino triunfaría, pero desgraciadamente no ocurrió así. Finaliza-



Los golfers argentinos que tan destacada actuación tuvieron en los "greens" europeos. Marcos Churio, Héctor Freccero, Tomás Genta y José Jurado.

La casa del Carnoustie Golf Club.

El "green" del segundo hoyo de la cancha del Carnoustie.

dos los nueve hoyos de ida de la cuarta y última vuelta, Jurado continuaba en el primer puesto con una apreciable ventaja, pero en los últimos nueve hoyos, la emoción y la nerviosidad, producidas quizás por la posibilidad de ganar el campeonato, hicieron que Jurado no desarrollara su juego habitual, finalizando con un total de 297 golpes, a un solo golpe de Tommy Armour que con 296 se clasificó ganador. Marcos Churio y Tomás Genta tuvieron también una lucida actuación finalizando con 300 y 303 golpes respectivamente, delante de muchos jugadores de reconocida actuación mundial.

El resultado de este campeonato ha demostrado que el golf argentino se halla colocado entre los primeros del mundo, pues tres de los cuatro argentinos que intervinieron lograron clasificarse en los ocho primeros puestos en un torneo donde intervinieron los ases mundiales de este deporte. El segundo puesto de Jurado, que solamente por esas cosas que tiene el golf no fué primero, lo ha colocado entre los jugadores de primera fila.

Terminado el torneo de Carnoustie se trasladaron a Deauville, donde se disputó el Campeonato abierto de Francia. En esta ocasión cúpole a Tomás Genta una actuación descollante. Finalizada la tercera vuelta, Genta iba a la vanguardia seguido a varios golpes de su más próximo rival, pero defeccionó lamentablemente en los últimos 18 hoyos, perdiendo el campeonato por sólo 2 golpes, siendo superado sólo por Aubrey Boomer que se clasificó ganador.

Con este torneo se dió por finalizada la jira del team argentino por Europa. Toca pues a José Jurado y a Héctor Freccero, defender los prestigios del golf argentino en la jira que efectuarán en los Estados Unidos, donde intervendrán en el Campeonato abierto de ese país que es uno de los torneos más importantes del mundo. Es de lamentar la defección de los profesionales del Jockey Club y del Ituzaingó, pues en su actuación en los "links" europeos han demostrado que pueden alternar en los primeros puestos con los mejores.

Las "performances" de los componentes del team han justificado su envío, y la afición argentina que ha seguido con vivo interés su actuación, espera que en lo sucesivo, nuestro golf que ha demostrado ser verdaderamente bueno, se encuentre representado en las principales competiciones mundiales.

VIOLIN AUTOMATICO

ESTE violinista que, recientemente dió un concierto en Nueva York, ejecuta las más difíciles piezas sin saber música por medio de rollos de papel perforado, similares a los que se emplean en las pianolas.

El aparato, por supuesto, no se llamará violín, sino "violinela".

Enseñamos casi Gratis por Correspondencia

Un conjunto de profesores nacionales ENSEÑA CASI GRATIS, por correspondencia, y otorga diploma reconocido en todas partes, de:

CORTE Y CONFECCION - LABORES - COCINA - HIGIENE - CALIGRAFIA - CORRESPONSAL - CAJERA - CONTABILIDAD - ORTOGRAFIA Y REDACCION - CURSO DE DIBUJO - ARTE DECORATIVO

En su propia casa, sin interrumpir sus ocupaciones, con nuestro método fácil, sencillo y ultramoderno, en poco tiempo será poseedora de una magnífica y lucrativa profesión.

Basta saber leer para cursar perfectamente los estudios de esta Universidad. Mande hoy mismo su nombre y dirección y recibirá interesantes informes GRATIS.

Universidad Popular de la Mujer

Calle YAPEYÚ 433 - BUENOS AIRES

Diplomarse en la Universidad Popular de la Mujer es garantía de seriedad y competencia.

ESTUDIE DONDE LE ENSEÑEN Y NO DONDE LA ENGAÑEN

A todas las mujeres les interesará

El libro más moderno y completo de las REGLAS DE URBANIDAD Y CORTESIA, editado por la UNIVERSIDAD POPULAR DE LA MUJER, y cuyos conocimientos la harán distinguida y simpática.

Precio, $ 1. Pídalo a
YAPEYÚ 433 - Buenos Aires

La CREMA LECHUGA J. Beauchamps es el mejor complemento de la belleza femenina. Por eso la usan nuestras damas elegantes.

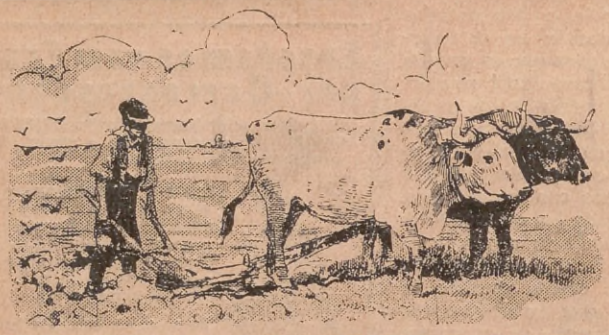
Su cutis será muy hermoso y como el oro precioso

Para conseguir un cutis divinamente hermoso, que sea un dechado de belleza y que no presente granos, pecas ni arrugas, aplíquese todos los días la famosa Crema Lechuga J. Beauchamps. Con ella adquirirá un rostro blanco, terso y puro de un encanto sin igual. Esta crema es ideal para masajes faciales porque deja la epidermis fresca, tersa y suave y de una lozanía subyugante. Pídala en Tiendas, Farmacias y Perfumerías por su nombre.

CREMA LECHUGA

J. BEAUCHAMPS

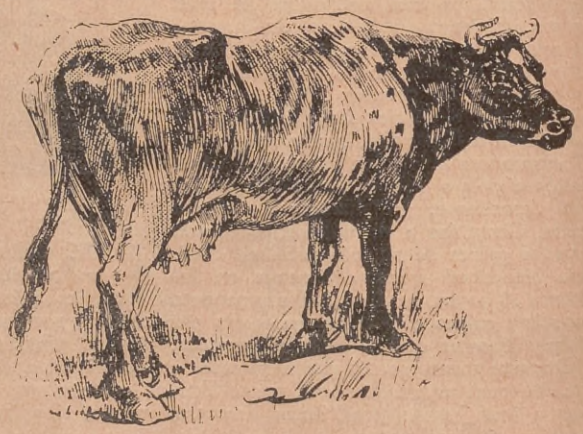
Farmacia Danesa y Droguería
DIAZ KELLY
CABILDO, 2171 - Bs. AIRES
UNIÓN TEL.; 0321, BELGRANO



CONSEJOS PRACTICOS PARA LOS TRABAJADORES RURALES

LA CRIA DEL ZORRO PLATEADO. — Desde que ACONCAGUA vió la luz inició una campaña tendiente a demostrar a los trabajadores rurales la conveniencia de abandonar la ruinosa rutina de la monocultura, destinada en un lance, o a perderlo o a ganarlo todo. Desgraciadamente, la experiencia demuestra que es más fácil perder que ganar, cuando no se diversifica la producción, vale decir, cuando el chacarero en vez de confiar al azar los resultados del año, no se empeña en prever las posibles consecuencias desfavorables de su unilateralidad en el trabajo. Venimos comprobando desde hace tiempo, que es posible agregar sin exagerado capital y con una labor sencilla, a las tareas habituales, diversas y productivas industrias: la retributiva explotación de la nutria en criaderos; el gusano de seda; la avicultura y la apicultura intensivas por ejemplo y para no citar todo cuanto hemos dicho y puede ser consultado en nuestras colecciones. Hoy nos ocuparemos brevemente de la cría en cautividad del zorro plateado, iniciada con éxito recién en 1893 en los Estados Unidos y el Canadá. Los mayores criaderos se encuentran actualmente en Rusia, Francia, Noruega y Alemania. La cría se efectúa por casales, en grandes corrales, a manera de jaulas de alambre tejido, enterrado éste a 60 centímetros. Cada animal debe tener su casita para dormir. El zorro plateado es carnívoro, pero su alimentación debe calcularse en 75 % de carne y 25 % de hierbas y cereales. Las vitaminas son muy importantes especialmente para el desarrollo de las crías y durante el período de copulación. En Europa, los mejores criaderos están a una altura que oscila entre 600 y 1.400 metros. En muchos puntos de la República Argentina la cría resultaría sencilla y productiva. La piel tiene un gran valor por la disminución extraordinaria de los ejemplares salvajes. Solamente Noruega posee en la actualidad 30.000 zorros plateados, distribuídos en 2.300 criaderos y cuyo valor se calcula en 40 millones de coronas.

LABORES DEL MES. — *Chacra*. Termina la siembra de trigo y lino. Las variedades precoces llamadas de primavera se pueden sembrar hasta la primera quincena de agosto. *Huerta*. — Bajo vidriera o al reparo háganse los almácigos de las hortalizas comunes de la estación. *Monte*. — Plantación de árboles de hojas caducas. Hacer almácigos de esta-



FUERZA ECONOMICA Y SEGURA PARA TODOS LOS USOS

MOTORES "LABRADOR"

A KEROSENE

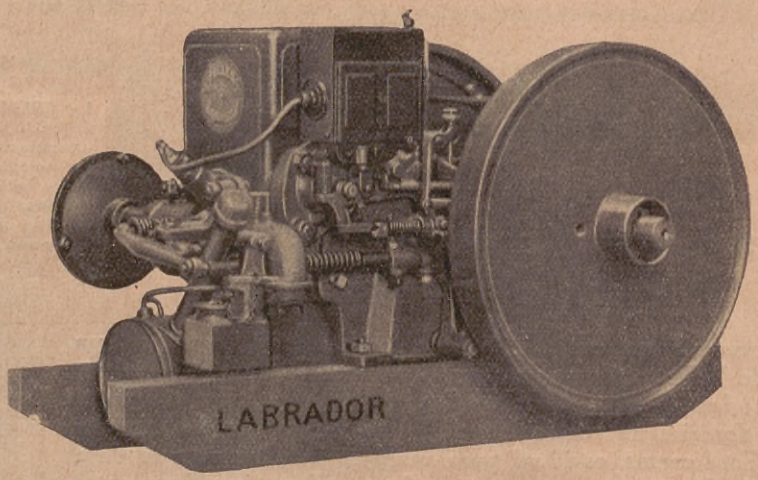
DE 2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, Y 7 HP.

ECONOMIA

SEGURIDAD

RESISTENCIA

SENCILLEZ



MODELO

AGRICOLA

E

INDUSTRIAL

"LA CANTÁBRICA"

755 - MORENO - 765

BUENOS AIRES

cas de álamos, sauces, membrillos etc., enterrándolas en tierra 20 centímetros. Sembrar carozos y semillas. *Ganadería.* — Servicio de toros en los tambos. Pastar los terneros en buenos potreros. No debe olvidarse que debe darse todo el maiz posible a las lecheras. Lo retribuyen ampliamente porque la leche y crema se pagan bien. *Ovinos.* — Buen campo para las ovejas preñadas. Curar a mano, desvasar y descascarriar. *Porcinos.* — Bañar siempre contra el piojo. Clasificar las invernadas. Castrar y señalar los lechones. No olvidar que la industria porcina adquiere día por día mayor importancia. Cuidado con la peste devastadora. No espere la epidemia, prevea e inmunice y estará seguro (Suero y virus Fuerte Sancti Spíritu).

EJEMPLO ELOCUENTE. — Según informes estadísticos oficiales, el número de gallinas en las chacras de los Estados Unidos asciende a 469.457.000.

OTRA INDUSTRIA PARA EL CHACARERO. — La cría de cobayos o chanchitos de la India. Un macho para cada diez hembras. Se dejan juntos machos, hembras y crías. Dan de tres a cuatro pariciones por año. Se venden fácilmente y se pagan bien en los laboratorios, siempre que tengan un peso superior a 400 gramos.

DESCUBRIMIENTO INTERESANTE. — En los laboratorios de la ciudad de Columbia (E. U.) el profesor R. McKee, ha descubierto una variedad de álamo que crece vertiginosamente o sea diez veces más rápidamente que las variedades hasta ahora conocidas.

ALFALFA. — Cuando se siembra alfalfa con un cereal, no conviene mezclar la semilla de alfalfa con el cereal en el cajón de la sembradora, porque la alfalfa germinará despareja y además la profundidad de la siembra será excesiva. Conviene sembrar el cereal solo, en la forma usual, y después empezar a sembrar cruzada la alfalfa con una sembradora al vuelo seguida por una rastra de dientes o de ramas para tapar la semilla. El mayor gasto será compensado con creces en lo parejo y abundante que crecerá la alfalfa.

Concursos Turfísticos de Aconcagua

Resultado del concurso correspondiente al mes de mayo

LA llegada de Leguisamo de su viaje a Europa parece haber entonado un tanto a los aficionados, pues los participantes a este concurso se han mostrado más acertadores. De la gran cantidad de cupones recibidos, la gran mayoría ha acertado tres de las cuatro preguntas planteadas y un grupo considerable su totalidad. Ello nos ha obligado a proceder a un sorteo para el discernimiento de los premios, entre los que acertaron las cuatro preguntas, resultando agraciados los siguientes señores:

Primer Premio.—Una cigarrera de plata.—Señor Alberto C. Estévez, Rivadavia Nº 4386. Capital.

Segundo Premio.—Una lapicera estilográfica.—Señor Enrique Parodi, calle Cerviño Nº 4490. Capital.

Tercer Premio.—Una billetera.— Señor Francisco Sportaro, calle Olazábal Nº 2560. Capital.

En nuestro próximo número daremos a conocer los resultados del concurso correspondiente al mes de Junio, único que queda pendiente.

FLUIDO

FARMACO

EL ANTISARNICO MAS ECONOMICO Y EFICAZ

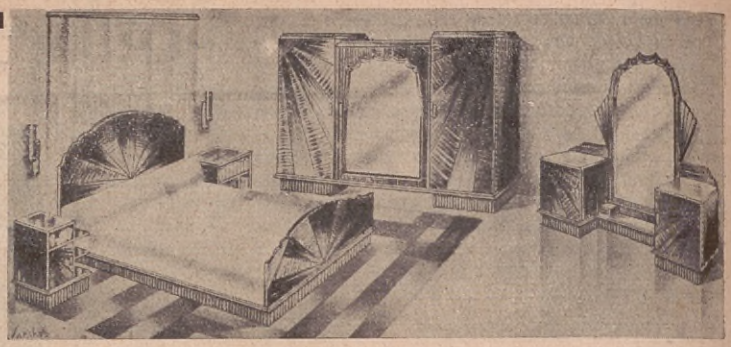
FLUIDO FARMACO ofrece verdaderas garantías para el buen cuidado de la lana duplicando su valor. Primer antisárnico aprobado a un solo baño. Su empleo representa una gran economía de tiempo y dinero

Sírvase pedir muestras y precios a

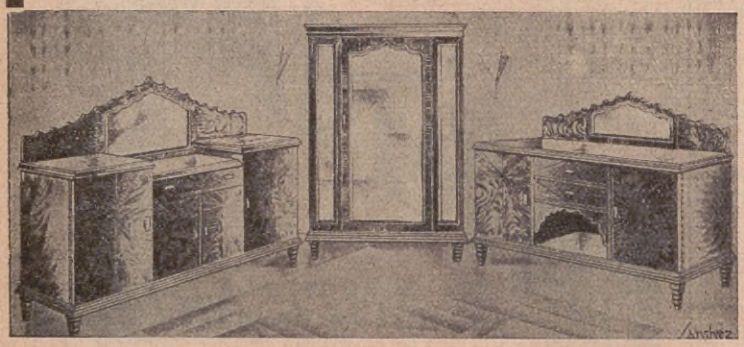
"LA FARMACO ARGENTINA" S.A.
ACOYTE 136
BUENOS AIRES

NOVIOS...!

LA FELICIDAD NO SE ENCUENTRA VAYA EN SU BUSCA



Modelo Nº 2362. — DORMITORIO "CREACION", exclusividad de nuestros talleres, construcción esmeradísima, fina terminación "a muñeca", combinación de raíz de nogal y tuya, tono claro u obscuro. Compuesto de ropero desarmable de m. 2.10, interior lustrado, con gavetas, divisiones y estantería para pantalones; toilette probador, cama camera de 2 plazas, enganche especial a "bulones" y elástico imperial de hierro reforzado, 2 mesas de luz, banqueta tapizada en lampas de seda..... $ **895.—**



Modelo Nº 2387. — CREACION "FUTURISTA". Aplicaciones artísticas de raíces importadas y de esmerado gusto, cristalería Belga, herrajes de galalí, lustre a "muñeca" brillante, con tono claro u obscuro. Compuesto de: Aparador de 3 cuerpos con compartimientos interiores, trinchante, mesa con una tabla de extensión, 6 sillas y 2 sillones tapizados en cuero de búfalo..... $ **650.—**
Amplia y hermosa vitrina, con sus cristales biselados, haciendo juego ..... $ **150.—**

Economice comprando directamente

EN LA

FABRICA NACIONAL DE MUEBLES

RIVADAVIA 2362

AL INTERIOR:

EMBALAJE Y ACARREO GRATIS

SOLICITE CATÁLOGO

CONCURSO DE REFRANES

SIEMPRE consecuentes con el propósito de estimular el ingenio de nuestros lectores, proseguimos este original concurso. Consiste en acertar con el refrán que corresponda a cada uno de los dibujos de la página de enfrente. Todos los refranes son de uso corriente.

Como premio de estímulo a las mejores soluciones, ofrecemos:

En la Capital Federal: Un palco para un teatro, en función nocturna, a las 10 mejores soluciones completas que nos lleguen.

En el Interior y Exterior: Una suscripción a ACONCAGUA, por un año, a las 10 mejores soluciones que nos envíen.

Las soluciones deben mandarse antes del 15 de cada mes.

En caso de existir mayor número de soluciones exactas, se procederá por sorteo.

Para participar en este concurso es preciso llenar el cupón adjunto con el nombre y dirección del participante, y los espacios numerados que van en la página de enfrente, con los refranes correspondientes a cada ilustración.

SOLUCIONES DEL CONCURSO DE REFRANES Nº 10

1. Tanto va el cántaro a la fuente que al fin se rompe.
2. Comida hecha, amistad deshecha.
3. Quien más mira menos ve.
4. Gato escaldado del agua fría huye.
5. En boca cerrada no entran moscas.
6. Cría cuervos y te sacarán los ojos.
7. Aunque la mona se vista de seda, mona se queda.
8. Bien vengas, mal, si vienes solo.

LOS FAVORECIDOS EN EL SORTEO

Se advierte de nuevo que se preferirán las soluciones más exactas y prolijas. Las que lleguen después del día 15, no serán tenidas en cuenta. Los dibujos podrán quizá interpretar otros refranes, pero uno solo es el verdadero, que es el que debe buscarse. Resultaron esta vez premiados los siguientes concursantes:

EN LA CAPITAL, DIEZ PALCOS AL TEATRO NACIONAL. — José Lastra (Pipirí), Carlos Pellegrini 661; Manuel Orozco, Moreno 411, piso 4º, Dep. H.; Juan Rivello, Donado 3189; Kika Zabala Sáenz, General Artigas 263; Josefina de Sagastume, Del Comercio 1125; Raúl Gutiérrez Ballesteros, Fco. Acuña de Figueroa 127; Diana Blanco, Corrientes 2732, piso 2º, Dep. 16; Antonio Moreno, Defensa 1075; María M. D'Acosta, Avellaneda 2105; E. Ezquerra, Lima 369.

EN EL INTERIOR, DIEZ SUSCRIPCIONES A NUESTRA REVISTA. — Angel de Barrio, 12 - 1185, La Plata; Tona Moll Bosch, Libertad 127, Córdoba; Teodora M. de Heredia, 27 y 32, Mercedes, F. C. O.; Lily Corral Mineur, Azucarera de Cuyo, Media-Agua, San Juan; Luciana Romera Pitt, Godoy Cruz 547, Mendoza; Jorge Alberto Guillot, Open-Door, F. C. P.; Nené Martínez, Méjico 72, Gualeguaychú; Irma B. de Barcia, Monteagudo 128, Tucumán; Berta L. Becker, Olivera 124, Patagones; Made Durán, Reyes 19 (Prado), Montevideo.

CUPON PARA SER ENVIADO CON LAS SOLUCIONES

Escríbase con letra clara

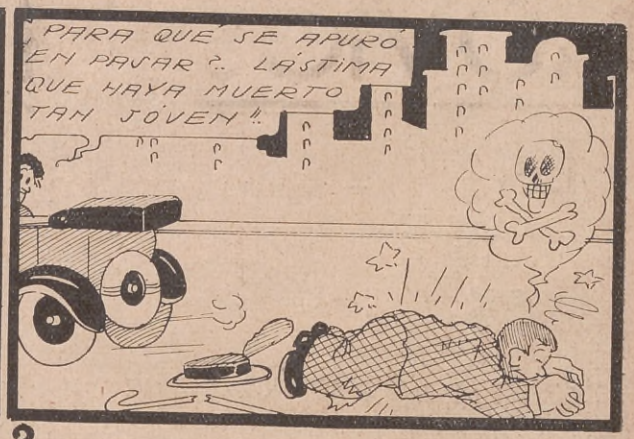
Concurso de Refranes; ACONCAGUA.
Tucumán 632 **Buenos Aires**

Nombre .....
Calle .....
Localidad..... F. C. .....

CONCURSO DE REFRANES No. 11

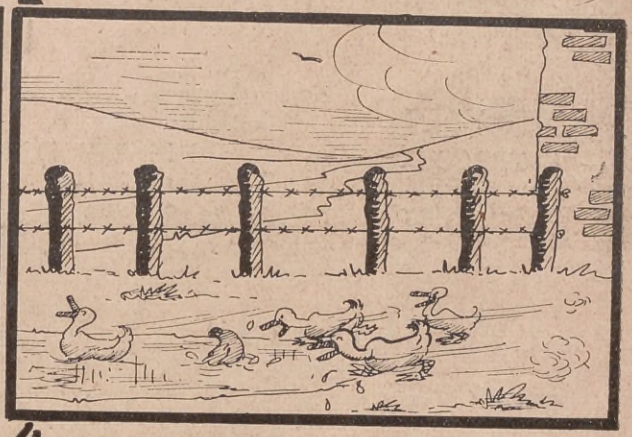
¿A QUE REFRANES PERTENECEN ESTOS DIBUJOS?

1



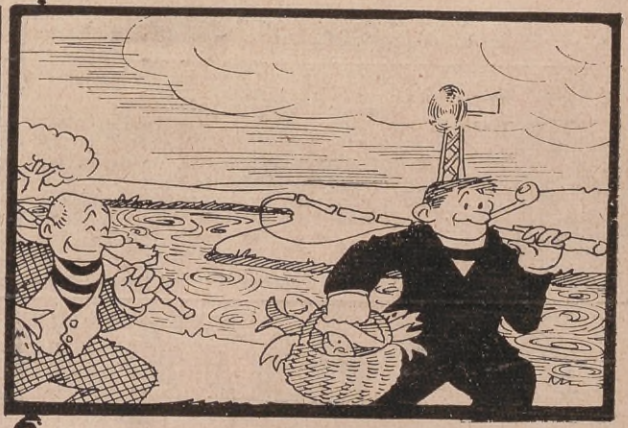
2

3

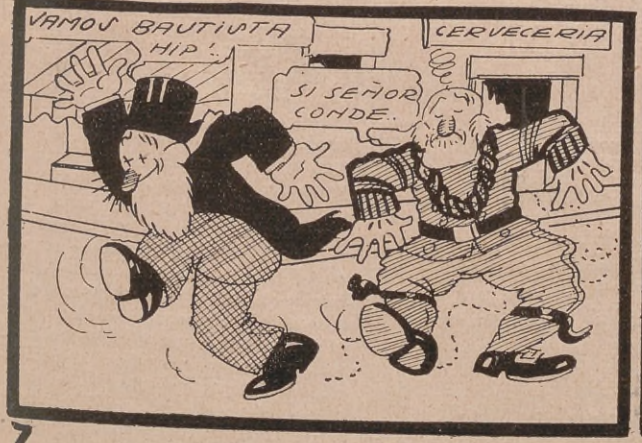


4

5



6



7

8

GRANDES CLINICAS DENTALES
"TALCAHUANO" Y "ARGENTINA"

Trabajos de Urgencia en el día

DENTADURAS

De CAUCHU. Reforzada $ 45.-

REFORZADA en ORO e irrompibles $ 60.-

DE CAUCHU. GARANTIDO $ 30.-

DE ORO 18 klts., $ 120.-

DE ORO 22 klts., $ 150.

EXTRACCIONES sin dolor. . . . $ 2.-

DIENTES FIJOS oro 22 klts., a . $ 15.-

CONSULTAS GRATIS

TRABAJOS GARANTIDOS

CLÍNICA "TALCAHUANO"

TALCAHUANO 272

CLÍNICA "ARGENTINA"

ESMERALDA 455 1.er piso

REGALO

COMPLETAMENTE gratis, sin gasto, regalamos a SEÑORAS y SEÑORITAS, relojes pulseras plaqué oro 18 kilates; a CABALLEROS, relojes tres tapas en plaqué oro o plata 900, revólver o máquina fotográfica Kodak, reloj de pared, victrola, etc.

Pida formularios por carta a: A. TOCCI CARLOS CALVO, 3225 Buenos Aires

LEA ESTE AVISO

y se convencerá del peligro que corre su vida usando Bombillas comunes, de fabricación anónima y con materiales inferiores; pueden hacer del mate un grave peligro y hasta acarrearle una mortal intoxicación.

Huya usted de ese peligro usando

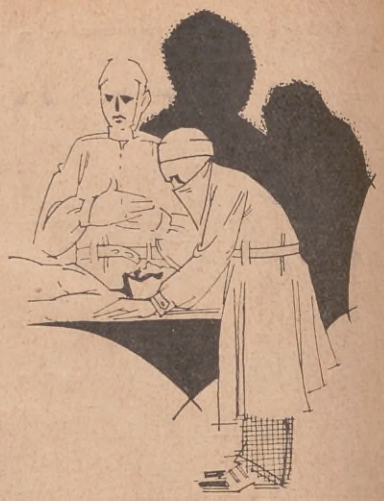
BOMBILLAS LIA de ELECTRO PLATA, con soajes y virolas artísticamente cinceladas y boquilla dorada, coco completamente desarmable, remitimos, libre de franqueo, por sólo..... $ 3.-

Otra BOMBILLA LIA de igual calidad, con coco y caño interior completamente desarmables, la más práctica y la más higiénica de cuantas se conocen, remitimos, libre de franqueo, por sólo $ 5.-

BOMBILLAS LIA única marca premiada en la Exposición de Sevilla con Gran Diploma y Medalla de Oro.

Pídala hoy mismo. Giros y cheques a

LA INDUSTRIAL ARTISTICA Yapeyú 616, Bs. Aires



Curiosas maneras de curar

LOS chinos emplearon el estiércol de pollo contra la hinchazón del vientre, y el N'gokiad o gelatina de piel de asno negro contra la diarrea y expectoración de sangre.

Entre los griegos, Homero relata cómo el centauro Quirón propinaba médula de león al formidable Aquiles. En los templos de Esculapio, los sacerdotes y pitonisas recomendaban a los enfermos leprosos la carne de víbora. Y en Roma, Andrómaco, médico de Nerón, inventaba la triaca, que contenía carne de víbora. Por eso, Plinio creía que las serpientes eran atributos del dios de la medicina porque proporcionaban varios medicamentos eficaces.

La Opoterapia actual, la Endocrinología en boga, son las continuadoras de prácticas mágicas y medicina animal de los pueblos antiguos. Mas, los científicos de ahora, las han desprovisto de sus galas metafísicas y perfeccionado con método, a compás de la experiencia que se perfecciona de continuo. Pero de lo que hicieron los antiguos no debemos desposeernos nunca, puesto que en cierto modo el "pecado original de la Medicina" es análogo al pecado original del hombre y tiene la misma causa. Esto es: la ¡ignorancia innata!

Del "Pecado original de la Medicina" se sucederá a su debido tiempo "La salvación de la Medicina". Pues si cierto es que el Arbol del Bien y del Mal — por causa de cuyos frutos sabrosos cayó el hombre en perdición — crece en el jardín del Edén, cierto es también que en el mismo Paraíso se yergue el frondoso Arbol de la vida, cuyas hojas serán "sanidad de las naciones".

La correlación humoral — como dice Gley y cita Marañón en "Problemas actuales de la doctrina de las secreciones internas" — ha revolucionado la biología y bien pueden esa media docena de remedios específicos, de la sólida y comprobada Opoterapia, que poseemos, lavarnos del *pecado Original de la Medicina.*

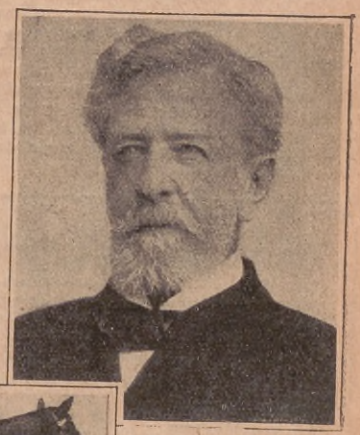
Alrededor de Palermo

PASADO Y PRESENTE

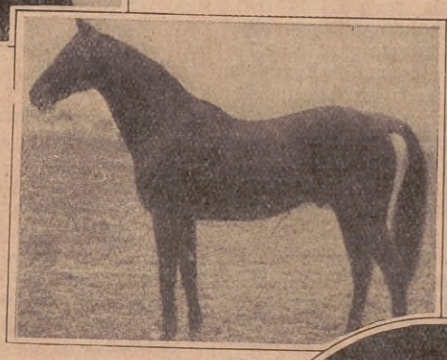
Doctor Carlos Pellegrini.

Longchamps, ni las lindas mujeres de Florida, con las del bulevar, y envejecemos suspirando por cuanto se ha ido — "todo tiempo pasado fué mejor" — evocamos, en los días presentes, nostálgicamente, muchas e inolvidables figuras desaparecidas y cardúmenes de anécdotas y escenas esfumadas en la lejanía...

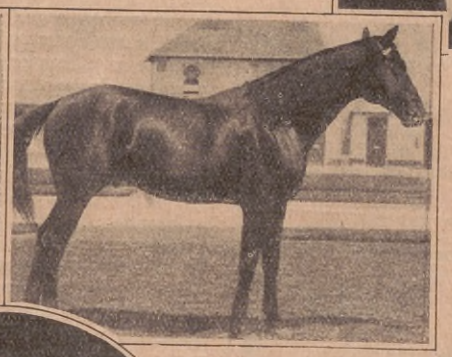
Con los ojos de la imaginación revivimos la historia del Hipódromo Argentino y nos parece contemplar todavía al desgarbado y elegante "gringo" Pellegrini, empuñando, con la mano enorme, término de un brazo inmenso, los lentes de oro, para apreciar, en un vistazo echado al programa nerviosamente, las probabilidades de los candidatos, o midiendo, a trancos de siete leguas, el recinto donde era príncipe demócrata — valga la paradoja — en compañía de su grupo habitual: Vicente



Señor Vicente L. Casares.



Le Temps.



Macón.

SATURNO Unzué está en París. Por mucho que haya bautizado a su residencia rural con el evocativo y pintoresco nombre de "La Tapera", es imposible que, de cuando en cuando, no lo embargue la nostalgia de la patria. Sentirse en país extranjero — ¡y en "La Tapera"! — llamado cortésmente "Monsieur", resulta demasiado exótico, para que ensamble sin convencionalismo. Sobre todo tratándose de él, tan criollo, tan cuerpeador al protocolo, tan hecho a nuestro medio de Palermo, tan habituado a bromear con amigos y súbditos, en la rueda familiar,

Señor Arturo R. Bullrich.

Señor Saturnino J. Unzué.

entre mate y mate... (¿Mateará en París, Saturno?) Los que no hemos abandonado nunca el terruño y creemos que no nos aventajan muy lejos Palermo con

Gaulois.

Casares, aquella gentil silueta de gentleman británico; Julián Martínez, cuya perpetua sonrisa era como aguijón para la alegría; Ignacio Correas, fresco su recuerdo en el espíritu de dos generaciones; Pancho Madero, Alberto Costa... pero... ¡pero me apercibo de que estoy hablando en griego! Corro el riesgo, de que el lector pregunte, frunciendo el entrecejo: ¿quiénes son? ¡La vida es así, mis amigos... hay que conformarse!

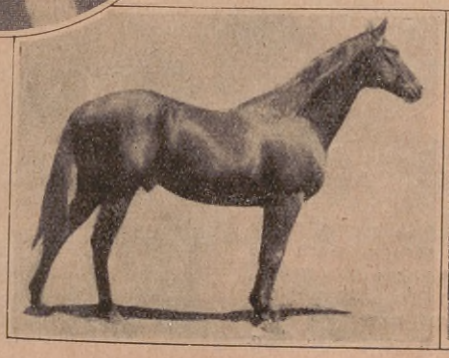
¡Aquellas alborotadas y ruidosas reuniones en los studs! ¡Si más parecían sesiones del Congreso, que tertulias de aficionados! Cuando las comparaciones y los antecedentes y las pruebas y las probabilidades llegaban, a voz en cuello, al tono intransigente de la sentencia, el chascarrillo intencionado e implacable, provocaba tempestades de carcajadas, y el orador, alegremente apercibido, sintonizaba — palabra moderna — con el ambiente.

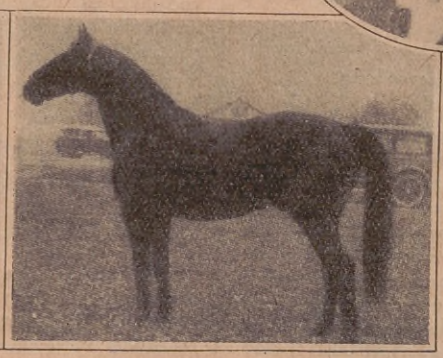
De los días que fueron, el terceto "Saturno, Benito, Miguel Alfredo", queda en

Señor Benito Villanueva.

la brecha. Blanquean las cabezas; tal cual achaque obliga a ser menos asiduo; éste o aquél busca, en lejanas tierras, periódicamente, el inevitable "calafateo",

Cad.





Lumbago

Si Ud. quiere aliviar sus dolores y curarse del lumbago, sin recurrir a drogas, tan perjudiciales a su salud, ni al empleo de específicos irritantes a la piel; solicite, sin compromiso, a: "Radicura-Radiwoll", Sarmiento 722, Buenos Aires, el folleto sobre el tratamiento científico más moderno y de mayor eficacia (Certificado del Dep. Nac. de Higiene Nº 5758), que Ud. puede seguir sin desatender sus ocupaciones.

YERBAS ANDINAS

Para tratamientos naturales de todas las enfermedades las encontrará en

Casa CARRIZO

INDEPENDENCIA, 2088
U. T. 47, Cuyo, 0814
GRATIS remitiré a su pedido mi libro "LOS ANDES Y SU FLORA", el cual no debe faltar en su hogar. Pídalo hoy mismo al

Sr. J. M. CARRIZO
Independencia, 2088
Buenos Aires

GIMNASIO "BLUM"

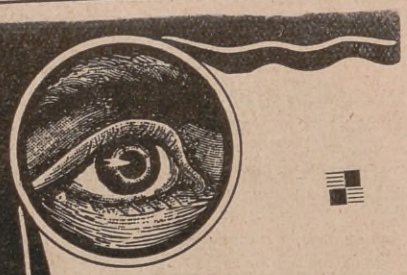
Instituto de educación física, Gimnasia médica y masaje.

Director: Prof. EDMUNDO BLUM

Autor del Tratado:
EL CAMINO A LA PERFECCIÓN FISICA

44, Juncal 6800 - RODRIGUEZ PEÑA 1084

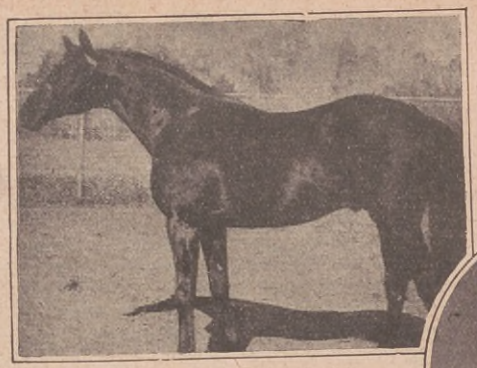
Clases para niños y adultos de ambos sexos. Gimnasia especial para adelgazar y corregir el vientre caído.



ENFERMOS DE LA VISTA

NO MAS miopes, présbites ni vistas débiles

Con sólo friccionarse en las sienes con el maravilloso producto italiano de fama mundial **LOIDU**, evitaréis el uso de los lentes y adquiriréis una envidiable vista, incluso las personas septuagenarias. Pedid hoy mismo el interesante libro gratis. Depósito general: U. Marone - A. Falcone N.1.(Vomero), **NAPOLI** (Italia).



Capablanca.

pero, para nosotros los veteranos, sigue siendo ése el bravo "terceto", el "terceto" que ni se rinde, ni abdica, el irreductible, el mantenedor del "fuego sagrado", firme en sus trece de que no hay en el mundo nada que sustituya, como entre enimiento varonil, emocionante y placentero, a un stud con su enjambre de muchachada animosa y dicharachera, a una pista bien alisada, a los "artistas" predilectos, tocados de vistosos colores, y al montón de fletes, a quienes se ha seguido desde que correteaban al pie de la madre, listos ahora para la largada...

Mas, el joven y amable director de ACONCAGUA desea una crónica turfística... una crónica de catedrático... probablemente algún pronóstico... Aquí, entre nos, y sin que él lo sepa, ni me siento capaz de tamaña empresa, ni puedo negarme a la gentil invitación. Desconcertante dilema. Adoptaré en consecuencia, el único temperamento posible: cumplir el compromiso con el mínimo de riesgo y el máximo de discreción. Soy de los viejos aficionados al turf, y los viejos resultamos insoportables cuando estamos fuera de ambiente. Para que estas cuartillas resultaran sabrosas, picantes, en carácter, tal vez amenas, necesitaría la rueda de mis habituales contertulios y además un taquígrafo, y aún así, se agolparían los recuerdos tan imperiosamente, que volvería probablemente a las andadas, vale decir, a hablar de Pancho Beazley, de Arturo Bullrich, de Carlos Pradere, del negro Rigoletto..., de Botafogo... y si mucho apuraran, ¡hasta de Pancho Bosch y de Gladiador!.

Antiguallas poco interesantes para una revista ultramoderna y para lectores que necesitan saber, perentoriamente, quién ganará el próximo domingo; cuál es mi verdadero pálpito; si el improvisado cronista tiene o no una "fija" rabiosa y contundente ¡Líbreme Dios de responsabilidad semejante! La suerte resulta, generalmente, esquiva para los viejos. Chicuela inquieta y versátil, anda a caza de candidatos menos experimentados, menos cautelosos y corridos, a caza de incautos, en fin, y con perdón de los favorecidos en la reunión del domingo pasado...

Doctor Federico J. Beazley.

En otros días, era yo mismo quien me procuraba los datos favorables. Iba y observaba con buen ojo clínico; pedigree, estado, estampa, preparación, tiempo de vareo, jockey... Ahora, hago como todo el mundo, solicito informes; inquiero quien puede tenerlos, y sigo, puntualmente, la opinión ajena. Es cierto que, —perdonad la confesión— a pesar de ello, acierto menos que antes...

Sr. Miguel Alfredo Martínez de Hoz.

Para quienes han tenido, como un servidor de ustedes, la pasión de las carreras, constituye motivo de íntima satisfacción observar que, malgrado lo dicho y bromas aparte, nuestro turf asume, día a día, mayor importancia. Desde luego, ya no somos, como otrora, un círculo de íntimos. Es cierto que esto ocurre en los más variados campos de las actividades metropolitanas. Antes gastábamos los sombreros saludando a diestra y siniestra y ahora andamos por esas ruidosas calles, tan desconocidos, cual si nos halláramos en tierra extraña.

El esfuerzo de los criadores argentinos, es, de más en más, digno de estímulo y aplauso. Chapadmalal acaba de realizar una brillante operación en Montevideo, confirmatoria de lo dicho, y, en general, todos los propietarios de haras y dueños de studs, con empuje admirable, procuran aventajar a los rivales y afianzar sus triunfos.

Los tiempos son duros. Se necesita fe, entusiasmo, decisión, "muñeca". Todo ello abunda. Los aficionados de clase, tales cuales aquellos simpáticos dueños de Sandal, Saint Emilión, Craganour, Copyright, San Jorge, Amsterdam, Aldeano, Lombardo, Verdun... que tantos días de esplendor proporcionaran al turf, se suceden sin parar mientes en las asperezas del camino. Los "patos" como yo, incapaces de otra cosa que terciarse los anteojos, dar al chauffeur la dirección consabida y jugar, domingo a domingo, tímidamente, algunos boletitos para tentar fortuna, rendimos hondo y sentido homenaje a los mariscales de todos los tiempos y a los valerosos

Rico.

aspirantes a empuñar el simbólico bastón.

Hasta en las indiscreciones asoma inevitablemente la vejez: experimentamos también, digámoslo lealmente ,una dulce emoción cuando vemos a los "nuevos" reemplazando a los que se fueron para siempre o ya no son, por uno u otro motivo, asiduamente de los nuestros. Se nos antoja algo de la propia vida, renovada, el desfile semanal de los hijos y nietos de aquellos célebres campeones, luego venerables padres de familia, que se llamaron en la edad de gloria: Le Temps, Gaulois, Capablanca, Macón, Tiny, Cad, Rico...

¿Y los bravos jockeys criollos de ahora? El ínclito Leguisamo, digno de la más pura y venerable tradición del Argentino, Aguilera, Morales, Liceri, Morrone, Pucineri, Martínez, Albertini, Lofiego, Reparaz, Garrido, Ausbrusch, Rocco, Quinteros, Menini, Fernández, Canal, Antúnez, Delieutraz, Sola, Ortíz, Bastías, Domínguez, Orduna, Acosta, Solari, Spizzirri, Castro y tantos otros que se quedan en el tintero.

El Rotary Club de Buenos Aires

(Continuación de la página 106)

obsequio análogo hecho por ellas a que nos hemos referido, y ha impreso un folleto en castellano y en inglés que contiene un resumen geográfico e histórico de la Argentina y de Buenos Aires, el preámbulo de la Constitución Nacional, el himno, los colores patrios y algunas fotografías, y que ha sido distribuído a los 3.600 Rotary Clubs de todo el mundo, para contribuir al mejor conocimiento de nuestro país.

El club tiene tres comisiones internas, la de Servicio Internacional, la de Servicio Profesional y la de Servicio a la Comunidad, que preparan y presentan trabajos sobre materias de interés para tres esferas de acción individual y social, que son las preferidas por el Rotary y sus miembros.

Es imposible que esta rápida reseña dé al lector una impresión exacta sobre lo que es y significa el Rotary Internacional y el Rotary Club de Buenos Aires, pero de cualquier modo ha de permitirle formarse una idea aproximada del valor social de esa institución única en su género.

OFERTA UNICA Y GRATIS

Regalamos

Un magnífico automóvil CHEVROLET, una Victrola ORTOFONICA e infinidad de artículos de valor, o el equivalente en efectivo, a su elección. Solicite detalles hoy mismo a: Sindicato Parisien. CHACABUCO, 134 Buenos Aires

F. JOSE CHAUVIN

LAS MEJORES FLORES

LAS MEJORES PLANTAS

LOS MEJORES JARDINES

ESMERALDA 759 AL 79

U.T. 31 RETIRO 0782 — 0889

RIVADAVIA M. BOMCHIL 2546

CALIDAD Y ECONOMIA ES EL PROBLEMA DEL DIA.-

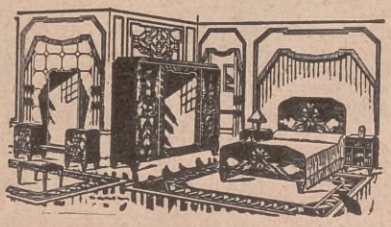
UD. LO RESOLVERÁ ANALIZANDO ESTA OFERTA.

Regio juego de dormitorio "Gales", en cedro y raíz nogal, color de moda, compuesto de: 1 Ropero desarmable, 2 mt. de ancho, 1 Toilette probador, tapas de cristal, 1 Cama camera con elástico metálico, 2 Mesas de luz tapa cristal y 1 Banqueta: $ 850.—. Otros juegos estilos modernos, desde.... $ 370.-

Regio comedor "Gales", en cedro y raíz nogal, color de moda, compuesto de: 1 Aparador, amplio formato, 1 Trinchante con puertas y estantes de cristal, interior luna, 1 vitrina revestida con cristales, interior luna, 1 mesa ovalada para 8 cubiertos y 6 sillas tapizadas en cuero, a pesos 600.—. Otros juegos de estilos modernos, desde.... $ 400.-

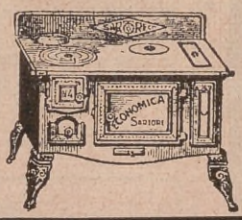
CATALOGO GRATIS AL INTERIOR UNICAMENTE.

OBSEQUIO: Con cada compra regalo una rica Mesa-Fumoir con sus accesorios.



FACILIDADES DE PAGO

M. BOMCHIL · MUEBLES · RIVADAVIA 2546 BS AIRES



COCINAS ECONOMICAS "SARTORE"

AHORRAN TRABAJO Y ECONOMIZAN DINERO CADA DIA QUE SE USAN.

Catálogos gratis enviamos a cualquier punto del País. Nuestros precios módicos compensan con creces los gastos de flete.

C. D. SARTORE E HIJOS - C. Calvo, 3950 - Bs. Aires

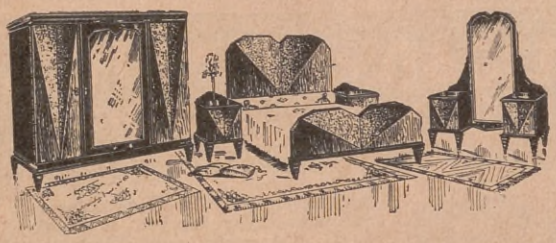
PAGLIOTTI

RICO APERITIVO

MUEBLES

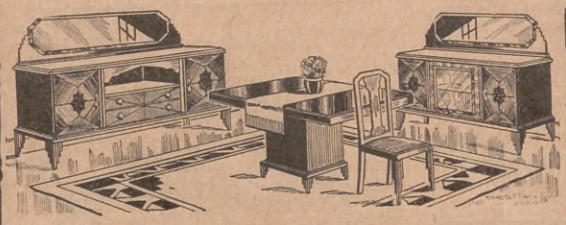
1835 ▫ CORRIENTES ▫ 1835
BUENOS AIRES

Muebles de calidad a precios económicos



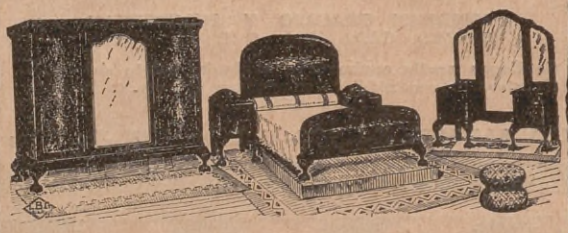
Creación "Futurista" de líneas originales, sólidamente construído, decorado artísticamente en color nogal o claro, cristalería biselada Belga, herrajes cincelados. Compuesto de: ropero 3 cuerpos, con divisiones y estantes interiores, toilette peinador, cama camera con elástico Imperial reforzado, dos mesas de luz, a..... $ 245.—

EMBALAJE, ACARREO Y DESPACHO GRATIS



Original presentación, sólidamente construída, decorado artísticamente, cristalería biselada Belga, herrajes imitación carey o bronce cincelado. Compuesto de: aparador con vitrina interior, trinchante, mesa octogonal con 1 tabla de extensión, 6 sillas tapizadas en cuero búfalo, estantería de cristal, a..... $ 315.—

SOLICITE CATÁLOGO GENERAL 31-32



Elegante creación "CHIPENDALE", de construcción sólida, finamente acabado en Abedul y Okume, aplicaciones talladas en relieve, lustre a "muñeca" en tono brillante u opaco, herrajes cincelados. Compuesto de: ropero con divisiones, estantes y gavetas interiores, toilette probador con alas movibles, cama camera de dos plazas con elástico metálico, dos mesas de luz (una abierta y otra cerrada) ..... $ 205.—

RAVEL HNOS
FABRICANTES E IMPORTADORES

EL QUE DIJO ADIÓS

(Continuación de la página 37)

a dos metros escasos de un cadáver. Ese cadáver fué el hermano de mi novia. Una sola carcajada mía y cometería un sacrilegio que no perdonaría jamás la familia del extinto, ni aún mi misma adorada novia. Una sola risa equivalía a la ruptura inevitable entre Rosa y yo. ¡Y yo la quería tanto! Hice una concentración inaudita de voluntad y retuve mi risa.

Pero fué mi resistencia física la que cedió. Se había almacenado demasiada risa en mí para que pudiera reprimirla, sin grandes dolores. Primero fué un dolor agudo en los pulmones. Después sentí una opresión en el corazón y un calor húmedo e insoportable sobre toda la cara. Por último, sufrí la sensación de que mis pulmones se rajaban. Volvieron a pasar de nuevo por mi imaginación los angustiosos pensamientos de hacía un instante y, pese a todo, explotó mi risa.

Aquello fué el olvido de mí mismo. Y no fuí yo, sino mi risa, la que bajó bamboleante la larga escalera, para estrellarse contra la acera, desparramando carcajadas.

Una hora más tarde, yo y Bernárdez, todavía rodando juntos por las calles, seguíamos atendiendo nuestra risa. Y requería tales cuidados por nuestro propio bien, que tuvimos que olvidarnos de todo lo demás.

Cuando Bernárdez por fin pudo hablar dijo:

— Es el hombre sin cerebro, ¡pero eso sí habla!

— Pero decíme ¿por qué a mí me sonrió con finura y a aquella señora ni eso?

— Y, es sabido que el tipo simpatiza con los que le hablan poco y vos sólo le dijiste "¿cómo le va?" En cambio la señora ésa, hablaba hasta por los codos y tuvo que pagar las consecuencias.

Seguimos riendo...

Una semana después, habiendo ya pasado infinidad de veces frente a la puerta de la casa de mi novia, me atreví, en un impulso, a tocar el diminuto cuán trascendental botón del timbre. El criado me anunció. Pero fué tal la cantidad de calificativos que mi persona mereció y que alcancé a escuchar que, lleno de angustia y silencioso, cual una sombra, me alejé a pasos cansinos.

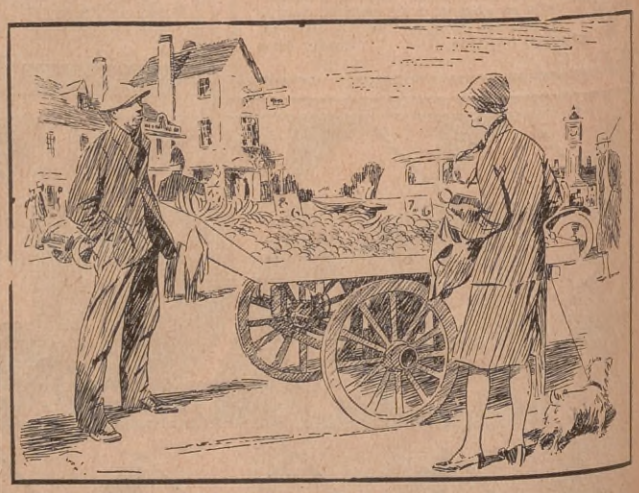
Un día, por fin, conseguí que una carta mía llegara a las manos de Rosa, pero su contestación fué tan fría que perdí toda esperanza.

En la ciudad, en la cual me sentía incómodo, ya que todos me miraban con acre aire de censura, no había nada que me retuviera, y en compañía de Bernárdez, me alejé en busca de otros horizontes.

Hoy han pasado muchos años desde todo aquello. Sigo soltero y sigo amando a Rosa Gines. Como es entonces forzoso, soy muy desgraciado y quizás un día, yo también diga "ADIOS".

Y sin embargo, ¡vergonzosa aberración! siempre que recuerdo la casa de los Gines, en el día de la muerte del hijo mayor, río...

Y río como un joven. Es así como he encontrado en la causa de mi pena infinita, la única alegría. Es algo.



—Dígame, señor. ¿Esta fruta es del Tigre?
—No, señorita... Es del "Ñato de Barracas"..., ¡para servir a usted!

PARA NUESTROS AMIGOS LOS NIÑOS

A LOS NIÑOS

CUMPLIRASE en breve, el 115.º aniversario de nuestra gloriosa independencia, el nacimiento de nuestra nacionalidad, el afianzamiento de nuestra libertad. Y es en esta magna fecha que quiero recordar a todos y a cada uno de los niños argentinos que leen estas páginas, los ineludibles deberes que de ellos reclama su hermosa patria.

Pasaron, para no volver jamás, los días luctuosos de guerras y luchas sangrientas, que acaban con los pueblos, que siembran la muerte y la ruina por doquier. Así que, no son éstos los deberes a que me refiero; no seréis vosotros — a Dios gracias — como los niños — héroes, protagonistas del tiempo de las Invasiones. Vuestros deberes son otros, tan o más imperiosos e importantes que los que llenaron de valor y entusiasmo el corazón de los niños de aquella época.

Hoy, los niños verdaderamente patriotas, saben que deben cumplir a conciencia el sagrado deber de instruirse para cooperar al engrandecimiento de su patria. Que los niños activos, buenos y estudiosos de hoy, serán los hombres instruídos de mañana que sabrán llevar su patriotismo y su nacionalidad mucho más lejos de los límites que nos circundan.

Por esto, cumpliendo vuestros deberes de escolar, tratando de instruirse, dentro y fuera del aula, probaréis al mundo que vuestro deseo es llevar vuestra patria al puesto más alto que pueda ocupar una nación, en sus industrias, en su comercio, en sus artes, en todo lo que sea bello, bueno y noble, sin ayuda de nadie.

Un abrazo al pie de la azul y blanca bandera y... manos a la obra.

Vuestro amigo.

ARMANDO BARULLO.

9 DE JULIO DE 1816

¡Silencio! ¡Ni un murmullo! están reunidos
en Tucumán, los nuevos espartanos;
hablan de independencia, porque quieren
la redención de todos sus hermanos.

En el rumbo a seguir, la democracia
no es la que impera con mayor aliento,
cuando un rayo de luz del Sol de Mayo
de improviso surgió en el Parlamento.

Un fraile alzó la voz, y su elocuencia
se vislumbra más clara cada día;
¡pues es la Tabla de la Ley *sagrada*
querer la libertad, sin monarquía!...

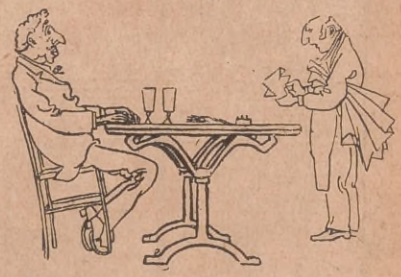
Y obedeciendo todos a la influencia
de aquel patricio y liberal acento,
con el brazo extendido, ante la Historia,
prestaron el solemne juramento!...

BASILIO B. DE CHARRAS.

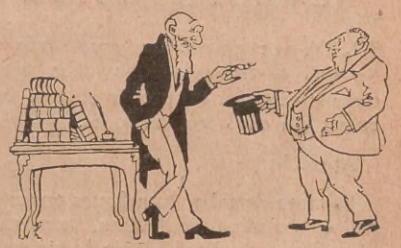
— ¿Así que te dieron un premio?
— Sí, señor. La revista ACONCAGUA me regaló un lindo par de patines.

OCURRENCIAS

— ¿Cómo podré llegar más ligero al cementerio?
— Nada más fácil. Cruza la calle dos o tres veces seguidas, sin mirar para ningún lado, corriendo, y cualquier automóvil se encargará de ello.



— Mozo. En esta adición hay un error.
— ¿Cuál, señor?
— "Cotelette" se escribe con dos T.
Se va el mozo y vuelve con la cuenta corregida. Ha hecho agregar al pie: "Por una *te* para la cotelete, $ 0.80 centavos.



Salomón es un avaro. Necesita ver un médico que cobra 20 pesos por la primera visita y sólo 10 por las subsiguientes.

Se resuelve por fin, pero saca tarjeta como si ya hubiera ido otras veces.

El médico, que es muy fisonomista, comprende la mala jugada y se propone vengarse.

Después de auscultarlo, le dice: "Muy bien. Siga Vd. con la misma medicina que le receté en la visita anterior".

— ¿Cuántos años tienes?
— Treinta o cuarenta.
— ¿Es posible que no lo sepas con seguridad?
— Claro. Yo cuento mi dinero, mis alhajas, mis trajes... ¿pero los años, para qué, *si nadie me los va a quitar?*

GOTITAS INSTRUCTIVAS

CUANDO el *cangrejo* se siente atrapado por una pata, *se arranca la pata de raíz* y huye con las restantes. Esta amputación no le causa dolor alguno; para él, es algo así como cuando nosotros nos cortamos las uñas. Por otra parte las patas sacrificadas le salen y crecen de nuevo al mudar la caparazón.

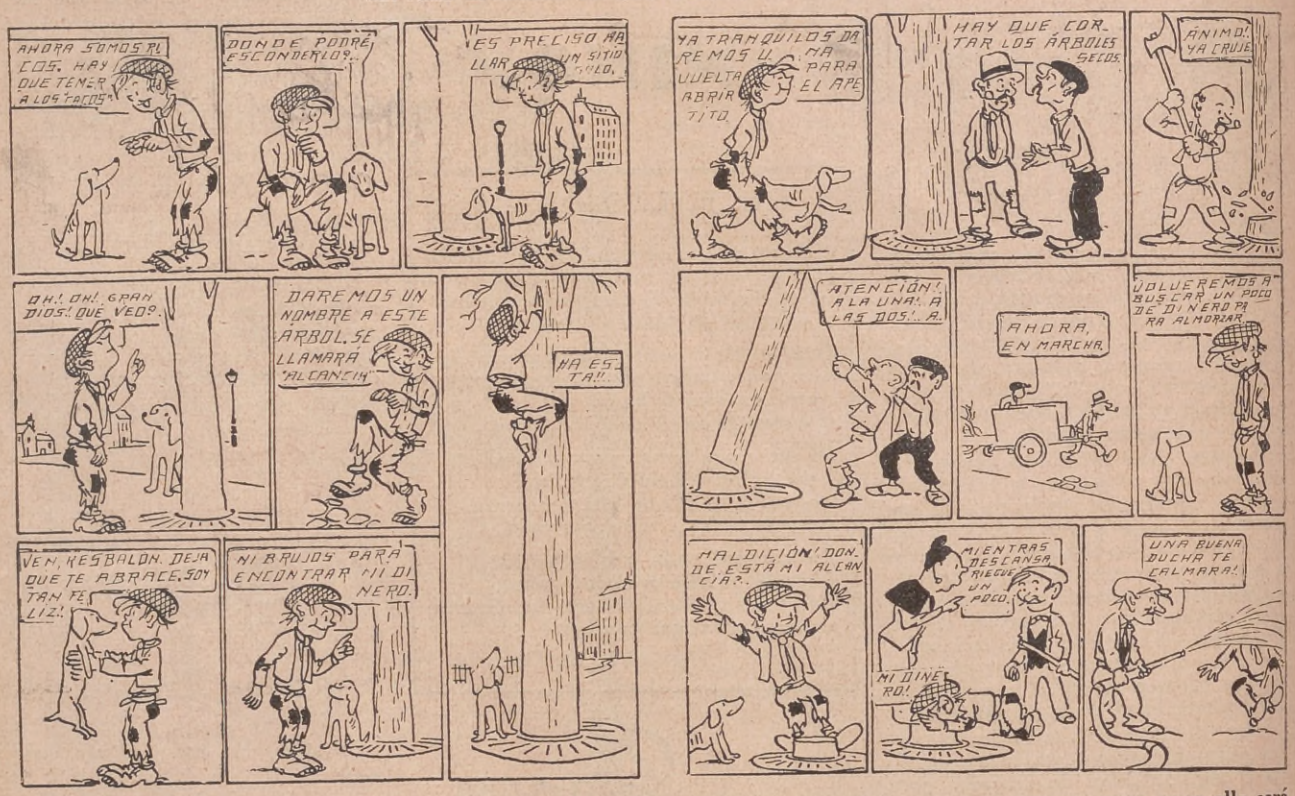
El grano de cebada germinado y triturado da la *malta*, producto rico en azúcar.

El *carburo de calcio* humedecido produce *el gas acetileno* que da una luz viva y muy blanca.

El petróleo es un producto natural.

CASCARITA Y SU PERRO RESBALÓN

SÉPTIMO EPISODIO: EL QUE ROBA A OTRO LADRÓN...



Coleccionad todos los episodios de la vida de Cascarita y Resbalón; pronto os daremos una sorpresa, pero para ello será necesario que podáis presentar vuestra colección en las oficinas de esta revista. Tened un poquito de paciencia y el premio llegará para los más prolijos.

CONCURSO DE RECONSTRUCCIÓN

ESTA vez parece un poco más difícil el trabajito que debe ejecutarse para ganar un premio en este concurso; sin embargo, no lo es.

Atención:

Se trata de *calcar* esta figura en un papel o cartulina cualquiera, *terminarla*. Después se escribirá al pie lo siguiente: *HE AQUI EL RETRATO DE MI VERDULERO*. Luego, pegando al dorso el cupón correspondiente, envíese al señor ARMANDO BARULLO. Concurso de Reconstrucción. Revista ACONCAGUA. Tucumán 632, Buenos Aires.

Los premios: *CINCO HERMOSAS ESTILOGRAFICAS (lapiceras-fuente) para los cinco vencedores y la publicación del trabajo, con el nombre del autor, en nuestro número próximo.*

POR PENSAR A VOCES

UN hombre, que tenía la mala costumbre de hablar solo, iba un día montado en su jaca *Negrita*, animal muy inteligente. Eran las primeras horas de la tarde y hacía un calor insoportable.

La jaca trotaba junto a una pared sobre la que pendían ramas cargadas de jugosas peras. El sediento viajero las ve y piensa lo agradable que sería comerse una. La tentación lo vence y poniéndose de pie sobre su jaca, se estira cuanto puede por alcanzar los codiciados frutos. Ya su mano parece tocar la más madura cuando piensa: "¿Qué sucedería si alguno gritase ahora? *¡Arre Negrita!*" y como lo piensa, lo dice en alta voz...

El obediente animalito, al oir el grito echa a correr y su amo, al caer al suelo, se golpea fuertemente en la cabeza.

Varios días le duró el *chichón;* la lección hacía sido dura. Demás está decir que nuestro hombre no reincidió en la fea costumbre de decir en alta voz todo lo que pensaba.

Un mamífero que muchos creen ave: el murciélago

LOS murciélagos, que constituyen la orden de los Quirópteros, son *mamíferos* que tienen una membrana a los costados, que les une los miembros y la cola, formando algo muy parecido a un paraguas y en el que los dedos, que son muy largos, hacen el oficio de varillas. El cuerpo de estos animales es sumamente parecido al del ratón: su pelo suave, sus orejas largas y los ojos pequeños y muy vivos. Tienen los sentidos muy desarrollados, especialmente el tacto pero sus ojos están configurados para ver con luz escasa.

Es un animal muy útil por la gran cantidad de insectos de que se alimenta.

MUY IMPORTANTE

Cosas que los niños que leen estas páginas deben recordar:

1. Que la correspondencia debe ir dirigida a su jefe: *Armando Barullo*, pero especificando el concurso en que toman parte.
2. Que los cupones deben llegar *pegados* en los trabajos. Sueltos o prendidos con alfileres no se tendrán en cuenta.
3. Que los dibujos de los chistes deberán ser hechos *con tinta* y ser del tamaño de una postal.
4. Que los niños del Interior deben acusar recibo de los premios que se les envíe.

CON EL EMBAJADOR DEL BRASIL

(Continuación de la página 141)

gentina, Bolivia, Perú, Venezuela, lo tienen, ¿cómo no habría de haberlo en nuestro subsuelo?

— ¿Y en cuanto a las cuestiones agrarias y sociales relacionadas con su ministerio?

— Cuestión agraria no la hay en el Brasil; si hay tierra para 2.000 millones de habitantes y sólo tenemos 45 millones, y toda esa tierra es habitable y cultivable, hasta la de los trópicos — pues nuestra región tropical es enormemente más benigna que las de Asia y Africa — y mucha de esa tierra está todavía sin dueño, ¿qué cuestión agraria habríamos de tener? Ford ha ido allí, en pleno ecuador, y no lo habría hecho si esa tierra fuese inhospitalaria. Por falta de asunto en que puedan mostrar más preparación, algunos quieren plantear ése, pero les repito que no existe. Se trata de simples ejercicios verbales.

"En Brasil no tenemos tampoco problemas en el verdadero sentido de la palabra. Para que haya problema precisa que exista una ecuación planteada y a resolver. Tenemos cuestiones, casos. Y en el orden social, ni eso tenemos. Para que exista cuestión social, es necesario que sobren brazos y falte trabajo, o que haya verdaderas capas sociales, clases, castas, impenetrables entre sí. Pero en Brasil ni una ni otra cosa sucede: sobra trabajo y faltan brazos, y en cuanto a clases, podemos decir que en ninguna parte es más cierto que en mi patria ese aforismo de que "no hay familia de reyes que no cuente con un esclavo en sus filas, ni familia de esclavos que no tenga un rey"; hemos tenido un presidente que ha sido carpintero, como el padre del Salvador del mundo, y los ejemplos de esa permeabilidad de nuestra vida social podrían multiplicarse al infinito.

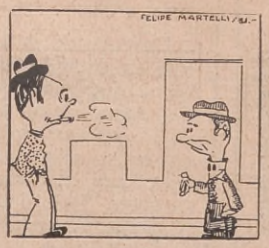
"Pero, no soy tan ministro de Agricultura como miembro del gobierno, y es en ese segundo carácter que colaboro en la tarea de remodelar las instituciones nacionales. Estoy preparando la reforma electoral que me ha encargado el presidente Vargas, y en ella he de aplicar las ideas que de antiguo me conocen el país y quienes me han hecho el honor de confiarme esa tarea. "Representación y justicia" ha sido el lema de nuestro partido; a cumplirlo tiende en primer término esta reforma de que les hablo, que ha de consagrar los principios de la democracia representativa, y luego la de la administración de justicia, para hacerla independiente en absoluto del gobierno ejecutivo, imparcial e insospechable".

Es tarde. Se nos ha pasado una hora departiendo con el ilustre diplomático, y varias personas aguardan en la antecámara, y muchos asuntos en su bufete. Pedimos al amigo fotógrafo que se apure y ensaye un par de placas, y nos despedimos. El doctor Assís Brasil nos acompaña gentilmente hasta la puerta, y nos dice todavía sonriendo:

— Cuando quieran volver, sin la amenaza del reportaje y la fotografía, ya saben...

C. E. E. L.

LOS CHISTES PREMIADOS



—¿Cómo siguen tus males?
—Así, así... El médico me ha recetado unas píldoras para recuperar la memoria.
—¿Y te hacen bien?
—Absolutamente nada. Siempre me olvido de tomarlas.

Felipe Martelli.
(Monroe 1770, Lanús, F. C. S.)

—¿Lo ves? Apenas le encontramos trabajo se ha puesto soberbio. Nos saluda sin quitarse el sombrero.

Antonio O. Puertas.
(Doblas 433, Capital)

—¿Te duele el estómago, nene?
—Sí, mamá. El maestro nos hizo hacer un dictado y...
—¿Y eso qué tiene que ver?
—Como él a cada rato decía "coma", y yo no tenía ni un pedacito de pan, tragaba saliva, para despistarlo.

José M. López Núñez.
(Monteros, Tucumán).

ENTRETENIMIENTOS ARITMÉTICOS

Un hombre quiere vender un caballo y aunque el animal es joven y fuerte, nadie lo compra porque dicen que es muy caro. Sin embargo, su dueño cree que pide poco y según parece, tiene razón; pues él sólo desea que le den lo que valdría el 24.° clavo de sus herraduras, si el primero se valorara en 5 centavos y cada uno de los otros clavos *costara el doble del anterior*, hasta llegar al clavo 24.°

¿Cuánto es, pues, el precio del caballo?

Se premiará con 5 juegos de salón a los cinco niños que resulten vencedores en este concurso.

Nota. — Las soluciones deben estar escritas con claridad, sin olvidar el nombre, domicilio y edad del autor. HAY CUPON.

CUPONES QUE DEBEN SER PEGADOS EN LOS TRABAJOS CORRESPONDIENTES

ACONCAGUA Nº 18 Cupón
Concurso: "A buen preguntón, mejor respondedor".
Nombre .....
Edad .....
Domicilio .....

ACONCAGUA Nº 18 Cupón
Concurso de "Reconstrucción"
Nombre .....
Edad .....
Domicilio .....

ACONCAGUA Nº 18 Cupón
Concurso de Entretenimientos Aritméticos.
Nombre .....
Edad .....
Domicilio .....

Escribid con claridad la respuesta, firmad, agregad el domicilio, pegad el cupón correspondiente y enviadlo a ACONCAGUA — Concursos Infantiles — Tucumán 632 - Buenos Aires.

Los premiados por haber enviado la solución acertada de "*Cuánto tenía*":

1. Carlos Bennati (White 391. Capital). Un rifle "Diana".
2. Nayita Pisano, (Tucumán 1470. Capital) Un hermoso "Bebé."

NUESTROS CONCURSOS

LOS PREMIADOS

"*A buen preguntón, mejor respondedor*"

1.° Alejandro Bassi (Griveo 2708, Capital).
2.° Marcelo Tuñas (General Acha 234, Sarandí, F.C.S.).
3.° María E. Viñas (Avenida del Trabajo 2376, Capital).
4.° Roberto J. Loubes (Juncal 1195, Capital).
5.° Antonio H. Rivolta (Colón 218, Tres Arroyos, F.C.S.)

Chistes

1.° Felipe Martelli (Monroe 1770, Lanús, F.C.S.).
2.° Antonio O. Puertas (Doblas 433, Capital).
3.° José M. López Núñez (Monteros, Tucumán).

Reconstrucción

1.° Ricardo Valle (Independencia 1076, Capital).
2.° Néstor H. Artola (25 de Mayo 741. Burzaco, F.C.S.).
3.° Cesareo Inda (Puán, F.C.S.).
4.° R. S. Rochaix (B. Suárez 3740, Capital).
5.° Federico Raffo (Moreno F.C.O.).

CONCURSO

"A buen preguntón, mejor respondedor".

1.° — ¿Por qué se ponen manijas de madera a las planchas?
2.° — ¿Cómo se forma el arco-iris?
3.° — ¿Dónde tienen el veneno algunos ofidios?
4.° — ¿Por qué los sapos están contentos cuando llueve?
5.° — ¿Qué le debemos al sabio Pasteur?

Nota. — Como de costumbre, se premiarán las 5 mejores respuestas.

OJOS BELLOS

La caja con las pastillas Nº 1 y Nº 2, un cepillo y un peinecito, a... $ 6

La pastilla Nº 1 es para sombrear los párpados y ojeras en el tono que se quiera; les proporciona un lustre singular y sugestivo.

Seve-Vasconcel

Es un preparado ÚNICO de ALTA DISTINCIÓN, a base de resinas calcinadas de las Indias Orientales.

Es muy fija, no pica a los ojos, no hace caer las pestañas ni irrita los párpados, como los preparados a base de jabón. Es el preparado ideal para señoritas distinguidas, pudiendo fácilmente graduar sus apariencia desde una nota imperceptible y natural hasta un efectismo acentuado, pero siempre en la nota del buen gusto. Además, favorece de verdad el crecimiento de las pestañas y las fortalece.

NO CONFUNDIR EL NOMBRE

Exigir bien

Seve-Vasconcel

Sólo este producto le dará entera satisfacción.

La caja con la pastilla Nº 2, un cepillito y un peinecito, a pesos 3.75

La pastilla Nº 2 alarga y arquea las pestañas y les da una simetría elegante y distinguida como ningún otro preparado.

SOLICITE LOS PRODUCTOS Y FOLLETOS EN LAS PRINCIPALES TIENDAS Y PERFUMERIAS

Importadores: MERELLO Hnos.
Gral. URQUIZA, 56 — Buenos Aires

PODEROSO CABALLERO ES DON DINERO, PERO...

(Continuación de la pág. 25)

Después de la comida de aquella noche, Hooper pasó a la espléndida biblioteca. En la penumbra en que se mantenía el gran salón quiso pensar en ella, solamente en *su* mujercita. De un cofrecillo secreto (César Borgia guardaba en él guantes envenenados) extrajo un cuaderno de tafilete en cuyas páginas hallábanse manuscritas diversidad de frases, con letra clara y firme, de trazos seguros, como su carácter. Releyó una, la preferida. "¿Las circunstancias? Yo hago las circunstancias. Napoleón."

La imagen de Mary, el perfume de Mary, la nariz de Mary invadían su pensamiento.

¿Casarse? ¿Querría ella? ¿Cuántos cientos de millares de mujeres hermosas e interesantes suspirarían por casarse con él?

Con las manos cruzadas a la espalda, iba midiendo a grandes pasos el piso.

"¡Dios mío, dámela! Nunca he amado a otra mujer como a ella. TU sabes que digo verdad. Mandaré edificar una espléndida iglesia de estilo gótico, la mejor de toda América."

¿Niñadas de gran hombre?

El Dios de Hooper era un dios confortable, conformable, antropomórfico. Se podía tratar con su divinidad razonablemente. Ahora bien; acerca del precio de Mary, no estaba muy seguro. Valuaba con exactitud el precio de cualquier hombre, de cualquier entidad financiera y aún el de muchas naciones; pero dudaba acerca del precio de Mary, cómo proponerle, cómo conseguirla.

Súbitamente se sintió deprimido, mas supo reaccionar con un mágico esfuerzo de su voluntad.

¡Por fin!

Mary le prometiera visitarle por la primera vez. No la veía desde la semana pasada. ¡Una eternidad! Experimentaba sensaciones de recién graduado. Esperaba su *mejor* día, su día *definitivo*.

Los jarrones, ya adquiridos, serían puestos en el lugar del museo que ella dispusiera. Así se lo había prometido a Mary, accediendo a su capricho.

Pero esta entrevista no la había conseguido sin reiterado esfuerzo. Una y otra vez, con pretextos más o menos razonables, la *mujercita* evadíase del compromiso. Horas enteras reflexionó Mary acerca de su creciente amistad con el gran hombre. Temía, muy secretamente, no ser bastante fuerte para *trasmutarle*. Le quería, y acaso no quería quererle más. Diez años de apacible viudez, de un vivir discreto, activo y honesto, dábanle una ecuanimidad espiritual que ennoblecía todos sus pensamientos y acciones. ¿No resultaría una enorme e inevitable complicación... estéril si...? Por supuesto, ya él le había insinuado proposiciones decentes, pero...

Ese *pero*, semejante a un alfiler que pincha sin molestar mucho, iba poco a poco desasosegándola. Pensaba: ¿sería dócil, *cambiable*, después del matrimonio? ¿Reincidiría en sus *valuables* apreciaciones? Tan grande como era — de cuerpo, de cerebro y de poder — dudaba (y no deseaba dudar) de su noble naturaleza. ¿Hipócrita o, al menos, hábil simulador por costumbre financiera? Daría... el importe de los jarrones por equivocarse. Su corazón estaba interesado ya, pero le permitía reflexionar merced a la rectitud de su conducta, que temía perturbar con un *error* tan fatal para su felicidad. Por otra parte, la fortuna de Hooper resultaba excesiva, intolerable y complicadísima. La sencillez de Mary protestaba contra sus millones; su bondad los anhelaba para distribuirlos entre escuelas, conventos, cruzadas educativas, clases obreras, hospitales... Se imaginaba ejércitos de prójimos agradecidos, en procesión de gracias; largos desfiles infantiles alimentados y sonrientes. Pero esto era un sueño... un sueño en estado de vigilia, los más peligrosos.

En la soledad de su Estudio, sacudió con ahuyentador movimiento su hermosa cabecita, como para espantar fantasmagorías, y la inclinó sobre la mesa para seguir escribiendo.

Llevaba, con encantadora sencillez, vestido de terciopelo azul obscuro y abrigo gris con cuello de marta, alrededor del cual, a modo de fulgurante corbatín, lucía un collar

de zafiros, un sombrero de forma sobria y zapatos de charol sobre medias de seda color carne.

Hooper logró el consentimiento para ir a buscarla en uno de sus automóviles privados, el más sencillo, manejado por él.

Apenas cruzaron media docena de palabras durante el trayecto, al cruzar la Quinta Avenida. Ambos parecían *reservarse* para la conversación que tendría lugar en la mansión.

Penetraron por una de las grandes puertas laterales del edificio. Como si siempre estuviera pendiente de su amo, un sirviente de frac abrió las dos grandes hojas talladas.

Se instalaron en el lujoso comedor, y durante el almuerzo fueron escasas las frases que cruzaron. De sobremesa pasaron a la biblioteca.

Hooper aparecía más ágil, más derecho y vivaz que nunca; Mary sonreía con adorable sencillez. Por manos de ella, fueron colocados convenientemente los jarrones chinescos.

Luego, una pausa. Se miraron complacientes, pero como en guardia, en guardia amistosa, no de mutua desconfianza, acaso de mutua incomprensión.

Ahora él necesitaba palabras. Temía usar sus viejos tópicos académicos. Dijo:

— No sé cómo empezar, Mary. Deseo decirle algo, algo concreto. Y no encuentro palabras, las palabras para usted. Intentaré buscarlas... en otros.

Se dirigió hacia un sector de su biblioteca y trajo un tomo, edición victoriana; versos de Swinburne. Lo abrió al azar y leyó:

"Lo que más ayuda a los amantes es la juventud".

Tiró el libro sobre la alfombra. Vino hacia ella en actitud vergonzante, pero disimulando sus sensaciones.

— Calculo que pesará Vd. sobre cincuenta kilos, peso perfecto para su estatura. Sería curioso que pudiera alzarla con un brazo como cuando tenía cuarenta años. Entonces... ¡oh, mi Dios!

Se dejó caer sobre una silla, ex propiedad de Carlos el Temerario y ocultó el rostro entre sus manos. Mary estaba segura de que hacía poderosos esfuerzos para ahogar sus sollozos.

— Ya no bastante joven; no bastante bueno; no bastante para nada...

Alzó su brava cabeza e intentó sonreírse jovialmente, con un buen humor que resultaba heroico.

— Soy un loco y no sé cómo conducirme. ¿Puede ayudarme usted? ¿Quiere casarse conmigo, quererme un poco, jugar noblemente conmigo?

Cruzó sus manos, pálidas y finas, y se aproximó a ella con ese aspecto de rendición que no engaña.

Mary, realmente impresionada, las tomó entre las suyas.

— No... no se emocione. Por favor, no sufra, no se atormente. Yo...

El semblante de Hooper, de tan pálido, adquiría matices azules. Se volvió para alcanzar un diminuto jarrón — una joya — sosteniendo un ramo de lirios, de uno de cuyos tallos se desprendía un papel, un documento.

— Esto no es bastante, lo sé. Es un presente de diez millones y un palacio, el que Vd. elija. La mayor parte de la biblioteca es para Vd. también... Seré como un niño de manejable. No tendremos que preocuparnos de nuestras respectivas familias. Los míos no me necesitan. Lo tienen todo. El *Lotus* está listo para partir, en la dársena. ¿Prefiere ahora mismo? ¿Por la noche? Me volvería loco sin su compañía... Nos casaremos en seguida, privadamente. En diez minutos puedo disponerlo.

¿Quiere usted que...?

Se detuvo. Mary, puesta en pie, parecía más alta. Sus ojos se dirigieron a la puerta.

— ¿Qué le ha hecho pensar que yo estoy en venta? ¿Y tan barata?

Su voz sonó a lámina de metal que se quiebra. Hooper la contempló ansioso, murmurando:

¡Cuidese de los Resfrios!

Para combatir el frío y los resfríos, nada es mejor que al acostarse, tomar una taza de leche bien caliente con una copita de COÑAC DOMECQ. Es un remedio clásico, agradable y eficaz.

De fama mundial bien aquilatada, el COÑAC DOMECQ es el que se bebe con placer después de las comidas, y en todas las circunstancias en que priman la distinción y el buen gusto por lo fino y lo selecto.

Elaborado y embotellado en las prestigiosas bodegas de la CASA DOMECQ, de Jerez de la Frontera (España),

fundada en el año 1730

IMPORTADORES: **MERELLO Hnos.** BUENOS AIRES

COÑAC

PEDRO DOMECQ

TRES CEPAS

Nada más divertido que el juego

CARLITOS

Patentado por el Superior Gobierno de la Nación.

Este es el juguete que por excelencia, con sus 200 transformaciones de figuras cómicas y humorísticas en colores, divierte y distrae al niño aguzando su ingenio, sin molestar en la casa, como otros juguetes. Precio de propaganda, con gastos de envío..... $ 0.70

Haga su pedido enviando el importe en efectivo, estampillas de correo, cartoncitos del "43" o "Pour la Noblesse" y se le remitirá a vuelta de correo.

A. PERALES - Lima, 906 - Buenos Aires

TEJAS TIPO ESPAÑOL

"ALBERDI"

EL MEJOR PRODUCTO DEL PAIS

RICARDO TISI & Hno

Casa fundada en 1886

DIAZ VELEZ 4061 B.S.A.

BANCO DE GALICIA Y BUENOS AIRES

CANGALLO, 415-39

ABONA POR DEPÓSITOS

En cuenta corriente, 1 %

A plazo fijo, convencional

EN CAJA DE AHORROS

Interés 5% anual

GIROS SOBRE ESPAÑA

SERVICIO ESPECIAL SOBRE GALICIA

Extensa red de Corresponsales

— Si le parece poco, yo...

Un gesto de desvío le cortó la frase.

— Hace dos minutos todo me inclinaba a declararle cuánto y cuán sincero era mi amor por usted, y que aceptaba encantada ser su esposa cualquier día... hoy mismo, sí. Hasta me había vestido propiamente. Pero... odio las compraventas, sus millones; odio todas sus costosas chucherías, sus palacios...

Un leve temblor advertíase en su voz cuando continuó:

— Yo creía que me había comprendido... que nos habíamos comprendido. Y ahora veo con dolor su estupidez. ¡Cabot Hooper comprando, siempre comprando!... lo mismo un par de jarrones que una mujer. Y mi precio es muy alto para que nadie me compre. Vd. y cualquiera tendría que pagarme una cantidad incalculable... porque el verdadero amor no se calcula. ¡Ah, pobre iluso! Para quererme, para conseguirme legalmente, Vd. tendría que desprenderse de toda su fortuna ¡toda! en favor de los que necesitan pan. Yo tengo bastante. No le pedía eso; le pedía...

No dijo más; no pudo más; apenas si logró reunir energías para ordenarle:

— Adiós. Abrame la puerta, por favor.

Con las palmas de las manos juntas y el rostro transfigurado, el hombre sollozó:

— Pero usted me ama... me amaba sin millones... ¿puede eso ser verdad, Dios santo? Algo nuevo, impetuoso, cálido... como una corriente de sangre moza, le galvanizaba. Flameaban sus ojos con una nueva luz. Súbitamente advirtió que si su alma radiaba, su cuerpo apenas podía sostenerse: tal fué la descarga psíquica sufrida.

Abandonado en su salón, comenzó a sentir los síntomas temidos: el mareo, el desvanecimiento. Pudo recordar la advertencia reiterada de los doctores. Cuando sienta tales síntomas, luche, desplace toda su voluntad inmediatamente y repita *¡no quiero, no quiero, no quiero!*

Se levantó del asiento; con los ojos semicerrados y los labios tensos y recogidos, se estiró, distendiendo sus miembros en un supremo alarde victorioso. Y recuperó su estado normal en contados minutos. Consultó su reloj. Las dos y veinte. ¿Tendría el tiempo necesario para...? ¡Lo tendría! Cabot Hooper sabía pagar los minutos con miles de dólares. Corrió hacia el teléfono privado; impartió órdenes durante algún tiempo, sus oficinas comenzaron a funcionar en el acto, trasmitiendo las órdenes recibidas a su debido destino. Luego habló al capitán del *Lotus*. Una orden de cuatro palabras.

Entre tanto, la señora Windstead salía del palacio. Alguien de la servidumbre le ofreció un coche ya dispuesto.

— Gracias — rehusó; — prefiero caminar.

Al cruzar la esquina de la cuadra, sus ojos iban como anegados; lloraba por dentro; le reprochaba, se reprochaba. En la Quinta Avenida tomó un taxi; desconfiaba de sus fuerzas; con el pañuelo se descongestionó algo; él se había mostrado humilde, sencillo, avergonzado; ella había estado rígida, intolerante, *puritana*... ¡Ahora la odiaría, nunca podría perdonar su altanería, su orgullo, su carencia de piedad. ¿De piedad? ¡Uy, Señor Nazareno! El sollozo que se le escapó hizo volver la cabeza al chófer, creyendo que se le ordenaba algo. No lo vería más, no se verían nunca más. Seguramente que él partiría aquella misma tarde en el *Lotus*. ¡Solo, solo con sus pensamientos heridos, desgarrados! Se tenía lástima, le tenía lástima; la vergüenza le iba dando fiebre.

Abrió la puerta de su estudio, olvidándose de guardar la llave. Fué en busca de los anteojos marinos de su padre y se asomó a la ventana desde la cual Hooper le mostrara su yate balanceándose graciosamente en las aguas del río.

Allí estaba, listo para surcar los mares. De un momento a otro esperaba verlo en movimiento, las velas desplegadas a favor del viento, o bien humeando sus dos verdes chimeneas, con el amo a bordo. Esperó con el alma en los labios, pronta a sepultar todas sus ilusiones en su último, mudo, secreto adiós.

Sonó el timbre de la puerta. No hizo caso. Probablemente el mozo del almacén con la mantequilla, el té, los huevos y demás... Para la hora de la cena — pensó — ya estará lejos el *Lotus*. Este pensamiento se le hizo insufrible. ¡Loca... loca! El timbre sonó de nuevo. Que deje la cestita a la puerta, como otras veces. Volvió a mirar con los anteojos de larga vista. Todavía el *Lotus* mostraba en el agua su esbeltez marina.

Cuando se volvió de la ventana con la sensación de algún ruido, Hooper ya cruzaba el salón.

— Llamé... dos veces... la llave estaba en la cerradura... tenía prisa. Esto estaba detrás de la puerta.

— ¡Cielos! Mis provisiones, mis...

La voz expiró en su garganta. Con sumo cuidado, casi con mimo, muy serio y muy pálido, el gran señor y financiero colocó la canastita de mimbre sobre una mesa. Luego se frotó las manos con su peculiar gesto, ahora pleno de modesta grandeza. Y dijo con una entonación sublime por lo sencilla:

— El *precio* fué una ridiculez, una... ¡pobre de mí! Y ya está todo dispuesto. Me he quedado con el *Lotus* y con una renta de coronel retirado. Sus queridos pobres, muchos miles de pobres ya tendrán pan abundante.

Y sonrió jovialmente con una sonrisa que *valía* cientos de millones, toda su fortuna donada.

Mary le miraba, le miraba; y cuando él terminó su sencilla explicación, no pudo contenerse más. ¡Si no veía por las lágrimas! Y cayó, cayó sobre el pecho de él, arrebatándole a tientas el pañuelo del bolsillo del saco para enjugarse para no estallar en una jubilosa, clamorosa y agradecida explosión de sollozos.

Permanecieron abrazados varios instantes. Ambos suspiraban de felicidad...

A cortos pasitos, mirándose, sonriendo y todavía ella lagrimeando, muy juntos, fueron acercándose a la ventana.

Atardecía. El sol, en un cielo limpio, se ocultaba entre las aguas, ofreciendo el espléndido espectáculo de su ocaso.

SANDALIO POR Raúl Roux

CORAZONES ENEMIGOS Y ORIETTA

En un tomo de 400 páginas. La única edición completa. Tapa en tres colores

$ 2.-

Franco de porte

DOS LIBROS NOTABLES de M. Delly que Ud. debe leer
PEDIDOS A LA AGENCIA IDOL, ALSINA 2050

EL AMOR DE PASCA

160 páginas. Tapa en tres colores

$ 2.-

Franco de porte

LA BROADCASTING MAS DIFUNDIDA DE SUD AMERICA

CX. 46 RADIO AMÉRICA

Escuche sus buenos programas

Onda: 207 M.tros 1450 K.c/s.

Trasmisión continua, de las 9 a las 23 horas

Dirección, Administración, Estudios:

COLORADO N.° 1770

Tel.: Uruguaya: 200 AGUADA

MONTEVIDEO - URUGUAY

Vitale y Bertacchi

CX. 46 RADIO AMÉRICA

SANDALIC

CONTINUACION

SANDALIC (FINAL)

OBESIDAD

Está muy lejos de ser un indicio de salud; es una enfermedad del metabolismo, con retardo nutritivo, consecuencia a su vez de la pereza general de todas las funciones orgánicas. Debido a la combustión lenta, a la disminución de los intercambios nutritivos, los diversos órganos se hinchan y degeneran, y al cabo de poco tiempo el estado general de la salud puede sufrir consecuencias irreparables. Mientras activa la eliminación de la grasa, el tratamiento "ENERGO" reconstituye la fibra muscular impidiendo las várices y su operación y la flacidez subsiguiente a la obesidad combatida con medicamentos. Con el tratamiento del Aparato "ENERGO" de corriente galvánica fina, podemos influir simultáneamente sobre todos los órganos, sobre todas las funciones de nuestro cuerpo, sobre los nervios, músculos y vasos sanguíneos, sobre los elementos propios de la sangre, sobre las glándulas, etc. — NOS ESCRIBEN: Agradezco a usted el tratamiento por medio del Aparato "ENERGO", con el cual empecé el 24|4|30, en cuya fecha pesaba 170 kilos y hoy 7|8|30, peso 150 kilos, es decir, en tres meses y medio he rebajado 20 kilos, comiendo lo que se me presenta y sin abstenerme en cantidad; con decirle que desayuno bien, almuerzo y ceno mejor, encontrándome ágil, fuerte y con energías admirables.—MARTÍN BAUZÁ.
Panadería "La Flor Moderna". Coronel Suárez. F. C. S.

TODA PERSONA PUEDE CURARSE SOLA. EL Aparato "ENERGO", de invención y fabricación alemana, es infalible contra: parálisis, reuma, gota, arterioesclerosis, enfermedades de los riñones, de la sangre, de los nervios, de los oídos, de la vista, de señoras, niños y cardíacos, cansancio, agotamiento, debilidad sexual, etc. Los aparatos son transportables, de fácil manejo, independientes de la luz eléctrica y de elementos renovables con más de tres años de duración.

Gratis solicite folleto explicativo "NUEVOS CAMINOS HACIA LA SALUD".

UNICO INTRODUCTOR:

ARTURO MÜTZE

Entre Ríos 237 - Buenos Aires

FACILIDADES DE PAGO

¿Precisa arreglarse la dentadura?

Visite el Instituto Dental

LAVALLE 332

donde se le prestará atención Dental y se le aconsejará sin gasto alguno lo que debe hacer.

NO OLVIDE:

INSTITUTO DENTAL

LAVALLE 332

MESA SELECTA

Instrucciones útiles para las dueñas de casa

CONSOMME FRIO. — Preparar cinco o seis litros de caldo de gallina. Una vez hecho colarlo por medio de un colador, dejarlo enfriar, quitarle la gordura y prepararlo en la siguiente forma: poner en una ollita un kilo de carnaza picada, agregarle tres claras de huevos crudos, dos puerros, una zanahoria cortada fina, un clavo de olor, un trocito de cebolla quemada en la plancha, un poco de apio y una taza de agua fría. Revolverlo todo con una espátula. Al comenzar a hervir el consommé, retirarlo a un lado de la hornalla y hacerlo hervir lentamente por espacio de una hora. Pasarlo en seguida por una servilleta y agregarle una gota de caramelo (azúcar quemada), para darle color. Dejarlo enfriar y colocarlo después sobre hielo, si es posible en la heladera, para que esté bien frío al servirlo.

SUPREME DE PERDICES BELLA VISTA. — Primero: Elegir media docena de perdices gordas, limpiarlas, lavarlas, atarlas con un piolín, colocarlas en una asadera, poner encima de cada una una tajadita de tocino fresco y asarlas en el horno caliente durante veinte minutos. Antes de estar cocidas, agregarles un poco de verduras cortadas finas, un poco de tomillo y una hoja de laurel. Sazonarlas con sal fina y dejarlas enfriar. Con ayuda de un cuchillo sacar las pechugas de cada perdiz y extenderle encima, también con un cuchillo, mousse de paté de foie gras. Esta mousse de foie gras se hace así: pasar, por un cedazo, una lata de paté de foie gras, (600 gramos más o menos), agregarle dos cucharadas de manteca, poner la preparación en una taza, trabajarla con una espátula de madera, agregarle, poco a poco, unas cucharadas de gelatina media fría, una pequeña porción de pimienta cayena y algunas cucharadas de crema de leche. Hecha la mousse, se extiende, como decíamos, sobre las perdices. Segundo: Poner en una cacerola una cucharada de manteca. Una vez bien caliente, agregarle una cucharada de harina. Cocinarlas durante cinco minutos; remojarlas con un poco de caldo y crema de leche, a fin de obtener una salsa cremosa; adjuntarles tres hojas de cola de pescado lavadas de antemano en agua fría, una cucharadita de extracto de jugo de carne y cinco minutos después de hervir todo ello, pasar la salsa por un colador y antes de estar demasiado fría colocar dentro las supremes de perdiz a fin de salsearlas. Estando la salsa fría, decorar con recortes de trufas y abrillantar con un poco de gelatina templada, preparada de antemano. Tercero: Echar en una budinera chica, unas cucharadas de gelatina, dejarla enfriar al hielo, decorar el fondo con huevo y trufa, hacer pegar alrededor del molde, los recortes de las patas de las perdices, intercaladas con rodajas de jamón cocido y gelatina templada hasta llenar totalmente la budinera. Cuarto: Preparar un poco de ensalada rusa. Estando todo listo, colocar, en una fuente, la ensalada, desmoldarle en el medio el aspic y alrededor colocarle las supremes terminando el adorno con gelatina picada fría.

Tercer Concurso Fotográfico Nacional e Internacional de ACONCAGUA

BASES

Art. 1.º — Abrese el Tercer Concurso Fotográfico Nacional e Internacional de ACONCAGUA, subdividido de la siguiente manera:

CONCURSO A. — Exclusivamente para argentinos o extranjeros residentes en la República Argentina.

CONCURSO B. — Exclusivamente para extranjeros, no residentes en la República Argentina.

Art. 2.º — Podrán tomar parte, en ambos concursos, todos cuantos cultiven la fotografía, aficionados o profesionales.

Art. 3.º — Decláranse libres los temas a tratarse.

Art. 4.º — Los concurrentes usarán cualquier aparato fotográfico y las fotografías deberán presentarse sin retoques e impresas. El tamaño de las fotografías y su presentación, podrá efectuarse a voluntad de los concurrentes.

Art. 5. — Cada fotografía deberá llevar, en el reverso, las siguientes indicaciones:

a) Nombre, nacionalidad y domicilio del concurrente.
b) Fecha del envío.
c) Nominación de edificios o paisajes fotografiados.
d) Nombre del fabricante del aparato usado para obtener la correspondiente fotografía.

Art. 6.º — Establécense los siguientes premios:

CONCURSO A: PRIMER PREMIO. — Diploma de honor y cincuenta pesos moneda nacional argentina.

SEGUNDO PREMIO. — Diploma de honor y veinte pesos moneda nacional argentina.

TERCER PREMIO. — Diploma de honor y diez pesos moneda nacional argentina.

ACCESITS DE ESTÍMULO. — Diploma de honor para los concurrentes que el jurado conceptúe dignos de mención.

CONCURSO B: PRIMER PREMIO. — Diploma de honor y cincuenta pesos moneda nacional argentina.

SEGUNDO PREMIO. — Diploma de honor y veinte pesos moneda nacional argentina.

TERCER PREMIO. — Diploma de honor y diez pesos moneda nacional argentina.

ACCESITS DE ESTÍMULO. — Diploma de honor para los concurrentes que el jurado conceptúe dignos de mención.

Art. 7.º — El jurado otorgará los premios de acuerdo con el mérito artístico, ejecución e impresión de las fotografías. Podrá declarar desierto uno o más premios.

Art. 8.º — La dirección de ACONCAGUA se reserva el derecho de publicación en la revista, de todas las fotografías que hubieran obtenido premios o accésits.

Art. 9.º — Las fotografías que no obtuvieran premios o accésits, serán devueltas a sus autores.

Art. 10.º — Ambos concursos serán clausurados el 31 de octubre de 1931.

Art. 11.º — Las fotografías deberán enviarse por correo, certificadas y debidamente embaladas para evitar deterioros.

Art. 12.º — Todos los envíos se efectuarán a esta dirección: "Señor Director de ACONCAGUA (*Concurso fotográfico*). Tucumán 632. - Buenos Aires. - República Argentina.